

**Das schweizerische Bankwesen
im Jahre 1993**

Nr. 78

Herausgeber:
Schweizerische Nationalbank
Ressort Statistik
CH-8022 Zürich

Herstellung:
Schweizerische Nationalbank
Ressort Statistik
CH-8022 Zürich

Druck und Vertrieb:
Zürichsee Zeitschriftenverlag
Seestrasse 86
CH-8712 Stäfa
Telefon 01 928 56 15
Telefax 01 928 55 20

Preis: Fr. 20.-

Copyright:
Nachdruck und Verwendung von Zahlen
unter Quellenangabe gestattet

Übersicht

	Seite
Inhaltsverzeichnis	4
– Textteil	
– Verzeichnis der Texttabellen	
– Verzeichnis der statistischen Tabellen	
Zeichenerklärung	9
Textteil	11
Statistischer Teil	A1
Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute Ende 1993	B1
Schweizer Banken und Finanzgesellschaften mit Niederlassungen im Ausland	B36
Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1993	B37
Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik 1993	B43
Firmaänderungen 1993	B45
Aufsichtsbehörde und Verbände	B46
Stichwortverzeichnis	B47

Inhaltsverzeichnis

Seite

Textteil

1	Einleitung	13
2	Erläuterung zur Bankenstatistik	15
2.1	Rechtsgrundlagen	15
2.2	Inhalt der Bankenstatistik	16
2.3	Bankengruppen	21
3	Grundzüge der Entwicklung auf den Finanzmärkten	29
3.1	Schwerpunkte des Bankgeschäftes	33
3.2	Nicht bilanzwirksame Transaktionen	41
3.3	Gewinn- und Verlustrechnung	41
3.4	Eigene Mittel	43
3.5	Liquidität	44
4	Hypothekarische Verschuldung	46
5	Beschäftigung	48

Verzeichnis der Texttabellen

I.	Anzahl Banken und Finanzgesellschaften sowie deren Niederlassungen seit 1984	22
II.	Zinssätze und durchschnittliche Verzinsung an den Jahresenden seit 1984	31
III.	Struktur des schweizerischen Bankwesens Ende 1992 und 1993	33
IV.	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland Ende 1992 und 1993	35
V.	Herkunft und Verwendung der Geldmittel in den Jahren 1992 und 1993	37
VI.	Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1992 und 1993	38
VII.	Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1992 und 1993	39
VIII.	Gewinn- und Verlustrechnung seit 1989	42
IX.	Reingewinn pro Beschäftigten seit 1984	42
X.	Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mitteln seit 1984	43
XI.	Verhältnis der geforderten und vorhandenen eigenen Mittel zur Bilanzsumme seit 1989	44
XII.	Kassenliquidität und Gesamliquidität seit 1991	45
XIII.	Hypothekarische Verschuldung der Schweiz seit 1984	46
XIV.	Verhältnis der Spargelder zu den Hypotheken Ende 1992 und 1993	47

Statistischer Teil

Partie statistique

Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
I. Teil	Partie I	
Banken und Finanzgesellschaften	Banques et sociétés financières	A3
1. Bilanzgeschäft	1. Opérations figurant dans les bilans	
1.1. Bilanzsumme	1.1. Bilan	
1 Bilanzsumme seit 1984/1955	Bilans, depuis 1984/1955	A4
2 Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1989	Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1989	A6
3 Gliederung der Institute nach Rechtsform Ende 1993	Répartition des établissements selon la forme juridique, à fin 1993	A12
1.2. Aktiven	1.2. Actif	
4 Gliederung der Aktiven seit 1989/1950	Structure de l'actif, depuis 1989/1950	A14
5 Aktiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1975	Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pourcent, depuis 1975	A22
6 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben seit 1989	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1989	A23
7 Schatzanweisungen und Reskriptionen seit 1989	Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1989	A26
8 Beanspruchte Kleinkredite Ende 1993	Prêts personnels, montant effectivement utilisé à fin 1993	A30
9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften, seit 1989	Crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1989	A32
10 Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1989/1975	Mouvement des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1989/1975	A35
11 Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1989/1975	Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1989/1975	A38
12 Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1984	Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1984	A41
13 Hypothekaranlagen und Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1993	Placements hypothécaires et épargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1993	A42
14 Inländische Kredite seit 1984	Crédits en comptes suisses, depuis 1984	A44
15 Wertschriften seit 1989	Titres, depuis 1989	A46
16 Dauernde Beteiligungen seit 1989	Participations permanentes, depuis 1989	A52
17 Aktiven nach rechtlichem Charakter der Institute Ende 1993	Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 1993	A56
1.3. Passiven	1.3. Passif	
18 Gliederung der Passiven seit 1989/1950	Structure du passif, depuis 1989/1950	A58
19 Passiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1975	Parts des postes du passif au total des bilans, en pourcent, depuis 1975	A66
20 Spareinlagen seit 1989/1971	Dépôts d'épargne, depuis 1989/1971	A68

Tabelle Nr. Tableau			Seite Page
21	Depositen- und Einlagehefte seit 1989	Livrets et carnets de dépôts, depuis 1989	A75
13	Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1993	Epargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1993	A42
22	Pfandbriefdarlehen seit 1955	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage, depuis 1955	A78
14	Inländische Kundengelder seit 1984	Fonds de la clientèle en comptes suisses, depuis 1984	A45
23	Passiven nach rechtlichem Charakter der Institute Ende 1993	Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 1993	A80

1.4. Gliederung nach In- und Ausland

24	Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen per 31. Dezember 1993
25	Strukturen der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1991
26	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1950
27	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1989
28	Edelmetalle in der Bilanz seit 1989
29	Interbankenbeziehungen seit 1989
30	Nettoauslandstatus seit 1950
31	Bilanzanteile der Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1989

1.5. Länderweise Gliederung

32	Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland
----	--

1.6. Sektorale Gliederung

33	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
34	Tabelle wird nicht weitergeführt

2. Transaktionen ausserhalb der Bilanz

2.1. Treuhandgeschäfte

35	Treuhandgeschäfte seit 1950
36	Treuhandgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1989
37	Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen seit 1984
38	Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland

1.4. Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers

Aktifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie, au 31 décembre 1993	A82
Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1991	A120
Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950	A122
Actifs et passifs, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, depuis 1989	A123
Métaux précieux figurant dans les bilans, depuis 1989	A124
Relations interbancaires, depuis 1989	A127
Position extérieure nette, depuis 1950	A128
Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger, depuis 1989	A129

1.5. Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans	A130
--	------

1.6. Répartition par secteurs

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan	A142
Ce tableau n'est plus dressé	

2. Opérations hors bilan

2.1. Affaires fiduciaires

Opérations fiduciaires, depuis 1950	A156
Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1989	A157
Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1984	A158
Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays	A159

2.2. Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte seit 1989/1972

3. Gewinn- und Verlustrechnung

40 Gewinn- und Verlustrechnung seit 1989/1950

41 Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute 1993

42 Zusammensetzung der Gewinnausschüttung seit 1989/1950

43 Tabelle wird nicht weitergeführt

4. Eigene Mittel und Liquidität

44 Geforderte und vorhandene eigene Mittel seit 1989

45 Gesamtliquidität seit 1991

46 Tabelle wird nicht weitergeführt

47 Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen seit 1984

5. Geschäftsstellen

48 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1989/1972

49 Niederlassungen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern

50 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern

6. Personalbestand

51 Personalbestand seit 1984

52 Personalbestand nach Geschlechtern seit 1989

7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinsfuss

7.1. Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen

53 Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1984

54 Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1989

55 Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1992 und 1993

2.2. Engagements conditionnels et opérations en cours

Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1989/1972

3. Comptes de profits et pertes

Comptes de profits et pertes, depuis 1989/1950

Comptes de profits et pertes pour 1993, selon la forme juridique des établissements

Distribution du bénéfice, depuis 1989/1950

Ce tableau n'est plus dressé

4. Fonds propres et liquidités

Fonds propres exigés et disponibles, depuis 1989

Liquidité globale, depuis 1991

Ce tableau n'est plus dressé

Montant des engagements de versement et de garantie, depuis 1984

5. Comptoirs

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1989/1972

Comptoirs, répartition par cantons et par pays

Comptoirs au sens large, répartition par cantons et par pays

6. Personnel

Effectif du personnel, depuis 1984

Personnel d'après le sexe, depuis 1989

7. Intérêt moyen et répartition d'après le taux d'intérêt

7.1. Intérêt moyen de postes du bilan

Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1984

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1989

Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à fin 1992 et 1993

A166

A170

A182

A185

A190

A192

A199

A200

A204

A206

A207

A208

A211

A212

A215

7.2. Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinsfuss

7.2. Répartition de postes du bilan d'après le taux d'intérêt

56	Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuss seit 1950	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	A216
57	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss seit 1989/1950	Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1989/1950	A219
58	Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuss seit 1989	Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1989	A228
59	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss seit 1989/1950	Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1989/1950	A238
60	Verteilung der Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinsfuss	Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt	A244
61	Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss seit 1984	Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, depuis 1984	A246
62	Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuss seit 1950	Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	A248

II. Teil

Partie II

Institute mit besonderem Geschäftskreis	Etablissements à statut particulier	A251	
63	Gliederung der Aktiven seit 1989	Structure de l'actif, depuis 1989	A252
64	Gliederung der Passiven seit 1989	Structure du passif, depuis 1989	A254
65	Gewinn- und Verlustrechnung seit 1989	Comptes de profits et pertes, depuis 1989	A256
66	Personalbestand seit 1989	Personnel, depuis 1989	A259

Zeichenerklärung und Erläuterungen

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet null (nichts vorhanden).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählerheiten ist.

Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlangabe unbekannt oder nicht sinnvoll ist.

Ab 1987 sind die in den Tabellen aufgeführten Beträge gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Explication des signes et remarques

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie que la donnée est inconnue ou sans signification.

Depuis 1987, les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

Textteil

1 Einleitung

Ende 1993 reichten der Nationalbank 529 Banken und Finanzgesellschaften ihre Jahresbilanz sowie die Erfolgsrechnung ein. Im Vergleich zum Vorjahr entspricht dies einer Abnahme um 40 Institute. Im Vorjahr ging die Zahl der Institute um 23 zurück (vgl. Texttabelle I, Seite 22). Den stärksten Rückgang wies wiederum die Gruppe der Regionalbanken auf. Von den 19 Regionalbanken, die im Jahre 1993 ihre Selbständigkeit verloren, wurden 12 von anderen Regionalbanken übernommen oder fusionierten mit anderen Regionalbanken (vgl. Seite B37 f.). Kantonalbanken und Grossbanken übernahmen fünf bzw. zwei Institute. Auch die Zahl der Finanzgesellschaften sank deutlich. Die Hälfte des Rückgangs war auf Umwandlungen von Finanzgesellschaften in Banken zurückzuführen. Dadurch stieg die Zahl der Auslandsbanken.

Im vorliegenden «Bankwesen» übernahmen wir den von den Banken verwendeten Begriff «Kundengelder» an Stelle unserer bisherigen Bezeichnung «Publikumsgelder». Die Kundengelder setzen sich zusammen aus den Kreditoren auf Sicht und Zeit, den Spareinlagen, Depositengeldern und Kassenobligationen sowie den Obligationen und Pfandbriefdarlehen. Die beiden letztgenannten Positionen waren im Begriff «Publikumsgelder» nicht enthalten. Um Vergleiche mit früheren Jahren zu ermöglichen, berechneten wir die Kundengelder auch rückwirkend und weisen sie aus.

Die länderweisen Angaben über die Guthaben und Verpflichtungen (Tabelle 32, Seite A130 ff. und Tabelle 38, Seite A159 ff.) passten wir an die politischen Veränderungen an. Die Liste wurde um die Tschechische und die Slowakische Republik ergänzt. Die Ländergruppe «Mittlerer Osten» enthält nun auch die drei Staaten Armenien, Aserbaidschan und Georgien. Sie figurierten in der letzten Ausgabe des «Bankwesens» noch unter «Asien».

In der Gewinn- und Verlustrechnung wurde die Reihenfolge der Rubriken geändert. In der Tabelle 40 (Seite A170 ff.) erscheint der Reinverlust vor dem Reingewinn.

In den letzten Jahren gewann das Wertpapierleihgeschäft nach und nach an Bedeutung. Betreiben die Banken dieses Geschäft in eigenem Namen und auf eigenes Risiko, so muss es bilanziert werden. Weil aus dem Wertpapierleihgeschäft Forderungen und Verpflichtungen in Wertpapieren entstehen und nicht in Geld (in- oder ausländische Zahlungsmittel), erfassen wir neu das Wertpapierleihgeschäft in der Bilanz nicht unter den einzelnen Währungen, sondern vorläufig unter der Rubrik «Edelmetalle».

Die Publikation musste wegen neuer Produktionsverfahren anders gegliedert werden. Der Textteil beginnt mit der Seitenzahl 1, der statistische Teil mit A1 und das Bankenverzeichnis mit B1.

2 Erläuterungen zur Bankenstatistik

Die Schweizerische Nationalbank benötigt zur Erfüllung ihres gesetzlichen Auftrages Informationen über die wirtschaftliche Entwicklung des Landes und über die Verflechtung mit dem Ausland. Gemäss Art. 39 Bundesverfassung und Art. 2 Nationalbankgesetz hat die Nationalbank die Hauptaufgabe, den Geldumlauf des Landes zu regeln, den Zahlungsverkehr zu erleichtern und eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen. Die Nationalbank beeinflusst die Wirtschaftsentwicklung vor allem durch die Steuerung des Geldangebots. Die Banken sind die Partner der Nationalbank bei der Durchführung der Geldpolitik. Die Nationalbank ist deshalb auf periodische Informationen über das Bankensystem und die Finanzmärkte angewiesen. Die von der Nationalbank gesammelten Angaben können auch den Banken selbst, den Verwaltungen von Bund und Kantonen, wissenschaftlichen Instituten, internationalen Organisationen und einer breiten Öffentlichkeit nützlich sein, weshalb die Resultate der Erhebungen in geeigneter Form veröffentlicht werden.

Die ersten systematisch durchgeführten statistischen Erhebungen über das schweizerische Bankwesen gehen auf das Jahr 1907 zurück, als die Nationalbank ihre Tätigkeit aufnahm. Die statistischen Ergebnisse wurden bis 1915 sporadisch, dann jährlich in der «Zeitschrift für schweizerische Statistik» veröffentlicht. Seit 1920 werden die jährlichen umfangreichen Daten in Form selbständiger Monographien unter dem Titel «Das schweizerische Bankwesen» publiziert. In den Monatsberichten der Nationalbank werden seit 1926 als Ergänzung zur Jahresstatistik die Monatsbilanzen ausgewählter Banken und wichtiger Bankengruppen veröffentlicht.

2.1 Rechtsgrundlagen

Die zur Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlichen Auskünfte holt die Nationalbank, gestützt auf Art. 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BaG) vom 8. November 1934/11. März 1971, ein. Die Nationalbank hat über die erhaltenen Meldungen und Mitteilungen das Geheimnis zu bewahren (Art. 9 BaG).

Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen haben die Banken, die bankähnlichen und die übrigen Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sowie die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, der Schweizerischen Nationalbank ihre Jahresrechnung einzureichen (Art. 7 Abs. 1 BaG). Die dem Gesetz unterstellten Institute bilden den Erhebungsbereich der Bankenstatistik. Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in derselben Weise statistische Angaben verlangen wie von den schweizerischen Banken. Die Statistik dieses Jahrbuches enthält jedoch keine Angaben der Banken in Liechtenstein.

Die Meldungen der Banken beruhen auf den in der Verordnung zum Bankengesetz (Bank V) vom 17. Mai 1972 festgelegten Vorschriften (Anhang II Bank V) über die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die eigenen Mittel und die Liquidität.

2.2 Inhalt der Bankenstatistik

Von der Bankenstatistik erfasst werden die dem Bankengesetz ganz oder teilweise unterstellten Institute. Gemäss Art. 1 Bankengesetz sind dem Gesetz voll unterstellt die **Banken, Privatbankiers und Sparkassen** (Abs. 1; Banken im engeren Sinn) sowie die **bankähnlichen Finanzgesellschaften und Einzelfirmen**, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, und die **übrigen Finanzgesellschaften und Einzelfirmen**, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sofern dies nicht einzig durch die Auflage von Anleihen geschieht (Abs. 2 lit. a und b; Banken im weiteren Sinn). Kreditkassen mit Wartezeit (Abs. 2 lit. c) kennt die Schweiz seit 1947 keine mehr. Mit der am 1. Januar 1990 in Kraft getretenen Revision der Bankenverordnung ist die im Gesetz fehlende materielle Umschreibung der Banktätigkeit auf Verordnungsstufe erfolgt (Art. 2a). Danach gilt nicht mehr nur die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder als Kriterium für die Banktätigkeit (lit. a), sondern daneben auch die massgebende Refinanzierung bei nicht konzernverbundenen Banken, um damit nicht konzernverbundene Dritte zu finanzieren (lit. b), sowie die Übernahme – fest oder in Kommission – und das öffentliche Angebot auf dem Primärmarkt von Wertpapieren und Wertrechten (lit. c). Nicht als Banken gelten weiterhin bankähnliche Finanzgesellschaften, welche sich weder öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen noch eines der beiden anderen Kriterien von Art. 2a der Bankenverordnung erfüllen. Sie unterstehen Art. 7 und 8 des Bankengesetzes, sind damit gegenüber der Nationalbank meldepflichtig und werden in der Bankenstatistik ausgewiesen.

Die Bankenstatistik 1993 erstreckt sich auf 529 Banken und Finanzgesellschaften. Ein vollständiges Verzeichnis der in der Bankenstatistik 1993 erfassten Institute ist als Anhang (Seite B1 ff.) beigefügt. Die Meldungen basieren auf der **Bankunternehmung**, d.h. auf den inländischen Bankstellen inklusive der rechtlich unselbständigen Filialen bzw. Niederlassungen im Ausland. Dieses Erhebungskonzept, das sich auf das Gesetz abstützt, dient der Nationalbank zur Berechnung der Geldmengenaggregate und ist damit eine wesentliche Grundlage der Geldpolitik. Stichtag der Erhebung ist jeweils der 31. Dezember.

In der Bankenstatistik wird zwischen **Inland- und Auslandgeschäft** unterschieden. Die Trennung geschieht nach dem **Domizilprinzip**, das heisst, der Wohnsitz des Schuldners bzw. Gläubigers der Bank ist für die Zuordnung massgebend. Bei Hypotheken, grundpfandgesicherten festen Vorschüssen und Darlehen sowie grundpfandgesicherten Kontokorrent-Debitoren wird auf den Standort des Pfandobjekts abgestellt. Bei Wechseln gilt der Wohnsitz des Einreichers. Unter «Ausland» werden Anlagen und Beteiligungen im Ausland sowie Kredite an Banken und Nichtbanken mit Sitz oder Wohnsitz im Ausland verstanden. Ausleihungen an Niederlassungen ausländischer Banken in der Schweiz gelten jedoch als «Inland». Unter «Inland» figurieren alle Positionen gegenüber Banken und Nichtbanken mit Domizil in der Schweiz und **Liechtenstein**. Personen und Unternehmen in Liechtenstein gelten für die meldenden Schweizer Banken als «Inland». Die in Liechtenstein ansässigen Banken müssen jedoch im Rahmen dieser Statistik keine Meldungen einreichen.

Die **Aktivitäten** der Geschäftsbanken lassen sich in Anlehnung an die Vorschriften im BaG in zwei Bereiche gliedern, denen je nach Institut unterschiedliche Bedeutung zukommt:

1. Geschäfte, die nach Bankengesetz bilanziert werden müssen,
2. Geschäfte, die nach Bankengesetz ausserhalb der Bilanz auszuweisen sind.

Bilanz

Die Bilanzsumme ist ein üblicher Massstab zur Beurteilung der Bedeutung jener Banken, die hauptsächlich Einlagen entgegennehmen und Kredite gewähren. Weniger Aussagekraft hat die Bilanzentwicklung bei Banken, die sich auf die Vermögensverwaltung spezialisieren, wie die Privatbankiers. In dieser Publikation werden die **Bilanzen nach Gewinnverteilung** ausgewiesen.

Von grosser Bedeutung für die schweizerischen Banken ist das **Auslandgeschäft**, das heisst die Gesamtheit der Transaktionen mit Kunden und Banken im Ausland. Diese Geschäfte werden nur teilweise in der Bilanz ausgewiesen. Die starke Verflechtung der schweizerischen Wirtschaft mit dem Ausland, die grosse inländische Kapitalbildung und der Zustrom ausländischer Gelder auf den schweizerischen Finanzmarkt ermöglichen den Banken eine weltweite Tätigkeit. 38% der Aktiven stehen gegenüber dem Ausland aus. Von den Einlagen und übrigen Passiven stammen 31% aus dem Ausland.

Ein erheblicher Teil des Auslandgeschäftes der schweizerischen Banken, insbesondere die Fremdwährungstransaktionen, wird von den im Ausland gelegenen (rechtlich unselbständigen) Niederlassungen getätigt. Ihre Aktivitäten werden von der Bankenstatistik nicht separat erfasst. Erhoben werden jedoch neben den Unternehmungsbilanzen die Transaktionen der inländischen Bankstellen (vgl. Tabelle 31, Seite A129).

Im Rahmen der Bankenstatistik wird separat eine **länderweise Gliederung der ausländischen Guthaben und Verpflichtungen** ausgewiesen, die auf Meldungen von 125 im Auslandgeschäft in bedeutendem Ausmass tätigen Instituten beruht. Die Meldungen dieser Institute schliessen deren Auslandsfilialen mit ein und umfassen anteilmässig 86% des bilanzierten Auslandgeschäftes aller schweizerischen Banken und Finanzgesellschaften. Die Positionen gegenüber Liechtenstein stellen keine Auslandgeschäfte dar, da Liechtenstein definitionsgemäss zum Inland zählt (vgl. Seite 16).

Die gegenüber dem Inland ausstehenden Guthaben und Verpflichtungen werden auch nach Wirtschaftssektoren aufgeteilt erhoben. Die in der Tabelle 33 (Seite A142 ff.) ausgewiesene **sektorale Gliederung** zeigt die finanzielle Verflechtung innerhalb der schweizerischen Volkswirtschaft. Sie gibt zudem Aufschluss über die Struktur der inländischen Kundschaft bei den Kantonalbanken und den Grossbanken. Die Statistik der sektoralen Gliederung wird von 92 im Inlandgeschäft bedeutenden Instituten erhoben. Ihr Anteil am Total der Inlandgeschäfte aller Institute betrug Ende 1993 92%.

Als **Kleinkredite** gelten in der Bankenstatistik Darlehen gegen nicht übliche bankmässige Deckung oder ohne Deckung an Privatpersonen im Betrage von höchstens 60 000 Franken, die in regelmässigen Raten abzuzahlen sind und deren Verzinsung deutlich über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegt. Erfasst wird der Stand der Beanspruchung.

Transaktionen ausserhalb der Bilanz

Von den Transaktionen und Dienstleistungen, die in der Bilanz nicht ausgewiesen werden, erfasst die Statistik nur die **Treuhandgeschäfte** und die **Eventualverpflichtungen** (Garantie-, Bürgschafts- und Avalverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven). Treuhandgeschäfte sind Anlagen und Kredite, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrags für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu; die Bank bezieht eine Kommission. Die Banken plazieren die grösstenteils aus dem Ausland entgegengenommenen Treuhandeinlagen fast ausschliesslich wieder im Ausland. Die Geldmarktanlagen im Ausland erfolgen bei Drittbanken und eigenen Geschäftsstellen im Ausland. Im Falle der Anlage bei eigenen unselbständigen Niederlassungen im Ausland sind die Transaktionen zu bilanzieren.

Das Treuhandgeschäft belastet weder den Eigenmittel- noch den Liquiditätsausweis. Von den inländischen Treuhandgeschäften liegt eine Gliederung nach Wirtschaftssektoren vor (vgl. Tabelle 33, Seite A142 ff.). Die **sektorale Gliederung der Treuhandgeschäfte** ist aber nur bei den Einlagen von einiger Bedeutung, da die Anlagen praktisch vollumfänglich im Ausland liegen.

Gewinn- und Verlustrechnung

Statistisch erfasst werden die gesetzlich auszuweisenden Ertrags- und Aufwandspositionen. Die Statistik enthält keine Aufteilung nach Inland und Ausland oder nach Währungen. In der Ertragsposition «Aktivzinsen» werden die Zinseinnahmen der Ausleihungen an Banken und Nichtbanken ausgewiesen. Der Wertschriftenertrag enthält Zinseinnahmen, Dividenden und Kursgewinne aus den Wertschriftenbeständen der Banken. In der Position Kommissionsertrag sind vor allem Kommissionen aus dem Wertschriftenhandel für Dritte, aus dem Emissions- und Treuhandgeschäft, Depotgebühren usw. verbucht.

Die Beurteilung der effektiven Ertragslage wird durch den Umstand erschwert, dass die Banken aufgrund von Art. 669 des Obligationenrechts **stille Reserven** bilden bzw. auflösen können. Die Bildung stiller Reserven ist zulässig, soweit die Rücksicht auf das dauernde Gedeihen eines Unternehmens oder auf die Ausrichtung einer möglichst gleichmässigen Dividende dies rechtfertigt.

Auf das Jahresende 1990 traten neue Bestimmungen über die Bildung und Auflösung stiller Reserven in Kraft. Mit dem geänderten Rundschreiben vom 25. September 1990 beabsichtigt die Aufsichtsbehörde, die Transparenz der Rechnungslegung der dem Bankengesetz unterstellten Institute zu steigern. Gleichzeitig führte die Bankenkommission die Behandlung der stillen Reserven in den Buchhaltungen an die Vorschriften der Europäischen Union heran.

Nach den Bestimmungen ist die **Bildung** stiller Reserven durch Belastungen von einzelnen Ertragspositionen durch Gewinnvorwegnahme bzw. Ertragskürzungen untersagt (Bruttoprinzip/ Verrechnungsverbot). Sie ist aber grundsätzlich zulässig, «wenn sie erfolgt durch a) eine Belastung der Aufwandposition «Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen» (gemäss Anhang II B Ziff. 2.7 Bank V), b) durch eine Umwandlung bisher betriebswirtschaftlich erforderlicher Wertberichtigungen und Rückstellungen in stille Reserven, c) durch marktbedingte Wertzunahmen im Umlauf-

und Anlagevermögen, die nicht verbucht werden, sowie d) durch buchmässig nicht ausgewiesene Änderungen von Bewertungsgrundsätzen» (Rundschreiben, Abschnitt 3.1).

Die **Auflösung** von stillen Reserven in wesentlichem Umfang ist in der Jahresrechnung auszuweisen. Die Auflösung von stillen Reserven gilt dann als wesentlich, wenn

1. «mehr als 90% aller vorhandenen Reserven (exklusive der stillen Reserven im Anlagevermögen infolge über dem Anschaffungswert liegender Marktwerte) in einer einzigen Rechnungsperiode aufgelöst werden,
2. der Umfang der Auflösung (abzüglich allfällig neu gebildeter stiller Reserven) den Durchschnittswert von 3% des Totals des ausgewiesenen Eigenkapitals und 30% des ausgewiesenen Reingewinns der Berichtsperiode übersteigt,
3. während mehr als zwei unmittelbar aufeinanderfolgenden Rechnungsperioden die Auflösung von stillen Reserven kumuliert den unter Punkt 2 berechneten Durchschnittswert übersteigt» (Rundschreiben, Abschnitt 4.2).

Die Auflösung stiller Reserven erscheint in der Position «Verschiedenes» der Gewinn- und Verlustrechnung.

Zudem steht es im Ermessen der Aufsichtsbehörde oder der Revisionsstelle eines Instituts, eine Auflösung stiller Reserven aus anderen Gründen für wesentlich zu erklären und somit die Offenlegung zu erreichen. Eine Offenlegung kann aber von der EBK auch als unverhältnismässig betrachtet werden, womit die Publizität unterbleiben kann.

Eigene Mittel

Die Banken haben gemäss Bankengesetz dafür zu sorgen, dass ihre eigenen Mittel in einem angemessenen Verhältnis zu den gesamten Verbindlichkeiten stehen (vgl. BaG Art. 4 Abs. 1 lit. a). Die von der Nationalbank publizierten statistischen Eigenmittelangaben beziehen sich ausschliesslich auf die Unternehmungsbilanz. Beim Eigenmittelausweis gilt das Fürstentum Liechtenstein gemäss Verordnung zum Bankengesetz (Anhang II Bt. C) und im Unterschied zur übrigen Bankenstatistik als «Ausland».

Die Verordnung (Art. 12 Bank V) legt das Mindestverhältnis zwischen den eigenen Mitteln und den gesamten Verbindlichkeiten nach den Buchwerten der Aktiven, der Eventualverbindlichkeiten und den schwebenden Geschäften fest. Den unterschiedlichen Risiken der verschiedenen Aktivposten wird mit einer Abstufung der Unterlegungssätze Rechnung getragen. Auch Ausserbilanzgeschäfte sind mit eigenen Mitteln zu unterlegen.

Die Eigenmittelanforderungen sind sowohl aufgrund der Konzernbilanz als auch der Einzelbilanz zu erfüllen. Die Nationalbank publiziert jedoch in ihrer Statistik nur Eigenmittelangaben der Einzelbilanz (vgl. Tabelle 44, Seite A190).

Die gemäss Art. 11 der Verordnung als «eigene Mittel» anerkannten Kapitalien setzen sich im wesentlichen aus dem Kapital, den offenen Reserven, einem Teil der stillen Reserven und aus nachrangigen Anleihen zusammen. Bei den offenen Reserven handelt es sich um die gemäss

Bilanzschema ausgewiesenen gesetzlichen, statutarischen und freien Reserven. Stille Reserven dürfen dem Eigenkapital zugerechnet werden, wenn sie auf einem besonderen Konto ausgeschrieben und als eigene Mittel gekennzeichnet werden. Die Verordnung gestattet den Banken, bis höchstens 25% der vorgeschriebenen eigenen Mittel in Form von nachrangigen Darlehen und Obligationenanleihen aufzubringen. Aus einer unwiderruflichen schriftlichen Erklärung muss hervorgehen, dass diese Anleihe im Falle der Liquidation, des Konkurses oder Nachlassvertrages den Forderungen aller übrigen Gläubiger im Rang nachgeht. Nachrangige Anleihen stellen ein flexibles Instrument der Eigenmittelbeschaffung dar als Veränderungen des festen Grundkapitals.

Liquidität

Alle Banken und den Banken gleichgestellte Finanzgesellschaften haben der Nationalbank monatlich über die Kassenliquidität und vierteljährlich über die Gesamtliquidität einen Ausweis einzureichen. Den Vorschriften nicht unterstellt sind die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen.

Die Liquiditätsausweise geben darüber Auskunft, ob die kurzfristigen Verbindlichkeiten durch greifbare Mittel (Kassa, Giro- und Postcheckguthaben) und leicht verwertbare Aktiven in gesetzlich vorgeschriebenem Ausmasse abgedeckt sind. Die Liquiditätsvorschriften sind in Art. 4 BaG und in der Bank V Art. 15–20 geregelt.

Die Liquiditätsvorschriften der Bankenverordnung (Art. 15–20) wurden vom Bundesrat auf Antrag der Eidgenössischen Bankenkommission und der Schweizerischen Nationalbank am 25. November 1987 geändert. Die neue Regelung trat am 1. Januar 1988 in Kraft.

Die **Kassenliquidität** ist die unmittelbare Zahlungsbereitschaft und ergibt sich aus dem Verhältnis der greifbaren Mittel zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten (vgl. Texttabelle XII auf Seite 45). Die **Gesamtliquidität** entspricht der Summe der ausgewiesenen greifbaren Mittel und der leicht verwertbaren Aktiven im Verhältnis zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten (vgl. Texttabelle XII und Tabelle 45 auf Seite A192 ff.). Nach dem Gesetz ist die Kassenliquidität nur für Bilanzpositionen in Franken auszuweisen, während die Gesamtliquidität auch die fremden Währungen mit einschliesst. Die Banken sind verpflichtet, 2,5% (Kassenliquidität) bzw. 33% (Gesamtliquidität) ihrer kurzfristigen Verbindlichkeiten in Form von liquiden Mitteln zu halten.

Anzahl Institute und Niederlassungen

Die Statistik weist die Anzahl der dem schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute aus. Es sind dies die in der Schweiz domizilierten schweizerisch und ausländisch beherrschten Banken und Finanzgesellschaften (vgl. Seite 16). In der Statistik der Niederlassungen wird die Zahl der rechtlich unselbständigen Filialen in der Schweiz und im Ausland ausgewiesen. Sie ist nach Bankengruppen und nach Kantonen bzw. Ländern gegliedert. Seit 1984 gelten als «Niederlassungen» nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person. Als Ausnahme von dieser Regel werden die teilweise nebenamtlich geführten Raiffeisenbanken vollzählig in der Statistik erfasst. Eine separate Zusammenstellung (vgl. Seite B36) gibt über die Anzahl der Niederlassungen schweizerischer Institute in den verschiedenen Ländern Auskunft. Zudem wird die Zahl der «Übrigen Geschäftsstellen» erfasst. Es handelt sich hier vor allem um die nebenamtlich geführten Einnehmereien im Inland und die Vertretungen im Ausland.

Personalbestand

Der Nationalbank ist der Personalbestand am Ende des Geschäftsjahres zu melden. Er umfasst das eigene und im Nebenamt beschäftigte Personal, einschliesslich der Teilzeitbeschäftigten im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Das im Ausland beschäftigte Personal ist separat anzugeben.

2.3 Bankengruppen

Obschon die Schweizer Banken in der Regel sämtliche Bankgeschäfte betreiben (Universalbanken), herrschen bei einzelnen Bankengruppen bestimmte Geschäftssparten vor, so etwa die Vermögensverwaltung bei den Privatbankiers oder das Hypothekengeschäft bei den Regionalbanken und Sparkassen. Daneben sprechen historische und rechtliche Gründe sowie die Grösse der Bilanzsumme für eine Gruppenbildung bei den Banken. Diese Einteilung steht im Ermessen der Nationalbank und wird zur Strukturierung und Präsentation der Ergebnisse der Erhebungen bei den Banken verwendet.

Im Rahmen der **Bankenstatistik** werden die Banken und Finanzgesellschaften seit 1971 in acht Gruppen mit Untergruppen gegliedert (vgl. Texttabelle I, Seite 22).

Gruppe 1: Kantonalbanken

Die meisten Kantonalbanken wurden in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts gegründet. Das Bankengesetz (Art. 3 Abs. 4) versteht unter Kantonalbank solche Banken, die durch kantonalen gesetzlichen Erlass errichtet sind und für deren Verbindlichkeiten der Kanton haftet. Kantonalbanken sind nach diesem Gesetz auch die durch kantonalen gesetzlichen Erlass vor 1883 errichteten Banken, für deren Verbindlichkeiten der Kanton nicht oder nur teilweise haftet, die aber unter Mitwirkung der kantonalen Behörde verwaltet werden. Es handelt sich um folgende vier Institute: Caisse d'épargne de la République et canton de Genève (1816), Banque Cantonale Vaudoise (1845), Banque hypothécaire du canton de Genève (1847) und Crédit Foncier Vaudois (1858).

Die Kantonalbanken weisen unterschiedliche Rechtsformen auf. Der grösste Teil (22 von insgesamt 28 Kantonalbanken) sind öffentlich-rechtliche Institute mit eigener Rechtspersönlichkeit. Bei folgenden fünf Kantonalbanken handelt es sich um gemischtwirtschaftliche Aktiengesellschaften: Banque Cantonale Vaudoise, Crédit Foncier Vaudois, Zuger Kantonalbank, Banque cantonale du Jura und Banque cantonale du Valais. Einen Sonderfall stellt die Caisse d'épargne de la République et canton de Genève dar; sie ist eine öffentlich-rechtliche Stiftung.

Die meisten Kantonalbanken (23) sind, im Gegensatz zu den privaten Geschäftsbanken, nicht als Aktiengesellschaften konstituiert. Ihr Eigenkapitalgeber ist der Kanton. Das jeweilige Kantonalbank-Gesetz schreibt vor, welcher Gewinnanteil an die Staatskasse abzuliefern ist.

Die Kantonalbanken weisen in ihrer Grösse erhebliche Unterschiede auf. Die ausgewiesenen Bilanzsummen reichen von 1 Mrd. bis 53 Mrd. Franken (vgl. Seite B3f.). Während die grossen Kantonalbanken viel mit den Grossbanken gemeinsam haben, sind die mittelgrossen und kleineren Institute eher mit Regionalbanken vergleichbar. Obwohl das Schwergewicht nach wie vor auf dem

I. Anzahl Banken und Finanzgesellschaften sowie deren Niederlassungen seit 1984

Gruppe	Jahresende									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Banken und Finanzgesellschaften										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00	Kantonalbanken	29	29	29	29	29	29	28	28	28
2.00	Grossbanken	5	5	5	5	5	4	4	4	4
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	217	216	215	214	213	210	189	174	155
4.00	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ²	2	2	2	2	2	2	2	2	2
5.00	Übrige Banken	186	189	197	202	205	209	218	222	227
5.11	Handelsbanken	22	24	27	27	26	25	24	23	20
5.12	Börsenbanken	42	45	46	49	48	51	54	57	56
5.13	Kleinkreditbanken	14	12	11	11	11	11	10	9	7
5.14	andere	4	4	4	4	4	5	4	4	4
5.20	ausländisch beherrscht	104	104	109	111	116	118	126	130	134
6.00	Finanzgesellschaften	103	112	119	130	133	137	130	112	101
6.30	schweizerisch beherrscht	31	31	29	31	31	27	25	22	20
6.40	ausländisch beherrscht	72	81	90	99	102	110	103	87	79
7.00	Filialen ausländischer Banken	15	16	16	17	17	16	16	14	13
8.00	Privatbankiers	24	24	24	23	22	22	19	19	18
1.00-8.00	Total	581	593	607	622	626	631	625	592	529
Niederlassungen¹										
1.00	Kantonalbanken	659	687	709	722	741	755	768	771	779
2.00	Grossbanken	821	853	876	889	901	933	969	983	969
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	616	617	640	658	672	664	654	637	602
4.00	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ²	1 232	1 237	1 243	1 242	1 241	1 229	1 213	1 192	1 169
5.00	Übrige Banken	459	465	480	494	527	549	587	607	592
5.11	Handelsbanken	118	128	138	137	147	144	164	163	143
5.12	Börsenbanken	55	55	55	60	56	66	68	75	79
5.13	Kleinkreditbanken	72	70	69	72	80	87	90	91	91
5.14	andere	4	4	4	4	4	5	4	4	4
5.20	ausländisch beherrscht	210	208	214	221	240	248	260	274	275
6.00	Finanzgesellschaften	112	122	131	142	144	148	138	116	104
6.30	schweizerisch beherrscht	33	31	29	31	31	27	25	22	20
6.40	ausländisch beherrscht	79	91	102	111	113	121	111	91	82
7.00	Filialen ausländischer Banken	27	31	31	30	33	32	32	29	26
8.00	Privatbankiers	25	26	25	25	27	26	26	22	21
1.00-8.00	Total	3 951	4 038	4 135	4 202	4 286	4 336	4 387	4 357	4 262
	davon im Inland	3 874	3 957	4 055	4 117	4 199	4 245	4 297	4 264	4 169
	davon im Ausland	77	81	80	85	87	91	90	93	93

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen, ohne Einnahmereien, einschliesslich den Niederlassungen schweizerischer Banken im Ausland; ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² 2 Verbände mit 1 139 angeschlossenen Instituten per Ende 1993 (vgl. Seite B15)

Spar- und Hypothekergeschäft liegt, sind die Kantonalbanken weitgehend Universalbanken. Sowohl die Vermögensverwaltung, das Wertschriften- und das Devisengeschäft als auch Spezialdienstleistungen wie Kleinkredite, Exportfinanzierung oder Leasing sind Bestandteile des Dienstleistungsangebots der Kantonalbanken bzw. der von ihnen gemeinsam geführten Unternehmungen.

Zur Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen haben sich die Kantonalbanken bereits im Jahre 1907 zum **Verband Schweizerischer Kantonalbanken** zusammengeschlossen.

Gruppe 2: Grossbanken

Die Zuordnung zu den **Grossbanken** beruht in der Bankenstatistik zum Teil auf historischer Überlieferung. Ursprünglich wurden acht Grossbanken gezählt. Im Jahre 1934 wurde die Banque d'escompte Suisse, Genève, nach vergeblichen Stützungsversuchen liquidiert. Von den verbliebenen sieben Grossbanken mussten fünf mehr oder weniger stark saniert werden. Im Jahre 1945 ist das laufende Geschäft der Eidgenössischen Bank AG von der Schweizerischen Bankgesellschaft, dasjenige der Basler Handelsbank vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden. Von 1945 bis 1989 wurden fünf Institute zur Gruppe der Grossbanken gerechnet, nämlich die Schweizerische Bankgesellschaft, der Schweizerische Bankverein, die Schweizerische Kreditanstalt, die Schweizerische Volksbank und die Bank Leu AG. Auf Ende 1990 wurde die Bank Leu AG der Gruppe Handelsbanken zugeordnet. Die Gruppe Grossbanken umfasst seither noch vier Institute.

Gemessen an der Bilanzsumme stellen die Grossbanken unter den Schweizer Banken mit Abstand die grösste Bankengruppe dar. Auf sie entfielen Ende 1993 50% der Bilanzsumme aller Banken und Finanzgesellschaften. 22% aller Niederlassungen von Schweizer Banken sind Geschäftsstellen von Grossbanken, die auch 50% der Mitarbeiter beschäftigen. Ein wesentliches Merkmal der schweizerischen Grossbanken besteht in ihrer starken Verflechtung mit der Weltwirtschaft und den internationalen Finanzmärkten. Die Grossbanken verfügen über ein weltweites Netz von Niederlassungen und Tochtergesellschaften. Von den Geschäftsbanken sind sie die typischen Vertreter der Universalbanken. Im Inland beruht ihre Tätigkeit zum grossen Teil auf der Krediterteilung an die Wirtschaft. Auch das Hypothekengeschäft haben die Grossbanken stark ausgedehnt. Als weitere wichtige Geschäftssparten, die aber in der Bilanz nicht zum Ausdruck kommen, sind zu erwähnen: die Vermögensverwaltung, das Börsen- und Emissionsgeschäft, die Geschäfte mit Devisen, Edelmetallen und Münzen, mit Akkreditiven, Kautionen und mit Treuhandgeldern.

Gruppe 3: Regionalbanken und Sparkassen

Die Gruppe der **Regionalbanken und Sparkassen** setzte sich ursprünglich aus Bodenkredit-, Lokal- und Regionalbanken sowie Sparkassen zusammen. Im Laufe der Zeit hat sich auch bei diesen Instituten ein Trend zur Universalbank abgezeichnet.

Der Geschäftsbereich der Regionalbanken und Sparkassen ist im allgemeinen jenem der Kantonalbanken ähnlich. Die Regionalbanken und Sparkassen unterscheiden sich aber in der Rechtsform und in ihrem in der Regel geographisch enger begrenzten Tätigkeitsgebiet von den Staatsinstituten. Stark vertreten sind die Regionalbanken und Sparkassen vor allem in den Kantonen Bern und Aargau.

Seit 1971 ist der Grossteil dieser Institute im **Verband Schweizer Regionalbanken** zusammengeschlossen, der sich gemeinsamen geschäftspolitischen Fragen sowie der Zusammenarbeit innerhalb der Gruppe auf gesamtschweizerischer Ebene widmet. 1981 wurde die **Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken** in Betrieb genommen. Sie unterstützt die Regionalbanken und Sparkassen auf dem Gebiete des Zahlungsverkehrs, der vorher über die Nationalbank abgewickelt worden war, und fördert damit deren Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit (vgl. Seite 28).

Gruppe 4: **Darlehenskassen und Raiffeisenbanken**

Darlehenskassen und Raiffeisenbanken vergeben Kredite nur an Genossenschafter. In der Bankenstatistik werden die Darlehenskassen und die Raiffeisenbanken daher traditionell zu einer Bankengruppe zusammengefasst.

Raiffeisenbanken: Die rechtlich selbständigen 1128 Raiffeisenbanken sind im Schweizer Verband der Raiffeisenbanken (SVRB) mit Sitz in St. Gallen zusammengeschlossen. Die vor allem in ländlichen und halbstädtischen Agglomerationen angesiedelten Raiffeisenbanken sind genossenschaftlich organisiert. Die einzelnen Institute beschränken sich auf das lokale Bankgeschäft. Während im Passivgeschäft auch Geldeinlagen von Nichtmitgliedern entgegengenommen werden, gewähren die Institute Darlehen und Kredite grundsätzlich nur an Mitglieder und gegen bankübliche Sicherheiten. Die Genossenschafter haben eine beschränkte Nachschussverpflichtung für die Verbindlichkeiten ihrer Genossenschaft.

Die auf ihren Gründer, F. W. Raiffeisen (1818–1888) zurückgehenden Raiffeisenbanken haben um die Jahrhundertwende Eingang in die Schweiz gefunden. Die enge Kooperation innerhalb des Verbandes und der genossenschaftliche Gedanke erlauben es, den Kunden der Raiffeisenbanken Zinsvorteile zu gewähren. Das Geschäftsstellennetz der Raiffeisenbanken ist bedeutend. Es liegt nur wenig hinter jenem der Kantonalbanken zurück und ist grösser als das der Grossbanken.

Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken in St. Gallen (mit Aussenstellen in Lausanne und Bellinzona) informiert und unterstützt die einzelnen Institute insbesondere in den Bereichen Führung, Marketing, Betriebswirtschaft, Informatik, Bauwesen, Personal und Recht. Er führt das Zentralinspektorat als bankengesetzliche Revisionsstelle für die einzelnen Raiffeisenbanken. Ausserdem betreibt der Verband eine Zentralbank. Diese sichert verbandsweit den Geldausgleich und die Liquiditätshaltung, erbringt Bankdienstleistungen an Raiffeisenbanken und wickelt darüber hinaus im Rahmen der Statuten eigene Geschäfte in allen banküblichen Sparten ab (vgl. Seite 28).

Darlehenskassen: Die Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel ist ein Zusammenschluss von Darlehenskassen. Der Sitz dieser Dachorganisation befindet sich in Granges-près-Marnand. Gegenwärtig zählt der Verband 11 rechtlich selbständige Darlehenskassen, die sich alle im Kanton Waadt befinden. Die Kassen pflegen das lokale Bankgeschäft. Sie nehmen hauptsächlich Spareinlagen entgegen, die sie im Rahmen ihrer Statuten an ihre Mitglieder ausleihen.

Gruppe 5: **Übrige Banken**

Die Gruppe der **Übrigen Banken** umfasst verschiedene Untergruppen mit stark unterschiedlichen Geschäftsstrukturen. Gemessen an der Bilanzsumme handelt es sich nach den Grossbanken und den Kantonalbanken um die drittgrösste Bankengruppe im schweizerischen Bankwesen. Die Gruppe der Übrigen Banken wird in der Bankenstatistik in schweizerisch beherrschte Banken einerseits und ausländisch beherrschte Banken anderseits gegliedert.

Bei den **schweizerisch beherrschten Banken** lassen sich vier Gruppen unterscheiden:

Die **Handelsbanken** sind in der Regel Universalbanken, bei denen neben den kommerziellen Krediten an Handel, Industrie und Gewerbe auch die Hypothekaranlagen eine bedeutende Rolle spielen. Die Kundengelder bestehen sowohl aus Kreditoren auf Sicht und Zeit als auch aus Spar-

einlagen, Depositengeldern und Kassenobligationen. Die Tätigkeit der **auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierten Institute** schlägt sich nur teilweise in der Bilanz nieder. Hypothekarkredite sind von geringer Bedeutung. Bei den Kundengeldern dominieren die Kreditoren auf Sicht und Zeit. Spareinlagen fehlen meistens. Die Handelsbanken (Bankengruppe 5.11) und Börsenbanken (5.12) werden seit 1981 von der **Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken**, mit Sitz in Zürich, vertreten. Unter den **Instituten für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung** finden sich Banken, deren Aktiven grösstenteils aus Darlehen gegen nicht übliche bankmässige Deckung oder ohne Deckung bestehen. Kassenobligationen sowie Depositen- und Einlagehefte machen mehr als die Hälfte der Passiven aus. In der Untergruppe **Andere Banken** sind jene Banken zusammengefasst, die sich nicht oder nur schwer in eine der übrigen Gruppen einfügen lassen.

Bei den **ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts** handelt es sich zum grössten Teil um Gründungen aus den sechziger Jahren. Gemäss Art. 3^{bis} Abs. 3 des Bankengesetzes besteht dann ein beherrschender ausländischer Einfluss, wenn Ausländer direkt oder indirekt mit mehr als der Hälfte des Gesellschaftskapitals oder der Stimmen an einer nach schweizerischem Recht organisierten Bank beteiligt sind oder auf sie in anderer Weise einen beherrschenden Einfluss ausüben. Einer ausländisch beherrschten Bank wird die Aufnahme der Geschäftstätigkeit in der Schweiz nur dann bewilligt, wenn jene Staaten, in denen die ausländischen Gründer oder die sie beherrschenden natürlichen oder juristischen Personen ihren Wohnsitz oder Sitz haben, Gegenrecht gewährleisten. Das Gegenrechtserfordernis soll den Schweizer Banken im Ausland die gleichen Chancen einräumen, wie sie ausländische Banken in der Schweiz antreffen. Seit 1972 sind die «Auslandsbanken» (die **ausländisch beherrschten Banken** schweizerischen Rechts sowie die – statistisch in der Gruppe 7 erfassten – in der Schweiz tätigen **unselbständigen Niederlassungen** [Filialen] ausländischer Banken) im **Verband der Auslandsbanken in der Schweiz** zusammengeschlossen. Dem Verband können auch ausländisch beherrschte bankähnliche Finanzgesellschaften und (als Beobachter) Vertretungen ausländischer Banken angehören. Die «Auslandsbanken» bilden keinen einheitlichen Bankentyp. Sie sind als Universalbanken oder auf Spezialgebieten tätig. Gemeinsam ist ihnen, dass sie sich mehrheitlich mit einer ausländischen Kundschaft und mit dem internationalen Bankgeschäft befassen.

Gruppe 6: Finanzgesellschaften

Im Rahmen der Bankenstatistik werden nur die Finanzgesellschaften erfasst, die dem Bankengesetz unterstehen. Diese wiederum lassen sich unterteilen, einerseits in Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1 Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes «den Banken gleichgestellt sind» und damit mit Ausnahme von Art. 4^{bis} und 4^{ter} über die Risikoverteilung und über die Organkredite alle Vorschriften des Bankengesetzes anwenden müssen, und andererseits in solche, die lediglich Art. 7 über die Einreichung der Jahresrechnung und anderer Meldungen an die Nationalbank und Art. 8 über den Kapitalexpert zu beachten haben. Ende 1993 waren lediglich drei Institute den Banken «gleichgestellt» (vgl. Seite B29).

Von der Bankenstatistik nicht erfasst werden alle nicht bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht oder nur durch die Ausgabe von Anleihen öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Darunter figurieren auch die traditionellen Holdinggesellschaften der Schweizer Industrie, die sich ausschliesslich durch die Emission von Anleihen öffentlich an den Kapitalmarkt wenden.

Gruppe 7: Filialen ausländischer Banken

Die Gruppe 7 umfasst die in der Schweiz tätigen rechtlich **unselbständigen Niederlassungen** (Filialen) ausländischer Banken. Gemeinsam mit der Gruppe der **ausländisch beherrschten Banken** schweizerischen Rechts (vgl. Ausführungen auf Seite 25) bilden sie die sogenannten «Auslandsbanken», die im **Verband der Auslandsbanken in der Schweiz** zusammengeschlossen sind. Bei den **Filialen** handelt es sich um Zweigbetriebe, die dem ausländischen Mutterinstitut wirtschaftlich und rechtlich unterstehen. In der Bilanz der Filialen ausländischer Banken dominiert das Interbankengeschäft mit dem Ausland. Des weiteren fällt das im Vergleich zur Bilanzsumme grosse Ausmass der Treuhandgeschäfte auf. Die Filialen ausländischer Banken unterliegen den Vorschriften der Verordnung der Eidgenössischen Bankenkommission über die ausländischen Banken in der Schweiz vom 22. März 1984. Eine ausländische Bank kann nur dann eine Zweigstelle in der Schweiz errichten, wenn sie in organisatorischer, personeller und finanzieller Hinsicht Gewähr für eine dauerhafte und solide grenzüberschreitende Geschäftstätigkeit bietet und zudem an ihrem Hauptsitz einer angemessenen Aufsicht untersteht. Da die Solvenz der Zweigniederlassung untrennbar mit derjenigen der Gesamtbank verbunden ist, wird auf die Anwendung der bankengesetzlichen Eigenmittel- und Risikoverteilungsvorschriften verzichtet. Ein Dotationskapital ist nicht erforderlich. Jede Zweigniederlassung muss hingegen 10% ihrer Aktiven in der Schweiz halten. Die Auslandsbankenverordnung schreibt ferner vor, dass die Zweigniederlassung ihre Jahresrechnung zusammen mit derjenigen des Gesamtinstituts in einer schweizerischen Amtssprache zu veröffentlichen hat.

Gruppe 8: Privatbankiers

Die **Privatbankiers** waren die ersten Banken in der Schweiz. Einzelne wurden Mitte, viele Ende des 18. Jahrhunderts gegründet. Privatbankiers treten als Einzelfirmen, Kollektiv- oder Kommanditgesellschaften auf. Sie sind, soweit sie sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, davon befreit, das im Bankengesetz vorgeschriebene Verhältnis zwischen den eigenen Mitteln und den gesamten Verbindlichkeiten einzuhalten, die gesetzlich verlangten Zuweisungen an den Reservefonds zu machen sowie ihre Jahresrechnungen und Zwischenbilanzen zu veröffentlichen.

Die Bilanz der Privatbankiers hat für die Gläubiger nicht die gleiche Bedeutung wie diejenige von Aktiengesellschaften oder Genossenschaften, da die Privatbankiers den Gläubigern gegenüber nicht nur mit dem Gesellschaftskapital und den Reserven, sondern auch mit ihrem persönlichen Vermögen haften. Die Hauptbetätigung des Privatbankiers liegt im Wertschriftengeschäft, in der Vermögensverwaltung sowie dem Emissions- und Plazierungsgeschäft. Diese Dienstleistungen liegen im Bereich des indifferenten Bankgeschäftes. Das kommerzielle Geschäft ist von geringer Bedeutung. Seit 1934 sind die Privatbankiers in der **Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers** zusammengeschlossen.

Institute mit besonderem Geschäftskreis

Eine besondere Stellung nehmen die **fünf** den Instituten mit besonderem Geschäftskreis zugeteilten Banken bzw. Institutionen ein.

Schweizerische Nationalbank

Die **Schweizerische Nationalbank** wurde durch das Bundesgesetz vom 6. Oktober 1905 geschaffen. Ihr wurde das ausschliessliche Recht zur Ausgabe von Banknoten übertragen, das dem Bund seit der Volksabstimmung vom 18. Oktober 1891 aufgrund von Art. 39 der Bundesverfassung zusteht. Die Nationalbank nahm ihre Tätigkeit am 20. Juni 1907 auf. Sie hat gemäss Art. 39 der Bundesverfassung die Hauptaufgabe, «den Geldumlauf des Landes zu regeln, den Zahlungsverkehr zu erleichtern und eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen». Diese Aufgabenstellung findet sich seit 1953 im Nationalbankgesetz. Bei der Revision des Gesetzes im Jahre 1978 wurde darauf verzichtet, den Aufgabenbereich neu zu formulieren. Nach welchen Gesichtspunkten die Notenbank den Geldumlauf zu regeln hat und was unter den «Gesamtinteressen des Landes» zu verstehen ist, ist im Nationalbankgesetz nicht umschrieben. Seit 1978 besteht mit dem Konjunkturartikel eine Präzisierung der Bundesverfassung, wonach unter den Gesamtinteressen des Landes vor allem eine «ausgeglichene konjunkturelle Entwicklung, insbesondere . . . Verhütung und Bekämpfung von Arbeitslosigkeit und Teuerung» als wirtschaftspolitische Zielsetzung genannt wird. Als Hauptziel der Geldpolitik der Nationalbank gilt allgemein die Preisstabilität. Bei der Erfüllung der im Gesetz umschriebenen Aufgaben ist die Nationalbank vom Bundesrat unabhängig. Vor Entscheidungen von wesentlicher konjunkturpolitischer und monetärer Bedeutung unterrichten Bundesrat und Nationalbank einander über ihre Absichten und stimmen ihre Massnahmen aufeinander ab. Ferner berät die Nationalbank die Bundesbehörden in Währungsfragen.

Die Kantone, die Kantonalbanken und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften und Anstalten besitzen mehr als die Hälfte des Aktienkapitals. Der Bund ist am Aktienkapital der Nationalbank nicht beteiligt. Im Gegensatz zu anderen Aktiengesellschaften werden Organisation und Tätigkeit der Nationalbank nicht durch privatrechtliche Statuten, sondern durch ein Bundesgesetz geordnet. Aufgrund dieses Gesetzes¹ hat der Bundesrat fünfundzwanzig der vierzig Mitglieder des Bankrates, darunter den Präsidenten und den Vizepräsidenten, zu wählen, die Mitglieder des Direktori-ums, ihre Stellvertreter und die Direktoren der Zweiganstalten zu ernennen und die Reglemente, Geschäftsberichte und Jahresrechnungen der Bank zu genehmigen.

Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank

Das Bundesgesetz vom 25. Juni 1930 über die Ausgabe von Pfandbriefen (revidiert am 5. Oktober 1967 und 19. März 1982) schuf die Voraussetzung zur Gründung der zwei heute bestehenden Pfandbriefzentralen. Die **Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken** wurde 1931 als Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich konstituiert. Zu ihren Mitgliedern zählen die 28 Kantonalbanken. Die **Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute** wurde 1930 auf Initiative des damaligen Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen als Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich gegründet. Ihre Mitglieder sind fast ausschliesslich Bodenkreditinstitute im Sinne des Pfandbriefgesetzes. Mit der Ausgabe von Pfandbriefen sollen den

¹ Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank, Teilrevision 15. Dezember 1978, in Kraft getreten am 1. August 1979

Grundeigentümern langfristige Darlehen zu möglichst gleichbleibendem und günstigem Zinsfuss vermittelt werden können.

Das Recht zur Ausgabe von Pfandbriefen blieb auf diese beiden Zentralen beschränkt. Der Geschäftskreis der beiden Institutionen erschöpft sich in der Ausgabe von Pfandbriefen und in der Anlage des Erlöses aus den Pfandbriefemissionen in Form von Darlehen an die Mitglieder sowie, unter Einhaltung besonderer Vorschriften, auch an andere Banken. Die beiden Pfandbriefinstitute sind dem Bankengesetz nur unterstellt, wo es ausdrücklich gesagt wird (Art. 1 Abs. 5).

Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

Die **Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken** mit Sitz in St. Gallen ist die Girozentrale der dem Verband angeschlossenen Raiffeisenbanken und tritt als selbständige Bank auf. Neben Bankgeschäften im Rahmen der Statuten besorgt sie den Geldverkehr unter den einzelnen Raiffeisenbanken, nimmt deren überschüssige Mittel entgegen und leiht sie bei Bedarf an jene Institute aus, die in ihrem Tätigkeitsgebiet zur Krediterteilung nicht über genügend fremde Gelder verfügen. Die angeschlossenen Banken sind im Gegenzug statutarisch verpflichtet, die nicht im Geschäftskreis ausgeliehenen Gelder bei der Zentralbank anzulegen, bzw. Bankkredite ausschliesslich bei der Zentralbank aufzunehmen.

Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

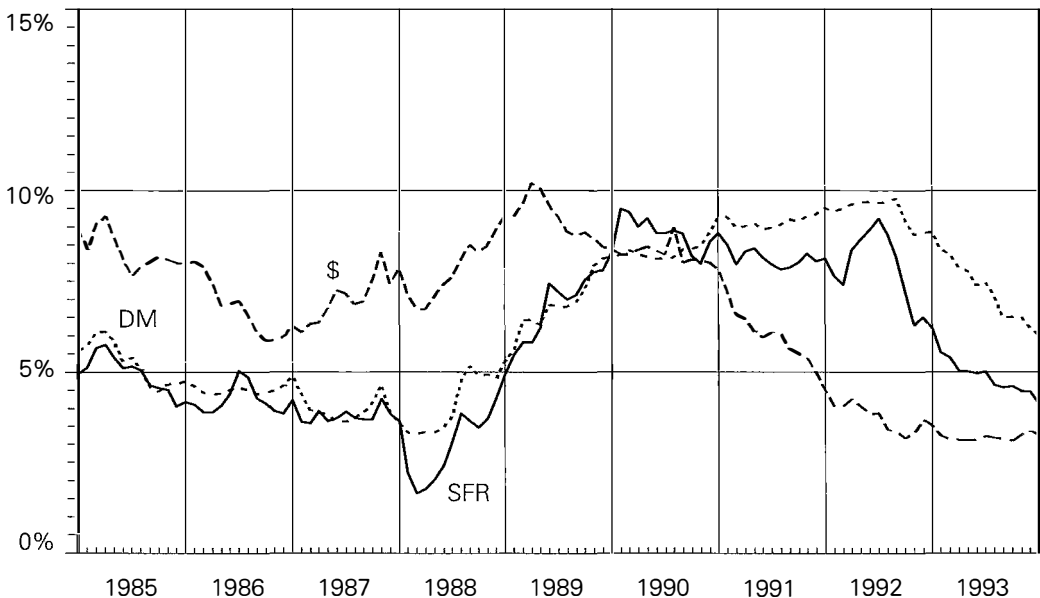
Die am 15. Dezember 1980 unter der Bezeichnung **«Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken»** gegründete Genossenschaft ist eine von der Eidgenössischen Bankenkommission als Girozentrale anerkannte Zentralstelle im schweizerischen Bankenclearing. Die Genossenschaft hat den Zweck, die Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit der Regionalbanken und Sparkassen im Zahlungsverkehr zu heben. Die Clearingzentrale steht vorwiegend den Mitgliedern des Verbandes Schweizer Regionalbanken zur Verfügung, kann aber ihre Dienste auch Nichtmitgliedern aufgrund besonderer bilateraler Abmachungen zur Verfügung stellen. Die Zentrale führt seit 1981 für die ihr angeschlossenen Institute die Clearingkonti zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs.

3 Grundzüge der Entwicklung auf den Finanzmärkten

Die Notenbanken konnten wegen der allgemein tieferen Inflationsraten im Jahre 1993 ihre Geldpolitik etwas lockern. Sie wirkten damit der allgemeinen Konjunkturschwäche entgegen. Als Folge der expansiveren Politik begannen die Zinssätze zu sinken. So betrug am Euro-Geldmarkt der Dreimonatssatz für D-Mark im Durchschnitt des Monats Dezember 1993 6,0% gegenüber 8,9% im Dezember 1992, für französische Franken 6,3% (1992: 10,8%) und für das britische Pfund 5,3% (1992: 7,2%). Die Zinsen für dreimonatige Anlagen in US-Dollar reduzierten sich dagegen lediglich von 3,5% im Dezember 1992 auf 3,3% im Dezember 1993. Der Zinsrückgang in den USA setzte jedoch schon im Jahre 1989 ein und damit zum Teil um Jahre früher als in den erwähnten europäischen Ländern.

Die tieferen Zinsen sowie die sich für 1994 in den Industriestaaten abzeichnende Konjunkturerholung führte auf den internationalen Kapitalmärkten zu einer deutlichen Zunahme an neu emittierten Anleihen und Krediten. So erhöhte sich die Beanspruchung der internationalen Kapitalmärkte von 685 Mrd. Dollar im Jahre 1992 auf 824 Mrd. Dollar im Jahre 1993, wobei die Emission von internationalen Anleihen von 350 Mrd. auf 486 Mrd. und die Gewährung syndizierter Kredite von 335 Mrd. auf 338 Mrd. Dollar stieg.

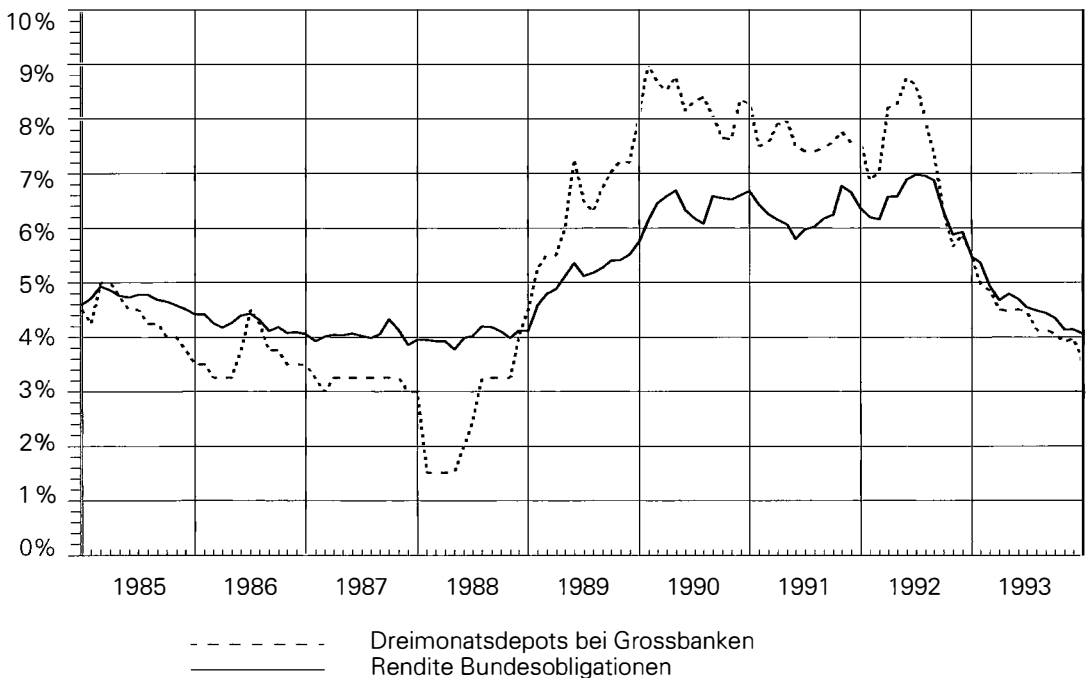
Euromarktsätze
(3 Monate)



Die Konjunktur in der Schweiz durchschritt im Verlaufe des Jahres 1993 den unteren Wendepunkt. Im Vergleich zum Vorjahr sank das reale Bruttoinlandprodukt aber noch um 0,6% (1992: -0,1%). Die Mitte 1992 eingeleitete Lockerung der Geldpolitik wurde fortgesetzt, so dass sich die bereinigte Notenbankgeldmenge deutlich erhöhte. Sie lag im vierten Quartal 1993 um 2,8% über dem Vorjahresniveau, nachdem sie im Jahre 1992 noch um 1% zurückgegangen war. Die Teuerung verringerte sich im Verlauf des Jahres 1993 von 3,4% Ende 1992 auf 2,5% Ende 1993.

Sowohl die kurz- als auch die langfristigen Zinssätze waren Ende 1993 deutlich tiefer als vor Jahresfrist. Der Zins für Dreimonatsgelder am Euromarkt betrug im Durchschnitt des Monats Dezember 4,11% gegenüber 6,19% im Dezember 1992. Die Anleihen der Eidgenossenschaft hatten Ende 1992 noch eine Rendite von 5,48%; sie fiel im Verlauf des Jahres 1993 auf 4,05%. Die rückläufige Zinstendenz bewirkte eine sinkende Verzinsung der Spareinlagen sowie der Bestände auf den Depositen- und Einlageheften. Der Zinssatz von Spareinlagen sank von 5,57% am Jahresende 1992 auf 4,15% am Jahresende 1993, diejenige der Depositen- und Einlagehefte von 4,08% auf 3,16%. Bei den Depositen- und Einlageheften wurde allerdings Ende 1993 rund 16 Mrd. Franken oder knapp 30% aller Bestände lediglich zu 2% verzinst. Bei diesen Beständen dürfte es sich um Anlagen handeln, die vor allem zu Zahlungs- und weniger zu Anlagezwecken gehalten werden (z.B. Privat-, Gehalts- und Lohnkonti). Die durchschnittliche Verzinsung der Bestände an Kassenobligationen betrug am Jahresende 1993 6,22%, der Obligationen-Anleihen der Banken 5,53%, der

Zinssätze Inland



Pfandbriefanleihen 5,45% und der Hypothekaranlagen 6,03%. Die Kantonalbanken verlangten im Dezember 1993 für neue Erste Hypotheken im Durchschnitt 5,58% (1992: 7,55%) und für alte Erste Hypotheken 5,99% (6,95%).

II. Zinssätze und durchschnittliche Verzinsung an den Jahresenden seit 1984

Position	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Prozent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zinssätze										
Offizieller Diskontsatz	4,00	4,00	4,00	2,50	3,50	6,00	6,00	7,00	6,00	4,00
Lombardsatz	5,50	5,50	5,50	4,00	5,50	11,88	11,00	11,50	8,50	6,63
Eurofranken (3 Monate)	4,69	4,00	3,94	2,81	4,75	8,94	8,56	8,00	5,88	4,00
Festgelder (3 Monate)	4,50	3,50	3,50	3,00	4,50	8,08	8,28	7,63	5,50	3,50
Geldmarkt-Buchforderungen gegenüber dem Bund (3 Monate) ¹	4,08	3,35	3,38	2,95	4,68	7,25	8,20	7,90	6,40	4,24
Spareinlagen bei Kantonalbanken ²	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	3,98	4,77	5,06	5,13	3,84
Kassenobligationen bei Grossbanken										
3 und 4 Jahre	5,00	4,75	4,50	4,25	4,25	6,53	7,75	7,16	5,68	3,66
5 und 6 Jahre	5,25	5,00	4,50	4,50	4,50	6,20	7,44	6,88	5,91	3,91
7 und 8 Jahre	5,25	5,00	4,75	4,50	4,50	6,05	7,19	6,72	6,05	4,06
Anleihen ³										
Öffentliche										
Eidgenossenschaft ^{4, 5, 6}	4,75	4,75	4,25	3,95	4,11	5,75	6,68	6,35	5,48	4,05
Kantone, Gemeinden	5,00	4,75	4,25	4,17	4,35	5,91	7,19	6,83	5,94	4,37
Banken	5,00	5,00	4,50	4,63	4,61	6,35	7,50	7,18	6,21	4,57
Übrige ⁷					4,66	6,52	7,86	7,49	6,53	4,75
Durchschnittsrendite der Bundesanleihen ⁸	4,60	4,42	4,05	3,95	4,11	5,75	6,68	6,35	5,48	4,05
Hypothekarsatz ⁹	5,49	5,49	5,27	5,23	4,99	6,49	7,92	7,80	7,55	5,58
Durchschnittliche Verzinsung der Bestände¹⁰										
Spareinlagen	3,74	3,78	3,77	3,60	3,25	4,12	5,31	5,53	5,57	4,15
Depositen- und Einlagehefte	3,62	3,65	3,64	3,37	2,94	3,38	3,86	4,02	4,08	3,16
Kassenobligationen	5,17	5,13	5,04	4,91	4,76	4,98	5,64	6,13	6,44	6,22
Obligationen-Anleihen	4,86	4,78	4,71	4,68	4,67	4,78	5,17	5,39	5,58	5,53
Pfandbriefanleihen	4,84	4,77	4,74	4,70	4,67	4,76	5,00	5,21	5,45	5,45
Hypothekaranlagen	5,51	5,51	5,43	5,22	5,02	5,74	6,59	6,97	7,18	6,03

¹ Zinssätze bei Liberierung im Dezember

² Zinssätze Anfang Dezember

³ Zinssätze der im 4. Quartal zuletzt begebenen inländischen Anleiheemissionen

Ab 1987: Renditen am letzten Börsentag berechnet unter Berücksichtigung der Kündigung

⁴ 1984: Tenderanleihe (Rendite: 4,70%)

⁵ 1985: Tenderanleihe (Rendite: 4,56%)

⁶ 1986: Tenderanleihe (Rendite: 4,26%)

⁷ Finanzgesellschaften, Kraftwerke, Industrie

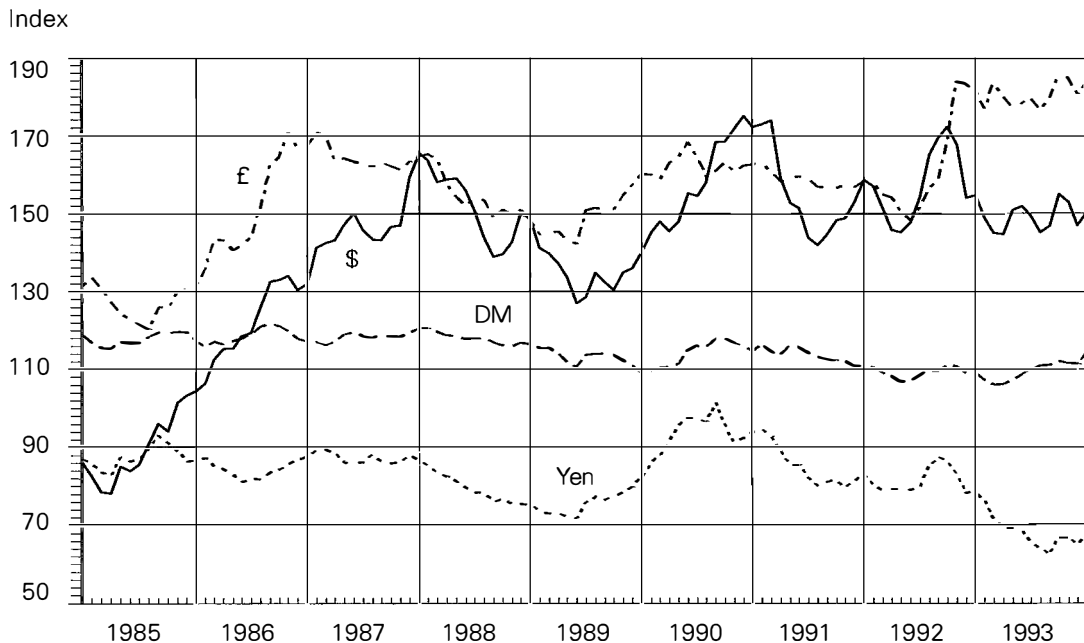
⁸ Ab 1982 berechnet unter Berücksichtigung der Kündigung

⁹ Satz für Neuhypotheken bei Kantonalbanken

¹⁰ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

Der reale exportgewichtete Kurs des Schweizer Franks lag im Dezember 1993 4,5% über dem Vorjahresniveau. Mit 14,2% überdurchschnittlich stark fiel die Aufwertung gegenüber der Lira aus. Gegenüber der D-Mark betrug die Höherbewertung des Schweizer Franks 3,7%. Der Schweizer Franken wertete sich dagegen gegenüber dem US-Dollar um 3,2% und gegenüber dem japanischen Yen um 12,8% ab.

Nomineller Wechselkursindex (Nov. 1977 = 100)



3.1 Schwerpunkte des Bankgeschäftes

Die Zahl der Banken und dem Bankengesetz unterstellten Finanzgesellschaften nahm infolge des fortgesetzten Strukturbereinigungsprozesses verstärkt ab. Zwischen Ende 1992 und 1993 gaben 45 Institute ihre Geschäftstätigkeit auf bzw. wurden von anderen Instituten übernommen. Diesem Rückgang standen fünf Neugründungen gegenüber. Per Ende 1993 mussten der Nationalbank noch 529 (1992: 569) Banken und bankähnliche Finanzgesellschaften ihre Bilanz, Erfolgsrechnung und die ergänzenden Angaben einreichen. Im Vorjahr ging die Zahl der Institute um 23 zurück. Die Gruppe der Regionalbanken reduzierte sich um 19 (1992: 15) Institute.

Deutliche Spuren in den Bilanzen hinterliessen die Wertpapiertransaktionen und das Geschäft mit derivativen Produkten. Der Zinsrückgang förderte Umschichtungen in den Vermögensanlagen, was sich auch auf die Börsenumsätze auswirkte. Der Wertschriftenbestand der meldenden Institute wuchs massiv. Per Ende 1993 konnte das relativ neue Wertpapierleihgeschäft (Securities lending and borrowing) in betragsmässig grösserem Umfang erstmals ausgewiesen werden. Nach

III. Struktur des schweizerischen Bankwesens Ende 1992 und 1993

Gruppe	Jahres- ende	Anzahl Institute	Bilanzgeschäfte			Treu- hand- geschäfte	Rein- gewinn	Personal- bestand Anzahl Beschäftigte
			Bilanz- summe	Ausland- aktiven	Ausland- passiven			
in Millionen Franken								
		1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken	1992	28	238830	10 673	5 854	8530	546	19330
	1993	28	253080	12 763	5 947	7 691	630	19825
2.00 Grossbanken	1992	4	567281	282 046	248 042	92 814	2 524	61 896
	1993	4	611 841	308989	266879	76749	3 379	61 192
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1992	174	89941	738	990	2016	262	7860
	1993	155	83 460	743	903	1 508	238	6 732
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ¹	1992	2	39 438	—	—	—	43	2 611
	1993	2	42 579	—	—	—	46	2 650
5.00 Übrige Banken	1992	227	176 723	99 193	71 069	165 712	1 397	26 766
	1993	230	186 845	105 648	77 797	153 194	2 135	26 727
5.11 Handelsbanken	1992	23	47 755	16 485	11 267	20 624	181	6 528
	1993	20	49 134	16 872	11 609	20 946	324	6 515
5.12 Börsenbanken	1992	57	27 728	18 160	14 512	26 166	502	4 799
	1993	56	29 654	19 144	16 105	20 520	746	4 485
5.13 Kleinkreditbanken	1992	9	5 925	121	375	0	35	1 396
	1993	7	5 515	77	195	—	26	1 340
5.14 andere	1992	4	1 191	60	6	31	6	190
	1993	4	1 313	73	9	43	7	214
5.20 ausländisch beherrscht	1992	134	94 124	64 367	44 909	118 891	673	13 853
	1993	143	101 229	69 482	49 879	111 686	1 033	14 173
6.00 Finanzgesellschaften	1992	101	19 448	15 616	11 819	5 274	334	1 001
	1993	79	22 688	20 044	17 070	4 945	306	756
6.30 schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	1992	22	1 925	1 229	274	614	53	109
	1993	20	1 988	1 234	303	464	75	101
6.40 ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	1992	79	17 523	14 387	11 545	4 660	281	892
	1993	59	20 700	18 810	16 767	4 482	231	655
7.00 Filialen ausländischer Banken	1992	14	11 356	8 156	8 180	24 777	20	1 651
	1993	13	11 385	8 343	8 407	21 685	97	1 559
8.00 Privatbankiers	1992	19	5 858	1 661	1 521	20 812	186	2 527
	1993	18	7 456	2 264	2 292	19 466	233	2 488
1.00–8.00 Total	1992	569	1 148 875	418 082	347 474	319 935	5 313	123 642
	1993	529	1 219 335	458 794	379 296	285 239	7 064	121 929

¹ 2 Verbände mit 1139 (1992: 1169) angeschlossenen Instituten

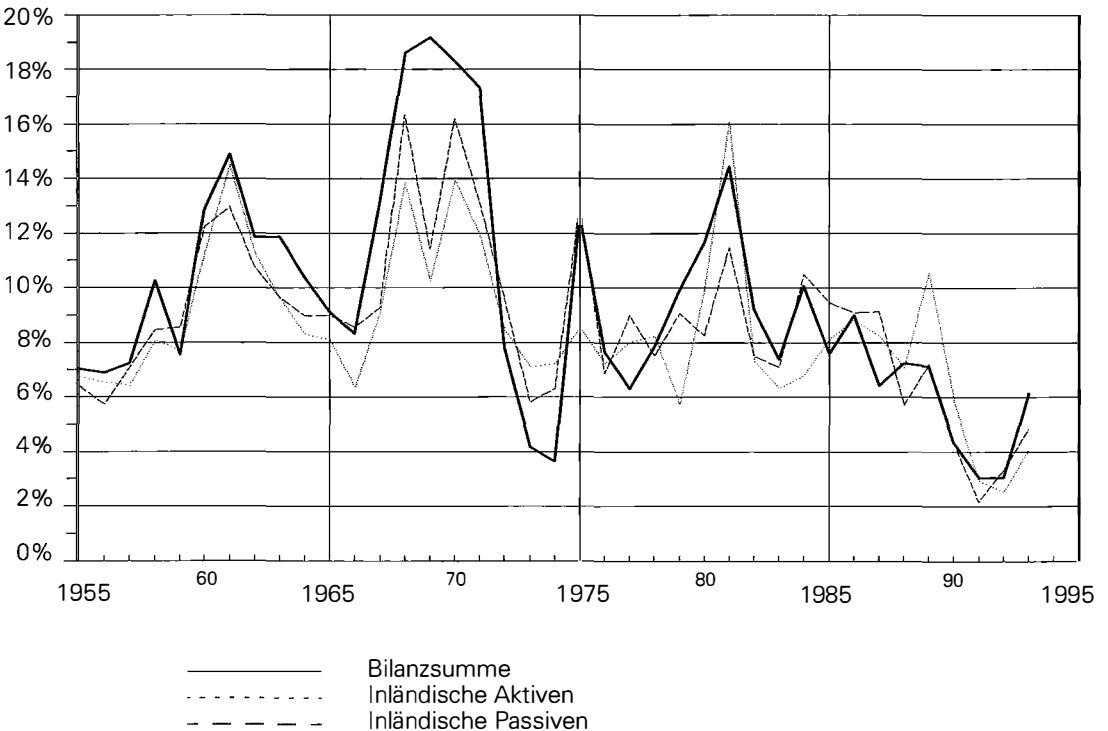
Erlass eines neuen Rundschreibens durch die Eidgenössische Bankenkommission über die Wertpapierleihe von Mitte Dezember 1993 ist dieses Geschäft dann in die Bilanz aufzunehmen, wenn die Bank in eigenem Namen und auf eigenes Risiko handelt. Vermittelt eine Bank jedoch dieses Geschäft, dann ist es unter den Treuhandanlagen zu verbuchen. Bei der Wertpapierleihe verpflichtet sich der Leiher dem Borger vorübergehend und in der Regel gegen Sicherheit, das Eigentum an bestimmten Wertpapieren zu übertragen. Nach einer vereinbarten Frist werden Wertpapiere gleicher Art, Menge und Güte zurückerstattet. In der Bilanz erscheint die Wertpapierleihe auf der Aktivseite unter den Wertschriften und Krediten, auf der Passivseite unter den Kreditoren auf Sicht bzw. Termin. Da die Guthaben und Verpflichtungen aus dem Wertpapierleihgeschäft nicht Geldcharakter im Sinne von Zahlungsmitteln besitzen, haben wir diese Bestände in der Position Edelmetalle aufgeführt (vgl. Einleitung).

Die Kreditfähigkeit schwächte sich 1993 weiter ab. Die kurzfristigen Debitoren lagen deutlich unter dem Vorjahr, während der Stand der Hypotheken noch leicht anstieg. Die Spargelder wuchsen stark.

Bilanzsumme

Die Bilanzsumme aller Banken und Finanzgesellschaften stieg im Jahre 1993 um 6,1% (Vorjahr: 3,1%) auf 1219 (1149) Mrd. Franken. Das Inlandgeschäft wuchs mit 4,1% unterdurchschnitt-

Wachstum der Bilanzsumme
(Veränderung gegenüber Vorjahr in Prozent)



lich, während die Auslandaktivitäten mit 9,7% kräftig zunahmen. Ein überdurchschnittliches Wachstum wiesen die Grossbanken (7,9%) und die Raiffeisenbanken (8,0%) aus. Die Bilanzsumme der Gruppe der Regionalbanken sank um 7,2%. Dabei muss die rückläufige Zahl der meldenden Institute in Rechnung gestellt werden. Die durchschnittliche Bilanzsumme pro Regionalbank stieg erneut.

IV. Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland Ende 1992 und 1993¹

Positionen	Stand in Millionen Franken bzw. Veränderung gegenüber 1992 in Prozent								
	Inland			Ausland			Total		
	1992	1993		1992	1993		1992	1993	
	in Millionen Franken	in %		in Millionen Franken	in %		in Millionen Franken	in %	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven									
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 250	11 599	3,1	873	710	-18,6	12 122	12 309	1,5
Bankendebitoren ²	50049	53320	6,5	161 381	166 206	3,0	211 429	219 526	3,8
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 330	11 237	77,5	29 596	25 032	-15,4	35 926	36 269	1,0
Kredite an Kunden ²	572 166	577 500	0,9	163 588	165 279	1,0	735 753	742 779	1,0
davon Debitoren	248 392	241 336	-2,8	152 129	155 611	2,3	400 520	396 947	-0,9
davon Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19 660	25 950	32,0	10 858	8 843	-18,6	30 518	34 793	14,0
davon Hypothekaranlagen	304 114	310 214	2,0	601	825	37,3	304 715	311 040	2,1
Wertschriften, Beteiligungen	40 924	55 776	36,3	50 055	73 463	46,8	90 980	129 239	42,1
Übrige Aktiven ³	5 007,5	51 110	2,1	12 590	28 103	123,2	62 665	79 212	26,4
Bilanzsumme aktiv	730 793	760 541	4,1	418 082	458 794	9,7	1 148 875	1 219 335	6,1
davon in Schweizerfranken	689 877	715 336	3,7	88 887	90 410	1,7	778 764	805 746	3,5
davon in fremden Währungen	32 193	32 700	1,6	325 765	355 006	9,0	357 959	387 706	8,3
davon Edelmetalle ⁵	8 722	12 505	43,4	3 430	13 378	290,0	12 152	25 883	113,0
Treuhandaktiven	3 175	3 396	6,9	316 759	281 843	-11,0	319 935	285 239	-10,8
Passiven									
Bankenkreditoren ²	72 063	74 921	4,0	149 883	174 156	16,2	221 946	249 077	12,2
Kundengelder ²	580 315	596 425	2,8	173 156	171 983	-0,7	753 471	768 407	2,0
davon Kreditoren auf Sicht	493 75	57 042	15,5	23 042	31 717	37,7	72 416	88 759	22,6
davon Kreditoren auf Zeit	152 800	131 359	-14,0	137 347	126 738	-7,7	290 147	258 097	-11,0
davon Spareinlagen	140 780	173 922	23,5	7 695	8 359	8,6	148 476	182 280	22,8
davon Depositen- und Einlagehefte	43 070	50 596	17,5	4 841	5 005	3,4	47 912	55 600	16,0
davon Kassenobligationen	115 396	100 125	-13,2	231	164	-28,9	115 626	100 289	-13,3
davon Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen	78 893	83 381	5,7	.	.	.	78 893	83 381	5,7
Kapital	30 006	30 109	0,3	.	.	.	30 006	30 109	0,3
Reserven ⁴	45 404	49 930	10,0	.	.	.	45 404	49 930	10,0
Übrige Passiven ³	73 613	88 655	20,4	24 436	33 157	35,7	98 048	121 812	24,2
Bilanzsumme passiv	801 401	840 039	4,8	347 474	379 296	9,2	1 148 875	1 219 335	6,1
davon in Schweizerfranken	727 112	752 099	3,4	64 870	65 896	1,6	791 983	817 995	3,3
davon in fremden Währungen	68 001	71 106	4,6	272 406	300 074	10,2	340 407	371 180	9,0
davon Edelmetalle ⁵	6 288	16 835	167,7	10 198	13 326	30,7	16 486	30 161	82,9
Treuhandpassiven	73 470	64 222	-12,6	246 464	221 017	-10,3	319 935	285 239	-10,8

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00-8.00)

² Ohne Edelmetalle

³ Einschliesslich alle bilanzierten Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

⁴ Gesetzliche und andere Reserven

⁵ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

Kredite

Die Kredite an Nichtbanken im In- und Ausland erhöhten sich 1993 um 1,0% (Vorjahr: 2,2%). Dies ist das schwächste Jahreswachstum seit 1945. Das Wachstum der Kredite flachte sich in den vergangenen vier Jahren kontinuierlich ab. Die Kredite an Inländer stiegen noch um 0,9% (1992: 1,9%). Die inländischen Debitoren nahmen konjunkturbedingt um 2,8% ab, nachdem sie im Vorjahr bereits stagniert hatten. Einen starken Anstieg erfuhren dagegen die gegenüber öffentlich-rechtlichen Körperschaften im Inland ausstehenden Kredite, die jedoch volumenmässig wenig ins Gewicht fallen. Sie nahmen um 32,0% zu, nachdem sie im Vorjahr um 4,9% zurückgegangen waren. Die Hypothekaranlagen stiegen noch um 2,0% (Vorjahr: 3,7%).

Die privaten Haushalte und die privaten Unternehmungen (ohne Banken, Versicherungen etc.) beanspruchten 86% der inländischen Kredite (vgl. Tabelle 33, Seite A142 ff.). Die Kredite an die privaten Haushalte stiegen 1993 noch um 1,9% auf 300,5 Mrd. Franken, während jene an die Unternehmungen um 3,4% auf 165,2 Mrd. Franken zurückgingen. Zusätzlich verfügten die Banken gegenüber den privaten Unternehmungen Ende 1993 über Guthaben in Form von Wertschriften (5,3 Mrd. Franken). Die Forderungen der Banken gegenüber anderen Banken in Wertschriften beliefen sich auf 14,7 Mrd. Franken (11,6 Mrd. Franken).

Der Stand der Auslandskredite veränderte sich gering (1,0%, Vorjahr: 3,2%). Während die Auslandskredite in Schweizer Franken und D-Mark abnahmen, stiegen die Dollarpositionen und vor allem die Ausleihungen in den übrigen Währungen. Die Kredite gegenüber öffentlich-rechtlichen Körperschaften im Ausland nahmen im Berichtsjahr ab. Rund die Hälfte aller Auslandskredite lauteten Ende 1993 auf Dollar und 15% auf Schweizer Franken.

Der Stand der Kleinkredite der Banken belief sich Ende 1993 auf 6,457 Mrd. Franken; sie machten 1,1% von den Inlandkrediten insgesamt aus. Gegenüber Ende Vorjahr ergab sich ein Rückgang um 3,4%. Die Kleinkredite bildeten sich bereits im Vorjahr zurück (-6,4%). Der durchschnittlich beanspruchte Betrag pro Kleinkredit lag Ende 1993 bei 14 100 Franken (1992: 12 800 Franken).

Kundengelder

Verglichen mit dem Vorjahr nahmen die Einlagen in- und ausländischer Kunden um 2,0% (1992: 3,8%) zu und erreichten den Stand von 768 Mrd. Franken.

Die Einlagen inländischer Kunden erhöhten sich 1993 um 2,8% (Vorjahr: 2,5%) auf 596 Mrd. Franken. Die bereits im Vorjahr festgestellten Umlagerungen von Termineinlagen und Kassenobligationen zu Spargeldern und Sichtgeldern verstärkten sich im Jahre 1993 noch. Die Kreditoren auf Zeit nahmen um 14,0% (Vorjahr: -2,7%) und die Kassenobligationen um 13,2% (-1,5%) ab. Die Spareinlagen und die Depositengelder stiegen dagegen um 23,5% (8,8%) bzw. um 17,5% (6,7%). Die Kreditoren auf Sicht wuchsen um 15,5% (5,5%). Der Bestand an Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen erhöhte sich 1993 um 5,7% (5,9%). Während die Sicht- und Termineinlagen vor allem von Unternehmungen und im geringeren Ausmasse auch von privaten Haushalten stammten, wurden die Spargelder praktisch ausschliesslich von privaten Haushalten gehalten. Die Anteile der verschiedenen Bankengruppen an den inländischen Kundengeldern veränderten sich im Berichtsjahr weiter zugunsten der Kantonalbanken und der Raiffeisenbanken. Der Anteil der Kantonalbanken nahm von 35,2% auf 36,4% zu und der der Raiffeisenbanken von 6,4% auf 6,8%. Der

Marktanteil der Grossbanken verminderte sich dagegen von 36,5% auf 36,1% und jener der Regionalbanken von 14,0% auf 12,7%.

Die ausländischen Kundengelder verminderten sich im Jahre 1993 um 0,7% (Vorjahr: 7,6%) auf 172 Mrd. Franken. Zum Rückgang trugen die Dollareinlagen bei, die trotz leicht höherem Dollarkurs sanken. Die Einlagen in D-Mark blieben praktisch unverändert. Der Bestand ausländischer Einlagen in Schweizer Franken stieg dagegen um 2,7 Mrd. auf 34,5 Mrd. Franken. Während im Vorjahr die ausländischen Investoren noch vorwiegend Termineinlagen bevorzugt hatten, nahmen im abgelaufenen Jahr die Spar- und Sichteinlagen zu.

V. Herkunft und Verwendung der Geldmittel in den Jahren 1992 und 1993¹ (Bestandesveränderungen)

Positionen	Total Bilanz				Schweizerfranken-Bilanz			
	1992		1993		1992		1993	
	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung
	in Millionen Franken							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Liquide Mittel ²	175			187		473		193
Bankengeschäft ³								
<i>Banken im Inland</i>								
– Bankendebitoren		754		3 271		1 024		3 026
– Bankenkreditoren	3 414		2 858		455		2 224	
<i>Banken im Ausland</i>								
– Bankendebitoren		5 342		4 826	2 518			677
– Bankenkreditoren		5 435	24 273			3 279		3 052
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 775		343		2 344		5 086
Kundengeschäft ³								
<i>Kunden im Inland</i>								
– Kredite ⁴		10 554		5 335		9 255		6 065
– Kundengelder ⁵	14 197		16 110		11 118		14 295	
<i>Kunden im Ausland</i>								
– Kredite ⁴		5 135		1 692	2 162		2 417	
– Kundengelder ⁵	12 219			1 173	370		2 698	
Kapitalmarkt								
Wertschriften, Beteiligungen		5 070		38 259	1 049			15 268
Kapital	528		103		528		103	
Reserven ⁶	1 722		4 525		1 722		4 525	
Edelmetalle ^{7, 8}	2 676			56				
Übrige Aktiven und Passiven	2 133		7 272		1 218		6 135	

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

Mittelherkunft: Zunahmen auf der Passivseite, Abnahmen auf der Aktivseite der Bilanz

Mittelverwendung: Zunahmen auf der Aktivseite, Abnahmen auf der Passivseite der Bilanz

² Kassa, Giro- und Postcheckguthaben

³ Ohne Edelmetallkonti

⁴ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

⁵ Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen

⁶ Gesetzliche und andere Reserven

⁷ Alle bilanzierten Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

⁸ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

VI. Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1992 und 1993

Länder	Banken ¹					
	Auslandguthaben		Auslandverpflichtungen		Nettoposition	
	1992	1993	1992	1993	1992	1993
	in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5	6
Europa	204 340	225 593	160 675	182 969	43 665	42 625
EU	180 792	203 133	146 687	167 891	34 105	35 243
Belgien	9 862	10 042	8 666	8 599	1 197	1 443
Deutschland	23 914	32 055	18 016	22 311	5 899	9 744
Dänemark	3 389	3 115	1 598	3 042	1 791	73
Frankreich	20 803	25 141	16 584	19 544	4 219	5 596
Griechenland	1 085	1 052	3 281	3 264	-2 196	-2 212
Irland	1 359	1 562	1 293	1 917	66	-355
Italien	20 191	18 824	16 548	18 429	3 643	395
Luxemburg	8 655	10 576	13 640	19 292	-4 985	-8 716
Niederlande	9 293	9 442	9 345	10 064	-52	-622
Portugal	1 251	1 604	933	1 460	318	144
Spanien	7 316	9 123	6 729	6 719	587	2 403
Vereinigtes Königreich	73 673	80 598	50 055	53 249	23 618	27 348
EFTA	17 064	16 092	5 251	5 828	11 813	10 264
Finnland	2 952	2 790	291	390	2 662	2 400
Island	77	78	21	28	56	49
Norwegen	1 461	1 539	263	404	1 198	1 135
Österreich	5 908	6 417	3 542	3 666	2 366	2 750
Schweden	6 666	5 269	1 134	1 339	5 532	3 930
Übriges Europa	6 484	6 368	8 737	9 250	-2 253	-2 882
davon: Polen	645	577	196	235	448	342
Russische Föderation	1 082	1 045	701	756	382	289
Türkei	2 354	2 269	2 184	2 015	171	254
Nordamerika	80 643	80 681	39 399	30 885	41 244	49 796
Kanada	3 851	6 149	2 563	2 525	1 288	3 624
Vereinigte Staaten	76 792	74 532	36 836	28 360	39 956	46 172
Karibische Zone	16 279	16 738	28 333	27 610	-12 054	-10 873
davon: Bahamas	2 193	2 470	5 843	5 172	-3 650	-2 702
Cayman-Inseln	4 801	4 823	7 849	6 451	-30 49	-1 628
Niederl. Antillen	1 950	1 629	2 305	2 556	-355	-928
Panama	4 798	4 767	8 499	8 904	-3 701	-4 137
Westindien (GB)	1 358	1 709	1 468	2 435	-109	-726
Lateinamerika	13 365	14 651	15 350	15 622	-1 985	-971
davon: Argentinien	2 335	2 019	3 173	3 790	-837	-1 771
Brasilien	4 107	4 472	3 900	3 489	207	983
Mexiko	3 449	4 231	1 354	1 300	2 096	2 932
Mittlerer Osten	7 252	7 306	20 977	22 397	-13 725	-15 092
davon: Ägypten	558	502	2 586	4 062	-2 028	-3 560
Israel	700	741	1 786	1 660	-1 087	-919
Saudi-Arabien	1 809	1 762	4 406	4 537	-2 597	-2 775
Afrika	5 246	5 069	6 163	6 466	-918	-1 396
davon: Algerien	434	428	384	314	49	114
Liberia	1 315	1 434	1 644	1 617	-329	-183
Nigeria	291	162	433	473	-143	-311
Südafrika	1 594	1 746	769	838	824	909
Asien, Ozeanien	40 247	43 905	26 857	28 819	13 390	15 086
davon: China	720	794	1 016	924	-296	-130
Hongkong	5 366	9 815	5 419	6 135	-52	3 680
Indien	607	933	700	753	-93	179
Japan	23 117	20 425	6 224	7 669	16 893	12 756
Korea (Süd-)	1 128	979	232	211	896	768
Singapur	5 455	4 941	1 921	1 923	3 534	3 018
Australien/Neuseeland	2 499	2 379	732	642	1 767	1 737
Australien	2 191	2 158	685	605	1 505	1 553
Neuseeland	309	220	47	37	262	184
Übrige Länder	204	230	129	192	75	38
Alle Länder zusammen²	370 075	396 552	298 616	315 602	71 459	80 950
davon: BIZ-Länder	299 203	317 598	193 327	207 521	105 876	110 077

¹ 125 im Auslandgeschäft tätige Schweizer Banken, einschliesslich deren Niederlassungen im Ausland

² Ohne Edelmetalle

VII. Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1992 und 1993

Länder	Banken ¹					
	Auslandguthaben		Auslandverpflichtungen		Nettoposition	
	1992	1993	1992	1993	1992	1993
	in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5	6
Europa	253038	224 130	92 579	81 333	160 459	142 797
EU	248557	218222	83 968	73 451	164 589	144 770
Belgien	47 049	41 663	6 100	5 263	40 949	36 400
Deutschland	9 705	8 792	9 517	9 233	187	-441
Dänemark	351	307	130	130	222	177
Frankreich	28 624	28 765	15 513	12 185	13 111	16 580
Griechenland	15	44	4 847	4 483	-4 832	-4 439
Irland	176	1 763	796	1 788	-620	-25
Italien	5 564	4 042	21 617	17 881	-16 053	-13 840
Luxemburg	51 736	39 425	1 698	1 614	50 038	37 812
Niederlande	37 567	33 522	2 872	2 555	34 694	30 967
Portugal	3	77	853	747	-850	-670
Spanien	1 093	1 351	7 031	5 769	-5 939	-4 418
Vereinigtes Königreich	66 674	58 471	12 992	11 803	53 682	46 668
EFTA	3 012	3 408	2 209	1 887	802	1 521
Finnland	62	84	121	95	-59	-11
Island	—	—	57	36	-57	-36
Norwegen	15	1	183	156	-168	-155
Österreich	1 568	1 820	1 306	1 137	262	682
Schweden	1 367	1 503	543	463	824	1 039
Übriges Europa	1 469	2 501	6 402	5 995	-4 933	-3 494
davon: Polen	4	4	37	44	-32	-40
Russische Föderation	—	25	194	327	-194	-303
Türkei	203	204	2 684	2 678	-2 480	-2 474
Nordamerika	6 904	6 540	10 003	7 361	-3 099	-822
Kanada	5 041	4 861	1 891	1 573	3 149	3 288
Vereinigte Staaten	1 864	1 678	8 112	5 788	-6 248	-4 110
Karibische Zone	8 492	7 362	33 152	33 263	-24 660	-25 901
davon: Bahamas	5 639	4 467	4 182	5 032	1 457	-565
Cayman-Inseln	2 398	2 619	3 388	3 323	-990	-704
Niederl. Antillen	108	102	1 151	950	-1 043	-848
Panama	270	138	19 907	16 247	-19 637	-16 109
Westindien (GB)	73	33	2 343	4 296	-2 271	-4 264
Lateinamerika	655	501	15 419	12 321	-14 765	-11 820
davon: Argentinien	92	100	3 934	3 024	-3 843	-2 925
Brasilien	73	75	5 257	3 865	-5 184	-3 791
Mexiko	142	37	1 565	1 170	-1 424	-1 133
Mittlerer Osten	95	133	39 217	36 587	-39 122	-36 454
davon: Ägypten	0	—	1 548	1 468	-1 548	-1 468
Israel	23	38	2 253	1 810	-2 230	-1 772
Saudi-Arabien	13	12	13 934	13 605	-13 922	-13 593
Afrika	217	185	11 116	9 087	-10 899	-8 902
davon: Algerien	5	6	427	334	-422	-328
Liberta	64	44	5 732	3 945	-5 669	-3 901
Nigeria	2	19	654	1 326	-651	-1 307
Südafrika	90	79	620	482	-530	-402
Asien, Ozeanien	2 011	1 850	8 902	8 008	-6 890	-6 157
davon: China	—	—	65	65	-65	-65
Hongkong	541	459	2 518	2 296	-1 976	-1 836
Indien	5	8	1 229	1 092	-1 224	-1 084
Japan	917	774	685	604	232	170
Korea (Süd-)	—	—	140	136	-140	-136
Singapur	331	218	550	523	-219	-306
Australien/Neuseeland	92	49	723	588	-632	-538
Australien	92	49	679	451	-588	-401
Neuseeland	—	—	44	137	-44	-137
Übrige Länder	6	11	442	537	-436	-526
Alle Länder zusammen²	271 510	240 760	2 11 554	189 084	59 956	51 676
davon: BIZ-Länder	259372	228821	91 108	78 037	168 263	150 784

¹ 125 im Auslandgeschäft tätige Schweizer Banken, einschliesslich deren Niederlassungen im Ausland

² Ohne Edelmetalle

Die Verzinsung der Spareinlagen betrug Ende 1993 im Durchschnitt aller Banken 4,15% (Vorjahr: 5,57). Die durchschnittlichen Vergütungen auf den Beständen an Kassenobligationen ging auf 6,22% (Vorjahr: 6,44%) und bei den Obligationen auf 5,53% (5,58%) zurück.

Interbankengeschäft

Die Bankenkreditoren stiegen 1993 um 12,2% (Vorjahr: -0,9%) auf 249,1 Mrd. Franken. Die Bankendebitoren nahmen um 3,8% (3,0%) auf 219,5 Mrd. Franken zu. Der Passivsaldo weitete sich im Berichtsjahr um 19,0 Mrd. auf 29,6 Mrd. Franken aus. Seit 1989 besteht bei den Fremdwährungen eine Nettoverschuldung.

Vom Total der Bankendebitoren im In- und Ausland entfielen Ende 1993 88,3 Mrd. Franken oder 40% auf Positionen in Schweizer Franken. Die Hälfte davon war bei Banken im Ausland platziert. Die Bankenkreditoren setzten sich zu 33% aus Schweizer Franken und zu 36% aus Dollar zusammen.

Wertschriften und Beteiligungen

Unter «Wertschriften» werden bankeigene Bestände an Obligationen und Aktien sowie Geldmarktpapiere mit einer Laufzeit von mehr als 180 Tagen ausgewiesen. Der Wertschriftenbestand wurde im Jahre 1993 um 45% (Vorjahr 5,0%) auf 118,2 Mrd. Franken massiv aufgestockt. Zum Anstieg haben sowohl der Ausbau des Derivate- und Handelsgeschäfts als auch der Zinsrückgang und die höheren Börsenkurse beigetragen. Der grösste Teil der Zunahme entfiel auf ausländische Papiere öffentlich-rechtlicher Schuldner. Bevorzugt wurden Fremdwährungsanlagen sowohl im Dollar- und D-Mark-Bereich als auch bei den übrigen Währungen.

Unter der Bilanzposition «Beteiligungen» wurde im Jahre 1993 mit 11,0 Mrd. Franken ein um 19,4% (Vorjahr: 14,9%) höherer Bestand gemeldet. Von den Beteiligungen lauteten 71% auf Schweizer Franken.

Übrige bilanzierte Transaktionen

Der Kassabestand (Bargeld, Giro- und Postcheckguthaben) erhöhte sich leicht um 1,5% (Vorjahr: -1,4%) auf 12,3 Mrd. Franken. Davon entfielen Ende 1993 86% auf Schweizer Franken. Die Nachfrage der Banken nach Kassamittel hängt von den Zahlungsverkehrsbedürfnissen und den Liquiditätsvorschriften ab. Der Bilanzanteil der greifbaren Mittel betrug 1,0% (Vorjahr: 1,0%). Vor Einführung der neuen Liquiditätsvorschriften im Jahre 1987 hatte er noch 3,1% betragen.

Die Bestände an Wechsel und Geldmarktpapieren (Laufzeit bis 6 Monate) stiegen 1993 um 1,0% (Vorjahr: 15,3%) auf 36,3 Mrd. Franken. In dieser Zunahme kommen insbesondere die höheren Bestände an Geldmarktbuchforderungen zum Ausdruck. Dagegen waren sowohl der Dollar als auch die übrigen Fremdwährungsbestände rückläufig.

Die Position «Kapital» wurde 1993 um 0,3% (Vorjahr: 1,8%) auf 30,1 Mrd. Franken erhöht. Die Reserven wurden deutlich stärker aufgestockt als im Vorjahr. Die gesetzlichen und anderen offenen Reserven stiegen um 10,0% (Vorjahr: 3,9%) auf 49,9 Mrd. Franken. Kapital und Reserven

machten Ende 1993 6,6% der Bilanzsumme aus. Dieser Anteil blieb in den vergangenen zwei Jahrzehnten relativ stabil.

Das Auslandgeschäft der Banken

Die bilanzierten Nettoguthaben aller Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften stiegen um 8,9 Mrd. (Vorjahr: 7,8 Mrd.) auf 79,5 Mrd. Franken (70,6 Mrd.). Die Guthaben (brutto) betragen 459 Mrd., die Verpflichtungen 379 Mrd. Franken. Der Anstieg ist zum Teil auf das oben erwähnte Wertpapierleihgeschäft zurückzuführen. Dieses Geschäft wirkt sich auf den Auslandstatus aus, weil die Borger vorwiegend im Ausland und die Darleiher vorwiegend im Inland domiziliert sind.

Die Auslandguthaben von 125 Instituten – es sind dies die Institute mit einem bedeutenden Auslandgeschäft – beliefen sich Ende 1993 auf 397 Mrd. und die Verpflichtungen auf 316 Mrd. Franken. Der Guthabenüberschuss betrug somit 81 Mrd. Franken oder 9 Mrd. Franken mehr als Ende des Vorjahres. Von den Guthaben entfielen mehr als die Hälfte (57%, 1992: 55%) auf Europa, 20% (22%) auf Nordamerika und 11% (11%) auf Asien. Bei den Verpflichtungen gegenüber dem Ausland sind nicht nur Europa, Nordamerika und Asien von Bedeutung, sondern auch die Karibische Zone und der Mittlere Osten. Die Nettoguthaben betragen Ende 1993 gegenüber Europa 42,6 (1992: 43,7) Mrd., gegenüber Nordamerika 49,8 (41,2) Mrd. und gegenüber Asien sowie Australien 15,1 bzw. 1,7 (13,4 bzw. 1,8) Mrd. Franken. Gegenüber dem Mittleren Osten, der Karibischen Zone, Lateinamerika und Afrika, bestanden dagegen Einlagenüberschüsse.

3.2 Nicht bilanzwirksame Transaktionen

Die Treuhandguthaben bzw. -verbindlichkeiten lagen Ende 1993 10,8% unter dem Stand des Vorjahres; sie beliefen sich auf 285,2 Mrd. gegenüber 319,9 Mrd. Franken im Vorjahr. Die rückläufige Bewegung betraf die Guthaben und Verbindlichkeiten in allen ausgewiesenen Währungen (Schweizer Franken, US-Dollar, D-Mark, Übrige Währungen). Die Aufteilung der Treuhandguthaben bzw. -verbindlichkeiten nach Regionen hat sich im Vergleich zu den Vorjahren kaum verändert. Aus dem Inland stammten 23% der Verbindlichkeiten oder 64,2 Mrd. Franken. Etwas mehr als ein Drittel dieser Einlagen lautete auf Schweizer Franken. Von den Verbindlichkeiten gegenüber dem Ausland kam der grösste Teil aus Europa (40%), insbesondere den EU-Staaten, gefolgt von den Ländern des Mittleren Ostens (20%) und der Karibischen Zone (18%). Von den Opec-Staaten stammten 16%. Die Treuhandgelder wurden zu mehr als 90% in Europa, vor allem im Vereinigten Königreich, in Belgien, Luxemburg und Frankreich angelegt.

Bei den Eventualverpflichtungen und schwebenden Geschäften nahmen insbesondere die Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen stark zu: Die Forderungen aus diesem Geschäft stiegen um 52% und die Verpflichtungen um 81%.

3.3 Gewinn- und Verlustrechnung

Die gemeldeten Reingewinne nahmen im Jahre 1993 mit 33% überaus kräftig zu. Sie betragen 7,1 Mrd. Franken gegenüber 5,3 Mrd. im Vorjahr. Noch etwas stärker fiel mit 35% der

VIII. Gewinn- und Verlustrechnung seit 1989¹

Positionen	1989	1990	1991	1992	1993	1993
	Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr					Stand in Mio. Fr.
	1	2	3	4	5		6
Ertrag						
Aktivzinsen	35,5	22,0	4,1	-3,3	-14,2	60384
/ Passivzinsen	41,2	23,9	1,9	-5,0	-17,5	50157
Überschuss der Aktivzinsen	3,7	7,5	22,8	9,5	7,1	10226
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	17,3	24,7	-5,6	-32,3	-10,8	1686
Aktivüberschuss der Kommissionen	19,0	-6,9	9,4	7,9	25,6	14071
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	13,9	0,0	27,6	15,9	16,7	5075
Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	10,5	-18,3	35,2	27,7	38,5	10105
Übrige Erträge	78,0	-1,7	91,9	-18,9	-12,6	2939
Bruttogewinn	15,8	-2,1	22,9	6,1	17,1	44103
Aufwand						
Bankbehörden und Personal	10,4	5,5	7,9	4,0	10,2	12812
Beiträge an der Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	11,7	6,7	18,3	2,9	6,4	1228
Geschäfts- und Bürokosten	12,5	6,3	7,0	7,7	7,6	7452
Steuern	6,6	-16,1	7,0	0,4	23,4	1989
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	27,0	8,6	74,3	13,1	14,7	13725
Erfolg						
<i>Reinverluste</i>	<i>194,9</i>	<i>91,7</i>	<i>11,1</i>	<i>85,7</i>	<i>-82,1</i>	<i>169</i>
<i>Reingewinne</i>	<i>26,0</i>	<i>-25,7</i>	<i>14,8</i>	<i>4,1</i>	<i>33,0</i>	<i>7064</i>

Verteilung des Reingewinns²

Gewinnausschüttung	35,1	-21,5	5,2	0,7	24,5	3879
Zuweisungen an die Reserven	12,3	-32,3	33,4	4,7	40,5	2655
Tantiemen	12,3	-18,4	13,2	-4,2	47,4	6
Zuweisungen an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	-17,6	-20,9	-6,4	-7,7	-0,8	7
Sonstige Verwendung	-37,7	29,6	-23,3	-62,8	285,7	85
<i>Vortrag auf neue Rechnung</i>	<i>1,0</i>	<i>-3,1</i>	<i>11,4</i>	<i>15,5</i>	<i>28,3</i>	<i>1314</i>

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

² Einschliesslich Saldo-vortrag vom Vorjahr

Zuwachs des Reingewinns pro Beschäftigten aus. Die einzelnen Sparten trugen, wie schon in den Vorjahren, in unterschiedlichem Masse zu diesem Ergebnis bei. Mit 39% wuchsen die Erträge der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen besonders markant. Auch der Aktivüberschuss der Kommissionen stieg mit 26% deutlich stärker als 1992 (8%). Das Wachstum des Überschusses im Zinsdifferenzgeschäft bewegte sich im Rahmen des Vorjahres; es betrug rund 7% gegenüber 10%

IX. Reingewinn pro Beschäftigten seit 1984¹

Jahr	Reingewinn in Millionen Franken	Anzahl Beschäftigte	Reingewinn pro Beschäftigten in Franken	Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr
	1	2	3	4
1984	3594	98476	36493	10,7
1985	4279	103510	41342	13,3
1986	4769	111440	42793	3,5
1987	4650	118960	39089	-8,7
1988	4751	121819	38998	-0,2
1989	5988	126028	47515	21,8
1990	4447	127626	34846	-26,7
1991	5105	126491	40358	15,8
1992	5313	123642	42972	6,5
1993	7064	121929	57939	34,8

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

im Jahre 1992. Hingegen sank, wie schon im Vorjahr, der Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere (-11%) sowie die Übrigen Erträge (-13%).

Die Aufwendungen insgesamt erhöhten sich von 33,3 Mrd. um 12% auf 37,2 Mrd. Franken. Wiederum überdurchschnittlich angestiegen war mit 15% die Position Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen. Die Zunahme des Aufwandes für Bankbehörden und Personal um 10% überstieg die mittlere Teuerung im Jahre 1993 bei weitem. Der Steueraufwand erhöhte sich um 23%.

Die massive Erhöhung der Reingewinne schlug sich auch bei der Gewinnausschüttung und bei den Zuweisungen an die Reserven nieder; die entsprechenden Zuwachsraten betrug 25% bzw. 41%.

3.4 Eigene Mittel

Im Jahre 1993 erhöhten die Banken ihre eigenen Mittel um 7,9 (1992: 2,5) Mrd. Franken auf 99,3 Mrd. Franken (Tabelle 44, S. A190). Die gesetzlich geforderten eigenen Mittel stiegen um 4,6 (Vorjahr: 2,7) Mrd. auf 78,8 Mrd. Franken. Damit nahm das Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mittel von 123% auf 126% zu. Am stärksten stieg der Deckungsgrad bei den Handelsbanken, den Kleinkreditbanken und den Auslandbanken (vgl. Texttable X). Bei den Börsenbanken ging er zurück.

Zum Anstieg der vorhandenen eigenen Mittel trugen vor allem die offen ausgewiesenen Reserven bei. Das Kapital, die nachrangigen Anleihen und Darlehen und die «stillen Reserven» stiegen ebenfalls. Die gemäss Obligationenrecht (Art. 669) und Bankenverordnung (Art. 11) gebildeten «stillen Reserven» wurden im Berichtsjahr wieder aufgestockt, nachdem sie 1992 abgebaut worden waren. Die «stillen Reserven» wurden vor allem bei den Kantonalbanken und den Auslandbanken erhöht.

X. Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mitteln¹ seit 1984

Gruppe	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Prozent am Jahresende									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken	112	110	113	113	111	119	121	117	113	116
2.00 Grossbanken	105	111	106	105	106	112	108	107	106	108
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	120	119	121	118	117	119	120	121	122	125
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	221	215	203	194	185	177	171	167	167	170
5.00 Übrige Banken	147	156	166	168	160	182	186	187	186	197
5.11 Handelsbanken	134	142	146	150	140	152	157	144	127	145
5.12 Börsenbanken	231	248	252	265	255	275	243	237	237	233
5.13 Kleinkreditbanken	195	208	216	194	195	169	145	136	145	159
5.14 andere	155	156	166	166	164	158	175	151	154	155
5.20 ausländisch beherrscht	139	147	159	160	153	180	192	201	205	211
1.00-5.00 Total	118	122	120	120	119	126	126	124	123	126

¹ Bis 1988 gemäss revidierter Verordnung vom 1. Dezember 1980, seit 1989 gemäss revidierter Verordnung vom 4. Dezember 1989

Von der Bilanzsumme aller Banken entfielen Ende 1993 8,4% auf eigene Mittel (1992: 8,2%). Bei Verwendung dieser Angaben für internationale Vergleiche ist zu beachten, dass in den ausgewiesenen eigenen Mitteln der schweizerischen Banken die «stillen Reserven» nur teilweise enthalten sind.

XI. Verhältnis der geforderten und vorhandenen eigenen Mittel zur Bilanzsumme seit 1989

Gruppe	1989		1990		1991		1992		1993	
	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden
	in Prozent am Jahresende									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken	4,3	5,2	4,3	5,2	4,3	5,0	4,3	4,8	4,3	5,0
2.00 Grossbanken	7,7	8,6	7,7	8,4	8,0	8,5	7,9	8,4	8,0	8,7
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	5,0	5,9	4,9	5,9	4,9	6,0	4,9	6,0	4,8	6,0
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	4,9	8,7	4,9	8,3	4,9	8,2	4,9	8,1	4,8	8,2
5.00 Übrige Banken	7,0	12,7	7,1	13,3	7,0	13,1	7,2	13,3	6,8	13,4
5.11 Handelsbanken	6,4	9,8	6,4	10,1	6,5	9,3	7,4	9,4	6,2	9,0
5.12 Börsenbanken	8,2	22,4	7,5	18,2	7,2	17,1	6,7	15,9	6,6	15,5
5.13 Kleinkreditbanken	7,8	13,1	7,7	11,1	7,7	10,6	7,8	11,3	7,7	12,3
5.14 andere	6,2	9,7	6,0	10,6	5,8	8,8	5,8	9,0	5,7	8,8
5.20 ausländisch beherrscht	7,0	12,7	7,5	14,3	7,3	14,6	7,2	14,8	7,1	15,0
1.00–5.00 Total	6,6	8,3	6,6	8,3	6,7	8,3	6,7	8,2	6,7	8,4

3.5 Liquidität

Das Bankengesetz schreibt vor, dass die unterstellten Institute eine ausreichende Liquidität halten (vgl. Seite 20). Dabei wird zwischen Kassenliquidität (Liquidität I) und Gesamtliquidität (Liquidität II) unterschieden. Der in der Texttabelle XII ausgewiesene Liquiditätsgrad I (ausgewiesene greifbare Mittel in Schweizer Franken in Prozent der geforderten Kassenliquidität) gilt für die Unterlegungsperiode vom 20. Dezember 1993 bis 19. Januar 1994. Der am gleichen Ort aufgeführte Liquiditätsgrad II (ausgewiesene greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen in Prozent der geforderten Gesamtliquidität) zeigt dagegen die Gesamtliquidität per 31. Dezember 1993.

Der Liquiditätsgrad I bildete sich im Jahre 1993 weiter zurück. In der Unterlegungsperiode vom 20. Dezember 1993 bis 19. Januar 1994 betrug er 135% gegenüber 138% im Vorjahr. Der Liquiditätsgrad II stieg dagegen von 151% Ende 1992 auf 156% Ende 1993 an. Alle Bankengruppen – ausser den Börsenbanken und den Filialen ausländischer Banken – meldeten eine höhere Gesamtliquidität. Die Banken verfügten Ende 1993 über greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven im Betrage von 118,2 Mrd. Franken (vgl. Tabelle 45, Seite A192). Von der vorhandenen Gesamtliquidität entfielen 12,3 Mrd. Franken auf greifbare Mittel und 46,5 Mrd. Franken auf Aktiven, die bei der Nationalbank diskontier- oder verpfändbar waren. Die kurzfristigen Verbindlichkei-

ten (per Ende 1993 im Umfange von 229,7 Mrd. Franken) müssen zu 33% mit liquiden Mitteln, einschliesslich leicht verwertbaren Aktiven, abgedeckt werden. Als kurzfristige Verbindlichkeiten gelten die Überschüsse der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten über die zu verrechnenden leicht verwertbaren Aktiven sowie die Hälfte der Kreditoren auf Sicht und 15% der Spargelder.

XII. Kassenliquidität und Gesamtliquidität seit 1991

Gruppe	Jahres- ende	Kassenliquidität ¹			Gesamtliquidität		
		Greifbare Mittel		Liqui- ditäts- grad I	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven		Liqui- ditäts- grad II
		erfor- derlich	vorhan- den		erfor- derlich	vorhan- den	
		in Mio. Franken		in %	in Mio. Franken		in %
	1	2	3	4	5	6	
1.00 Kantonalbanken	1991	1 218	1 733	142	7 719	13 050	169
	1992	1 266	1 801	142	7 741	13 878	179
	1993	1 228	1 860	151	8 164	15 062	184
2.00 Grossbanken	1991	2 803	3 235	115	39 981	46 953	117
	1992	2 975	3 473	117	46 471	59 205	127
	1993	3 049	3 223	106	54 104	70 270	130
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1991	472	932	198	3 339	5 907	177
	1992	466	936	201	3 205	5 882	184
	1993	391	865	221	2 844	6 212	218
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ²	1991	169	343	203	1 494	2 016	135
	1992	184	338	184	1 735	2 236	129
	1993	188	383	203	1 697	2 513	148
5.11 Handelsbanken	1991	286	400	140	2 719	4 091	150
	1992	310	412	133	2 593	4 126	159
	1993	273	367	135	2 820	5 105	181
5.12 Börsenbanken	1991	92	191	207	776	3 292	424
	1992	89	199	224	1 066	4 340	407
	1993	126	234	186	1 189	4 500	379
5.13 Kleinkreditbanken	1991	18	70	382	117	227	194
	1992	19	59	303	133	342	258
	1993	22	76	345	123	364	296
5.20 ausländisch beherrscht	1991	370	607	164	3 409	8 779	258
	1992	373	599	161	3 595	8 594	239
	1993	391	603	154	3 707	10 908	294
7.00 Filialen ausländischer Banken	1991	64	119	185	306	2 106	689
	1992	65	85	131	407	1 443	354
	1993	65	89	137	525	1 287	245
8.00 Privatbankiers	1991	58	117	203	457	1 478	324
	1992	64	111	173	537	1 479	275
	1993	73	127	175	605	1 935	320
1.00–8.00 Total ³	1991	5 551	7 749	140	60 322	87 952	146
	1992	5 812	8 015	138	67 489	101 581	151
	1993	5 807	7 830	135	75 804	118 242	156

¹ Schweizer-Franken-Positionen; Unterlegungsperiode vom 20. Dezember bis 19. Januar

² Beim Schweizer Verband der Raiffeisenbanken ist die Zentralbank konsolidiert

³ Ohne Gruppe 6.20, die von der Meldepflicht ausgenommen ist. Die Gruppen 5.14 und 6.10 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen, weil Rückschlüsse auf einzelne Institute möglich wären

4 Hypothekarische Verschuldung

In der Schweiz gewähren nicht nur Banken, sondern auch Versicherungsgesellschaften, Pensionskassen, öffentliche Institutionen (vor allem die SUVA) und andere Gesellschaften sowie Privatpersonen Hypotheken. Im Rahmen der Bankenstatistik werden allerdings nur die von den Banken vergebenen Hypotheken erfasst. Für das Jahr 1993 liegen erst Angaben aus der Bankenstatistik vor.

Die Hypothekaranlagen bei den Banken stiegen im Jahre 1993 auf 405,9 (Vorjahr: 395,7 Mrd.) Mrd. Franken. 95% der von den Banken zugesprochenen Hypotheken wurden durch die Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen sowie den Raiffeisenbanken gewährt. Etwa zwei Drittel der von den Banken vergebenen Hypotheken entfielen auf die sieben Kantone Zürich, Bern, Aargau, St. Gallen, Waadt, Genf und Luzern (vgl. Tabelle 13.1, Seite A43).

XIII. Hypothekarische Verschuldung der Schweiz seit 1984

Darlehensgeber	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Milliarden Franken am Jahresende									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Banken ¹	194,8	212,7	234,4	261,8	294,1	334,0	363,7	382,4	395,7	405,9
Versicherungen ²	14,1	15,3	16,6	18,0	19,5	21,9	24,3	25,9	26,8	.
Pensionskassen ³	11,1	11,8	12,4	12,7	13,6	14,7	17,3	20,5	25,0	.
Öffentliche Hand ⁴	1,0	1,0	1,0	0,9	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1	.
Natürliche Personen und Gesellschaften ⁵	5,3	5,4	5,5	5,5	5,6	5,6	5,8	6,0	6,0	.
Total	226,3	246,2	269,9	298,9	333,7	377,1	412,1	435,8	454,6	

¹ Inländische Hypothekaranlagen einschliesslich der festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung

² Private Versicherungsgesellschaften sowie Krankenkassen

³ Pensionskassen privaten und öffentlichen Rechts (Angaben für 1991 und 1992: provisorisch)

⁴ Überwiegend Grundpfandkredite der SUVA, Luzern

⁵ Schätzung der Schweizerischen Bankgesellschaft

92,5% (Vorjahr 92,8%) der von den Banken gewährten Hypotheken lagen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes. Auch der Anteil der amortisationspflichtigen Hypothekarkredite nahm 1993 wieder leicht ab, und zwar von 32,5% auf 32,3%.

Die Banken finanzieren einen Teil der Hypotheken mit Spargeldern. Der Anteil der Spareinlagen und Depositengelder an den ausstehenden Hypothekaranlagen steigt seit 1990. Der starke Spargeldzufluss im Jahre 1993 führte zu einem sprunghaften Anstieg des Anteils von Spargeldern an den Hypotheken von 49,3% Ende 1992 auf 58,2% Ende 1993.

Die Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen sank im Jahre 1993 deutlich. Im Vorjahr mussten noch 89% der Hypotheken zu 7% oder mehr verzinst werden. Ende 1993 waren 76% der

Hypotheken mit einem Zinssatz bis zu 6% belastet. Die durchschnittliche Verzinsung der Hypotheken betrug Ende 1993 6,03%, gegenüber 7,18% im Vorjahr (vgl. Tabelle 53, Seite A211). Die Grossbanken wiesen Ende 1993 mit 6,08% (Vorjahr: 7,26%) erneut das höchste Zinsniveau aus. Der Unterschied zu den anderen Bankengruppen ist im Berichtsjahr jedoch geringer geworden. Bei den Kantonalbanken reduzierte sich die Hypothekarverzinsung innert Jahresfrist von 7,11% auf 6,04%, bei den Regionalbanken von 7,25% auf 6,00% und bei den Raiffeisenbanken von 7,08% auf 5,97%.

XIV. Verhältnis der Spargelder zu den Hypotheken Ende 1992 und 1993¹

Gruppe	Bestand der Spareinlagen in Prozent der				Bestand der Spareinlagen einschliesslich den Depositengeldern ³ in Prozent der				
	Hypothekaranlagen		Hypotheken ²		Hypothekaranlagen		Hypotheken ²		
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	
in Prozent				in Prozent					
		1	2	3	4	5	6	7	8
1.00	Kantonalbanken	47,4	57,6	36,9	44,8	60,4	72,0	47,0	56,1
2.00	Grossbanken	48,5	58,7	33,3	39,7	67,7	80,3	46,5	54,3
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	49,3	57,9	41,9	49,0	56,5	67,6	48,0	57,2
4.00	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	61,1	71,1	58,5	68,1	74,5	85,9	71,4	82,3
5.00	Übrige Banken	38,4	47,5	30,1	37,4	76,6	88,6	59,9	69,8
1.00–5.00	Total	48,8	58,7	37,4	44,8	64,2	76,3	49,3	58,2

¹ Schweizer-Franken-Positionen

² Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung

³ Depositen- und Einlagehefte

5 Beschäftigung

Wie schon in den beiden Vorjahren nahm der Personalbestand im Bankensektor auch im Jahre 1993 ab. Die Zahl der Beschäftigten verminderte sich um 1713 (1992: 2849) Personen bzw. 1,4% auf 121 929 (123 642) Personen. Ausser bei den Kantonalbanken, den Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, der Gruppe der Anderen Banken, den ausländisch beherrschten Banken sowie den Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sank bei den übrigen Bankengruppen die Beschäftigtenzahl. Die Zunahme bei den Kantonalbanken ist zum Teil auf Übernahmen von Regionalbanken zurückzuführen.

Vom Personalabbau waren die weiblichen Mitarbeiter stärker betroffen als die männlichen. Die weiblichen Arbeitskräfte wurden um 1570 oder 3,1% reduziert, während die Abnahme bei den Männern lediglich 143 oder 0,2% betrug. Der Anteil der männlichen Mitarbeiter belief sich im Jahre 1993 auf 60% gegenüber 59% im Vorjahr.

Von den 121 929 Beschäftigten waren 8851 Personen im Ausland tätig. 6911 Personen entfielen auf die Grossbanken und 1940 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften.

Statistischer Teil

Partie statistique

Tabellen

Tableaux

I. Teil

Partie I

Banken und Finanzgesellschaften

Banques et sociétés financières

Bilanzsumme seit 1984/1955¹Bilans, depuis 1984/1955¹

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00—8.00 Total	722 844	777 747	847 771	902 248	967 580	1 036 483	1 081 649	1 114 785	1 148 875	1 219 335
1.00 Kantonalbanken	134 337	144 007	154 570	167 481	179 701	195 173	213 879	228 282	238 830	253 080
2.00 Grossbanken	368 229	394 627	436 825	460 752	483 497	509 713	523 526	543 187	567 281	611 841
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	59 954	64 388	69 621	76 082	82 414	88 607	93 595	92 741	89 941	83 460
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	18 863	20 747	23 048	25 387	28 109	31 225	34 042	36 876	39 438	42 579
5.00 Übrige Banken	107 723	114 371	121 018	126 782	142 091	153 628	167 737	172 235	176 723	186 845
5.11 Handelsbanken	21 469	24 060	29 898	31 671	34 567	37 842	52 520	51 706	47 755	49 134
5.12 Börsenbanken	8 491	9 264	10 090	11 277	10 580	11 752	17 627	20 805	27 728	29 654
5.13 Kleinkreditbanken	3 361	3 591	4 008	4 416	4 814	5 560	6 323	6 457	5 925	5 515
5.14 andere	588	615	463	526	602	718	834	995	1 191	1 313
5.20 ausländisch beherrscht	73 814	76 841	76 559	78 891	91 527	97 756	90 433	92 272	94 124	101 229
6.00 Finanz- gesellschaften	16 034	19 396	19 890	20 377	22 672	25 080	24 809	20 929	19 448	22 688
6.30 schweizerisch beherrscht	2 023	2 212	2 585	2 774	2 775	2 553	2 632	2 722	1 925	1 988
6.40 ausländisch beherrscht	14 011	17 184	17 305	17 603	19 897	22 527	22 178	18 207	17 523	20 700
7.00 Filialen ausländischer Banken	14 195	15 985	18 178	19 894	24 071	27 432	18 479	15 201	11 356	11 385
8.00 Privatbankiers	3 509	4 226	4 621	5 494	5 025	5 624	5 581	5 334	5 858	7 456
1.00—5.00 Total	689 106	738 140	805 082	856 484	915 812	978 346	1 032 779	1 073 321	1 112 213	1 177 805

Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente

	10,1	7,6	9,0	6,4	7,2	7,1	4,4	3,1	3,1	6,1
1.00—8.00 Total										
1.00 Banques cantonales	6,0	7,2	7,3	8,4	7,3	8,6	9,6	6,7	4,6	6,0
2.00 Grandes banques	12,0	7,2	10,7	5,5	4,9	5,4	2,7	3,8	4,4	7,9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	7,2	7,4	8,1	9,3	8,3	7,5	5,6	-0,9	-3,0	-7,2
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	10,0	10,0	11,1	10,1	10,7	11,1	9,0	8,3	6,9	8,0
5.00 Autres banques	10,4	6,2	5,8	4,8	12,1	8,1	9,2	2,7	2,6	5,7
5.11 Banques commerciales	13,3	12,1	24,3	5,9	9,1	9,5	38,8	-1,5	-7,6	2,9
5.12 Banques boursières	22,2	9,1	8,9	11,8	-6,2	11,1	50,0	18,0	33,3	6,9
5.13 Banques de prêt personnel	5,4	6,8	11,6	10,2	9,0	15,5	13,7	2,1	-8,2	-6,9
5.14 Autres établissements	12,7	4,6	-24,7	13,7	14,4	19,3	16,1	19,3	19,8	10,2
5.20 Banques en mains étrangères	8,5	4,1	-0,4	3,0	16,0	6,8	-7,5	2,0	2,0	7,5
6.00 Sociétés financières	7,0	21,0	2,5	2,4	11,3	10,6	-1,1	-15,6	-7,1	16,7
6.30 en mains suisses	-1,7	9,3	16,9	7,3	0,1	-8,0	3,1	3,4	-29,3	3,3
6.40 en mains étrangères	8,4	22,6	0,7	1,7	13,0	13,2	-1,6	-17,9	-3,8	18,1
7.00 Succursales de banques étrangères	19,3	12,6	13,7	9,4	21,0	14,0	-32,6	-17,7	-25,3	0,3
8.00 Banquiers privés	-5,4	20,4	9,3	18,9	-8,5	11,9	-0,8	-4,4	9,8	27,3
1.00—5.00 Total	10,1	7,1	9,1	6,4	6,9	6,8	5,6	3,9	3,6	5,9

¹ Bei der Beurteilung des Bilanzsummenzuwachses ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Zuwachsraten nicht wesentlich beeinflussen können, ab 1981 sind zudem die Edelmetallkonti in den Bilanzen miteingeschlossen.

¹ L'analyse des bilans doit tenir compte du fait que l'évolution du nombre des établissements ou que des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation, à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans.

Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach
 Bankengruppen seit 1955

 Parts des différentes catégories de banques
 au total des bilans, en pour-cent, depuis 1955

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993
	in Prozent en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	35,5	33,6	30,1	22,7	23,1	20,7	18,5	19,8	20,8	20,8
2.00 Grossbanken Grandes banques	27,2	29,7	33,1	44,9	45,5	48,9	50,7	48,4	49,4	50,2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	25,5	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,3	8,7	7,8	6,8
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	3,6	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,7	3,1	3,4	3,5
5.00 Übrige Banken Autres banques	3,3	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	14,7	15,5	15,4	15,3
5.11 Handelsbanken Banques commerciales					2,8	2,8	3,1	4,9	4,2	4,0
5.12 Börsenbanken Banques boursières					0,9	1,0	1,2	1,6	2,4	2,4
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel					0,5	0,6	0,5	0,6	0,5	0,5
5.14 andere Autres établissements					0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères					7,9	9,2	9,9	8,4	8,2	8,3
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	1,9	1,5	2,2	2,7	2,4	2,3	2,5	2,3	1,7	1,9
6.30 schweizerisch beherrscht en mains suisses					0,8	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
6.40 ausländisch beherrscht en mains étrangères					1,6	1,8	2,2	2,1	1,5	1,7
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	0,7	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	2,1	1,7	1,0	0,9
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	2,2	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6
1.00–5.00 Total	95,2	94,7	94,5	93,8	95,1	95,3	94,9	95,5	96,8	96,6

2.0

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1989

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr	Total
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1989

Anzahl Institute

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1989	2	13	14	30	79
1990	2	15	10	36	82
1991	1	14	13	28	75
1992	3	11	11	29	70
1993	2	11	11	23	62

1.00 Kantonalbanken

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

2.00 Grossbanken

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	—	4	6	5	21
1990	—	4	4	6	20
1991	—	2	4	6	19
1992	—	2	4	4	16
1993	—	2	3	4	15

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken¹

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

Nombre d'établissements

Toutes les banques et sociétés financières

1989	99	221	66	107	631
1990	90	218	59	113	625
1991	79	221	52	109	592
1992	80	201	60	104	569
1993	59	197	52	112	529

Banques cantonales

1989	—	—	1	28	29
1990	—	—	1	28	29
1991	—	—	1	27	28
1992	—	—	1	27	28
1993	—	—	—	28	28

Grandes banques

1989	—	—	—	5	5
1990	—	—	—	4	4
1991	—	—	—	4	4
1992	—	—	—	4	4
1993	—	—	—	4	4

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	32	94	23	25	210
1990	28	93	19	30	204
1991	25	90	15	28	189
1992	21	82	19	26	174
1993	17	73	16	25	155

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen¹

1989	—	1	—	1	2
1990	—	1	—	1	2
1991	—	1	—	1	2
1992	—	1	—	1	2
1993	—	1	—	1	2

¹ Zwei Verbände mit 1139 angeschlossenen Instituten (vgl. S. B15)

¹ Deux groupements avec 1139 établissements affiliés (voir page B15)

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1989	2	39	104	437	2 687	7 593	53 570	47 500	924 551	1 036 483
1990	2	41	70	548	2 843	7 000	52 320	41 439	977 387	1 081 649
1991	1	38	95	420	2 482	6 035	53 113	36 510	1 016 092	1 114 785
1992	2	32	81	428	2 313	6 187	48 031	42 733	1 049 069	1 148 875
1993	2	34	79	343	2 105	4 440	43 637	35 641	1 133 054	1 219 335

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	—	—	—	—	—	—	—	779	194 395	195 173
1990	—	—	—	—	—	—	—	853	213 026	213 879
1991	—	—	—	—	—	—	—	919	227 363	228 282
1992	—	—	—	—	—	—	—	960	237 871	238 830
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	253 080	253 080

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	509 713	509 713
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	523 526	523 526
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	543 187	543 187
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	567 281	567 281
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	611 841	611 841

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	—	14	47	74	676	2 568	22 741	16 836	45 652	88 607
1990	—	13	28	89	694	2 327	22 792	13 226	54 425	93 595
1991	—	8	30	92	691	2 089	22 809	10 828	56 195	92 741
1992	—	8	31	57	533	1 641	19 580	12 922	55 169	89 941
1993	—	8	27	58	498	1 335	16 387	10 005	55 142	83 460

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken¹Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen¹

1989	—	—	—	—	—	—	200	—	31 025	31 225
1990	—	—	—	—	—	—	216	—	33 826	34 042
1991	—	—	—	—	—	—	210	—	36 666	36 876
1992	—	—	—	—	—	—	217	—	39 221	39 438
1993	—	—	—	—	—	—	229	—	42 350	42 579

2.2

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonement du total du bilan									
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	Total
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		10

Répartition des établissements d'après le bilan

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1989	—	1	2	4	25	33	71	35	38	209
1990	—	1	2	10	25	32	74	33	41	218
1991	—	1	2	8	26	29	85	31	40	222
1992	1	—	1	9	27	35	82	34	38	227
1993	1	—	—	6	27	31	91	31	43	230

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	Handelsbanken					Banques commerciales				
1989	—	—	—	—	4	3	4	8	6	25
1990	—	—	—	—	4	4	2	9	6	25
1991	—	—	—	—	4	2	6	5	7	24
1992	—	—	—	—	4	3	6	5	5	23
1993	—	—	—	—	3	1	5	5	6	20

5.12 Börsenbanken

	Börsenbanken					Banques boursières				
1989	—	1	2	4	10	11	15	5	3	51
1990	—	1	2	6	9	11	15	3	4	51
1991	—	1	2	7	11	6	18	6	3	54
1992	1	—	1	6	12	12	14	6	5	57
1993	1	—	—	4	13	8	20	4	6	56

5.13 Kleinkreditbanken

	Kleinkreditbanken					Banques de prêt personnel				
1989	—	—	—	—	3	—	3	3	2	11
1990	—	—	—	—	3	—	3	3	2	11
1991	—	—	—	—	2	1	2	2	3	10
1992	—	—	—	—	1	1	2	2	3	9
1993	—	—	—	—	—	1	3	—	3	7

5.14 Andere Banken

	Andere Banken					Autres établissements				
1989	—	—	—	—	3	—	—	1	—	4
1990	—	—	—	1	3	—	—	1	—	5
1991	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4
1992	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4
1993	—	—	—	—	—	2	1	—	1	4

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	Ausländisch beherrschte Banken					Banques en mains étrangères				
1989	—	—	—	—	5	19	49	18	27	118
1990	—	—	—	3	6	17	54	17	29	126
1991	—	—	—	1	9	17	59	17	27	130
1992	—	—	—	3	10	16	60	20	25	134
1993	—	—	—	2	11	19	62	22	27	143

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
Fin d'année	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	—	2	15	56	942	2 435	18 765	25 098	106 314	153 628
1990	—	1	13	143	925	2 387	18 158	22 926	123 183	167 737
1991	—	1	15	131	902	2 089	20 297	21 546	127 254	172 235
1992	1	—	8	134	920	2 744	20 343	24 577	127 996	176 723
1993	1	—	—	88	912	2 318	20 498	22 255	140 772	186 845

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	—	—	—	—	160	220	1 158	6 055	30 250	37 842
1990	—	—	—	—	151	304	608	6 939	44 517	52 520
1991	—	—	—	—	111	116	1 607	3 759	46 113	51 706
1992	—	—	—	—	135	195	1 844	4 148	41 433	47 755
1993	—	—	—	—	107	60	1 087	3 829	44 052	49 134

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	—	2	15	56	346	829	3 239	3 399	3 865	11 752
1990	—	1	13	87	313	831	3 537	1 794	11 050	17 627
1991	—	1	15	112	390	491	3 820	4 014	11 962	20 805
1992	1	—	8	87	401	994	3 302	4 124	18 811	27 728
1993	1	—	—	52	401	598	3 686	3 226	21 690	29 654

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	—	—	—	—	131	—	534	2 277	2 618	5 560
1990	—	—	—	—	138	—	606	2 697	2 882	6 323
1991	—	—	—	—	91	51	599	1 699	4 017	6 457
1992	—	—	—	—	46	56	573	1 264	3 986	5 925
1993	—	—	—	—	—	59	995	—	4 462	5 515

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	—	—	—	—	122	—	—	596	—	718
1990	—	—	—	12	127	—	—	694	—	834
1991	—	—	—	—	—	167	—	827	—	995
1992	—	—	—	—	—	236	—	955	—	1 191
1993	—	—	—	—	—	162	122	—	1 029	1 313

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	—	—	—	—	183	1 386	13 834	12 771	69 582	97 756
1990	—	—	—	43	197	1 251	13 406	10 801	64 734	90 433
1991	—	—	—	19	311	1 263	14 271	11 247	65 161	92 272
1992	—	—	—	47	337	1 262	14 624	14 085	63 767	94 124
1993	—	—	—	37	404	1 440	14 609	15 200	69 540	101 229

2.4

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Répartition des établissements d'après le bilan

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
1989	1	8	6	20	27	28	43	2	2	137
1990	1	9	4	18	31	24	39	2	2	130
1991	1	9	7	13	23	20	36	1	2	112
1992	2	8	6	14	23	17	27	3	1	101
1993	1	8	8	12	14	8	22	3	3	79

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
1989	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1990	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1991	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1992	—	—	—	—	1	—	2	—	—	3
1993	—	—	—	—	1	—	2	—	—	3

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
1989	1	8	6	19	27	28	40	2	2	133
1990	1	9	4	17	31	24	36	2	2	126
1991	1	9	7	12	23	20	33	1	2	108
1992	2	8	6	14	22	17	25	3	1	98
1993	1	8	8	12	13	8	20	3	3	76

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
1989	—	—	—	—	1	1	5	3	7	17
1990	—	1	—	—	1	2	4	2	6	16
1991	—	2	—	—	1	1	5	1	6	16
1992	—	1	—	—	—	2	5	—	6	14
1993	—	1	—	—	1	1	4	1	5	13

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
1989	1	—	—	1	5	5	7	2	1	22
1990	1	—	—	2	5	4	7	2	1	22
1991	—	—	—	1	6	4	4	3	1	19
1992	—	—	—	2	4	5	4	3	1	19
1993	—	—	—	1	5	2	6	1	3	18

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
1989	—	5	8	9	46	65	166	59	97	455
1990	—	5	6	16	45	60	168	53	104	457
1991	—	3	6	14	45	54	176	47	100	445
1992	1	2	5	13	43	56	165	54	96	435
1993	1	2	3	10	42	48	165	47	101	419

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	1	22	42	295	861	2 111	8 585	1 087	12 076	25 080
1990	1	24	29	288	1 033	1 787	8 269	1 569	11 810	24 809
1991	1	26	49	186	700	1 486	7 676	503	10 302	20 929
1992	1	21	42	204	743	1 287	6 032	1 892	9 227	19 448
1993	1	22	52	184	464	570	4 369	1 956	15 070	22 688

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	12	—	—	567	—	—	579
1990	—	—	—	16	—	—	531	—	—	547
1991	—	—	—	16	—	—	511	—	—	527
1992	—	—	—	—	21	—	314	—	—	335
1993	—	—	—	—	21	—	357	—	—	378

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	1	22	42	283	861	2 111	8 018	1 087	12 076	24 501
1990	1	24	29	272	1 033	1 787	7 738	1 569	11 810	24 262
1991	1	26	49	170	700	1 486	7 165	503	10 302	20 402
1992	1	21	42	204	722	1 287	5 717	1 892	9 227	19 112
1993	1	22	52	184	443	570	4 013	1 956	15 070	22 310

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	—	—	—	—	40	94	1 813	1 865	23 620	27 432
1990	—	2	—	—	24	182	1 503	1 026	15 742	18 479
1991	—	4	—	—	24	63	1 398	533	13 179	15 201
1992	—	3	—	—	—	135	1 129	—	10 089	11 356
1993	—	3	—	—	49	68	1 158	666	9 441	11 385

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	1	—	—	12	168	386	1 467	1 836	1 755	5 624
1990	1	—	—	28	166	317	1 383	1 839	1 847	5 581
1991	—	—	—	11	165	308	723	2 180	1 947	5 334
1992	—	—	—	32	118	380	730	2 383	2 214	5 858
1993	—	—	—	13	181	150	996	760	5 357	7 456

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1989	—	17	62	130	1 618	5 002	41 706	42 712	887 099	978 346
1990	—	15	42	232	1 620	4 713	41 165	37 005	947 988	1 032 779
1991	—	9	45	223	1 593	4 177	43 316	33 294	990 664	1 073 321
1992	1	8	39	192	1 452	4 385	40 140	38 458	1 027 538	1 112 213
1993	1	8	27	147	1 410	3 653	37 114	32 261	1 103 185	1 177 805

3

Gliederung der Institute nach Rechtsform Ende 1993

Répartition des établissements selon la forme juridique, à fin 1993

Gruppe Catégorie	Staats- institute	Gemeinde- institute	Akten- gesell- schaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions commu- nales	Sociétés anonymes	Sociétés coopé- ratives	Autres établisse- ments	
	Anzahl Institute			Nombre d'établissements		
	1	2	3	4	5	6
1.00–8.00 Total	23	24	394	51	37	529
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	23	.	5	.	.	28
2.00 Grossbanken Grandes banques	.	.	4	.	.	4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	.	24	80	47	4	155
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ¹ Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen ¹	.	.	.	2	.	2
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20) Autres banques (5.11–5.20)	.	.	227	2	1	230
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	.	.	20	.	.	20
5.12 Börsenbanken Banques boursières	.	.	56	.	.	56
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	7	.	.	7
5.14 Andere Banken Autres établissements	.	.	2	2	.	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	.	.	142	.	1	143
6.00 Finanzgesellschaften (6.10–6.20) Sociétés financières (6.10–6.20)	.	.	78	.	1	79
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	.	.	3	.	.	3
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	.	.	75	.	1	76
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	13	13
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	18	18
1.00–5.00 Total	23	24	316	51	5	419

¹ Zwei Verbände mit 1139 angeschlossenen Instituten
(vgl. Seite B15)

¹ Deux groupements avec 1139 établissements affiliés
(voir page B15)



4.0

Gliederung der Aktiven seit 1989/1950

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque		davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	
in Millionen Franken						
1	2	3	4	5	6	7

Structure de l'actif, depuis 1989/1950

Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs	
Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	ohne Deckung	mit Deckung - gagés
		en blanc	Total
		davon gegen hyp. Deckung	
		dont garantis par hypo- thèque	
8	9	10	

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	631	12 985	25 772	203 978	137 235	27 936	1 021	42 202	70 239	37 572
1990	625	12 578	21 013	198 588	131 299	35 733	2 083	41 060	75 577	43 865
1991	592	12 297	20 076	188 627	127 910	31 151	2 099	42 239	74 684	45 248
1992	569	12 122	20 298	194 338	139 190	35 926	6 776	42 498	70 128	43 361
1993	529	12 309	25 369	201 731	153 751	36 269	13 044	37 310	65 611	38 269

Toutes les banques et sociétés financières

1.00 Kantonalbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	29	2 024	1 890	19 086	9 070	712	82	5 179	14 642	11 435
1990	29	2 080	1 803	18 083	9 400	660	41	6 112	16 651	13 132
1991	28	2 203	1 578	18 534	10 070	588	127	6 756	17 421	14 067
1992	28	2 311	1 648	20 663	14 205	992	573	7 058	17 117	13 916
1993	28	2 500	1 364	23 705	16 463	1 602	1 182	6 603	16 575	13 157

Banques cantonales

2.00 Grossbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	5	5 468	11 453	105 876	76 257	19 541	433	26 560	28 113	14 964
1990	4	5 189	7 921	102 858	69 119	26 556	1 454	23 688	30 547	18 145
1991	4	5 123	7 718	92 572	65 463	21 777	1 155	24 646	30 116	18 685
1992	4	4 889	6 842	96 447	69 829	26 889	4 792	24 675	28 219	17 896
1993	4	4 635	10 570	95 159	72 207	28 279	10 262	19 898	25 182	15 964

Grandes banques

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	210	1 108	640	3 741	2 269	172	2	2 642	9 119	6 841
1990	204	1 112	614	3 689	2 167	152	0	2 887	10 008	7 760
1991	189	1 119	571	3 270	2 067	142	11	2 738	9 563	7 503
1992	174	1 142	600	3 585	2 589	109	15	2 600	8 668	6 902
1993	155	943	734	4 782	3 780	90	19	2 160	5 942	4 837

Banques régionales et caisses d'épargne

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	2	355	952	3 023	769	24	—	86	2 269	1 041
1990	2	360	1 119	3 147	934	28	—	113	2 331	1 065
1991	2	389	514	4 186	1 275	29	—	120	2 402	1 901
1992	2	431	601	4 366	1 658	28	—	110	2 463	1 936
1993	2	482	652	4 700	2 042	25	—	98	2 447	1 938

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

¹ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

¹ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite ¹	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteli- gungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe		
ohne Deckung	mit Deckung - gagés					Bank- gebäude						
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
		dont garantis par hypo- thèque										

en millions de francs

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières												
100 610	138 434	83 144	24 673	257 932	71 977	6 549	10 636	3 130	39 008	67	354	1 036 483
111 520	149 340	91 163	25 786	279 259	70 234	7 733	11 583	3 570	37 617	27	431	1 081 649
121 391	160 242	95 965	29 171	293 792	77 889	8 021	12 811	4 281	37 639	25	449	1 114 785
121 106	168 108	97 135	30 518	304 715	81 761	9 218	13 894	4 951	38 196	77	1 019	1 148 875
123 826	177 544	100 652	34 793	311 040	118 235	11 004	14 519	5 876	43 515	73	312	1 219 335

1.00 Kantonalbanken						Banques cantonales						
6 817	28 979	25 125	7 146	89 657	12 743	59	1 239	985	4 017	—	—	195 173
7 697	32 271	28 042	8 652	98 987	13 888	90	1 487	1 040	4 378	—	—	213 879
7 929	34 873	30 245	10 681	104 920	14 418	115	1 860	1 270	5 135	—	—	228 282
8 095	35 980	31 424	10 621	110 150	14 263	158	2 136	1 552	5 704	—	381	238 830
9 725	36 633	32 074	15 978	112 848	15 385	234	2 567	1 909	5 335	—	117	253 080

2.00 Grossbanken						Grandes banques						
77 072	71 084	43 327	10 203	89 535	28 833	4 447	6 420	728	24 379	—	—	509 713
83 366	78 850	47 228	9 694	93 481	27 590	5 109	6 678	1 107	20 893	—	—	523 526
93 048	87 000	50 027	10 821	98 475	36 344	5 908	7 381	1 418	20 837	—	—	543 187
92 937	91 624	50 287	12 291	103 389	40 171	6 610	7 997	1 662	22 637	—	—	567 281
95 388	97 989	53 078	12 126	105 685	68 549	8 884	8 186	2 186	29 124	—	—	611 841

3.00 Regionalbanken und Sparkassen						Banques régionales et caisses d'épargne						
980	10 055	8 683	2 621	47 947	6 494	59	775	718	1 529	6	0	88 607
1 113	10 795	9 462	2 745	50 682	6 462	51	793	669	1 799	6	18	93 595
1 123	10 023	8 780	2 896	51 554	6 285	37	769	714	1 927	6	3	92 741
1 147	9 948	8 894	2 658	50 026	5 966	45	842	730	1 849	6	19	89 941
1 036	9 474	8 544	2 038	47 281	5 797	50	757	758	1 603	6	8	83 460

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken						Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen						
8	1 002	646	1 858	20 449	200	—	403	212	384	—	—	31 225
7	1 171	778	2 013	22 394	201	—	442	221	495	—	1	34 042
10	1 331	922	2 291	24 132	198	1	459	251	563	—	—	36 876
10	1 580	1 153	2 402	25 864	216	—	490	261	616	—	—	39 438
14	1 697	1 276	2 413	28 476	219	—	496	297	564	—	—	42 579

4.2

Gliederung der Aktiven

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung - gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Casse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	Effets de change et papiers monétaires	dont rescriptions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp Deckung
					dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance				dont garantis par hypothèque

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung - gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Casse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	Effets de change et papiers monétaires	dont rescriptions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp Deckung
					dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance				dont garantis par hypothèque

in Millionen Franken

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	209	3377	8250	42454	30 136	5328	461	5714	14416	2451
1990	218	3135	7309	50072	36254	6501	551	6526	14198	2880
1991	222	2880	7789	50707	36844	6875	636	6450	13655	3041
1992	227	3046	8602	52988	40549	6420	1035	6478	12310	2668
1993	230	3267	9498	54782	44774	4825	1441	6449	13565	2339

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	25	748	1496	6692	4782	1269	249	1798	3509	1063
1990	25	768	1591	12383	8482	1324	140	2575	3370	1262
1991	24	684	1494	11123	7536	1430	94	2301	3183	1310
1992	23	565	1512	8757	6487	1465	362	2003	2715	1129
1993	20	759	1769	8502	6196	1537	660	1855	2752	1036

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	51	407	1465	2875	2396	442	144	362	1773	113
1990	51	385	1410	4948	4263	3343	177	383	1911	136
1991	54	322	1396	6854	5237	3166	200	438	2328	160
1992	57	405	1875	10121	8002	2848	245	590	2407	152
1993	56	445	1820	11185	9619	1233	285	525	3286	102

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	11	105	57	94	91	0	—	326	134	60
1990	11	141	32	78	38	0	—	404	145	57
1991	10	119	50	162	119	0	—	517	91	48
1992	9	110	37	171	171	0	—	597	8	2
1993	7	152	26	164	164	—	—	618	3	1

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	4	1	8	11	5	—	—	37	38	13
1990	5	2	4	19	16	—	—	39	44	16
1991	4	3	2	35	23	0	—	46	43	17
1992	4	4	2	51	26	3	3	52	47	22
1993	4	5	4	56	43	1	7	55	48	22

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1989	118	2116	5224	32782	22863	3617	68	3191	8962	1202
1990	126	1839	4272	32643	23455	1834	234	3124	8729	1409
1991	130	1753	4846	32533	23928	2280	343	3149	8010	1506
1992	134	1963	5176	33888	25862	2105	426	3236	7133	1363
1993	143	1906	5878	34874	28753	2054	495	3396	7475	1178

Banques en mains étrangères

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite ¹⁾	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteil- igungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe		
ohne Deckung	mit Deckung - gagés					Bank- gebäude						
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants ¹⁾	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)												
						Autres banques (5.11–5.20)						
12 355	22 674	4 873	2 041	10 154	17 950	1 123	1 621	410	5 679	49	36	153 628
15 327	22 390	5 112	2 142	13 424	16 564	1 201	1 975	477	6 433	19	42	167 737
16 524	23 390	5 412	2 076	14 441	17 090	1 096	2 090	554	6 478	19	122	172 235
15 772	25 413	5 011	2 063	15 071	18 315	1 713	2 158	681	5 481	71	141	176 723
14 707	27 983	5 170	1 682	16 512	23 929	1 190	2 224	655	5 423	67	85	186 845
5.11 Handelsbanken												
						Banques commerciales						
2 551	5 826	1 938	269	9 087	2 319	261	457	261	1 289	4	8	37 842
4 372	6 004	2 211	817	12 243	4 002	242	613	285	1 922	4	5	52 520
4 701	6 187	2 236	734	13 119	3 464	248	660	299	2 060	4	17	51 706
4 077	5 558	2 011	671	13 661	3 365	756	601	370	1 663	4	15	47 755
3 570	5 778	1 988	692	15 132	3 967	258	632	340	1 578	—	13	49 134
5.12 Börsenbanken												
						Banques boursières						
221	1 129	161	7	108	1 928	206	303	85	435	—	8	11 752
229	1 544	164	21	146	1 933	190	509	130	538	—	6	17 627
194	2 226	213	32	213	2 152	174	568	158	580	—	4	20 805
469	3 641	226	99	235	3 390	209	605	164	669	—	—	27 728
497	4 101	133	45	229	4 669	211	553	130	718	—	6	29 654
5.13 Kleinkreditbanken												
						Banques de prêt personnel						
3 998	361	38	1	98	182	8	40	0	153	3	—	5 560
4 579	199	39	1	90	180	4	42	0	427	3	—	6 323
4 666	403	37	1	75	169	4	42	—	156	3	—	6 457
4 264	364	21	—	8	157	3	28	14	156	3	7	5 925
3 929	220	10	—	5	111	3	21	25	223	3	12	5 515
5.14 Andere Banken												
						Autres établissements						
0	560	427	0	18	15	—	4	25	2	—	—	718
0	649	483	0	28	15	—	4	24	4	—	0	834
1	770	560	0	50	11	—	4	24	5	—	1	995
1	895	633	0	75	17	—	4	31	7	2	0	1 191
1	969	653	0	106	20	—	10	30	6	1	—	1 313
5.20 Ausländisch beherrschte Banken												
						Banques en mains étrangères						
5 584	14 798	2 309	1 764	843	13 506	649	816	39	3 801	43	21	97 756
6 148	13 994	2 215	1 304	917	10 435	766	807	37	3 541	13	31	90 433
6 963	13 804	2 365	1 310	983	11 294	671	815	72	3 677	13	100	92 272
6 961	14 955	2 119	1 293	1 093	11 387	744	920	102	2 986	63	119	94 124
6 709	16 916	2 386	945	1 040	15 163	718	1 008	130	2 898	63	55	101 229

4.4

Gliederung der Aktiven

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avors en banque		davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
			auf Sicht	auf Zeit	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance

Structure de l'actif

Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript und Schätz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
		ohne Deckung	mit Deckung - gages	
Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)					Sociétés financières (6.10 et 6.20)					
1989	137	4	811	11 277	6 280	1 011	7	812	338	7
1990	130	4	518	10 612	6 758	957	1	505	593	30
1991	112	4	365	10 802	6 131	803	2	468	412	20
1992	101	3	340	9 823	5 219	756	0	320	332	8
1993	79	10	308	11 300	8 829	791	0	1 094	821	4
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen					Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1989	4	1	4	78	26	23	—	1	2	2
1990	4	1	3	80	26	17	—	0	10	7
1991	4	1	10	110	64	9	—	0	0	0
1992	3	1	6	58	33	4	—	0	0	—
1993	3	1	5	64	47	0	—	0	1	—
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen					Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1989	133	3	807	11 199	6 254	988	7	812	336	6
1990	126	3	515	10 532	6 732	939	1	505	583	22
1991	108	3	356	10 692	6 067	794	2	467	412	20
1992	98	2	334	9 765	5 186	752	0	320	332	8
1993	76	9	303	11 236	8 781	791	0	1 094	820	4
7.00 Filialen ausländischer Banken					Succursales de banques étrangères					
1989	17	393	839	16 771	10 892	1 106	—	712	746	12
1990	16	454	905	8 343	5 061	812	—	766	680	33
1991	16	258	849	6 857	4 547	802	49	688	623	22
1992	14	160	911	4 711	3 575	436	100	707	430	32
1993	13	165	629	5 134	3 640	507	4	440	524	24
8.00 Privatbankiers					Banquiers privés					
1989	22	256	937	1 750	1 563	43	35	497	597	21
1990	22	244	823	1 783	1 606	66	37	463	569	21
1991	19	321	691	1 699	1 513	134	118	373	490	8
1992	19	142	754	1 756	1 568	295	261	550	588	5
1993	18	306	1 615	2 168	2 016	149	136	567	555	5

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite ¹	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe		
ohne Deckung	mit Deckung - gagés					Bank-gebäude						
en blanc	Total	davon gegen hyp Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Place-ments hypothé-cares	Titres	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans	
		dont garantis par hypothèque										
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20) Sociétés financières (6.10 et 6.20)												
1 894	1 894	361	458	79	4 095	728	15	23	1 482	12	147	25 080
2 190	1 649	391	297	105	4 167	1 115	13	13	1 729	2	340	24 809
1 347	1 679	418	191	93	2 483	706	21	31	1 224	—	300	20 929
2 090	1 534	238	262	33	1 948	559	11	13	996	—	426	19 448
2 074	1 358	398	302	22	3 155	512	11	16	813	—	101	22 688
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt												
41	138	28	8	67	121	63	—	2	29	—	2	579
27	127	15	10	61	107	71	—	1	31	—	—	547
15	118	14	5	49	46	119	—	0	44	—	—	527
17	100	12	14	—	40	57	—	—	36	—	—	335
24	110	10	16	—	54	61	—	—	42	—	—	378
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt												
1 853	1 756	333	450	12	3 974	665	15	22	1 453	12	145	24 501
2 162	1 522	376	287	44	4 060	1 044	13	12	1 698	2	340	24 262
1 332	1 561	405	186	44	2 437	587	21	31	1 180	—	300	20 402
2 073	1 434	226	248	33	1 907	502	11	13	960	—	426	19 112
2 050	1 248	388	286	22	3 101	452	11	16	770	—	101	22 310
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères												
1 371	2 554	114	345	46	921	8	74	4	1 373	—	171	27 432
1 682	2 030	129	243	91	615	36	74	1	1 718	—	28	18 479
1 254	1 750	141	217	78	378	22	84	1	1 315	—	24	15 201
888	1 749	106	220	73	166	6	92	6	750	—	52	11 356
709	2 006	88	204	93	411	7	92	3	460	—	1	11 385
8.00 Privatbankiers Banquiers privés												
113	194	16	2	66	740	126	89	49	164	—	—	5 624
138	183	21	—	95	747	130	122	42	173	—	2	5 581
156	196	19	—	99	691	135	147	42	160	—	—	5 334
167	280	22	—	107	716	127	167	46	162	—	—	5 858
174	403	24	50	122	790	126	186	50	194	—	—	7 456

4.6

Gliederung der Aktiven

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon <i>Reskript und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung - gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont <i>jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	dont <i>rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²					Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²					
1950	389	1 271	1 142	484		2 482		860	3 345	1 394
1955	408	1 929	1 442	786		2 377		1 057	5 399	2 376
1960	441	3 295	2 542	2 505		3 450		1 695	9 191	3 903
1965	472	5 916	5 416	7 078	.	5 438	.	3 828	17 317	8 614
1966	474	6 059	6 250	7 202	.	5 477	.	4 297	18 969	9 637
1967	472	6 887	7 950	10 239	.	6 577	.	4 667	21 068	10 331
1968	465	8 757	12 985	14 411	.	6 831	.	5 519	23 245	10 642
1969	475	9 914	16 240	22 176	.	6 744	.	6 984	26 624	11 919
1970	473	10 573	20 341	30 388	.	7 475	.	8 264	29 314	13 699
1971	476	13 053	19 688	48 065	.	8 409	.	8 250	30 337	14 763
1972	475	12 094	20 547	50 988	30 024	6 914	1 003	9 562	32 650	17 279
1973	470	11 242	17 307	50 904	32 164	7 466	910	11 234	35 061	19 743
1974	461	12 010	15 324	52 492	36 902	8 709	1 331	12 851	34 462	20 368
1975	455	13 796	14 295	72 570	48 309	12 898	2 469	11 740	31 849	18 977
1976	445	14 996	12 866	75 883	47 030	13 464	3 035	11 674	30 867	17 307
1977	443	16 592	13 357	75 999	47 689	12 207	2 999	12 758	30 315	17 019
1978	439	17 923	15 287	78 808	47 264	12 684	4 135	13 882	30 604	17 046
1979	434	17 574	16 868	80 703	45 369	12 471	2 484	17 279	32 196	17 473
1980	432	18 318	16 179	86 654	54 521	14 871	1 976	19 948	37 401	19 240
1981	433	17 730	20 015	100 640	66 413	18 882	1 917	22 792	41 177	21 669
1982	435	18 530	21 092	118 289	79 672	19 886	3 604	20 666	39 941	21 587
1983	431	19 920	21 212	125 573	83 881	25 002	1 680	22 678	42 843	22 021
1984	439	22 054	23 320	143 500	97 907	28 896	4 711	26 711	48 389	24 239
1985	441	23 832	24 359	156 520	109 674	31 093	3 094	28 941	52 964	26 382
1986	448	25 140	25 754	182 060	133 362	30 730	1 998	29 303	55 908	28 542
1987	452	26 375	26 038	187 485	130 398	29 463	1 521	31 733	56 494	29 643
1988	454	12 360	20 163	205 905	148 299	21 328	979	32 451	59 227	32 286
1989	455	12 332	23 186	174 180	118 501	25 776	978	40 180	68 559	37 532
1990	457	11 876	18 766	177 849	117 873	33 898	2 045	39 325	73 735	43 781
1991	445	11 715	18 170	169 268	115 719	29 411	1 930	40 711	73 158	45 198
1992	435	11 818	18 293	178 049	128 829	34 438	6 415	40 921	68 778	43 317
1993	419	11 828	22 818	183 128	139 266	34 822	12 904	35 208	63 711	38 235

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite ¹		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung - gagés						Bank- gebäude	andere				
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
		dont garantis par hypo- thèque										
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 ²						Total des catégories de banques 1.00-5.00 ²						
152	1 608	997	846	11 914	2 771	.	146	61	289	16	.	27 385
344	2 419	1 499	1 146	16 002	3 203	.	161	73	340	20	.	36 697
607	3 611	2 160	1 873	21 956	4 289	.	191	117	665	16	.	56 001
1 415	6 984	4 156	3 833	32 174	5 890	.	275	235	964	24	.	96 787
1 917	7 672	4 729	4 296	34 348	6 109	.	304	236	1 664	35	.	104 834
2 092	8 774	5 447	4 820	36 782	6 825	.	342	254	1 401	52	.	118 728
2 984	9 949	6 044	5 156	39 977	8 345	.	375	290	1 670	50	.	140 544
4 055	12 317	7 031	5 887	43 073	9 889	.	430	352	2 040	88	.	166 813
5 378	14 487	7 888	6 169	45 854	10 336	.	499	446	7 231	122	.	196 874
7 220	16 410	8 748	7 293	49 532	13 346	.	637	474	7 049	182	.	229 945
8 017	19 308	10 565	8 355	54 762	14 405	2 381	1 450	1 310	6 399	182	1	249 323
8 092	22 141	11 980	9 227	59 268	15 707	2 712	1 759	1 613	6 123	146	0	260 002
9 911	23 467	13 744	10 046	64 267	14 533	2 889	2 025	1 781	6 105	105	10	270 987
11 866	27 419	15 966	10 897	69 579	17 458	3 052	2 324	1 827	5 618	93	1	307 281
15 166	31 112	18 488	13 351	76 040	22 460	3 063	2 617	1 977	5 929	106	3	331 572
18 664	34 495	20 490	15 069	82 216	23 201	4 086	3 227	2 182	8 788	112	3	353 270
22 956	38 258	22 847	17 112	89 398	24 892	4 449	3 601	2 430	8 435	112	12	380 842
28 406	43 636	26 294	23 101	97 724	27 274	4 739	3 961	2 491	9 846	115	4	418 387
33 597	51 082	30 658	23 470	109 501	30 792	4 574	4 210	2 457	13 136	107	4	466 299
34 844	55 612	34 536	24 367	120 782	31 711	4 462	4 755	2 436	32 988	81	2	533 276
37 685	61 219	35 785	24 426	131 780	34 156	4 163	5 117	2 458	40 574	86	2	580 069
38 746	64 015	37 585	24 953	142 995	40 802	4 229	5 540	2 603	44 885	40	2	626 037
46 796	70 678	40 649	25 254	155 538	40 987	4 307	6 165	2 797	43 625	71	18	689 106
47 743	77 858	44 008	25 221	170 068	46 885	4 101	7 138	2 402	38 987	21	7	738 140
52 463	85 103	49 900	22 750	186 462	55 714	4 817	8 046	2 579	38 214	21	18	805 082
61 894	93 670	57 899	23 034	206 544	59 004	5 116	8 569	2 758	38 256	21	30	856 484
79 909	117 488	70 390	22 524	229 199	61 364	5 553	9 698	2 794	35 791	21	38	915 812
97 232	133 793	82 653	23 868	257 742	66 220	5 687	10 459	3 053	35 989	55	36	978 346
107 510	145 477	90 622	25 246	278 968	64 705	6 452	11 374	3 514	33 998	25	61	1 032 779
118 634	156 618	95 386	28 764	293 522	74 337	7 158	12 559	4 207	34 940	25	125	1 073 321
117 961	164 544	96 768	30 035	304 501	78 932	8 526	13 624	4 886	36 288	77	541	1 112 213
120 869	173 777	100 142	34 237	310 803	113 879	10 358	14 229	5 806	42 049	73	210	1 177 805

¹ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

¹ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

5

Aktiven gemessen an der Bilanzsumme
seit 19751.00-8.00 Alle Banken und Finanz-
gesellschaften

Jahres- ende	Bilanz- summe	Kasse, Giro und Post- check	Banken- debi- toren	Wechsel und Geld- markt- papiere	Kredite an Nicht- banken	davon: kommer- ziell ¹	öffentl.- rechtl. ⁵	Hypo- theken ⁶	Wert- schrif- ten ⁷	Edel- metalle ^{1, 8, 10}	Übrige Aktiven ⁹
Fin d'annee	Total	Caisse ²	Avoirs en banque	Effets de change et papiers moné- taires	Crédits au sec- teur non bancaire	dont: crédits commer- ciaux ³	crédits en comptes courants ⁵	crédits hypo thé- caires ⁶	Titres ⁷	Métaux pré- cieux ^{1, 8, 10}	Autres actifs ⁹
Bilanz, Anteil in Prozent					Bilans, parts en pour-cent						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1975	100,0	4,5	28,8	4,3	52,2	22,3	3,4	26,5	7,0	0,3	2,9
1980	100,0	3,9	22,8	3,3	57,9	24,3	4,9	28,7	7,8	0,9	3,4
1981	100,0	3,3	22,5	3,7	55,2	22,9	4,5	27,8	7,0	5,2	3,1
1982	100,0	3,2	23,7	3,5	53,6	22,0	4,2	27,4	6,8	6,0	3,2
1983	100,0	3,2	23,3	4,0	52,9	21,4	3,9	27,6	7,5	6,0	3,1
1984	100,0	3,1	24,3	4,2	53,3	22,4	3,6	27,2	6,8	5,1	3,2
1985	100,0	3,2	24,9	4,2	53,3	22,4	3,3	27,6	7,4	4,1	2,9
1986	100,0	3,1	26,2	3,9	52,3	21,6	2,8	27,9	8,0	3,6	3,0
1987	100,0	3,1	25,5	3,5	53,6	21,7	2,6	29,4	7,9	3,2	3,1
1988	100,0	1,3	25,5	2,5	57,1	23,7	2,4	31,0	7,7	2,7	3,2
1989	100,0	1,3	21,6	2,7	61,0	25,7	2,4	32,9	7,6	2,2	3,6
1990	100,0	1,2	19,9	3,3	63,0	26,3	2,4	34,2	7,2	1,5	4,0
1991	100,0	1,1	18,4	2,8	64,6	27,0	2,6	35,0	7,7	1,3	4,1
1992	100,0	1,1	18,4	3,1	64,0	26,4	2,7	35,0	7,9	1,1	4,4
1993	100,0	1,0	18,0	3,0	60,9	24,3	2,9	33,8	10,6	2,1	4,4

Schweizerfranken-Bilanz ³ , Anteil in Prozent					Opérations libellées en francs suisses ³ , parts en pour-cent						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1975	100,0	5,9	14,1	3,1	64,7	23,9	4,4	36,3	8,4	.	3,8
1980	100,0	4,9	12,8	1,8	66,9	23,0	4,9	39,1	9,4	.	4,2
1981	100,0	4,2	13,5	1,6	67,9	23,5	4,9	39,6	8,6	.	4,2
1982	100,0	4,3	14,8	1,4	66,5	21,5	4,7	40,3	8,8	.	4,2
1983	100,0	4,2	14,8	1,3	66,4	20,7	4,7	41,0	9,0	.	4,3
1984	100,0	4,0	14,7	1,2	67,2	21,0	4,4	41,8	8,7	.	4,1
1985	100,0	3,8	15,7	1,1	66,5	21,2	4,1	41,2	9,1	.	3,9
1986	100,0	3,7	17,2	0,9	64,7	20,2	3,5	41,0	9,7	.	3,8
1987	100,0	3,7	17,0	0,7	65,4	20,1	3,4	41,9	9,4	.	3,8
1988	100,0	1,7	15,4	0,7	69,1	21,2	3,1	44,7	9,2	.	3,9
1989	100,0	1,6	12,9	0,7	72,0	21,7	3,1	47,2	8,7	.	4,2
1990	100,0	1,4	12,3	0,6	73,3	21,6	3,2	48,5	7,8	.	4,6
1991	100,0	1,3	11,2	0,5	74,6	21,2	3,4	50,0	7,6	.	4,8
1992	100,0	1,3	10,9	0,8	74,4	20,2	3,3	51,0	7,3	.	5,3
1993	100,0	1,3	11,0	1,4	72,4	18,0	3,8	50,6	9,0	.	5,0

¹ 1981: Aufnahme der Edelmetallkonti in die Bilanz³ Ohne Edelmetalle⁴ Debitorenkredite ohne die Festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung⁵ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁶ Hypothekaranlagen sowie Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung⁷ Einschliesslich dauernde Beteiligungen⁸ Alle Edelmetallaktiven (Konti und Bestände)⁹ Ohne Edelmetalle¹⁰ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte¹ A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans² Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux³ Sans les comptes-métal⁴ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)⁵ Et prêts à des collectivités de droit public⁶ Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque⁷ Titres, y compris les participations permanentes⁸ Stocks, ainsi que les avoirs résultant des comptes-métal⁹ Sans les métaux précieux¹⁰ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben
seit 1989**

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie
	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

**Caisse, comptes de virements et comptes
de chèques postaux, depuis 1989**

Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Clearingzentralen
Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing
3	4	5

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1989	12 985	3 280
1990	12 578	3 476
1991	12 297	3 476
1992	12 122	3 397
1993	12 309	3 355

Toutes les banques et sociétés financières

1989	5 636	1 901	350
1990	5 126	1 527	310
1991	4 679	1 407	325
1992	4 789	1 796	379
1993	5 141	1 733	324

1.00 Kantonalbanken

1989	2 024	996
1990	2 080	1 084
1991	2 203	1 038
1992	2 311	1 020
1993	2 500	1 029

Banques cantonales

1989	609	343	—
1990	557	356	—
1991	723	346	—
1992	723	472	—
1993	925	454	1

2.00 Grossbanken

1989	5 468	1 268
1990	5 189	1 341
1991	5 123	1 370
1992	4 889	1 379
1993	4 635	1 320

Grandes banques

1989	1 579	1 149	—
1990	1 352	716	—
1991	1 191	628	—
1992	1 410	854	—
1993	1 327	782	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	1 108	498
1990	1 112	517
1991	1 119	521
1992	1 142	460
1993	943	409

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	137	95	350
1990	156	109	302
1991	156	87	322
1992	167	112	372
1993	104	94	311

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	355	222
1990	360	226
1991	389	248
1992	431	264
1993	482	302

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	0	116	0
1990	0	114	1
1991	0	119	1
1992	0	141	1
1993	0	153	1

6.1

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben

Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses			
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Clearingzentralen
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	3 377	261	2 721	180	—
1990	3 135	272	2 423	212	6
1991	2 880	269	2 088	205	2
1992	3 046	247	2 241	199	6
1993	3 267	268	2 369	229	12

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	748	100	586	27	—
1990	768	125	540	41	—
1991	684	125	480	43	—
1992	565	115	372	46	—
1993	759	118	571	20	—

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	407	33	341	21	—
1990	385	35	317	21	—
1991	322	35	252	18	—
1992	405	34	330	20	—
1993	445	34	374	22	—

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	105	25	4	62	—
1990	141	22	28	85	—
1991	119	20	5	91	—
1992	110	19	6	84	—
1993	152	16	2	135	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	1	0	0	1	—
1990	2	0	0	2	—
1991	3	0	—	3	—
1992	4	0	—	4	—
1993	5	0	0	5	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	2 116	103	1 789	69	—
1990	1 839	90	1 537	65	6
1991	1 753	89	1 350	50	2
1992	1 963	78	1 533	45	6
1993	1 906	100	1 422	48	12

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses			
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Clearingzentralen
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	4	1	0	2	—
1990	4	1	1	1	—
1991	4	1	1	1	—
1992	3	1	1	1	—
1993	10	1	1	1	—

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	1	0	0	0	—
1990	1	0	1	0	—
1991	1	0	1	0	—
1992	1	0	1	0	—
1993	1	0	1	0	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	3	1	0	1	—
1990	3	1	0	1	—
1991	3	1	—	1	—
1992	2	1	0	1	—
1993	9	1	0	1	—

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	393	8	373	9	—
1990	454	8	432	11	—
1991	258	6	237	12	—
1992	160	6	140	9	—
1993	165	6	146	10	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	256	27	216	7	—
1990	244	27	205	7	—
1991	321	21	284	9	—
1992	142	21	106	8	—
1993	306	20	269	9	—

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1989	12 332	3 244	5 047	1 883	350
1990	11 876	3 441	4 488	1 508	310
1991	11 715	3 447	4 157	1 385	325
1992	11 818	3 369	4 542	1 777	379
1993	11 828	3 328	4 725	1 713	324

7.0

Schatzanweisungen und Reskriptionen seit 1989

Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1989

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions		von Gemeinden des communes	Total (Kol. 1-3) Total (col. 1-3)	Total Wechsel- und Geldmarktpapiere Total effets de change et papiers monétaires
	des Bundes de la Confédération	von Kantonen des cantons			
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5
1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹ / Toutes les banques et sociétés financières¹					
1989	.	.	.	737	27 936
1990	.	.	.	630	35 733
1991	.	.	.	897	31 151
1992	.	.	.	3 010	35 926
1993	.	.	.	7 663	36 269
1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales					
1989	82	—	—	82	712
1990	41	—	—	41	660
1991	61	66	—	127	588
1992	435	114	24	573	992
1993	912	269	—	1 182	1 602
2.00 Grossbanken / Grandes banques					
1989	218	—	—	218	19 541
1990	138	—	—	138	26 556
1991	59	—	—	59	21 777
1992	1 239	—	—	1 239	26 889
1993	5 227	—	—	5 227	28 279
3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne					
1989	2	—	—	2	172
1990	0	—	—	0	152
1991	11	—	—	11	142
1992	15	—	—	15	109
1993	7	12	—	19	90
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken / Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen					
1989	—	—	—	—	24
1990	—	—	—	—	28
1991	—	—	—	—	29
1992	—	—	—	—	28
1993	—	—	—	—	25

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et réscriptions		von Gemeinden des communes	Total (Kol 1-3) Total (col 1-3)	Total Wechsel- und Geldmarktpapiere Total effets de change et papiers monétaires
	des Bundes de la Confédération	von Kantonen des cantons			
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	400	—	—	400	5 328
1990	398	—	16	414	6 501
1991	492	34	8	533	6 875
1992	801	15	6	822	6 420
1993	1 086	13	—	1 099	4 825

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	227	—	—	227	1 269
1990	113	—	5	118	1 324
1991	25	25	—	50	1 430
1992	284	—	—	284	1 465
1993	491	5	—	496	1 537

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	136	—	—	136	442
1990	155	—	10	165	3 343
1991	184	9	4	196	3 166
1992	220	15	2	236	2 848
1993	266	4	—	270	1 233

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	—	—	—	—	0
1990	—	—	—	—	0
1991	—	—	—	—	0
1992	—	—	—	—	0
1993	—	—	—	—	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	0
1992	3	—	—	3	3
1993	1	—	—	1	1

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	37	—	—	37	3 617
1990	129	—	2	131	1 834
1991	283	—	4	287	2 280
1992	294	—	4	298	2 105
1993	327	4	—	331	2 054

7.2

Schatzanweisungen und Reskriptionen

Bons du Trésor et rescriptions

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions		von Gemeinden des communes	Total (Kol. 1–3) Total (col. 1–3)	Total Wechsel- und Geldmarktpapiere Total effets de change et papiers monétaires
	des Bundes de la Confédération	von Kantonen des cantons			

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	0	—	—	0	1011
1990	0	—	—	0	957
1991	0	—	—	0	803
1992	0	—	—	0	756
1993	0	—	—	0	791

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	—	23
1990	—	—	—	—	17
1991	—	—	—	—	9
1992	—	—	—	—	4
1993	—	—	—	—	0

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	0	—	—	0	988
1990	0	—	—	0	939
1991	0	—	—	0	794
1992	0	—	—	0	752
1993	0	—	—	0	791

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	—	—	—	—	1 106
1990	—	—	—	—	812
1991	49	—	—	49	802
1992	100	—	—	100	436
1993	—	—	—	—	507

8.00 Privatbankiers¹Banquiers privés¹

1989	.	.	.	35	43
1990	.	.	.	36	66
1991	.	.	.	117	134
1992	.	.	.	261	295
1993	.	.	.	136	149

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1989	702	—	—	702	25 776
1990	577	—	16	594	33 898
1991	624	100	8	731	29 411
1992	2 490	129	30	2 649	34 438
1993	7 233	294	—	7 527	34 822

8.0

Beanspruchte Kleinkredite Ende 1993¹

Prêts personnels, montant effectivement utilisé à fin 1993¹

Gruppe Categorie	Staffelung in Franken Répartition en francs					
	bis jusqu'à 5 000	5 001 -10 000	10 001 -15 000	15 001 -20 000	20 001 -25 000	25 001 -30 000
	in tausend Franken en milliers de francs					
	1	2	3	4	5	6
1.00-8.00 Total	353780	697 266	857 767	916410	799 484	726 538
1.00 Kantonalbanken	23 202	42 106	43 044	37 324	26 427	21 761
2.00 Grossbanken	40 701	107 400	141 546	171 518	143 985	158 710
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	6 425	13 961	17 928	21 496	22 697	17 837
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	283 417	533 760	655 156	686 015	606 331	528 120
5.11 Handelsbanken	24 806	61 408	76 195	74 423	64 238	51 697
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	258 347	471 659	578 219	610 926	541 484	475 974
5.14 Andere Banken	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	264	693	742	666	609	449
6.00 Finanzgesellschaften	3	—	—	—	—	—
6.30 schweizerisch beherrscht	—	—	—	—	—	—
6.40 ausländisch beherrscht	3	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken	32	39	93	57	44	110
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—
1.00-5.00 Total	353 745	697 227	857 674	916 353	799 440	726 428
	Anzahl Kredite Nombre de crédits					
1.00-8.00 Total	151 626	87 255	64 039	48 782	33 420	24 702
1.00 Banques cantonales	10 271	5 831	3 514	2 163	1 187	793
2.00 Grandes banques	15 092	14 050	11 179	9 609	6 622	5 675
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	2 645	1 913	1 455	1 230	1 016	652
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	—	—	—	—	—	—
5.00 Autres banques	123 606	65 455	47 883	35 777	24 593	17 578
5.11 Banques commerciales	9 414	8 184	6 117	4 239	2 856	1 880
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—
5.13 Banques de prêt personnel	114 081	57 179	41 708	31 499	21 710	15 682
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	—	—
5.20 Banques en mains étrangères	111	92	58	39	27	16
6.00 Sociétés financières	1	—	—	—	—	—
6.30 en mains suisses	—	—	—	—	—	—
6.40 en mains étrangères	1	—	—	—	—	—
7.00 Succursales de banques étrangères	11	6	8	3	2	4
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—
1 00-5.00 Total	151 614	87 249	64 031	48 779	33 418	24 698

¹ Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 60 000 -, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

¹ Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 60 000.-, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc, ils sont accordés à des personnes physiques et doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

30001 -35000	35 001 -40 000	40001 -45000	45001 -50000	50001 -55 000	55 001 -60000	Total	davon – dont		Zahl der Institute
							<i>Vorschuss- Wechsel</i>	<i>Darlehen</i>	
							<i>Avances contre billets à ordre</i>	<i>Prêts</i>	Nombre des établis- sements
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
560834	507 048	356050	288 102	197 121	196 241	6 456 640	16 974	6 439 666	75
14 546	9 505	6 253	4 999	2 940	4 160	236 267	16 076	220 191	22
116 622	141 423	74 186	78 295	47 886	95 011	1 317 283	—	1 317 283	3
16 423	14 234	10 000	7 959	7 629	5 798	162 387	898	161 489	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
413 149	341 886	265 568	196 849	138 666	91 272	4 740 188	—	4 740 188	15
39 215	30 933	21 158	15 491	4 064	2 434	466 062	—	466 062	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
373 389	310 621	244 239	181 311	134 493	88 661	4 269 322	—	4 269 322	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
545	332	171	47	109	177	4 804	—	4 804	6
—	—	—	—	—	—	3	—	3	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	3	—	3	1
94	—	43	—	—	—	512	—	512	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
560 740	507 048	356 007	288 102	197 121	196 241	6 456 125	16 974	6 439 151	72
16 184	12 778	7 686	5 777	3 565	3 197	459 011	2 476	456 535	75
447	254	147	106	56	69	248 38	2 385	22 453	22
3 554	3 697	1 736	1 631	907	1 501	75 253	—	75 253	3
507	380	236	169	146	101	10 450	91	10 359	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
11 673	8 447	5 566	3 871	2 456	1 526	348 431	—	348 431	15
1 205	827	498	324	78	42	35 664	—	35 664	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
10 451	7 611	5 064	3 546	2 376	1 481	312 388	—	312 388	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
17	9	4	1	2	3	379	—	379	6
—	—	—	—	—	—	1	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	1	—	1	1
3	—	1	—	—	—	38	—	38	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
16 181	12 778	7 685	5 777	3 565	3 197	458 972	2 476	456 496	72

9.0

Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften¹, seit 1989

Crédits à des collectivités de droit public suisses¹, depuis 1989

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen ²	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ³	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions ²	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ³	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1989	737	14 587	.	.
1990	630	17 036	.	.
1991	897	20 677	.	.
1992	3 010	19 660	.	.
1993	7 663	25 950	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	82	6 810	2 273	9 164
1990	41	8 370	2 464	10 875
1991	127	10 419	2 858	13 404
1992	573	10 381	3 457	14 411
1993	1 182	15 756	3 675	20 613

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	218	2 811	3 443	6 473
1990	138	3 455	3 361	6 955
1991	59	4 470	3 452	7 982
1992	1 239	3 474	3 600	8 313
1993	5 227	5 001	7 553	17 781

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	2	2 592	772	3 366
1990	0	2 726	815	3 542
1991	11	2 877	882	3 770
1992	15	2 642	1 108	3 764
1993	19	2 024	1 271	3 314

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	—	1 858	3	1 860
1990	—	2 013	3	2 015
1991	—	2 291	2	2 293
1992	—	2 402	2	2 404
1993	—	2 413	1	2 414

¹ Bund, Kantone und Gemeinden

² Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

³ Ab 1988 keine Angaben von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Confédération, cantons et communes

² Y compris les rescriptions de stérilisation

³ Pour la catégorie 8.00, aucune donnée n'est disponible à partir de 1988

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1–3)
Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen ²	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ³	Total (col. 1–3)
	Bons du Trésor et rescriptions ²	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ³	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				
1989	400	454	1 117	1 971
1990	414	459	1 281	2 155
1991	533	610	1 459	2 602
1992	822	760	1 964	3 546
1993	1 099	705	2 779	4 582
5.11 Handelsbanken				
1989	227	202	464	893
1990	118	353	607	1 078
1991	50	367	616	1 033
1992	284	362	701	1 347
1993	496	479	647	1 622
5.12 Börsenbanken				
1989	136	2	224	362
1990	165	15	243	423
1991	196	20	334	551
1992	236	55	463	754
1993	270	13	513	796
5.13 Kleinkreditbanken				
1989	—	1	34	35
1990	—	1	32	33
1991	—	1	43	44
1992	—	—	52	52
1993	—	—	48	48
5.14 Andere Banken				
1989	—	0	—	0
1990	—	0	—	0
1991	—	0	—	0
1992	3	0	—	3
1993	1	0	1	2
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				
1989	37	250	395	681
1990	131	91	399	621
1991	287	222	465	975
1992	298	343	748	1 389
1993	331	213	1 569	2 112
Autres banques (5.11–5.20)				
Banques commerciales				
Banques boursières				
Banques de prêt personnel				
Autres établissements				
Banques en mains étrangères				

9.2

Kreditgewährung
an inländische öffentlich-rechtliche
Körperschaften¹Crédits
à des collectivités de droit public suisses¹

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen ²	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ³	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions ²	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ³	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	0	5	40	45
1990	0	6	43	49
1991	0	4	52	57
1992	0	1	52	54
1993	0	—	59	59

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	18	18
1990	—	—	19	19
1991	—	—	17	17
1992	—	—	22	22
1993	—	—	14	14

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	0	5	22	28
1990	0	6	24	30
1991	0	4	35	40
1992	0	1	31	32
1993	0	—	45	45

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	—	57	26	83
1990	—	6	25	30
1991	49	4	16	70
1992	100	1	19	120
1993	—	1	22	23

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	35	—	.	.
1990	36	—	.	.
1991	117	—	.	.
1992	261	—	.	.
1993	136	50	.	.

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

Total des catégories de banques 1.00-5.00

1989	702	14 525	7 607	22 834
1990	594	17 024	7 925	25 543
1991	731	20 669	8 652	30 052
1992	2 649	19 658	10 132	32 439
1993	7 527	25 899	15 279	48 705

**Bewegung der inländischen
Hypothekaranlagen seit 1989/1975**
**Mouvement des placements hypothécaires
en Suisse, depuis 1989/1975**

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl Nombre
	1	2	3	4	5
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹ / Toutes les banques et sociétés financières¹					
1989	.	.	.	257525	.
1990	.	.	.	278862	.
1991	.	.	.	293361	.
1992	.	.	.	304114	.
1993	.	.	.	310214	.
1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales					
1989	79973	17402	7725	89649	371512
1990	89649	14470	5139	98980	380932
1991	98980	11570	5630	104920	391334
1992	104920	15288	10058	110150	408473
1993	109419	18238	14811	112846	402136
2.00 Grossbanken / Grandes banques					
1989	77886	28318	16865	89338	230683
1990	86806	20517	14055	93268	226255
1991	93268	19507	14572	98203	232958
1992	98203	19800	14930	103073	242763
1993	103073	21886	19791	105168	247191
3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne					
1989	43492	9513	5077	47928	232723
1990	46923	7284	3543	50664	232674
1991	49096	6571	4126	51541	224992
1992	48987	4770	3745	50012	217025
1993	45433	7371	5541	47263	203475
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken² / Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen²					
1989	18108	25	8	20449	152123
1990	20449	19	8	22394	159246
1991	22382	16	7	24132	164226
1992	24132	17	8	25864	175416
1993	25864	10259	7647	28476	184247

¹ Angaben für die Kol. 1,2,3 und 5 nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

² Bis 1992: Angaben für die Kol. 2 und 3 nur für die Darlehenskassen verfügbar

¹ Pour les col. 1,2,3 et 5, seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

² Jusqu'à fin 1992 pour les col. 2 et 3, seules les données des Caisses de crédit mutuel sont disponibles

10.1

Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen

Mouvement des placements hypothécaires en Suisse

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl Nombre
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	8 865	2 440	1 234	10 071	31 523
1990	12 602	2 112	1 348	13 366	37 181
1991	13 370	2 058	1 043	14 385	35 969
1992	14 456	1 708	1 334	14 830	37 261
1993	14 846	3 015	1 622	16 240	40 586

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	8 158	1 957	1 111	9 004	29 427
1990	11 535	1 809	1 157	12 187	34 912
1991	12 139	1 773	848	13 064	33 331
1992	13 067	1 364	1 002	13 428	34 364
1993	13 439	2 743	1 321	14 861	37 539

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	97	21	10	108	281
1990	106	49	10	145	310
1991	210	26	23	213	571
1992	209	81	60	229	747
1993	239	80	90	229	682

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	62	58	21	98	170
1990	98	14	22	90	178
1991	90	—	15	75	160
1992	75	—	67	8	13
1993	7	1	3	5	9

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	12	7	1	18	115
1990	18	11	1	28	161
1991	26	27	2	50	224
1992	50	29	4	75	288
1993	75	36	4	106	367

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	536	397	90	842	1 530
1990	845	230	158	916	1 620
1991	906	233	156	983	1 683
1992	1 055	235	200	1 090	1 849
1993	1 087	156	204	1 039	1 989

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl Nombre
	1	2	3	4	5

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹ Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1975	64 243	8 148	3 184	69562	732498
1976	68 140	12 391	4 899	76 024	740344
1977	76 024	11 489	5 864	82 183	752 966
1978	82 057	13 474	6 745	89 333	768 481
1979	88 377	16 977	8 257	97 671	785 229
1980	97 678	19 015	7 957	109 446	809 668
1981	109 446	17 983	7 570	120 735	830 829
1982	120 735	18 729	7 743	131 722	858 757
1983	131 722	21 548	11 497	142 917	880 646
1984	142 917	25 828	14 503	155 448	896 303
1985	155 448	28 099	15 147	169 984	921 898
1986	169 883	32 653	17 722	186 372	943 199
1987	186 319	42 340	23 751	206 441	967 127
1988	206 151	54 224	33 231	229 013	1 008 105
1989	228 323	57 697	30 909	257 435	1 018 564
1990	256 429	44 402	24 093	278 672	1 036 288
1991	277 096	39 723	25 378	293 182	1 049 479
1992	290 699	41 583	30 076	303 930	1 080 938
1993	298 636	60 769	49 413	309 992	1 077 635

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken.
Bis 1992: Angaben für die Kol. 2 und 3 ohne Raiffeisenbanken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques
Jusqu'à fin 1992: pour les col 2 et 3, sans les banques Raiffeisen

11.0

Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1989/1975

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft		
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 1+2)
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier		
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 1+2)
in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	

Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1989/1975

Andere Grundpfandforderungen		Total	
Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 4+5)	Total (Kol. 7+8)
Autres créances hypothécaires			
Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 4+5)	Total (col. 7+8)
4	5	6	9

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹

	1.00–8.00			1.00–8.00		
1989
1990
1991
1992
1993

Toutes les banques et sociétés financières¹

	257 525			76466			333 991		
1989
1990
1991
1992
1993

1.00 Kantonalbanken

	85 760	23 638	109 398
1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Banques cantonales

	3 890	1 463	5 353	89 649	25 101	114 750
1989
1990
1991
1992
1993

2.00 Grossbanken

	82 939	33 738	116 677
1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Grandes banques

	6 400	5 102	11 502	89 338	38 840	128 179
1989
1990
1991
1992
1993

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

	45 072	7 073	52 145
1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Banques régionales et caisses d'épargne

	2 856	1 602	4 458	47 928	8 675	56 603
1989
1990
1991
1992
1993

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

	19 442	611	20 053
1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

	1 007	35	1 042	20 449	646	21 095
1989
1990
1991
1992
1993

¹ Angaben für die Kolonnen 1 bis 6 nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Pour les colonnes 1 à 6, seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 1+2)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 4+5)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 7+8)
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 1+2)	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 4+5)	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 7+8)
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	9353	2358	11711	718	674	1391	10071	3032	13103
1990	12478	2817	15295	888	745	1633	13366	3562	16928
1991	13458	2975	16433	928	697	1624	14385	3672	18057
1992	13822	2935	16757	1008	762	1771	14830	3698	18528
1993	15268	3060	18328	971	786	1758	16240	3846	20086

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	8367	1084	9451	637	206	844	9004	1291	10295
1990	11396	1588	12984	791	211	1003	12187	1799	13986
1991	12247	1540	13787	817	220	1037	13064	1760	14824
1992	12606	1463	14069	823	235	1057	13428	1698	15126
1993	14041	1495	15536	820	298	1117	14861	1793	16653

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	94	126	219	14	27	41	108	153	260
1990	115	113	228	30	44	74	145	157	302
1991	181	145	326	32	48	80	213	192	405
1992	186	162	347	43	44	87	229	205	434
1993	191	91	283	37	27	64	229	118	347

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	83	11	95	15	14	29	98	25	123
1990	77	8	85	13	17	30	90	25	115
1991	65	10	74	10	15	25	75	25	100
1992	7	17	23	1	4	5	8	21	28
1993	4	2	6	1	8	9	5	10	15

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	17	287	305	0	140	140	18	427	445
1990	28	329	357	0	154	154	28	483	511
1991	49	383	432	1	177	179	50	560	610
1992	73	432	504	3	201	203	75	633	708
1993	103	460	563	3	193	196	106	653	759

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	792	850	1642	50	287	338	842	1137	1980
1990	863	779	1641	54	319	373	916	1098	2014
1991	916	898	1814	67	237	303	983	1135	2118
1992	950	863	1813	140	278	418	1090	1141	2231
1993	928	1012	1940	111	261	372	1039	1273	2312

11.2

Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft		
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier		
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 1+2)
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 1+2)
in Millionen Franken en millions de francs			

1 2 3

Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages

Andere Grundpfandforderungen		Total	
Autres créances hypothécaires			
Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 4+5)	Hypo- thekar- anlagen
Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 4+5)	Place- ments hypo- thé- caires
in Millionen Franken en millions de francs			

4 5 6 7 8 9

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1975	65 637	13 729	79 366	3 925	1 768	5 693	69 562	15 496	85 058
1976	71 741	15 998	87 738	4 283	1 975	6 259	76 024	17 973	93 997
1977	77 786	17 859	95 645	4 397	2 179	6 576	82 183	20 038	102 221
1978	84 460	19 971	104 431	4 872	2 380	7 253	89 333	22 352	111 684
1979	92 346	22 082	114 428	5 325	3 336	8 660	97 671	25 417	123 088
1980	103 477	25 691	129 169	5 969	3 851	9 819	109 446	29 542	138 988
1981	114 322	29 199	143 521	6 413	4 447	10 860	120 735	33 646	154 381
1982	124 373	30 585	154 959	7 349	4 305	11 654	131 722	34 890	166 612
1983	135 082	32 255	167 337	7 836	4 173	12 009	142 917	36 429	179 346
1984	147 227	34 847	182 074	8 221	4 308	12 529	155 448	39 155	194 603
1985	161 341	37 729	199 070	8 643	4 853	13 496	169 984	42 582	212 566
1986	177 613	42 340	219 953	8 759	5 596	14 355	186 372	47 936	234 308
1987	196 156	48 254	244 410	10 285	7 005	17 290	206 441	55 258	261 700
1988	216 207	57 285	273 492	12 806	7 654	20 461	229 013	64 940	293 953
1989	242 566	67 418	309 984	14 870	8 877	23 746	257 435	76 294	333 730
1990	263 106	73 635	336 741	15 566	11 048	26 614	278 672	84 683	363 355
1991	276 782	77 017	353 799	16 400	11 828	28 228	293 182	88 845	382 026
1992	286 618	80 162	366 780	17 312	11 268	28 580	303 930	91 430	395 360
1993	290 854	84 095	374 949	19 138	11 402	30 541	309 992	95 497	405 490

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1984

Total der Bankgruppen 1.00–5.00¹

Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1984

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Positionen	Jahres- ende	Hypothekar- anlagen mit Annuitäten ²	Andere amortisationspflichtige Darlehen Autres prêts avec amortissement			Total (Kol. 1+4)
Postes	Fin d'année	Placements hypothé- caires avec annuités ²	Hypothekar- anlagen	Feste Vorschüsse und Darlehen	Total (Kol. 2+3)	Total (col. 1+4)
in Millionen Franken en millions de francs						
<hr/>						
		1	2	3	4	5
Grundpfandforderungen innerhalb von zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft	1984	20 043	44 076	12 984	57 060	77 103
	1985	21 026	50 561	15 262	65 823	86 849
Créances hypothécaires	1986	23 723	51 839	15 872	67 711	91 434
dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la	1987	26 673	51 734	16 528	68 262	94 935
valeur vénale du gage immobilier	1988	27 222	52 005	17 390	69 394	96 616
	1989	31 888	51 432	18 009	69 440	101 328
	1990	29 699	57 654	19 321	76 975	106 674
	1991	31 254	59 189	19 352	78 540	109 794
	1992	32 192	62 226	19 927	82 154	114 346
	1993	32 162	63 069	20 240	83 309	115 472
Andere Grundpfandforderungen	1984	992	4 547	2 916	7 463	8 455
Autres créances hypothécaires	1985	847	4 922	3 041	7 963	8 810
	1986	948	4 516	3 444	7 960	8 908
	1987	1 171	4 806	3 592	8 397	9 568
	1988	1 221	5 311	3 471	8 782	10 003
	1989	1 531	6 009	4 213	10 223	11 754
	1990	1 349	6 290	4 566	10 856	12 205
	1991	1 422	6 506	4 591	11 097	12 519
	1992	1 604	6 958	5 618	12 576	14 179
	1993	1 716	8 200	5 647	13 847	15 563
Total	1984	21 035	48 623	15 900	64 523	85 558
	1985	21 873	55 483	18 303	73 786	95 659
	1986	24 671	56 355	19 316	75 671	100 342
	1987	27 844	56 540	20 119	76 659	104 503
	1988	28 443	57 316	20 860	78 176	106 619
	1989	33 419	57 441	22 222	79 663	113 082
	1990	31 048	63 944	23 886	87 830	118 878
	1991	32 676	65 695	23 943	89 637	122 314
	1992	33 796	69 184	25 545	94 729	128 525
	1993	33 878	71 269	25 887	97 157	131 035

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

² Unter Hypothekaranlagen mit Annuitäten sind solche Hypotheken zu verstehen, bei denen Zins und Amortisation einen konstanten Prozentsatz der ursprünglichen Schuld ausmachen. Mit zunehmender Tilgung der Schuld steigt entsprechend dem geringeren Zinsaufwand der Amortisationsbetrag

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

² il faut entendre par placements hypothécaires avec annuités ceux dont l'intérêt et l'amortissement représentent un pourcentage constant de la dette initiale. Plus la dette diminue, plus l'amortissement croît en fonction de la réduction du montant destiné aux intérêts

13.0

Hypothekaranlagen und Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1993¹

Placements hypothécaires et épargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1993¹

Banken im Kanton	Spareinlagen		Depositen- und Einlagehefte			
	Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts			
	Total	davon Grossbanken	Total	Total	davon Grossbanken	Total
		dont grandes banques			dont grandes banques	
	in Millionen Franken		Anzahl Hefte	in Millionen Franken		Anzahl Hefte
	en millions de francs		Nombre de livrets	en millions de francs		Nombre de livrets
	1	2	3	4	5	6
Zürich	34 206	14 748	2 370 593	13 384	6 537	1 165 092
Bern	27 311	7 064	2 368 893	4 140	2 486	357 669
Luzern	8 599	2 369	1 018 349	2 230	684	223 468
Uri	1 054	245	100 027	147	51	12 311
Schwyz	3 445	527	302 400	259	127	24 414
Obwalden	614	152	81 109	350	41	23 509
Nidwalden	913	125	105 489	249	30	17 121
Glarus	1 349	275	98 614	239	86	24 000
Zug	2 697	705	226 736	894	291	67 530
Freiburg	5 602	1 668	581 535	711	449	82 196
Solothurn	5 977	1 649	601 014	1 263	462	111 073
Basel-Stadt	7 141	3 357	527 277	3 191	1 809	260 897
Baselrand	5 653	1 249	431 255	523	421	53 621
Schaffhausen	2 206	690	184 803	532	241	51 237
Appenzell AR	977	123	71 518	369	16	27 358
Appenzell IR	479	49	34 297	80	10	7 770
St. Gallen	11 752	3 077	1 060 335	3 849	1 028	359 228
Graubünden	4 988	1 423	380 057	1 196	521	128 135
Aargau	13 841	2 884	1 206 071	4 228	996	348 073
Thurgau	5 277	1 219	439 621	1 372	349	131 415
Tessin	7 220	4 298	541 157	4 108	1 294	341 752
Waadt	9 542	3 867	857 186	6 243	1 502	597 353
Wallis	7 237	2 973	547 539	1 101	722	128 594
Neuenburg	3 640	1 586	339 858	787	553	94 861
Genf	8 915	5 177	649 730	3 763	2 376	348 387
Jura	1 643	452	162 095	143	105	20 612
Total	182 277	61 949	15 287 558	55 351	23 185	5 007 675

¹ Angaben nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar (Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken)

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00–5.00 sont disponibles (Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques)

Kassenobligationen und Kassenscheine		Sparenlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine zusammen		Inländische Hypothekaranlagen und feste Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung		Banques situées dans le canton de
Obligations et bons de caisse		Dépôts d'épargne livrets et carnets de dépôts, obligations et bons de caisse ensemble		Placements hypothécaires en Suisse, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse		
Total	davon Grossbanken dont grandes banques	Total	davon Grossbanken dont grandes banques	Total	davon Grossbanken dont grandes banques	
in Millionen Franken en millions de francs						
7	8	9	10	11	12	13
23404	8803	70994	30088	78077	34353	Zurich
12056	2963	43507	12514	47230	14729	Berne
5132	1613	15961	4666	20733	6503	Lucerne
432	133	1633	429	1644	562	Uri
1973	207	5677	861	7664	1362	Schwyz
444	84	1408	277	1718	378	Obwald
606	28	1767	184	2094	257	Nidwald
556	173	2144	534	2599	909	Glaris
1723	367	5314	1363	8104	2479	Zoug
1865	635	8178	2752	11527	4569	Fribourg
3061	602	10301	2713	14385	4005	Soleure
4356	2671	14689	7836	13415	6677	Bâle-Ville
2626	219	8802	1890	10529	2752	Bâle-Campagne
1449	505	4187	1436	4516	1572	Schaffhouse
906	—	2252	139	2571	257	Appenzell Rh.-E.
232	—	791	59	918	169	Appenzell Rh.-I.
8208	2061	23809	6166	30432	9466	St-Gall
2457	685	8641	2628	12488	5178	Grisons
8754	1710	26823	5589	31026	8877	Argovie
3309	542	9959	2109	13675	3955	Thurgovie
3017	1370	14344	6962	14849	8097	Tessin
5594	1659	21378	7028	28721	10657	Vaud
2484	1126	10822	4820	13999	8109	Valais
1774	839	6201	2977	7639	4502	Neuchâtel
3318	1886	15996	9439	21681	13523	Genève
528	95	2313	652	3253	1094	Jura
100262	30976	337891	116111	405490	154990	Total

14.0

Inländische Kredite und Kundengelder seit 1984¹

1. Inländische Kredite²

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	279941	308205	336636	373481	419115	476583	518833	542411	551666	557731
1.00 Kantonalbanken	96461	104258	110537	120398	131998	149256	166672	178661	185110	194437
2.00 Grossbanken	103322	116074	129819	146739	166407	194671	206904	216036	219795	220253
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	46860	50381	54721	60253	66865	72861	77675	77423	74625	67505
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	14972	16668	18515	20310	22773	25672	28028	30286	32429	35145
5.00 Übrige Banken	16350	18776	21018	23538	28358	31539	37457	38240	38054	38679
5.11 Handelsbanken	8364	9646	10951	12062	14481	15787	21296	21490	21268	22553
5.12 Börsenbanken	734	925	982	1111	1321	1371	1322	1726	1845	2022
5.13 Kleinkreditbanken	2810	2974	3297	3689	4083	4699	5091	5572	5162	4713
5.14 andere	298	336	397	474	544	625	738	870	1010	1107
5.20 ausländisch beherrscht	4144	4895	5391	6201	7930	9058	9010	8583	8769	8286
6.00 Finanzgesellschaften	462	427	427	512	880	1088	586	600	414	430
6.30 schweizerisch beherrscht	122	153	150	148	207	135	171	126	71	62
6.40 ausländisch beherrscht	340	274	277	364	672	953	415	474	343	367
7.00 Filialen ausländischer Banken	1212	1262	1182	1296	1360	986	944	632	599	565
8.00 Privatbankiers	302	359	417	436	474	510	565	535	640	716
1.00–5.00 Total	277965	306157	334610	371237	416402	473999	516737	540645	550012	556020

Anteil in Prozent Répartition en pour-cent

	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	34,5	33,8	32,8	32,2	31,5	31,3	32,1	32,9	33,6	34,9
2.00 Grandes banques	36,9	37,7	38,6	39,3	39,7	40,8	39,9	39,8	39,8	39,5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	16,7	16,3	16,3	16,1	16,0	15,3	15,0	14,3	13,5	12,1
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,3	5,4	5,5	5,4	5,4	5,4	5,4	5,6	5,9	6,3
5.00 Autres banques	5,8	6,1	6,2	6,3	6,8	6,6	7,2	7,1	6,9	6,9
5.11 Banques commerciales	3,0	3,1	3,3	3,2	3,5	3,3	4,1	4,0	3,9	4,0
5.12 Banques boursières	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
5.13 Banques de prêt personnel	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	0,8
5.14 Autres établissements	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
5.20 Banques en mains étrangères	1,5	1,6	1,6	1,7	1,9	1,9	1,7	1,6	1,6	1,5
6.00 Sociétés financières	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
6.30 en mains suisses	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
6.40 en mains étrangères	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
7.00 Succursales de banques étrangères	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
8.00 Banquiers privés	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1.00–5.00 Total	99,3	99,3	99,4	99,4	99,4	99,5	99,6	99,7	99,7	99,7

¹ Schweizerfrankenpositionen (ohne Edelmetallkonti) gegenüber Kunden im Inland

² Debitoren, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften und Hypothekaranlagen

¹ Opérations en francs suisses (sans les comptes-métal) avec la clientèle suisse

² Débiteurs, crédits à des collectivités de droit public et placements hypothécaires

2. Inländische Kundengelder³2. Fonds de la clientèle en comptes suisses³

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	319 009	348 006	381 322	422 398	449 732	482 637	506 477	528 850	539 968	554 263
1.00 Kantonalbanken	109 635	117 353	126 256	136 508	146 906	159 246	171 172	183 259	190 169	201 907
2.00 Grossbanken	116 207	129 881	145 903	165 981	173 826	186 048	185 325	191 959	197 279	200 188
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	51 166	54 587	58 732	63 738	68 916	73 730	76 364	77 114	75 336	70 526
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	17 251	18 800	20 581	22 590	25 002	27 397	29 687	32 283	34 717	37 653
5.00 Übrige Banken	21 520	24 224	26 680	29 997	31 729	32 714	40 444	41 084	39 353	40 760
5.11 Handelsbanken	10 496	11 805	13 277	14 495	15 639	16 652	24 073	23 964	23 093	24 397
5.12 Börsenbanken	1 087	1 366	1 557	2 034	1 812	1 981	2 220	2 388	2 685	2 707
5.13 Kleinkreditbanken	2 248	2 363	2 651	2 983	3 405	3 649	4 116	4 277	3 928	3 822
5.14 andere	250	297	359	427	501	587	674	819	961	1 056
5.20 ausländisch beherrscht	7 499	8 393	8 835	10 057	10 372	9 845	9 360	9 637	8 685	8 778
6.00 Finanz- gesellschaften	455	367	345	410	601	734	650	523	354	311
6.30 schweizerisch beherrscht				316	354	288	307	275	177	164
6.40 ausländisch beherrscht				94	247	446	343	248	176	147
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 854	1 638	1 461	1 272	964	778	699	546	564	528
8.00 Privatbankiers	921	1 156	1 364	1 901	1 789	1 991	2 136	2 081	2 198	2 390
1.00–5.00 Total	315 779	344 845	378 152	418 815	446 378	479 134	502 992	525 699	536 852	551 034
	Anteil in Prozent Répartition en pour-cent									
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	34,4	33,7	33,1	32,3	32,7	33,0	33,8	34,7	35,2	36,4
2.00 Grandes banques	36,4	37,3	38,3	39,3	38,7	38,5	36,6	36,3	36,5	36,1
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	16,0	15,7	15,4	15,1	15,3	15,3	15,1	14,6	14,0	12,7
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,4	5,4	5,4	5,3	5,6	5,7	5,9	6,1	6,4	6,8
5.00 Autres banques	6,7	7,0	7,0	7,1	7,1	6,8	8,0	7,8	7,3	7,4
5.11 Banques commerciales	3,3	3,4	3,5	3,4	3,5	3,5	4,8	4,5	4,3	4,4
5.12 Banques boursières	0,3	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
5.13 Banques de prêt personnel	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7
5.14 Autres établissements	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
5.20 Banques en mains étrangères	2,4	2,4	2,3	2,4	2,3	2,0	1,8	1,8	1,6	1,6
6.00 Sociétés financières	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
6.30 en mains suisses	.	.	.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
6.40 en mains étrangères	.	.	.	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
7.00 Succursales de banques étrangères	0,6	0,5	0,4	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
8.00 Banquiers privés	0,3	0,3	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1.00–5.00 Total	99,0	99,1	99,2	99,2	99,3	99,3	99,3	99,4	99,4	99,4

³ Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen, Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen

³ Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations de caisse, emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

15.0

Wertschriften¹ seit 1989

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Titres¹, depuis 1989

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	754	970	549	2 273	4 348	402	1 324	241	1 359	9 948
1990	782	1 079	604	2 464	4 384	500	1 336	290	1 518	10 493
1991	854	1 308	696	2 858	4 160	584	1 355	325	1 632	10 914
1992	1 143	1 400	914	3 457	3 766	505	993	653	1 733	11 107
1993	1 090	1 642	943	3 675	3 848	557	1 149	556	1 893	11 679

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	2 239	759	445	3 443	1 496	507	812	239	500	6 998
1990	2 126	729	506	3 361	1 388	403	697	209	508	6 566
1991	2 094	827	532	3 452	878	532	773	157	384	6 175
1992	2 157	912	532	3 600	944	424	589	240	450	6 247
1993	4 845	1 644	1 064	7 553	1 288	504	601	191	1 210	11 347

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	218	293	261	772	2 924	283	583	87	935	5 583
1990	218	333	264	815	2 760	293	559	95	995	5 517
1991	223	367	292	882	2 521	281	522	101	1 043	5 350
1992	277	445	386	1 108	2 188	256	425	98	1 047	5 122
1993	324	496	452	1 271	1 900	255	380	118	1 075	4 999

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	0	2	0	3	15	0	0	0	0	18
1990	0	2	0	3	16	0	0	0	0	20
1991	0	2	0	2	14	0	0	0	0	17
1992	0	2	0	2	15	0	0	2	0	20
1993	0	1	0	1	13	0	0	1	0	16

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art 24 OB

² Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteilscheine von Anlagefonds		davon ausländische Anlagefonds	Wertchriftenbestand insgesamt (Kol. 16 + 20+21)	
Aktien Actions					Total schweizerische Titel (Kol. 10+15)	Obligationen		davon öffentlich-rechtliche Körperschaften	Aktien	Total ausländische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de placement	dont fonds de placement étrangers	Total du portefeuille de titres (col. 16+20+21)
Banken	Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obligations	dont collectivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)	fonds de placement	fonds étrangers		
Banques	Sociétés financières	Entreprises industrielles	Autres	Total (col. 11-14)									
en millions de francs													
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

													71 977
													70 234
													77 889
													81 761
													118 235

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

304	314	388	147	1 152	11 100	1 448	257	65	1 513	129	1	12 743
338	360	494	224	1 416	11 909	1 673	392	55	1 728	251	1	13 888
280	397	549	221	1 447	12 361	1 739	476	67	1 806	252	9	14 418
327	311	394	260	1 293	12 400	1 528	616	78	1 606	257	28	14 263
331	327	372	366	1 396	13 074	1 802	880	193	1 995	316	50	15 385

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1 145	1 236	1 149	1 024	4 554	11 551	15 598	2 401	1 473	17 071	211	23	28 833
286	966	471	1 000	2 723	9 289	17 053	2 866	843	17 896	405	14	27 590
286	798	826	919	2 829	9 004	24 700	7 717	2 345	27 045	295	25	36 344
519	772	1 089	833	3 214	9 461	27 509	12 405	2 723	30 232	479	59	40 171
2 326	2 142	2 736	1 515	8 719	20 066	42 197	27 745	6 162	48 358	124	81	68 549

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

230	63	68	72	434	6 017	410	77	20	430	47	1	6 494
250	50	65	80	446	5 963	436	78	15	451	48	0	6 462
342	71	49	86	549	5 899	326	76	12	338	49	1	6 285
355	77	45	76	553	5 675	238	60	9	247	45	1	5 966
320	69	40	73	502	5 501	225	77	8	233	63	13	5 797

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

160	—	—	21	181	200	—	—	—	—	0	—	200
160	0	0	21	181	201	—	—	—	—	0	—	201
160	0	0	21	181	198	—	—	—	—	—	—	198
176	0	0	21	197	216	—	—	—	—	—	—	216
175	0	0	28	203	219	—	—	—	—	—	—	219

15.2

Wertschriften¹

Titres¹

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

1989	636	368	113	1 117	1 882	176	184	105	221	3 683
1990	712	432	137	1 281	2 013	231	265	126	296	4 212
1991	809	459	191	1 459	2 147	215	244	172	339	4 576
1992	1 140	549	276	1 964	2 296	213	234	188	363	5 258
1993	1 668	732	378	2 779	2 411	259	174	237	408	6 267
5.11 Handelsbanken					Banques commerciales					
1989	232	179	52	464	710	42	69	28	97	1 410
1990	338	198	71	607	862	115	164	43	151	1 941
1991	358	190	69	616	870	92	141	28	139	1 885
1992	368	213	119	701	814	118	122	81	133	1 968
1993	253	252	142	647	848	98	77	84	168	1 922
5.12 Börsenbanken					Banques boursières					
1989	132	71	20	224	387	57	50	20	46	785
1990	129	86	29	243	353	54	49	13	69	781
1991	170	92	72	334	367	56	53	22	98	930
1992	247	137	79	463	446	49	42	26	111	1 136
1993	313	129	71	513	444	73	41	18	111	1 200
5.13 Kleinkreditbanken					Banques de prêt personnel					
1989	10	19	5	34	24	9	23	2	9	100
1990	12	16	4	32	28	8	23	3	9	103
1991	13	21	10	43	22	8	18	3	9	103
1992	21	21	10	52	25	6	18	3	9	114
1993	24	14	10	48	17	5	12	6	5	94
5.14 Andere Banken					Autres établissements					
1989	—	—	—	—	7	0	1	—	0	9
1990	—	—	—	—	8	1	—	—	0	9
1991	—	—	—	—	7	—	1	—	—	8
1992	—	—	—	—	13	0	0	—	—	14
1993	1	—	—	1	14	0	0	—	1	16
5.20 Ausländisch beherrschte Banken					Banques en mains étrangères					
1989	262	98	35	395	754	67	40	55	69	1 380
1990	234	132	33	399	762	53	29	67	67	1 377
1991	269	156	40	465	880	59	32	120	94	1 650
1992	503	177	67	748	999	39	51	79	110	2 026
1993	1 077	336	156	1 569	1 088	83	44	129	123	3 035

					Ausländische Titel Titres étrangers					Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol.16 + 20+21)
Aktien Actions		Banken		Andere	Total (Kol. 11-14)	Total schweize- rische Titel (Kol. 10+15)	Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16 + 20+21)
Banques		Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Autres	Total (col. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tions	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)			
en millions de francs													
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

200	293	263	138	894	4578	12273	2540	984	13258	114	42	17950
258	236	154	79	727	4939	10856	1631	533	11389	236	53	16564
262	243	76	118	699	5275	11118	1891	504	11622	193	36	17090
259	367	154	96	877	6135	11431	2604	498	11929	251	147	18315
621	551	1145	197	2514	8781	14101	4116	583	14684	464	291	23929

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

37	43	56	24	160	1570	589	100	130	719	31	11	2319
80	54	46	28	207	2148	1654	293	87	1741	113	12	4002
92	56	11	39	198	2082	1228	318	74	1302	80	7	3464
72	88	46	15	220	2188	1026	280	58	1084	93	27	3365
55	169	74	74	372	2294	1419	559	208	1627	46	19	3967

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

113	135	125	68	441	1225	446	71	227	674	29	9	1928
110	95	72	28	306	1086	733	89	86	819	27	5	1933
128	126	41	51	347	1277	742	144	113	855	20	4	2152
151	228	81	60	519	1656	1559	863	96	1655	79	64	3390
244	288	63	67	663	1863	2445	1039	104	2549	257	157	4669

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

4	3	8	1	15	115	62	11	4	66	1	—	182
1	2	3	1	7	110	63	9	4	67	2	—	180
1	2	1	0	4	107	59	8	1	60	2	—	169
1	1	1	0	2	116	40	10	0	41	0	0	157
1	—	1	0	2	95	15	4	0	15	1	1	111

5.14 Andere Banken

Autres établissements

0	0	—	—	0	9	2	1	—	2	3	—	15
0	0	—	—	0	10	3	1	—	3	3	0	15
0	0	—	—	0	8	—	—	—	—	3	—	11
0	0	—	—	0	14	—	—	—	—	3	—	17
0	0	—	—	0	17	—	—	—	—	3	—	20

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

47	113	74	45	279	1658	11174	2357	623	11797	51	23	13506
67	86	33	21	207	1585	8403	1239	356	8759	91	37	10435
42	59	22	28	151	1801	9089	1420	316	9405	88	25	11294
36	51	27	22	136	2161	8805	1451	344	9149	77	55	11387
321	93	1008	55	1478	4512	10223	2515	270	10493	158	114	15163

15.4

Wertschriften¹

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses				Titres ¹					
Fin d'année	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage				Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	16	12	12	40	72	18	20	14	9	172
1990	10	12	21	43	73	12	18	9	8	164
1991	13	25	15	52	70	9	16	128	12	287
1992	28	19	5	52	52	3	7	12	1	127
1993	34	21	4	59	61	5	7	21	9	161

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	8	8	2	18	26	2	1	4	8	59
1990	7	7	4	19	28	2	—	4	8	60
1991	7	7	3	17	7	1	—	0	7	32
1992	10	7	4	22	10	2	—	0	—	34
1993	4	7	4	14	14	2	—	1	8	38

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	8	4	10	22	46	16	19	10	1	113
1990	2	5	17	24	45	10	18	6	1	104
1991	5	18	12	35	63	7	16	128	5	256
1992	18	12	1	31	42	1	7	12	1	92
1993	30	14	0	45	47	3	7	21	1	123

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	19	6	1	26	56	4	1	1	5	92
1990	23	2	0	25	43	1	1	0	1	72
1991	13	3	0	16	26	3	—	6	0	51
1992	15	2	2	19	19	0	—	0	10	49
1993	18	2	2	22	12	—	6	0	8	48

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers²

1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banquiers privés²

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

1989	3 847	2 392	1 368	7 607	10 665	1 368	2 903	672	3 015	26 230
1990	3 838	2 575	1 511	7 925	10 562	1 427	2 857	720	3 317	26 808
1991	3 980	2 962	1 710	8 652	9 720	1 613	2 894	755	3 399	27 032
1992	4 717	3 308	2 108	10 132	9 208	1 399	2 241	1 181	3 593	27 754
1993	7 927	4 515	2 837	15 279	9 460	1 575	2 304	1 104	4 586	34 308

Total des catégories de banques 1.00-5.00

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
Aktien Actions					Total schweize- rische Titel (Kol. 10+15)	Obliga- tionen	davon öffent- lich- recht- liche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel (Kol. 17+19)	Anteil- scheine von Anlage- fonds	davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tions	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 11-14)								
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

41	36	137	63	277	450	3195	780	413	3608	37	25	4095
34	76	113	82	305	469	3286	1280	355	3641	56	46	4167
13	44	81	64	201	489	1205	208	714	1919	75	63	2483
100	145	40	33	318	445	1300	182	176	1476	27	24	1948
24	33	68	43	168	329	1366	412	1436	2802	24	17	3155

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

0	—	1	0	2	61	53	10	3	56	4	—	121
0	—	1	1	2	62	37	11	3	40	4	—	107
0	—	1	0	2	33	5	1	4	9	4	—	46
1	—	1	1	2	36	4	—	0	4	—	—	40
2	3	3	4	11	49	5	1	0	5	—	—	54

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

41	36	136	63	276	389	3143	770	410	3552	32	25	3974
34	76	112	81	303	407	3249	1268	352	3601	52	46	4060
13	44	80	63	200	455	1200	207	711	1910	71	63	2437
98	145	39	33	316	408	1297	182	176	1472	27	24	1907
22	30	65	39	157	280	1361	411	1436	2797	24	17	3101

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1	2	1	1	5	97	819	345	5	824	0	—	921
0	0	0	0	0	72	542	191	1	543	0	—	615
4	3	0	2	10	60	316	198	1	317	0	0	378
0	0	1	0	2	51	115	113	0	115	—	—	166
4	0	1	0	5	53	356	17	2	358	0	0	411

8.00 Privatbankiers²Banquiers privés²

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	740
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	747
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	691
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	716
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	790

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

Total des catégories de banques 1.00-5.00

2040	1906	1868	1402	7216	33446	29730	5274	2542	32272	502	67	66220
1292	1611	1185	1405	5492	32300	30018	4967	1447	31464	940	69	64705
1331	1509	1500	1366	5705	32737	37884	10161	2928	40812	788	71	74337
1637	1527	1682	1287	6133	33887	40706	15685	3308	44014	1031	234	78932
3774	3089	4293	2179	13334	47642	58324	32818	6946	65270	967	434	113879

16.0

Dauernde Beteiligungen¹ seit 1989

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation				
	Schweizerische Titel Titres suisses				
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5

Participations permanentes¹ depuis 1989

Jahres- ende	Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
	Ausländische Titel Titres étrangers					Total (col. 5+10)
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	Total (col. 5+10)
in Millionen Franken en millions de francs						
	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1989	.	.	.	.	4266
1990	.	.	.	.	4753
1991	.	.	.	.	4690
1992	.	.	.	.	5099
1993	.	.	.	.	6524

Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	2283	6549
1990	.	.	.	.	2980	7733
1991	.	.	.	.	3331	8021
1992	.	.	.	.	4119	9218
1993	.	.	.	.	4480	11004

1.00 Kantonalbanken

1989	21	16	2	20	59
1990	46	21	2	21	90
1991	55	28	2	28	114
1992	99	28	1	29	156
1993	65	30	46	87	229

Banques cantonales

1989	—	—	—	—	—	59
1990	—	—	—	—	—	90
1991	0	1	—	0	1	115
1992	0	2	—	—	2	158
1993	0	5	—	—	5	234

2.00 Grossbanken

1989	2 239	415	104	128	2 886
1990	1 898	964	43	231	3 136
1991	2 727	525	170	185	3 607
1992	2 522	561	164	225	3 473
1993	4 246	772	109	220	5 346

Grandes banques

1989	1 100	383	19	60	1 561	4 447
1990	1 265	429	16	262	1 973	5 109
1991	1 635	536	16	114	2 301	5 908
1992	1 839	1 225	2	72	3 138	6 610
1993	1 870	1 441	2	225	3 538	8 884

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	26	29	1	3	59
1990	20	16	2	14	51
1991	5	11	2	19	37
1992	9	12	3	21	45
1993	12	11	3	25	50

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	—	—	—	—	—	59
1990	—	—	—	—	—	51
1991	—	—	—	—	—	37
1992	—	—	—	—	—	45
1993	—	—	—	—	—	50

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	1	—	—	—	1
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	1
1992	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art.24 OB

² Pour la catégorie 8 00, aucune donnée détaillée n'est disponible

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (Kol. 6-9)						Total (col. 5+10)
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

1989	216	361	2	38	617	385	86	2	32	506	1 123
1990	226	327	5	32	590	421	166	2	22	611	1 201
1991	130	281	3	32	446	469	161	1	19	651	1 096
1992	625	265	10	39	939	555	192	0	26	774	1 713
1993	152	267	2	42	462	463	242	0	23	728	1 190

Autres banques (5.11-5.20)

5.11 Handelsbanken						Banques commerciales					
1989	32	48	1	11	92	145	22	1	0	168	261
1990	47	50	1	11	109	97	34	1	0	132	242
1991	51	48	2	15	117	92	37	—	1	130	248
1992	552	47	2	16	618	87	50	—	1	138	756
1993	59	46	1	14	119	87	52	0	0	139	258

5.12 Börsenbanken						Banques boursières					
1989	27	81	—	19	127	72	7	—	0	79	206
1990	12	69	—	16	97	74	18	—	1	93	190
1991	29	32	—	11	72	90	12	—	1	102	174
1992	27	29	0	16	72	125	12	—	1	138	209
1993	52	22	—	8	83	111	15	—	2	128	211

5.13 Kleinkreditbanken						Banques de prêt personnel					
1989	—	7	1	0	8	—	—	—	—	—	8
1990	—	0	4	0	4	—	—	—	—	—	4
1991	—	3	—	1	4	—	—	—	—	0	4
1992	—	3	—	0	3	—	—	—	—	—	3
1993	—	3	1	0	3	—	—	—	—	—	3

5.14 Andere Banken						Autres établissements					
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken						Banques en mains étrangères					
1989	156	226	0	8	390	168	57	1	32	258	649
1990	167	208	0	6	380	250	114	1	21	385	766
1991	50	197	0	5	252	288	113	1	17	418	671
1992	46	185	8	7	247	343	130	0	24	498	744
1993	41	196	—	20	257	265	175	0	21	461	718

16.2

Dauernde Beteiligungen¹

Jahres- ende Fin d'année	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation				
	Schweizerische Titel Titres suisses				
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

Participations permanentes¹

					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
					Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
					Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	
					6	7	8	9	10	11

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	170	300	48	41	560
1990	180	500	59	37	775
1991	152	142	58	33	384
1992	117	144	115	33	409
1993	9	186	114	50	360

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	10	73	24	61	168	728
1990	198	85	20	37	340	1 115
1991	125	96	16	86	322	706
1992	3	34	17	97	150	559
1993	9	25	31	87	152	512

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	0	6	28	26	60
1990	0	6	35	27	68
1991	—	5	31	25	61
1992	—	5	31	19	55
1993	—	5	35	18	58

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	3	—	0	3	63
1990	—	3	—	0	3	71
1991	—	58	—	0	58	119
1992	—	2	—	—	2	57
1993	—	2	—	0	2	61

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	170	294	20	15	500
1990	180	494	24	10	708
1991	152	137	27	8	323
1992	117	139	84	14	354
1993	9	181	79	32	301

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	10	71	24	61	166	665
1990	198	82	20	37	337	1 044
1991	125	38	16	86	264	587
1992	3	32	17	97	148	502
1993	9	23	31	87	150	452

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	—	7	0	—	7
1990	7	29	0	—	36
1991	7	15	0	—	22
1992	—	6	—	0	6
1993	—	7	—	0	7

Succursales de banques étrangères

1989	—	—	—	0	0	8
1990	—	—	—	0	0	36
1991	—	—	—	0	0	22
1992	—	—	—	—	—	6
1993	—	—	—	—	—	7

8.00 Privatbankiers²

1989	.	.	.	.	79
1990	.	.	.	.	73
1991	.	.	.	.	79
1992	.	.	.	.	71
1993	.	.	.	.	70

Banquiers privés²

1989	.	.	.	.	48	126
1990	.	.	.	.	57	130
1991	.	.	.	.	56	135
1992	.	.	.	.	56	127
1993	.	.	.	.	56	126

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

1989	2 502	820	109	188	3 620
1990	2 190	1 328	52	298	3 868
1991	2 920	846	176	263	4 205
1992	3 254	865	178	315	4 613
1993	4 475	1 080	158	373	6 087

Total des catégories de banques 1.00-5.00

1989	1 485	470	21	92	2 067	5 687
1990	1 686	596	18	283	2 583	6 452
1991	2 104	698	18	133	2 953	7 158
1992	2 395	1 418	2	98	3 914	8 526
1993	2 333	1 688	2	248	4 271	10 358

**Aktiven nach rechtlichem Charakter
der Institute Ende 1993**

Gruppe	Anzahl Institute	Kassa, Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung	
Catégorie	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux	à vue	à terme	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	Effets de change et papiers moné- taires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	gagés

**Actifs, répartition selon la forme juridique
des établissements, à fin 1993**

in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Staatsinstitute Institutions d'Etat	23	2 015	1 019	18 891	12 778	1 362	1 088	4 920	10 719	8 779
Gemeindeinstitute Institutions communales	24	52	40	201	153	1	0	38	161	130
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	394	9 133	21 238	169 936	132 524	34 218	11 815	31 004	50 528	26 856
Genossenschaften ³ Sociétés coopératives ³	51	627	819	5 240	2 486	31	1	307	3 060	2 425
Übrige Institute Autres établissements	37	482	2 253	7 462	5 810	656	140	1 040	1 144	79
Total 1.00–8.00	529	12 309	25 369	201 731	153 751	36 269	13 044	37 310	65 611	38 269

Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	23	2 015	1 019	18 891	12 778	1 362	1 088	4 920	10 719	8 779
Gemeindeinstitute Institutions communales	24	52	40	201	153	1	0	38	161	130
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	394	9 133	21 238	169 936	132 524	34 218	11 815	31 004	50 528	26 856
Genossenschaften ³ Sociétés coopératives ³	51	627	819	5 240	2 486	31	1	307	3 060	2 425
Übrige Institute Autres établissements	37	482	2 253	7 462	5 810	656	140	1 040	1 144	79
Total 1.00–8.00	529	12 309	25 369	201 731	153 751	36 269	13 044	37 310	65 611	38 269

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

Staatsinstitute Institutions d'Etat	23	2 015	1 019	18 891	12 778	1 362	1 088	4 920	10 719	8 779
Gemeindeinstitute Institutions communales	24	52	40	201	153	1	0	38	161	130
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	316	9 123	20 931	158 636	123 696	33 427	11 814	29 910	49 706	26 852
Genossenschaften ³ Sociétés coopératives ³	51	627	819	5 240	2 486	31	1	307	3 060	2 425
Übrige Institute Autres établissements	5	11	10	159	153	0	—	32	65	50
Total 1.00–5.00	419	11 828	22 818	183 128	139 266	34 822	12 904	35 208	63 711	38 235

Total des catégories de banques 1.00–5.00²

Staatsinstitute Institutions d'Etat	23	2 015	1 019	18 891	12 778	1 362	1 088	4 920	10 719	8 779
Gemeindeinstitute Institutions communales	24	52	40	201	153	1	0	38	161	130
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	316	9 123	20 931	158 636	123 696	33 427	11 814	29 910	49 706	26 852
Genossenschaften ³ Sociétés coopératives ³	51	627	819	5 240	2 486	31	1	307	3 060	2 425
Übrige Institute Autres établissements	5	11	10	159	153	0	—	32	65	50
Total 1.00–5.00	419	11 828	22 818	183 128	139 266	34 822	12 904	35 208	63 711	38 235

¹ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

³ Einschliesslich die zwei Verbände der Darlehenskassen und Raiffeisenbanken mit 1139 angeschlossenen Instituten

¹ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

³ Y compris les deux groupements de caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen avec 1139 établissements affiliés

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite ¹	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe
ohne Deckung	mit Deckung					Bank-gebäude	andere				
en blanc	gagés		Crédits en comptes courants ¹	Place-ments hypo-thé-caires	Titres	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>									
		<i>dont garantis par hypo-thèque</i>									

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

8050	30385	27004	14022	93417	12942	157	2030	1467	4407	—	117	205919
10	347	330	210	1973	271	—	33	20	53	5	1	3415
114817	141330	70872	17499	177886	102446	10701	11561	3836	37576	67	182	933956
57	2968	2255	2773	36741	1267	0	607	487	788	1	—	55774
892	2515	191	290	1023	1309	146	288	66	692	—	12	20271
123826	177544	100652	34793	311040	118235	11004	14519	5876	43515	73	312	1219335

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00² Total des catégories de banques 1.00–5.00²

8050	30385	27004	14022	93417	12942	157	2030	1467	4407	—	117	205919
10	347	330	210	1973	271	—	33	20	53	5	1	3415
112743	139972	70474	17197	177864	99302	10189	11550	3822	36763	67	92	911294
57	2968	2255	2773	36741	1267	0	607	487	788	1	—	55774
9	106	79	36	808	98	12	9	10	38	—	—	1404
120869	173777	100142	34237	310803	113879	10358	14229	5806	42049	73	210	1177805

18.0

Gliederung der Passiven seit 1989/1950

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1989	631	28 676	204 588	152 214	85 007	239 221	158 521	135 282	45 581	102 546	43 069	9387
1990	625	26 089	212 780	161 199	78 400	269 341	188 838	129 300	43 563	112 750	47 949	10 582
1991	592	25 701	204 992	155 937	76 558	284 869	197 847	137 299	45 384	117 441	51 101	11 864
1992	569	24 421	205 406	158 968	79 934	291 220	214 743	148 476	47 912	115 626	52 993	12 431
1993	529	29 244	232 296	189 014	97 575	266 949	208 818	182 280	55 600	100 289	55 770	14 284

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	29	1 542	10 389	6 356	11 600	34 762	12 446	48 702	11 593	31 534	16 459	145
1990	29	1 356	14 477	9 887	10 632	40 764	16 843	45 979	12 272	35 523	19 796	144
1991	28	1 327	14 704	8 913	10 557	42 834	18 149	48 317	13 537	38 266	21 949	205
1992	28	1 397	15 668	9 835	10 116	40 637	19 510	52 211	14 371	39 527	23 971	205
1993	28	1 431	15 740	9 484	12 374	34 081	15 758	64 980	16 271	36 410	26 807	387

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	5	17 966	103 970	85 796	42 995	155 150	110 688	42 437	21 138	38 286	19 526	8 269
1990	4	14 800	112 227	94 366	39 377	172 751	132 269	40 697	18 826	37 776	19 948	9 084
1991	4	15 951	110 923	94 188	38 232	183 194	138 026	44 614	19 172	38 590	20 738	10 270
1992	4	14 454	114 413	97 728	41 036	192 099	151 231	50 063	20 267	36 939	21 002	10 927
1993	4	17 305	139 921	126 783	48 827	180 087	150 090	61 949	23 185	30 976	21 403	12 706

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	210	580	4 940	2 689	6 899	8 897	4 358	26 644	3 637	17 171	4 299	328
1990	204	461	6 625	3 925	6 337	10 874	5 986	24 435	3 391	19 417	4 818	488
1991	189	507	4 800	2 503	6 182	10 379	5 789	24 755	3 439	19 797	4 879	462
1992	174	356	3 517	1 796	6 232	8 947	5 457	24 681	3 585	19 138	4 671	426
1993	155	392	2 354	1 316	6 573	4 897	2 833	27 370	4 574	15 535	4 112	300

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	2	686	1 490	27	1 763	1 639	632	13 523	3 029	7 157	77	—
1990	2	606	1 764	41	1 794	2 448	1 120	13 251	2 893	8 738	307	—
1991	2	382	1 939	43	1 724	2 679	1 248	14 267	3 174	9 612	452	7
1992	2	250	2 023	61	1 670	2 539	1 387	15 809	3 470	10 114	637	7
1993	2	257	2 177	66	1 859	1 204	487	20 261	4 214	8 754	757	7

Pfandbriefdarlehen	Total (Kol. 2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol. 18-20)	Saldo- vortrag	Bilanz- summe
		Akzepte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eig. Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	gesetzzliche andere			
Emprunts lettres de gage	Total (col. 2-13)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hyp sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légalés	autres	Total (col. 18-20)	Report à nou- veau	Total des bilans
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften					Toutes les banques et sociétés financières					
18 834	902 804	4 577	141	60 190	27 639	21 791	18 519	67 949	822	1 036 483
21 030	941 200	3 875	190	63 738	29 240	23 213	19 397	71 850	796	1 081 649
23 416	966 762	4 560	195	69 223	29 477	23 103	20 579	73 159	887	1 114 785
25 900	991 889	4 530	299	75 723	30 006	23 588	21 816	75 410	1 024	1 148 875
27 611	1 047 616	5 194	205	84 967	30 109	27 147	22 783	80 039	1 314	1 219 335
1.00 Kantonalbanken					Banques cantonales					
9 684	176 265	0	0	10 819	5 097	2 568	413	8 078	11	195 173
10 904	191 703	2	0	13 327	5 451	2 898	489	8 838	9	213 879
12 631	204 121	1	0	14 966	5 646	3 036	499	9 182	11	228 282
14 178	212 076	1	0	16 918	6 106	3 213	508	9 827	9	238 830
16 289	224 383	1	0	18 213	6 615	3 546	310	10 471	12	253 080
2.00 Grossbanken					Grandes banques					
897	442 364	4 478	—	29 668	8 985	13 034	11 123	33 143	61	509 713
852	457 255	3 759	13	29 265	8 930	12 906	11 361	33 196	38	523 526
943	472 357	4 458	13	32 174	8 931	13 080	12 137	34 148	37	543 187
1 320	491 594	4 508	21	35 941	8 964	13 276	12 948	35 187	31	567 281
1 386	525 041	5 134	13	42 201	9 259	16 429	13 728	39 416	36	611 841
3.00 Regionalbanken und Sparkassen					Banques régionales et caisses d'épargne					
7 622	80 687	12	11	3 692	1 416	2 043	734	4 193	12	88 607
8 442	84 801	0	34	4 379	1 463	2 093	813	4 369	12	93 595
8 872	83 610	—	26	4 638	1 415	2 158	883	4 456	12	92 741
9 316	80 443	—	45	4 999	1 421	2 141	873	4 435	19	89 941
8 715	74 522	—	26	4 749	1 184	2 036	932	4 153	11	83 460
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken					Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen					
210	29 572	—	24	784	82	763	—	845	0	31 225
256	32 056	—	41	1 061	86	799	—	885	0	34 042
375	34 603	0	51	1 296	90	836	—	926	0	36 876
478	36 989	—	56	1 429	96	868	—	964	0	39 438
604	40 087	—	40	1 434	104	915	—	1 019	0	42 579

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de casse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- neur
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	209	5048	49064	33790	16892	32853	25627	3976	5912	8332	2554	646
1990	218	6139	51864	36690	15501	37566	29111	4938	5936	11240	2915	866
1991	222	5769	50677	36102	15788	40640	31174	5343	5893	11142	2938	918
1992	227	6212	53083	37910	16491	41081	32735	5709	6052	9881	2669	865
1993	230	7542	54075	38979	20454	40272	33843	7718	7107	8586	2649	884

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	25	946	6386	4699	4727	8291	6518	3815	3233	3902	770	190
1990	25	1932	10258	7880	4678	11477	8474	4803	3561	6428	1185	325
1991	24	1550	9207	7120	4599	11974	9018	5180	3615	6272	1285	440
1992	23	1316	8324	6765	4406	9994	7713	5541	3667	5622	1220	425
1993	20	1729	7226	5768	4997	9350	7617	7437	4337	4912	1325	475

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	51	1041	1947	1351	2711	1496	1255	11	525	200	—	—
1990	51	902	2617	2000	2727	6279	5565	2	476	178	—	—
1991	54	1022	3048	2313	2830	8081	6911	15	477	301	—	—
1992	57	1156	5321	3703	3546	10290	9001	11	483	338	—	—
1993	56	1581	5738	4347	4565	9912	9004	3	360	155	18	18

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	11	87	737	278	130	192	71	55	1015	2366	—	—
1990	11	53	1059	66	170	284	127	46	870	2853	10	10
1991	10	55	1078	638	184	264	134	45	876	2986	10	10
1992	9	26	1013	454	159	165	90	34	907	2684	10	10
1993	7	18	727	394	203	61	32	76	1033	2477	—	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	4	0	20	—	5	530	4	1	30	28	—	—
1990	5	0	27	—	4	619	4	1	34	22	—	—
1991	4	—	41	4	4	740	3	19	47	15	—	—
1992	4	—	58	—	5	843	4	35	61	23	—	—
1993	4	—	69	39	7	900	4	50	78	29	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	118	2972	39974	27461	9319	22344	17779	94	1108	1836	1784	456
1990	126	3252	37903	26743	7923	18907	14942	85	995	1759	1720	531
1991	130	3142	37303	26027	8171	19581	15108	84	880	1567	1643	468
1992	134	3714	38367	26989	8374	19789	15927	88	934	1213	1439	430
1993	143	4214	40315	28431	10682	20049	17186	152	1298	1014	1307	391

Pfandbriefdarlehen	Total (Kol.2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Sonstige Passiven	Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol.18-20)	Saldo-vortrag	Bilanz-summe
		Akzeptierte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eig. Liegenschaften			Kapital	Reserven Réserves				
Emprunts lettres de gage	Total (col.2-13)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetzhche légales		andere autres	Total (col.18-20)	Report à nouveau	Total des bilans
en millions de francs											
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

421	125 051	50	91	10 852	8 761	2 857	5 494	17 112	471	153 628	
576	136 675	45	95	10 940	9 662	3 841	5 951	19 455	527	167 737	
596	138 785	57	99	12 697	10 206	3 501	6 258	19 965	632	172 235	
608	141 786	4	172	12 991	10 615	3 672	6 739	21 026	744	176 723	
618	149 021	43	97	14 798	11 085	3 820	6 987	21 892	995	186 845	
5.11 Handelsbanken											
Banques commerciales											
388	32 458	26	8	2 013	1 624	831	865	3 320	16	37 842	
542	44 865	29	8	2 837	1 995	1 700	1 061	4 756	25	52 520	
563	44 244	37	7	3 168	2 072	1 240	918	4 230	21	51 706	
578	40 668	—	81	3 008	2 047	1 212	715	3 975	24	47 755	
597	41 910	30	7	3 255	2 017	1 223	662	3 901	30	49 134	
5.12 Börsenbanken											
Banques boursières											
—	7 931	—	5	1 606	713	287	1 160	2 159	50	11 752	
—	13 180	3	—	1 672	942	406	1 392	2 740	31	17 627	
—	15 774	2	5	1 992	965	453	1 579	2 997	35	20 805	
—	21 146	0	—	2 711	1 187	593	2 037	3 817	54	27 728	
—	22 332	3	—	3 347	1 192	572	2 166	3 929	43	29 654	
5.13 Kleinkreditbanken											
Banques de prêt personnel											
—	4 584	—	—	434	269	129	137	535	7	5 560	
—	5 344	—	—	410	274	142	144	560	9	6 323	
—	5 499	—	—	349	284	150	165	599	10	6 457	
—	4 998	—	—	309	283	154	170	607	11	5 925	
—	4 594	—	—	311	261	202	142	604	7	5 515	
5.14 Andere Banken											
Autres établissements											
—	614	—	8	41	25	1	29	56	0	718	
—	707	—	8	50	35	33	1	69	0	834	
—	865	—	8	54	30	36	—	66	0	995	
—	1 025	—	12	68	37	49	—	86	0	1 191	
—	1 133	—	11	77	37	54	—	92	0	1 313	
5.20 Ausländisch beherrschte Banken											
Banques en mains étrangères											
34	79 464	24	70	6 757	6 129	1 609	3 304	11 042	397	97 756	
34	72 578	12	80	5 971	6 417	1 559	3 353	11 329	462	90 433	
33	72 403	18	79	7 134	6 854	1 622	3 596	12 072	566	92 272	
30	73 949	4	79	6 895	7 061	1 663	3 817	12 541	655	94 124	
20	79 051	10	79	7 808	7 579	1 769	4 017	13 366	915	101 229	

Gliederung der Passiven

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Bankenkreditoren Engagements en banque		davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht		davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de casse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
		auf Sicht	auf Zeit		auf Sicht	auf Zeit						
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Structure du passif

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	137	833	12 609	7 548	667	4 667	3 901	—	—	—	155	—
1990	130	513	12 957	7 566	781	3 540	2 452	—	—	—	165	—
1991	112	481	10 190	5 822	488	3 927	2 485	—	—	—	144	—
1992	101	130	8 728	6 058	489	4 729	3 527	—	—	—	42	—
1993	79	179	9 952	6 582	2 867	5 340	4 960	—	—	—	42	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	4	4	137	65	5	9	4	—	—	—	155	—
1990	4	2	118	65	3	5	—	—	—	—	155	—
1991	4	1	111	50	3	5	—	—	—	—	135	—
1992	3	0	56	22	4	49	19	—	—	—	30	—
1993	3	0	46	39	2	72	22	—	—	—	30	—

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	133	828	12 472	7 483	663	4 658	3 897	—	—	—	—	—
1990	126	511	12 839	7 501	778	3 535	2 452	—	—	—	10	—
1991	108	480	10 079	5 771	485	3 922	2 485	—	—	—	9	—
1992	98	130	8 673	6 037	485	4 680	3 508	—	—	—	12	—
1993	76	179	9 906	6 543	2 865	5 268	4 938	—	—	—	12	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	17	1 444	21 923	15 824	1 374	581	327	—	113	64	—	—
1990	16	1 617	12 683	8 585	1 288	598	370	—	94	53	—	—
1991	16	788	11 568	8 184	1 007	526	369	—	34	33	—	—
1992	14	834	7 676	5 424	1 079	610	381	—	20	26	—	—
1993	13	817	7 702	5 609	1 120	547	421	—	16	9	—	—

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1989	22	579	204	184	2 817	672	542	—	160	2	—	—
1990	22	598	182	139	2 689	800	686	—	150	1	—	—
1991	19	497	193	182	2 580	691	607	3	134	1	—	—
1992	19	787	298	155	2 822	578	515	3	147	1	—	—
1993	18	1 320	376	195	3 500	521	426	3	232	19	—	—

Banquiers privés

Pfandbriefdarlehen	Total (Kol 2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol 18-20)	Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
		Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	andere				
Emprunts lettres de gage	Total (col 2-13)	Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetzliche légales	autres	Total (col 18-20)	Report a nou- veau	Total des bilans	
en millions de francs											
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

—	18 931	—	15	2 145	2 688	452	587	3 727	263	25 080
—	17 955	—	6	2 474	2 965	598	602	4 165	208	24 809
—	15 229	—	5	1 917	2 511	420	656	3 587	190	20 929
—	14 118	—	5	2 046	2 113	346	606	3 065	214	19 448
—	18 380	—	5	1 831	1 230	328	668	2 226	247	22 688

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	310	—	—	66	90	72	40	202	1	579
—	283	—	—	61	90	72	41	202	1	547
—	255	—	—	65	90	72	45	206	2	527
—	139	—	—	59	68	42	28	137	1	335
—	150	—	—	88	68	43	28	138	2	378

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	18 620	—	15	2 079	2 598	380	547	3 525	262	24 501
—	17 673	—	6	2 414	2 876	526	561	3 963	207	24 262
—	14 975	—	5	1 853	2 421	348	612	3 381	189	20 402
—	13 979	—	5	1 987	2 045	305	579	2 929	213	19 112
—	18 229	—	5	1 743	1 162	285	641	2 088	245	22 310

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

—	25 500	36	—	1 663	199	10	22	231	1	27 432
—	16 334	69	—	1 779	255	10	33	298	0	18 479
—	13 956	43	—	944	239	7	12	257	0	15 201
—	10 245	17	—	844	239	7	1	246	3	11 356
—	10 211	17	—	959	183	7	1	191	7	11 385

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

—	4 434	—	1	566	411	64	145	620	3	5 624
—	4 421	—	1	513	428	67	149	643	3	5 581
—	4 099	—	1	590	440	65	134	639	5	5 334
—	4 638	—	1	555	452	65	142	659	5	5 858
—	5 972	—	25	783	448	66	157	671	5	7 456

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt ¹
		Bankenkreditoren Engagements en banque			auf Sicht								auf Zeit
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur ¹
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²												
1950	389	1 222	200	.	6 029	1 529	.	8 235	1 027	4 503	553	.
1955	408	1 433	619	.	7 416	2 876	.	11 121	1 536	5 895	585	.
1960	441	1 876	1 203	.	11 802	5 707	.	15 079	2 977	8 284	1 237	.
1965	472	3 519	3 523	.	18 657	13 359	.	22 628	5 889	12 326	3 614	.
1966	474	4 022	3 950	.	18 872	15 427	.	24 322	6 479	12 953	4 040	.
1967	472	5 298	6 426	.	20 528	16 856	.	26 143	7 500	15 400	4 456	.
1968	465	8 954	8 818	.	24 273	20 516	.	28 855	8 361	18 006	4 897	.
1969	475	10 412	12 342	.	27 295	30 869	.	31 056	9 196	19 875	5 246	.
1970	473	13 823	16 431	.	31 222	37 922	.	35 305	8 372	20 718	6 205	.
1971	476	17 208	28 017	.	38 591	32 834	.	41 277	11 029	25 165	6 651	.
1972	475	17 584	34 150	18 971	38 325	30 986	13 952	4 8625	14 085	27 194	6 879	168
1973	470	14 506	38 394	26 460	35 351	34 683	17 391	53 942	14 640	26 707	7 370	147
1974	461	13 625	41 907	29 219	33 054	39 527	24 727	56 875	15 052	27 121	7 842	144
1975	455	14 231	51 097	32 298	36 299	39 228	21 733	64 768	18 671	34 193	8 302	114
1976	445	15 044	54 653	36 197	40 739	36 835	20 719	73 903	20 032	37 483	8 663	149
1977	443	16 121	54 944	35 769	42 240	39 227	22 666	80 803	22 194	39 825	9 412	148
1978	439	16 424	58 810	37 948	52 343	36 799	20 792	87 780	25 423	41 195	9 874	284
1979	434	20 526	67 004	43 070	47 321	56 100	32 266	93 209	26 701	39 539	11 280	116
1980	432	20 317	80 204	52 985	46 575	80 417	51 178	90 294	25 261	46 668	14 355	309
1981	433	27 373	91 443	65 404	58 452	104 396	64 758	85 702	24 144	54 436	18 308	265
1982	435	29 145	82 233	57 541	72 343	111 083	77 690	95 901	31 636	61 369	21 329	263
1983	431	30 270	88 246	63 170	77 411	121 274	83 211	106 647	36 708	61 842	23 118	294
1984	439	33 406	90 701	66 205	82 983	148 807	104 260	109 926	39 045	67 542	25 093	2 691
1985	441	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363	75 748	28 783	3 580
1986	448	35 262	135 058	102 185	83 092	156 398	110 305	120 417	46 664	83 242	33 069	5 239
1987	452	35 200	143 520	106 351	90 633	157 750	110 036	130 954	53 360	88 903	36 054	5 713
1988	454	26 877	156 557	117 228	85 362	184 150	127 184	142 157	55 489	94 417	39 770	7 862
1989	455	25 821	169 852	128 657	80 148	233 300	153 751	135 282	45 308	102 480	42 914	9 387
1990	457	23 362	186 957	144 909	73 641	264 403	185 330	129 300	43 319	112 695	47 784	10 582
1991	445	23 935	183 043	141 749	72 483	279 726	194 386	137 296	45 216	117 406	50 957	11 864
1992	435	22 670	188 703	147 330	75 544	285 303	210 320	148 472	47 745	115 599	52 951	12 431
1993	419	26 927	214 266	176 628	90 088	260 542	203 011	182 277	55 351	100 262	55 728	14 284

¹ Bis 1983: davon Wandelanleihen² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Jusqu'en 1983, dont convertibles² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol. 18-20)	Saldo- vortrag	Bilanz- summe
		Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	Report à nou- veau				Total des bilans
Emprunts lettres de gage	Total (col. 2-13)	Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Reserves légalés	autres	Total (col. 18-20)		
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²					Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²					
1 095	24 393	104	8	474	1 538	869	.	2 407	.	27 385
1 645	33 126	62	13	671	1 678	1 148	.	2 826	.	36 697
2 703	50 869	101	20	1 239	2 154	1 619	.	3 773	.	56 001
4 644	88 160	144	18	2 307	3 384	2 774	.	6 158	.	96 787
4 916	94 979	146	19	2 700	3 662	3 327	.	6 989	.	104 834
5 169	107 778	133	19	3 264	3 916	3 619	.	7 535	.	118 728
5 458	128 138	128	17	3 851	4 241	4 169	.	8 410	.	140 544
5 794	152 084	127	21	4 713	4 794	5 074	.	9 868	.	166 813
6 041	176 038	131	26	9 676	5 241	5 762	.	11 002	.	196 874
6 217	206 989	172	30	9 897	6 061	6 796	.	12 857	.	229 995
6 565	224 392	146	25	10 185	6 818	3 293	4 346	14 457	119	249 323
6 796	232 387	240	25	11 269	7 483	3 812	4 673	15 968	113	260 002
7 052	242 056	191	28	11 613	7 753	4 116	5 112	16 981	120	270 987
7 229	274 016	141	28	14 009	9 192	4 541	5 231	18 964	122	307 281
7 392	294 743	315	34	14 883	10 345	5 490	5 642	21 476	121	331 572
7 620	312 385	155	33	17 634	10 880	5 972	6 089	22 941	122	353 270
7 658	336 306	228	39	19 318	11 550	6 846	6 435	24 831	120	380 842
7 687	369 367	436	37	21 656	12 078	7 824	6 859	26 761	131	418 387
8 182	412 271	711	61	23 385	13 222	9 191	7 312	29 725	147	466 299
9 039	473 292	1 018	54	26 158	14 592	10 080	7 919	32 591	164	533 276
10 092	515 131	1 299	59	28 655	15 633	10 587	8 508	34 729	196	580 069
11 066	556 583	1 398	78	31 133	16 218	11 134	9 267	36 619	226	626 037
11 845	609 348	2 499	74	36 883	17 489	12 513	10 092	40 094	208	689 106
12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140
14 036	707 238	3 513	80	43 526	20 796	17 086	12 467	50 349	376	805 082
15 357	751 731	4 545	50	45 526	21 957	18 699	13 521	54 177	455	856 484
16 865	801 644	4 312	54	51 335	23 089	19 932	14 971	57 993	474	915 812
18 834	853 939	4 541	125	55 816	24 341	21 265	17 765	63 371	554	978 346
21 030	902 490	3 806	183	58 972	25 592	22 537	18 614	66 743	585	1 032 779
23 416	933 477	4 516	189	65 771	26 288	22 612	19 777	68 676	691	1 073 321
25 900	962 888	4 513	294	72 278	27 202	23 170	21 067	71 439	802	1 112 213
27 611	1 013 053	5 177	176	81 394	28 248	26 746	21 957	76 951	1 054	1 177 805

Passiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1975

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Parts des postes du passif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1975

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Jahres- ende	Bilanz- summe	Banken- kredi- toren	Kunden- gelder	davon: Kredi- toren a/Sicht	Kredi- toren a/Zeit	Spar- ein- lagen	Depo- siten- gelder	Kassen- obliga- tionen	Obliga- tionen ²	Kapital und Reser- ven	Edel- met- alle ^{1, 3, 4}	Übrige Passiven
Fin d'année	Total	Engage- ments en banque	Fonds de la clientèle	dont: Créan- ciers à vue	Créan- ciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions de caisse	Em- prunts ²	Capital et réserves	Métaux pré- cieux ^{1, 3, 4}	Autres passifs
Bilanz, Anteil in Prozent						Bilans, parts en pour-cent						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1975	100,0	22,6	66,1	12,0	12,8	20,1	5,9	10,6	4,8	6,6		4,8
1980	100,0	23,2	64,9	10,0	16,9	18,5	5,2	9,6	4,6	6,7		5,3
1981	100,0	22,5	61,3	7,8	19,2	15,3	4,4	9,8	4,9	6,4	4,5	5,3
1982	100,0	19,8	63,6	8,7	18,7	15,7	5,2	10,1	5,2	6,2	5,1	5,3
1983	100,0	19,4	63,9	8,3	19,1	16,2	5,6	9,5	5,2	6,1	5,3	5,3
1984	100,0	18,7	64,8	8,5	21,2	15,2	5,4	9,4	5,1	6,0	4,6	5,8
1985	100,0	20,6	63,5	8,3	20,0	14,6	5,5	9,8	5,4	6,2	3,6	6,2
1986	100,0	22,6	62,0	7,9	18,8	14,2	5,5	9,8	5,6	6,4	3,1	6,0
1987	100,0	22,3	62,3	8,4	17,8	14,5	6,0	9,9	5,7	6,5	2,9	6,0
1988	100,0	21,7	63,1	7,5	19,5	14,7	5,8	9,8	5,9	6,5	2,5	6,2
1989	100,0	21,7	63,2	6,8	23,1	13,1	4,4	9,9	6,0	6,6	2,2	6,3
1990	100,0	21,4	63,9	6,3	24,9	12,0	4,0	10,4	6,4	6,6	1,7	6,3
1991	100,0	20,1	65,2	6,1	25,5	12,3	4,1	10,5	6,7	6,6	1,4	6,7
1992	100,0	19,3	65,6	6,3	25,3	12,9	4,2	10,1	6,9	6,6	1,4	7,1
1993	100,0	20,4	63,0	7,3	21,2	14,9	4,6	8,2	6,8	6,6	2,5	7,5

Schweizerfranken-Bilanz, Anteil in Prozent						Opérations libellées en francs suisses, parts en pour-cent						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1975	100,0	12,1	73,3	11,2	8,1	26,3	7,6	13,9	6,3	8,7		5,9
1980	100,0	12,2	72,3	9,8	11,2	25,0	7,0	13,0	6,3	9,0		6,5
1981	100,0	13,6	70,7	7,6	14,6	21,6	6,1	13,8	6,9	9,0		6,7
1982	100,0	12,0	72,0	8,8	10,7	22,8	7,5	14,6	7,5	9,1		6,9
1983	100,0	11,3	72,5	8,4	10,0	24,1	8,3	14,0	7,8	9,1		7,1
1984	100,0	11,2	72,1	8,3	10,4	23,2	8,2	14,2	7,8	9,1		7,5
1985	100,0	12,4	70,5	8,0	10,7	21,6	8,0	14,4	7,9	9,2		7,9
1986	100,0	13,7	69,7	7,7	11,1	20,6	8,0	14,3	8,1	9,3		7,3
1987	100,0	13,3	70,7	8,4	11,7	20,4	8,3	13,8	8,0	9,1		6,9
1988	100,0	12,0	71,3	8,0	11,5	21,2	8,2	14,0	8,5	9,3		7,4
1989	100,0	11,8	71,3	6,9	16,3	18,9	6,3	14,3	8,6	9,5		7,4
1990	100,0	12,2	71,1	6,1	18,3	17,1	5,6	14,8	9,1	9,5		7,2
1991	100,0	10,9	72,2	5,9	18,1	17,7	5,8	15,1	9,6	9,4		7,4
1992	100,0	10,3	72,2	5,9	17,1	18,7	5,9	14,6	10,0	9,5		7,9
1993	100,0	9,9	72,0	6,6	14,1	22,3	6,7	12,2	10,1	9,8		8,3

¹ 1981: Aufnahme der Edelmetallkonti in die Bilanz

² Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen

³ Alle Edelmetallpassiven (Konti)

⁴ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

² Emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

³ Tous les engagements résultant des comptes-métal

⁴ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

20.0

Spareinlagen seit 1989/1971

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne	
	Fin d'année	Fin d'année
	bis Fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000
	n'excédant pas fr. 5 000	entre fr. 5 001 et fr. 10 000
	1	2

Dépôts d'épargne, depuis 1989/1971

				Total
		von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	
		entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
		3	4	5

1 Anzahl der Sparhefte (Hefte und Konti)

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹

1989	.	.
1990	.	.
1991	.	.
1992	.	.
1993	.	.

1.00 Kantonalbanken

1989	2 791 640	539 743
1990	2 812 760	536 986
1991	2 786 449	593 119
1992	2 785 985	584 526
1993	2 861 401	55 7755

2.00 Grossbanken

1989	3 345 539	534 482
1990	3 397 040	543 876
1991	3 460 145	566 392
1992	3 540 306	581 508
1993	3 543 084	592 854

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	1 903 602	312 153
1990	1 896 269	307 374
1991	1 821 526	300 838
1992	1 716 949	285 884
1993	1 518 501	262 256

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	903 988	152 803
1990	962 246	164 322
1991	1 000 550	169 519
1992	1 097 526	185 880
1993	1 122 808	217 346

1 Nombre de livrets d'épargne (livrets, carnets et comptes)

Toutes les banques et sociétés financières¹

1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Banques cantonales

1989	794 453	474 602	4 600 438
1990	763 972	445 590	4 559 308
1991	781 448	447 600	4 608 616
1992	806 040	481 082	4 657 633
1993	864 554	598 712	4 882 422

Grandes banques

1989	736 746	359 888	4 976 655
1990	738 464	336 809	5 016 189
1991	784 446	390 522	5 201 505
1992	825 391	440 699	5 387 904
1993	895 983	560 289	5 592 210

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	434 650	222 754	2 873 159
1990	409 706	198 878	2 812 227
1991	407 766	206 547	2 736 677
1992	392 836	210 393	2 606 062
1993	384 635	237 468	2 402 860

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	99 497	219 710	1 375 998
1990	107 732	234 586	1 468 886
1991	123 939	246 014	1 540 028
1992	135 832	269 870	1 689 108
1993	163 675	307 589	1 811 418

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	Gliederung der Sparenlagen Répartition des dépôts d'épargne				Total	davon sind privilegiert ¹ dont dépôts d'épargne privilegiés ¹
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 ¹ et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000		
	1	2	3	4	5	6

2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

2 Montant des dépôts en milliers de francs

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	135 281 752	.
1990	.	.	.	.	129 299 730	.
1991	.	.	.	.	137 298 576	.
1992	.	.	.	.	148 475 589	.
1993	.	.	.	.	182 280 405	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	3 529 884	3 846 730	13 667 969	27 657 631	48 702 214	305 453
1990	3 536 805	3 898 575	13 304 247	25 239 187	45 978 812	298 201
1991	3 621 136	4 221 595	13 618 030	26 856 476	48 317 238	298 591
1992	3 519 328	4 334 512	14 031 714	30 325 220	52 210 774	310 414
1993	3 617 452	3 969 114	15 686 221	41 707 030	64 979 817	314 041

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	3 774 685	3 883 980	12 696 282	22 082 270	42 437 217	18 625 005
1990	4 001 534	4 010 300	12 861 136	19 823 565	40 696 536	18 764 564
1991	4 150 503	4 222 562	13 679 853	22 561 096	44 614 016	20 122 745
1992	4 023 042	4 368 018	14 624 322	27 047 661	50 063 043	21 051 960
1993	4 038 207	4 447 003	15 700 156	37 763 932	61 949 298	23 047 930

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	2 343 568	2 220 901	7 740 650	14 338 632	26 643 751	11 138 509
1990	2 349 496	2 248 219	7 359 830	12 477 216	24 434 764	10 683 555
1991	2 303 884	2 217 057	7 267 486	12 966 529	24 754 957	10 664 071
1992	2 132 485	2 095 543	6 888 405	13 564 260	24 680 691	10 260 318
1993	1 844 003	1 883 335	6 783 059	16 859 101	27 369 501	9 948 368

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	1 279 011	1 176 255	2 201 726	8 865 596	13 522 588	5 647 336
1990	1 234 065	1 150 575	2 183 156	8 683 637	13 251 432	5 807 820
1991	1 281 384	1 239 654	2 348 117	9 397 862	14 267 017	6 220 568
1992	1 420 303	1 373 676	2 600 382	10 414 359	15 808 721	6 850 999
1993	1 396 497	1 638 670	3 610 745	13 614 824	20 260 736	7 747 807

¹ Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar¹ Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Spareinlagen

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne	
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000
Fin d'année	1	2
1989	266482	47723
1990	351981	69267
1991	356361	65334
1992	337010	65495
1993	342294	67711

Dépôts d'épargne

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne		Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne		Total
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000	
Fin d'année	1	2	3	4	5
1989	266482	47723	72668	34147	421020
1990	351981	69267	93229	41224	555701
1991	356361	65334	99983	46713	568391
1992	337010	65495	102211	52104	556820
1993	342294	67711	116296	72347	598648

1 Anzahl der Sparhefte
(Hefte und Konti)1 Nombre de livrets d'épargne
(livrets, carnets et comptes)

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1989	266482	47723
1990	351981	69267
1991	356361	65334
1992	337010	65495
1993	342294	67711

Autres banques (5.11–5.20)

1989	72668	34147	421020
1990	93229	41224	555701
1991	99983	46713	568391
1992	102211	52104	556820
1993	116296	72347	598648

5.11 Handelsbanken

1989	255952	45960
1990	340862	67526
1991	344705	63271
1992	326681	63417
1993	324969	64767

Banques commerciales

1989	70126	32789	404827
1990	90992	40134	539514
1991	97217	45458	550651
1992	99198	50739	540035
1993	111907	69894	571537

5.12 Börsenbanken

1989	243	57
1990	237	34
1991	358	79
1992	412	66
1993	256	42

Banques boursières

1989	100	44	444
1990	39	14	324
1991	105	63	605
1992	101	73	652
1993	55	30	383

5.13 Kleinkreditbanken

1989	4421	667
1990	4739	635
1991	4444	588
1992	2728	415
1993	6870	819

Banques de prêt personnel

1989	934	508	6530
1990	778	368	6520
1991	819	378	6229
1992	611	318	4072
1993	1221	646	9556

5.14 Andere Banken

1989	95	6
1990	314	25
1991	1205	388
1992	1589	631
1993	1873	750

Autres établissements

1989	14	2	117
1990	28	24	391
1991	454	115	2162
1992	873	266	3359
1993	1153	419	4195

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1989	5771	1033
1990	5829	1047
1991	5649	1008
1992	5600	966
1993	8326	1333

Banques en mains étrangères

1989	1494	804	9102
1990	1392	684	8952
1991	1388	699	8744
1992	1428	708	8702
1993	1960	1358	12977

Jahres- ende Fin d'année	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					davon sind privilegiert ¹ dont dépôts d'épargne privilegiés ¹
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000	Total	
	1	2	3	4	5	6

2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

2 Montant des dépôts en milliers de francs

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	313867	337883	1 238 184	2 086 049	3 975 982	1 719 900
1990	419062	501 082	1 611 644	2 406 399	4 938 186	2 264 674
1991	425 135	470 395	1 734 017	2 713 073	5 342 621	2 362 490
1992	401 689	465 464	1 763 353	3 078 574	5 709 081	2 410 303
1993	412 025	480 745	2 036 632	4 788 486	7 717 889	2 779 200

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	299 225	325 030	1 194 174	1 996 223	3 814 652	1 653 405
1990	404 323	487 269	1 571 963	2 339 880	4 803 434	2 202 852
1991	409 330	455 134	1 686 409	2 629 019	5 179 892	2 291 214
1992	389 173	450 785	1 712 638	2 988 572	5 541 168	2 339 328
1993	391 832	459 807	1 961 893	4 623 644	7 437 177	2 669 649

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	544	410	1 718	8 450	11 122	2 394
1990	265	233	622	836	1 956	1 028
1991	509	585	1 910	11 678	14 682	2 774
1992	558	454	1 803	8 200	11 016	2 752
1993	303	295	877	1 916	3 391	1 448

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	5 049	4 793	16 338	29 234	55 414	24 262
1990	5 648	5 505	14 272	20 866	46 291	22 613
1991	4 752	4 207	14 422	21 792	45 173	20 929
1992	3 014	3 001	10 479	17 130	33 624	15 305
1993	6 488	5 943	21 126	42 231	75 787	31 101

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	58	40	277	125	500	258
1990	139	158	418	404	1 119	817
1991	1 990	2 674	7 288	6 614	18 567	10 354
1992	2 270	4 374	13 699	14 681	35 024	18 034
1993	2 843	5 250	18 828	22 782	49 703	23 813

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	8 991	7 610	25 677	52 017	94 294	39 581
1990	8 687	7 917	24 369	44 413	85 386	37 364
1991	8 554	7 795	23 988	43 970	84 307	37 219
1992	6 674	6 850	24 734	49 991	88 249	34 884
1993	10 559	9 450	33 908	97 913	151 831	53 189

20.4

Spareinlagen

Jahres- ende Fin d'année	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne	
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000
	1	2

1 Anzahl der Sparhefte (Hefte und Konti)

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

1971	7 194 838	1 158 572
1972	7 342 190	1 167 787
1973	7 468 766	1 224 728
1974	7 586 493	1 271 125
1975	7 676 894	1 310 869
1976	7 779 171	1 362 380
1977	7 865 696	1 390 111
1978	7 907 244	1 414 267
1979	7 993 493	1 401 003
1980	8 198 518	1 453 009
1981	8 418 321	1 478 383
1982	8 522 750	1 462 810
1983	8 533 211	1 444 810
1984	8 585 307	1 426 841
1985	8 718 062	1 467 910
1986	8 827 152	1 527 837
1987	8 955 658	1 516 936
1988	9 047 836	1 546 684
1989	9 211 251	1 586 904
1990	9 420 296	1 621 825
1991	9 425 037	1 695 202
1992	9 477 776	1 703 293
1993	9 388 088	1 697 922

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

Dépôts d'épargne

von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	Total
entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
3	4	5

1 Nombre de livrets d'épargne (livrets, carnets et comptes)

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

.	.	9 429 398
.	.	9 842 809
.	.	10 209 024
.	.	10 495 826
.	.	10 836 743
.	.	11 192 251
.	.	11 484 353
.	.	11 693 400
.	.	11 918 573
.	.	12 151 150
.	.	12 311 685
.	.	12 535 555
.	.	12 736 830
1 800 446	1 054 532	12 867 126
1 847 678	1 040 921	13 074 571
1 851 791	1 154 778	13 361 558
1 948 713	1 238 123	13 659 430
2 057 255	1 364 722	14 016 497
2 138 014	1 311 101	14 247 270
2 113 103	1 257 087	14 412 311
2 197 582	1 337 396	14 655 217
2 262 310	1 454 148	14 897 527
2 425 143	1 776 405	15 287 558

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					Total	davon sind privilegiert ¹ dont dépôts d'épargne priviliégiés ¹
	Fin d'année	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000		
	1	2	3	4	5	6	

2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

2 Montant des dépôts en milliers de francs

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²Total des catégories de banques 1.00–5.00²

1971	8651 817	9089655	.	.	41 276656	15902 326
1972	8894081	8413518	.	.	48 624 995	17 371 492
1973	9249946	8708 767	.	.	53 941 677	19007 486
1974	9 185 853	9016472	.	.	56875 220	20 211 716
1975	9426 539	9277 999	.	.	64767 637	21 923021
1976	9 750 037	9 792 793	.	.	73 903 037	24 007 949
1977	9 776 648	9 966 723	.	.	80 803 224	25 412 388
1978	9 628 726	9 965 680	.	.	87 779 624	26 387 372
1979	9 807 774	9 961 820	.	.	93 208 712	27 521 256
1980	10 360 469	10 225 807	.	.	90 293 574	27 912 521
1981	10 545 632	10 246 318	.	.	85 701 773	27 587 817
1982	10 374 235	10 377 575	.	.	95 900 554	28 728 968
1983	10 567 953	10 320 550	.	.	106 646 710	30 332 937
1984	10 296 113	10 297 471	32 092 117	57 240 621	109 926 322	31 185 038
1985	10 528 076	10 598 303	33 248 072	59 280 036	113 654 487	32 058 467
1986	10 951 640	10 978 439	32 489 438	65 997 518	120 417 035	33 816 456
1987	10 900 688	10 945 416	34 169 310	74 938 377	130 953 787	35 082 344
1988	11 721 380	11 172 891	35 812 854	83 449 448	142 156 573	37 400 670
1989	11 241 015	11 465 749	37 544 811	75 030 178	135 281 752	37 436 203
1990	11 540 962	11 808 751	37 320 013	68 630 004	129 299 730	37 818 814
1991	11 782 042	12 371 263	38 647 503	74 495 036	137 295 849	39 668 465
1992	11 496 847	12 637 213	39 908 176	84 430 074	148 472 310	40 883 994
1993	11 308 184	12 418 867	43 816 813	114 733 373	182 277 241	43 837 346

¹ Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Spareinlagen

Jahres- ende	Anzahl Sparhefte			Bestand der Einlagen in Mio Franken			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken		
	Nombre de livrets d'épargne			Montant des dépôts en millions de francs			Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
Fin d'année	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Total (Kol. 1+2)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Total (Kol. 4+5)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Gesamt- durch- schnitt Total moyen
	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total (col. 1+2)	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total (col. 4+5)	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

3 Spareinlagen mit und ohne Staatsgarantie

3 Dépôts d'épargne avec et sans garantie de l'Etat

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

1971	3 830 600	5 598 798	9 429 398	17 876
1972	3 913 569	5 929 240	9 842 809	20 548
1973	3 980 003	6 229 021	10 209 024	22 602
1974	4 018 494	6 477 332	10 495 826	23 753
1975	4 087 230	6 749 513	10 836 743	26 594
1976	4 149 613	7 042 638	11 192 251	29 431
1977	4 193 081	7 291 272	11 484 353	31 976
1978	4 222 812	7 470 588	11 693 400	34 171
1979	4 256 604	7 661 969	11 918 573	36 308
1980	4 319 087	7 832 063	12 151 150	35 310
1981	4 348 748	7 962 917	12 311 665	33 459
1982	4 361 039	8 174 516	12 535 555	36 326
1983	4 372 090	8 364 740	12 736 830	39 685
1984	4 351 807	8 515 319	12 867 126	40 418
1985	4 363 846	8 710 725	13 074 571	41 136
1986	4 371 393	8 990 165	13 361 558	42 707
1987	4 394 383	9 265 047	13 659 430	45 613
1988	4 432 490	9 584 007	14 016 497	48 410
1989	4 539 368	9 707 902	14 247 270	47 701
1990	4 498 024	9 914 287	14 412 311	45 048
1991	4 547 002	10 108 215	14 655 217	47 406
1992	4 595 315	10 302 212	14 897 527	51 269
1993	4 822 167	10 465 391	15 287 558	63 942

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

23 400	41 277	4 667	4 180	4 377
28 076	48 625	5 250	4 735	4 940
31 340	53 942	5 679	5 031	5 284
33 122	56 875	5 911	5 114	5 419
38 174	64 768	6 506	5 656	5 977
44 472	73 903	7 092	6 315	6 603
48 828	80 803	7 626	6 697	7 036
53 609	87 780	8 092	7 176	7 507
56 901	93 209	8 530	7 426	7 820
54 984	90 294	8 175	7 020	7 431
52 243	85 702	7 694	6 561	6 961
59 574	95 901	8 330	7 288	7 650
66 962	106 647	9 077	8 005	8 373
69 508	109 926	9 288	8 163	8 543
72 518	113 654	9 427	8 325	8 693
77 710	120 417	9 770	8 644	9 012
85 341	130 954	10 380	9 211	9 587
93 747	142 157	10 922	9 782	10 142
87 581	135 282	10 508	9 022	9 495
84 252	129 300	10 015	8 498	8 971
89 890	137 296	10 426	8 893	9 368
97 204	148 472	11 157	9 435	9 966
118 335	182 277	13 260	11 307	11 923

¹ Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Depositen- und Einlagehefte seit 1989

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts
	in tausend Franken en milliers de francs
	1

Livrets et carnets de dépôts, depuis 1989

Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet
Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
2	3

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1989	45 581 265
1990	43 562 629
1991	45 384 306
1992	47 911 764
1993	55 600 347

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	11 592 844
1990	12 272 024
1991	13 537 320
1992	14 370 653
1993	16 271 231

1 021 352	11 350
1 219 403	10 064
1 319 765	10 257
1 357 163	10 589
1 347 073	12 079

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	21 137 505
1990	18 826 491
1991	19 172 154
1992	20 267 317
1993	23 185 429

2 102 636	10 053
2 134 039	8 822
2 247 996	8 529
2 339 499	8 663
2 382 952	9 730

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	3 636 793
1990	3 391 091
1991	3 439 392
1992	3 585 046
1993	4 574 408

282 164	12 889
299 045	11 340
285 872	12 031
279 820	12 812
276 854	16 523

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	3 028 618
1990	2 892 860
1991	3 173 932
1992	3 469 890
1993	4 213 545

20 452 9	14 808
21 719 9	13 319
24 531 4	12 938
26 872 8	12 912
28 250 3	14 915

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

21.1

Depositen- und
Einlagehefte

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts in tausend Franken en milliers de francs
	1

Livrets et carnets
de dépôts

Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet in Franken en francs
Anzahl ¹ nombre ¹	3

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1989	5 912 008
1990	5 936 284
1991	5 893 233
1992	6 051 849
1993	7 106 809

Autres banques (5.11–5.20)

1989	632 015	9 354
1990	690 745	8 594
1991	712 238	8 274
1992	711 991	8 500
1993	718 293	9 894

5.11 Handelsbanken

1989	3 233 282
1990	3 560 853
1991	3 614 601
1992	3 666 959
1993	4 336 850

Banques commerciales

1989	292 227	11 064
1990	352 932	10 089
1991	371 548	9 728
1992	377 455	9 715
1993	399 439	10 857

5.12 Börsenbanken

1989	525 022
1990	475 913
1991	476 510
1992	482 506
1993	360 321

Banques boursières

1989	37 681	13 933
1990	40 995	11 609
1991	40 555	11 750
1992	36 374	13 265
1993	13 584	26 525

5.13 Kleinkreditbanken

1989	1 015 467
1990	870 049
1991	875 671
1992	907 385
1993	1 033 454

Banques de prêt personnel

1989	172 162	5 898
1990	175 282	4 964
1991	176 042	4 974
1992	176 655	5 136
1993	168 025	6 151

5.14 Andere Banken

1989	30 381
1990	34 441
1991	46 854
1992	60 871
1993	78 129

Autres établissements

1989	1 742	17 440
1990	2 136	16 124
1991	3 205	14 619
1992	4 031	15 101
1993	4 594	17 007

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1989	1 107 856
1990	995 028
1991	879 597
1992	934 128
1993	1 298 055

Banques en mains étrangères

1989	128 203	8 641
1990	119 400	8 334
1991	120 888	7 276
1992	117 476	7 952
1993	132 651	9 785

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet
	in tausend Franken en milliers de francs	Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
	1	2	3
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)		Sociétés financières (6.10 et 6.20)	
1989	—	.	.
1990	—	.	.
1991	—	.	.
1992	—	.	.
1993	—	.	.
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
1989	—	.	.
1990	—	.	.
1991	—	.	.
1992	—	.	.
1993	—	.	.
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
1989	—	.	.
1990	—	.	.
1991	—	.	.
1992	—	.	.
1993	—	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken		Succursales de banques étrangères	
1989	113 489	.	.
1990	93 785	.	.
1991	33 877	.	.
1992	19 899	.	.
1993	16 427	.	.
8.00 Privatbankiers		Banquiers privés	
1989	160 008	.	.
1990	150 094	.	.
1991	134 398	.	.
1992	147 110	.	.
1993	232 498	.	.
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00		Total des catégories de banques 1.00–5.00	
1989	45 307 768	4 242 696	10 679
1990	43 318 750	4 560 431	9 499
1991	45 216 031	4 811 185	9 398
1992	47 744 755	4 957 201	9 631
1993	55 351 422	5 007 675	11 053

Pfandbriefdarlehen seit 1955

Emprunts auprès des centrales d'émission
de lettres de gage, depuis 1955

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Banken mit Pfandbriefdarlehen

Nombre de banques ayant contracté des emprunts auprès des centrales

1.00–8.00 Total	207	223	221	207	206	205	219	220	194	175
1.00 Kantonalbanken	25	25	28	28	28	29	29	29	28	28
2.00 Grossbanken	2	2	2	3	3	5	5	4	4	4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	179	195	190	176	172	168	179	179	154	135
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	1	1	1	—	—	—	2	2	2	2
5.00 Übrige Banken	—	—	—	—	3	3	4	6	6	6
5.11 Handelsbanken	—	—	—	—	3	3	4	5	5	5
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
6.00 Finanz- gesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.30 schweizerisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.40 ausländisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	207	223	221	207	206	205	219	220	194	175

Pfandbriefdarlehen in Millionen Franken

Emprunts auprès des centrales en millions de francs

1.00–8.00 Total	1 646	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	25 900	27 611
1.00 Banques cantonales	714	1 250	2 379	3 136	3 865	4 331	6 867	10 904	14 178	16 289
2.00 Grandes banques	70	84	83	159	179	529	610	852	1 320	1 386
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	861	1 369	2 183	2 746	3 036	3 119	4 895	8 442	9 316	8 715
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	1	4	4	—	—	—	71	256	478	604
5.00 Autres banques	—	—	—	—	150	202	286	576	608	618
5.11 Banques commerciales	—	—	—	—	150	202	286	542	578	597
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Banques en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	34	30	20
6.00 Sociétés financières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.30 en mains suisses	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.40 en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	1 646	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	25 900	27 611

23.0

Passiven nach rechtlichem Charakter der Institute Ende 1993

Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 1993

Gruppe	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte
Catégorie	Nombre d'établissements	Bankenkreditoren Engagements en banque			auf Sicht			Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen		
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance		
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	23	1 150	11 941	8 169	9 363	27 064	12 386	57 137	11 397
Gemeindeinstitute Institutions communales	24	9	17	7	262	222	91	1 307	140
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	394	25 674	209 998	174 930	80 388	235 910	194 662	97 823	39 072
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	51	271	2 250	100	2 851	2 466	729	25 701	4 676
Übrige Institute Autres établissements	37	2 139	8 089	5 808	4 712	1 288	950	312	316
Total 1.00–8.00	529	29 244	232 296	189 014	97 575	266 949	208 818	182 280	55 600

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹ Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Staatsinstitute Institutions d'Etat	23	1 150	11 941	8 169	9 363	27 064	12 386	57 137	11 397
Gemeindeinstitute Institutions communales	24	9	17	7	262	222	91	1 307	140
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	316	25 495	200 047	168 349	77 521	230 571	189 703	97 823	39 072
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	51	271	2 250	100	2 851	2 466	729	25 701	4 676
Übrige Institute Autres établissements	5	2	10	3	91	219	103	309	67
Total 1.00–5.00	419	26 927	214 266	176 628	90 088	260 542	203 011	182 277	55 351

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

² Einschliesslich die zwei Verbände der Darlehenskassen und Raiffeisenbanken mit 1139 angeschlossenen Instituten

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

² Y compris les deux groupements de caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen avec 1139 établissements affiliés

Kassenobligationen und Kassenscheine	Obligationen-anleihen	davon mit Rangrücktritt	Pfandbriefdarlehen	Total (Kol. 2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol. 18-20)	Saldo-vortrag	Bilanz-summe
					Akzepten und Eigenwechsel	Hypotheken auf eig. Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	Report à nouveau				Total des bilans
Obligations et bons de caisse	Emprunts obligataires	dont de rang postérieur	Emprunts lettres de gage	Total (col. 2-13)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles de la banque	Autres passifs	Capital	Reserves légalés	autres	Total (col. 18-20)		
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

31 158	21 656	99	11 768	182 635	0	0	14 714	5 916	2 423	223	8 562	8	205 919
731	109	5	292	3 090	—	1	200	38	69	17	124	0	3 415
57 006	32 888	14 146	13 957	792 715	5 177	126	66 023	23 238	23 057	22 327	68 623	1 292	933 956
11 040	1 053	34	1 459	51 766	—	53	2 210	185	1 501	56	1 743	1	55 774
354	63	—	136	17 410	17	25	1 820	731	97	159	987	12	20 271
100 289	55 770	14 284	27 611	1 047 616	5 194	205	84 967	30 109	27 147	22 783	80 039	1 314	1 219 335

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹ Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

31 158	21 656	99	11 768	182 635	0	0	14 714	5 916	2 423	223	8 562	8	205 919
731	109	5	292	3 090	—	1	200	38	69	17	124	0	3 415
57 006	32 847	14 146	13 957	774 338	5 177	122	64 193	22 031	22 730	21 659	66 420	1 045	911 294
11 040	1 053	34	1 459	51 766	—	53	2 210	185	1 501	56	1 743	1	55 774
327	63	—	136	1 225	—	—	77	77	24	1	102	0	1 404
100 262	55 728	14 284	27 611	1 013 053	5 177	176	81 394	28 248	26 746	21 957	76 951	1 054	1 177 805

24.0

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1993

1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1.00-8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sam- men En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	10540	1059		11599	13	697		710	12309
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	313			313	12	618		630	943
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	4946	923	1923	7792	2343	13162	2072	17577	25369
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	39396	8054	478	47929	41608	109093	3101	153802	201731
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26720	6183	478	33381	30175	87139	3056	120370	153751
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	11021	215		11237	259	24773		25032	36269
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	7663			7663	13	5367		5381	13044
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	23912	3420	68	27399	1677	7962	271	9911	37310
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	49434	3102	76	52612	2806	10084	110	12999	65611
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	37507	125		37633	155	481		636	38269
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	39940	6663	121	46724	7781	67095	2225	77102	123826
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	108301	6564	461	115326	8305	49900	4012	62217	177544
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	95415	278		95693	1430	3529		4959	100652
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	25931	20		25950	4607	4236		8843	34793
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	310213	1		310214	401	424		825	311040
Wertschriften Titres	48858	394		49252	15560	53423		68983	118235
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	6523	1		6524	1337	3143		4480	11004
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	13877	1		13878	21	620		641	14519
Andere Liegenschaften Autres immeubles	5339			5339	16	521		536	5876
Sonstige Aktiven Autres actifs	16719	2284	9378	28381	3675	9872	1587	15135	43515
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	73			73					73
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	312			312					312
Bilanzsumme Total des bilans	715336	32700	12505	760541	90410	355006	13378	458794	1219335
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	2531	607	258	3396	43085	238589	169	281843	285239

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Austand Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	4540	1460	2347	8348	3943	13687	3267	20896	29244
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	47421	21500	2544	71464	25118	131409	4305	160832	232296
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	32863	18579	2358	53800	17371	114212	3631	135214	189014
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	47782	9260	3183	60224	6204	25513	5634	37351	97575
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	99277	32083	8732	140091	15711	111027	121	126859	266949
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	64330	28870	8731	101931	12595	94172	121	106887	208818
Spareinlagen Dépôts d'pargne	173922	—	—	173922	8359	—	—	8359	182280
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	50577	19	—	50596	4230	774	—	5005	55600
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	100125	—	—	100125	35	129	—	164	100289
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	54969	801	—	55770	—	—	—	—	55770
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	13483	801	—	14284	—	—	—	—	14284
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gge	27611	—	—	27611	—	—	—	—	27611
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	25	123	—	147	0	5047	—	5047	5194
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	204	—	—	204	—	1	—	1	205
Sonstige Passiven Autres passifs	64294	5861	30	70184	2296	12487	—	14783	84967
Kapital Capital	30109	—	—	30109	—	—	—	—	30109
Gesetzliche Reserve Réserve légale	27147	—	—	27147	—	—	—	—	27147
Andere Reserven Autres réserves	22783	—	—	22783	—	—	—	—	22783
Saldovortrag Report à nouveau	1314	—	—	1314	—	—	—	—	1314
Bilanzsumme Total des bilans	752099	71106	16835	840039	65896	300074	13326	379296	1219335
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	24040	40039	143	64222	21576	199157	284	221017	285239

24.2

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

1.00 Kantonalbanken

1.00 Banques cantonales

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 409	91		2 500					2 500
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	1			1					1
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	320	34	402	756	65	513	30	608	1 364
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	15 290	818		16 108	6 247	1 349		7 596	23 705
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 230	681		10 911	4 482	1 070		5 552	16 463
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1 589	10		1 599	2	1		3	1 602
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	1 182			1 182					1 182
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	6 127	299	5	6 431	65	106		172	6 603
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	16 284	29	1	16 314	218	43		261	16 575
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	13 129	1		13 130	27			27	13 157
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	8 330	661	1	8 992	410	323		733	9 725
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	35 107	423		35 530	882	221		1 103	36 633
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	32 015	21		32 037	34	4		38	32 074
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	15 743	13		15 756	201	20		222	15 978
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	112 846			112 846	2			2	112 848
Wertschriften Titres	13 312	28		13 340	1 293	752		2 045	15 385
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	229			229	4	2		5	234
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	2 567			2 567					2 567
Andere Liegenschaften Autres immeubles	1 907			1 907	2	1		3	1 909
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 886	3	436	5 325	7	3	0	10	5 335
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	117			117					117
Bilanzsumme Total des bilans	237 063	2 408	846	240 317	9 398	3 335	30	12 763	253 080
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	725	34		758	2 579	4 354		6 933	7 691

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	779	24	313	1 116	69	231	15	314	1 431
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	12 527	1 461	4	13 992	1 124	624	—	1 748	15 740
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>7 819</i>	<i>1 103</i>	<i>4</i>	<i>8 925</i>	<i>219</i>	<i>340</i>	<i>—</i>	<i>559</i>	<i>9 484</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	10 901	459	394	11 754	275	244	102	621	12 374
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	33 186	568	—	33 754	156	170	—	327	34 081
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>14 970</i>	<i>508</i>	<i>—</i>	<i>15 478</i>	<i>116</i>	<i>163</i>	<i>—</i>	<i>279</i>	<i>15 758</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	62 709	—	—	62 709	2 271	—	—	2 271	64 980
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	15 631	—	—	15 631	640	—	—	640	16 271
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	36 384	—	—	36 384	26	—	—	26	36 410
Obligations-Anleihen Emprunts obligataires	26 807	—	—	26 807	—	—	—	—	26 807
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>387</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>387</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>387</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	16 289	—	—	16 289	—	—	—	—	16 289
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	0	1	—	1	1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Sonstige Passiven Autres passifs	18 212	0	—	18 212	1	0	—	1	18 213
Kapital Capital	6 615	—	—	6 615	—	—	—	—	6 615
Gesetzliche Reserve Réserve légale	3 546	—	—	3 546	—	—	—	—	3 546
Andere Reserven Autres réserves	310	—	—	310	—	—	—	—	310
Saldovortrag Report à nouveau	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Bilanzsumme Total des bilans	243 909	2 512	711	247 132	4 561	1 270	116	5 947	253 080
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	2 447	2 095	—	4 541	857	2 293	—	3 150	7 691

24.4

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	3 428	809	.	4 237	1	398	.	399	4 635
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	.	.	—	—	387	.	387	387
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 019	224	63	1 306	1 236	6 473	1 555	9 264	10 570
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 390	2 908	478	7 776	20 269	64 022	3 091	87 382	95 159
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 941	1 876	478	5 296	14 528	49 337	3 046	66 911	72 207
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	7 837	92	—	7 929	76	20 274	—	20 350	28 279
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	5 227	.	.	5 227	—	5 035	—	5 035	10 262
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	12 181	2 040	62	14 282	885	4 501	229	5 615	19 898
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	20 081	1 294	68	21 443	1 091	2 574	73	3 739	25 182
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	15 467	75	—	15 541	68	354	—	423	15 964
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	22 291	4 628	119	27 038	4 814	61 331	2 206	68 350	95 388
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	55 535	2 714	460	58 709	3 318	32 115	3 848	39 281	97 989
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	49 684	139	—	49 823	785	2 470	—	3 255	53 078
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	4 998	4	—	5 001	3 560	3 565	—	7 125	12 126
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	105 168	—	—	105 168	356	162	—	518	105 685
Wertschriften Titres	198 19	291	—	20 110	6 614	41 825	—	48 439	68 549
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	5 346	—	—	5 346	836	2 701	—	3 538	8 884
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	7 562	—	—	7 562	18	606	—	624	8 186
Andere Liegenschaften Autres immeubles	1 796	—	—	1 796	3	386	—	390	2 186
Sonstige Aktiven Autres actifs	5 662	1 385	8 101	15 149	3 392	9 032	1 552	13 976	29 124
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	277 113	16 389	9 350	302 852	46 470	249 965	12 554	308 989	611 841
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	313	19	—	331	13 963	62 454	—	76 418	76 749

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		874	765	1 803	3 442	2 384	8 446	3 033	13 863	17 305
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	18 373	12 469	2 537	33 379	14 775	87 462	4 305	106 542	139 921	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 618	11 827	2 355	29 800	11 273	82 079	3 631	96 983	126 783	
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	21 797	5 496	2 008	29 301	3 108	12 779	3 640	19 526	48 827	
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	48 735	21 262	8 731	78 729	12 311	88 927	120	101 359	180 087	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	38 505	19 018	8 730	66 253	9 566	74 151	120	83 837	150 090	
Spareinlagen Dépôts d'épargne	56 646	—	—	56 646	5 303	—	—	5 303	61 949	
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	20 046	11	—	20 057	2 777	352	—	3 129	23 185	
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	30 976	—	—	30 976	—	—	—	—	30 976	
Obligations-Anleihen Emprunts obligataires	20 602	801	—	21 403	—	—	—	—	21 403	
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	11 905	801	—	12 706	—	—	—	—	12 706	
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	1 386	—	—	1 386	—	—	—	—	1 386	
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	16	100	—	117	0	5 017	—	5 017	5 134	
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	13	—	—	13	—	—	—	—	13	
Sonstige Passiven Autres passifs	25 909	4 152	—	30 061	1 714	10 426	—	12 140	42 201	
Kapital Capital	9 259	—	—	9 259	—	—	—	—	9 259	
Gesetzliche Reserve Réserve légale	16 429	—	—	16 429	—	—	—	—	16 429	
Andere Reserven Autres réserves	13 728	—	—	13 728	—	—	—	—	13 728	
Saldovortrag Report à nouveau	36	—	—	36	—	—	—	—	36	
Bilanzsumme Total des bilans	284 826	45 056	15 079	344 961	42 372	213 408	11 099	266 879	611 841	
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	8 821	14 775	—	23 596	5 455	47 698	—	53 153	76 749	

24.6

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	918	26		943		0		0	943
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	311			311					311
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	418	102	121	641	4	89		93	734
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4549	179		4729	40	13		53	4782
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3600	167		3767		13		13	3780
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	84	4		89	0	2		2	90
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	19			19					19
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	2099	39		2138	15	6		21	2160
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	5872	5		5876	61	5		66	5942
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	4829	0		4829	8			8	4837
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	953	24		976	43	16		60	1036
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	9295	11		9306	157	12		169	9474
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	8506	8		8515	24	4		29	8544
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2024			2024	14			14	2038
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	47263			47263	18			18	47281
Wertschriften Titres	5543	8		5551	160	86		246	5797
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	50			50					50
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	757			757					757
Andere Liegenschaften Autres immeubles	758			758					758
Sonstige Aktiven Autres actifs	1519	0	82	1601	2	0		2	1603
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6			6					6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	8			8					8
Bilanzsumme Total des bilans	82116	399	203	82718	513	229		743	83460
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	42	38		81	449	979		1428	1508

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

**3.00 Banques régionales et caisses
d'épargne**

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie etrangere	Edel- metalle Métaux precieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie etrangere	Edel- metalle Métaux precieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque  vue	329	18	6	352	8	31	—	39	392
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2 235	61	—	2 296	46	12	—	57	2 354
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 224	48	—	1 272	34	10	—	44	1 316
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	6 060	161	174	6 395	108	56	14	178	6 573
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	4 747	110	—	4 857	33	7	—	41	4 897
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2 696	104	—	2 800	26	7	—	33	2 833
Spareinlagen Dépôts d'pargne	26 908	—	—	26 908	461	—	—	461	27 370
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4 456	—	—	4 456	118	—	—	118	4 574
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	15 527	—	—	15 527	8	—	—	8	15 535
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	4 112	—	—	4 112	—	—	—	—	4 112
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	300	—	—	300	—	—	—	—	300
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	8 715	—	—	8 715	—	—	—	—	8 715
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	26	—	—	26	—	—	—	—	26
Sonstige Passiven Autres passifs	4 749	0	—	4 749	0	—	—	0	4 749
Kapital Capital	1 184	—	—	1 184	—	—	—	—	1 184
Gesetzliche Reserve Réserve légale	2 036	—	—	2 036	—	—	—	—	2 036
Andere Reserven Autres réserves	932	—	—	932	—	—	—	—	932
Saldovortrag Report à nouveau	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Bilanzsumme Total des bilans	82 029	349	180	82 558	782	106	14	903	83 460
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	370	696	—	1 066	121	321	—	442	1 508

24.8

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1993

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	457	26	.	482	—	—	.	—	482
<i>davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing</i>	1	.	.	1	—	—	.	—	1
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	652	—	—	652	—	—	—	—	652
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4700	—	—	4700	—	—	—	—	4700
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2042	—	—	2042	—	—	—	—	2042
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	25	—	—	25	—	—	—	—	25
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor</i>	—	.	.	—	—	—	.	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	98	—	—	98	—	—	—	—	98
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	2447	—	—	2447	—	—	—	—	2447
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	1938	—	—	1938	—	—	—	—	1938
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	14	—	—	14	—	—	—	—	14
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	1697	—	—	1697	—	—	—	—	1697
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	1276	—	—	1276	—	—	—	—	1276
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2413	—	—	2413	—	—	—	—	2413
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	28476	—	—	28476	—	—	—	—	28476
Wertschriften Titres	219	—	—	219	—	—	—	—	219
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	496	—	—	496	—	—	—	—	496
Andere Liegenschaften Autres immeubles	297	—	—	297	—	—	—	—	297
Sonstige Aktiven Autres actifs	560	—	4	564	—	—	—	—	564
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	42550	26	4	42579	—	—	—	—	42579
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1993

4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	257	—	—	257	—	—	—	—	257
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2 177	—	—	2 177	—	—	—	—	2 177
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	66	—	—	66	—	—	—	—	66
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 859	—	—	1 859	—	—	—	—	1 859
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1 204	—	—	1 204	—	—	—	—	1 204
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	487	—	—	487	—	—	—	—	487
Spareinlagen Dépôts d'épargne	20 261	—	—	20 261	—	—	—	—	20 261
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4 214	—	—	4 214	—	—	—	—	4 214
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	8 754	—	—	8 754	—	—	—	—	8 754
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	757	—	—	757	—	—	—	—	757
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	604	—	—	604	—	—	—	—	604
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	40	—	—	40	—	—	—	—	40
Sonstige Passiven Autres passifs	1 434	—	—	1 434	—	—	—	—	1 434
Kapital Capital	104	—	—	104	—	—	—	—	104
Gesetzliche Reserve Réserve légale	915	—	—	915	—	—	—	—	915
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans	42 579	—	—	42 579	—	—	—	—	42 579
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 865	97		2 962	12	292		304	3 267
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing					12	232		243	243
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	2 013	477	961	3 451	496	5 085	466	6 047	9 498
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	7 953	3 443		11 396	12 483	30 894	10	43 386	54 782
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 912	2 860		8 773	9 425	26 567	10	36 002	44 774
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1 334	72		1 406	114	3 304		3 419	4 825
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	1 099			1 099	13	328		342	1 441
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	3 116	858	1	3 975	574	1 881	19	2 475	6 449
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	4 433	1 595	8	6 035	1 320	6 178	32	7 530	13 565
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	2 131	46		2 177	44	118		162	2 339
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	7 943	1 145	0	9 088	1 739	3 869	10	5 618	14 707
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	6 247	2 684	1	8 932	3 537	15 350	164	19 051	27 983
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	3 793	53		3 846	579	744		1 323	5 170
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	702	3		705	595	382		978	1 682
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	16 239	1		16 240	10	262		272	16 512
Wertschriften Titres	8 893	62		8 955	6 943	8 031		14 974	23 929
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	462	1		462	415	313		728	1 190
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	2 206	1		2 206	3	14		17	2 224
Andere Liegenschaften Autres immeubles	514			514	11	131		141	655
Sonstige Aktiven Autres actifs	3 521	488	708	4 716	206	465	35	707	5 423
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	67			67					67
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	85			85					85
Bilanzsumme Total des bilans	68 592	10 925	1 680	81 197	28 460	76 452	736	105 648	186 845
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	316	413	254	982	19 528	132 515	169	152 212	153 194

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

5.00 Autres banques (5.11–5.20)

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	1 726	386	167	2 279	995	4 109	159	5 263	7 542
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	10 395	6 303	3	16 701	6 760	30 614	0	37 374	54 075
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	7 005	4 949	—	11 954	4 293	22 732	0	27 025	38 979
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	5 160	2 594	546	8 299	2 034	8 600	1 521	12 154	20 454
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	10 471	9 788	—	20 259	2 025	17 988	0	20 013	40 272
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	6 983	8 956	—	15 939	1 737	16 167	0	17 905	33 843
Spareinlagen Dépôts d'épargne	7 394	—	—	7 394	323	—	—	323	7 718
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	6 011	7	—	6 018	666	422	—	1 088	7 107
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	8 456	—	—	8 456	1	129	—	130	8 586
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	2 649	—	—	2 649	—	—	—	—	2 649
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	884	—	—	884	—	—	—	—	884
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	618	—	—	618	—	—	—	—	618
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	5	9	—	14	—	29	—	29	43
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	96	—	—	96	—	1	—	1	97
Sonstige Passiven Autres passifs	12 008	1 340	30	13 377	426	995	—	1 420	14 798
Kapital Capital	11 085	—	—	11 085	—	—	—	—	11 085
Gesetzliche Reserve Réserve légale	3 820	—	—	3 820	—	—	—	—	3 820
Andere Reserven Autres réserves	6 987	—	—	6 987	—	—	—	—	6 987
Saldovortrag Report à nouveau	995	—	—	995	—	—	—	—	995
Bilanzsumme Total des bilans	87 876	20 426	746	109 049	13 230	62 887	1 680	77 797	186 845
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	8 224	17 873	143	26 240	11 620	115 055	280	126 955	153 194

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

5.11 Handelsbanken

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	709	25		735	0	24		24	759
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing									
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	365	68	102	536	146	880	208	1 234	1 769
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1 392	856		2 248	2 503	3 751		6 254	8 502
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	905	675		1 580	1 691	2 925		4 616	6 196
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	599	5		603	16	918		933	1 537
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	496			496		163		163	660
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 186	163	0	1 349	133	353	19	506	1 855
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 548	214		1 762	231	760		991	2 752
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 027	5		1 032	3	2		5	1 036
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme en blanc	2 184	121		2 305	519	746		1 265	3 570
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	2 296	361		2 656	647	2 475	0	3 122	5 778
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 788	5		1 793	40	155		195	1 988
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Credits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	479			479	161	52		213	692
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	14 861			14 861	9	262		271	15 132
Wertschriften Titres	2 303	18		2 321	638	1 008		1 646	3 967
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	119			119	76	63		139	258
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	631			631	1			1	632
Andere Liegenschaften Autres immeubles	309			309	1	30		31	340
Sonstige Aktiven Autres actifs	966	27	344	1 338	37	198	7	241	1 578
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	13			13					13
Bilanzsumme Total des bilans	29 958	1 858	447	32 263	5 117	11 520	234	16 872	49 134
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		6	48	299	4 016	16 631		20 647	20 946

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

5.11 Banques commerciales

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Austand Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	516	66	148	731	304	628	66	998	1729
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2263	1567	—	3830	436	2960	—	3396	7226
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1744	1322	—	3067	355	2346	—	2701	5768
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2290	530	142	2962	434	1285	317	2036	4997
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	4060	926	—	4986	618	3746	—	4364	9350
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2712	872	—	3584	554	3479	—	4033	7617
Spareinlagen Dépôts d'épargne	7134	—	—	7134	303	—	—	303	7437
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4078	1	—	4079	251	6	—	258	4337
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	4912	—	—	4912	0	—	—	0	4912
Obligations-Anleihen Emprunts obligataires	1325	—	—	1325	—	—	—	—	1325
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	475	—	—	475	—	—	—	—	475
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	597	—	—	597	—	—	—	—	597
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	1	—	—	1	—	29	—	29	30
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	6	—	—	6	—	1	—	1	7
Sonstige Passiven Autres passifs	2947	83	—	3031	33	191	—	224	3255
Kapital Capital	2017	—	—	2017	—	—	—	—	2017
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1223	—	—	1223	—	—	—	—	1223
Anderé Reserven Autres réserves	662	—	—	662	—	—	—	—	662
Saldovortrag Report à nouveau	30	—	—	30	—	—	—	—	30
Bilanzsumme Total des bilans	34061	3174	290	37525	2379	8847	382	11609	49134
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	1869	2981	—	4851	2152	13698	245	16095	20946

24.14

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

5.12 Börsenbanken

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Étranger				Total
	SFr Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	429	14	.	444	0	1	.	1	445
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	.	.	—	—	—	.	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	703	108	221	1 031	45	700	44	789	1 820
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 158	408	—	2 566	2 100	6 520	—	8 620	11 185
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 713	362	—	2 074	1 591	5 954	—	7 545	9 619
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	278	25	—	303	11	920	—	931	1 233
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	270	.	.	270	3	11	—	14	285
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	153	30	—	183	86	257	0	342	525
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	927	316	—	1 243	286	1 739	19	2 043	3 286
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	86	2	—	88	0	13	—	14	102
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	170	38	—	208	77	212	—	290	497
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	530	495	—	1 025	385	2 691	—	3 076	4 101
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	118	—	—	118	8	7	—	15	133
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	13	—	—	13	26	6	—	32	45
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	229	—	—	229	0	—	—	0	229
Wertschriften Titres	1 962	1	—	1 963	404	2 302	—	2 706	4 669
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	82	1	—	83	47	81	—	128	211
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	540	1	—	540	1	11	—	13	553
Andere Liegenschaften Autres immeubles	58	—	—	58	1	70	—	71	130
Sonstige Aktiven Autres actifs	413	81	121	615	19	81	3	103	718
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Bilanzsumme Total des bilans	8 650	1 517	342	10 509	3 488	15 590	66	19 144	29 654
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	73	37	1	110	4 305	15 964	141	20 409	20 520

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

5.12 Banques boursières

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	560	106	6	672	156	749	5	909	1581
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1092	1240	3	2335	276	3127	—	3403	5738
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	827	868	—	1695	224	2428	—	2652	4347
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1248	389	114	1751	672	1815	327	2814	4565
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1000	394	—	1394	708	7810	—	8518	9912
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	895	363	—	1258	644	7102	—	7747	9004
Spareinlagen Dépôts d'épargne	3	—	—	3	0	—	—	0	3
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	283	0	—	283	77	0	—	77	360
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	155	—	—	155	—	—	—	—	155
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	18	—	—	18	—	—	—	—	18
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	2	—	3	—	—	—	—	3
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	2820	113	30	2963	194	190	—	384	3347
Kapital Capital	1192	—	—	1192	—	—	—	—	1192
Gesetzliche Reserve Réserve légale	572	—	—	572	—	—	—	—	572
Andere Reserven Autres réserves	2166	—	—	2166	—	—	—	—	2166
Saldovortrag Report à nouveau	43	—	—	43	—	—	—	—	43
Bilanzsumme Total des bilans	11152	2244	153	13549	2082	13692	331	16105	29654
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	1934	3393	141	5468	2444	12607	1	15052	20520

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

5.13 Kleinkreditbanken

5.13 Banques de prêt personnel

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	152	—	—	152	—	—	—	—	152
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	26	0	—	26	—	0	—	0	26
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	164	—	—	164	—	—	—	—	164
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	164	—	—	164	—	—	—	—	164
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	616	0	—	616	2	—	—	2	618
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	3	—	—	3	0	—	—	0	3
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1	—	—	1	0	—	—	0	1
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 869	—	—	3 869	60	—	—	60	3 929
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	220	—	—	220	0	—	—	0	220
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Wertschriften Titres	96	—	—	96	13	3	—	16	111
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	25	—	—	25	—	—	—	—	25
Sonstige Aktiven Autres actifs	223	—	0	223	0	—	—	0	223
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Bilanzsumme Total des bilans	5 438	0	0	5 438	74	3	—	77	5 515
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie trangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie trangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	15	—	—	15	2	—	—	2	18
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	562	—	—	562	165	—	—	165	727
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	329	—	—	329	65	—	—	65	394
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	201	—	—	201	2	—	—	2	203
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	59	—	—	59	2	—	—	2	61
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	30	—	—	30	2	—	—	2	32
Spareinlagen Dépôts d'épargne	68	—	—	68	8	—	—	8	76
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	1 018	—	—	1 018	15	—	—	15	1 033
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	2 476	—	—	2 476	0	—	—	0	2 477
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	310	—	—	310	—	0	—	0	311
Kapital Capital	261	—	—	261	—	—	—	—	261
Gesetzliche Reserve Réserve légale	202	—	—	202	—	—	—	—	202
Andere Reserven Autres réserves	142	—	—	142	—	—	—	—	142
Saldovortrag Report à nouveau	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Bilanzsumme Total des bilans	5 321	—	—	5 321	194	0	—	195	5 515
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

5.14 Andere Banken

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Actifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		5	—	5	—	—	—	—	5
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing		—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue		4	0	4	—	—	—	—	4
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme		56	0	56	—	—	—	—	56
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		43	0	43	—	—	—	—	43
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires		1	—	1	—	—	—	—	1
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor		1	—	1	—	—	—	—	1
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc		55	—	55	—	—	—	—	55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés		48	—	48	—	—	—	—	48
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		22	—	22	—	—	—	—	22
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc		1	—	1	—	—	—	—	1
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés		896	—	896	9	64	—	73	969
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		653	—	653	—	—	—	—	653
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		0	—	0	—	—	—	—	0
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires		106	—	106	—	—	—	—	106
Wertschriften Titres		20	—	20	—	—	—	—	20
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes		—	—	—	—	—	—	—	—
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque		10	—	10	—	—	—	—	10
Andere Liegenschaften Autres immeubles		30	—	30	—	—	—	—	30
Sonstige Aktiven Autres actifs		6	—	6	0	0	—	0	6
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré		1	—	1	—	—	—	—	1
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)		—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans		1 239	0	1 240	9	64	—	73	1 313
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		42	—	42	1	—	—	1	43

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

5.14 Autres établissements

Actifs

Ausland
Etranger

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque  vue	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	5	64	—	69	—	—	—	—	69
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	5	34	—	39	—	—	—	—	39
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	7	0	—	7	0	—	—	0	7
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	900	—	—	900	0	—	—	0	900
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	4	—	—	4	0	—	—	0	4
Spareinlagen Dépôts d'épargne	49	—	—	49	1	—	—	1	50
Deposit- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	70	—	—	70	8	—	—	8	78
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	29	—	—	29	—	—	—	—	29
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont le rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Sonstige Passiven Autres passifs	76	1	—	77	—	—	—	—	77
Kapital Capital	37	—	—	37	—	—	—	—	37
Gesetzliche Reserve Réserve légale	54	—	—	54	—	—	—	—	54
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans	1 240	64	—	1 304	9	—	—	9	1 313
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	42	—	—	42	1	—	—	1	43

24.20

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1993

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 570	57		1 627	12	267		279	1 906
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing					12	232		243	243
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	914	301	638	1 853	306	3 505	213	4 025	5 878
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 182	2 179		6 362	7 880	20 623	10	28 513	34 874
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 087	1 824		4 911	6 143	17 689	10	23 842	28 753
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	457	42		500	88	1 466		1 554	2 054
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	331			331	10	154		164	495
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 106	665	0	1 771	354	1 271	0	1 625	3 396
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 907	1 065	8	2 979	803	3 680	13	4 496	7 475
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		996	39	1 035	41	103		144	1 178
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 719	986	0	2 706	1 083	2 911	10	4 004	6 709
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	2 306	1 828	1	4 135	2 496	10 120	164	12 781	16 916
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 224	48		1 273	531	582		1 113	2 386
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	209	3		213	408	324		732	945
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	1 038	1		1 039	1			1	1 040
Wertschriften Titres	4 513	43		4 556	5 888	4 718		10 607	15 163
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	257	0		257	292	169		461	718
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	1 004			1 004	1	3		4	1 008
Andere Liegenschaften Autres immeubles	91			91	8	31		39	130
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 913	380	243	2 535	151	186	25	363	2 898
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	63			63					63
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	55			55					55
Bilanzsumme Total des bilans	23 306	7 551	891	31 747	19 771	49 275	436	69 482	101 229
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	195	328	8	531	11 207	99 920	28	111 155	111 686

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie

au 31 décembre 1993

5.20 Banques en mains étrangères

Actifs

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 570	57		1 627	12	267		279	1 906
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing					12	232		243	243
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	914	301	638	1 853	306	3 505	213	4 025	5 878
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 182	2 179		6 362	7 880	20 623	10	28 513	34 874
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 087	1 824		4 911	6 143	17 689	10	23 842	28 753
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	457	42		500	88	1 466		1 554	2 054
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	331			331	10	154		164	495
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 106	665	0	1 771	354	1 271	0	1 625	3 396
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 907	1 065	8	2 979	803	3 680	13	4 496	7 475
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		996	39	1 035	41	103		144	1 178
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 719	986	0	2 706	1 083	2 911	10	4 004	6 709
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	2 306	1 828	1	4 135	2 496	10 120	164	12 781	16 916
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 224	48		1 273	531	582		1 113	2 386
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	209	3		213	408	324		732	945
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	1 038	1		1 039	1			1	1 040
Wertschriften Titres	4 513	43		4 556	5 888	4 718		10 607	15 163
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	257	0		257	292	169		461	718
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	1 004			1 004	1	3		4	1 008
Andere Liegenschaften Autres immeubles	91			91	8	31		39	130
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 913	380	243	2 535	151	186	25	363	2 898
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	63			63					63
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	55			55					55
Bilanzsumme Total des bilans	23 306	7 551	891	31 747	19 771	49 275	436	69 482	101 229
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	195	328	8	531	11 207	99 920	28	111 155	111 686

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	634	214	13	861	533	2 731	89	3 353	4 214
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	6 473	3 432	—	9 905	5 884	24 526	0	30 410	40 315
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>4 099</i>	<i>2 725</i>	<i>—</i>	<i>6 824</i>	<i>3 648</i>	<i>17 959</i>	<i>0</i>	<i>21 607</i>	<i>28 431</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	1 414	1 675	291	3 379	926	5 500	877	7 303	10 682
Kreditoren auf Zeit Cranciers  terme	4 452	8 468	—	12 920	697	6 432	0	7 130	20 049
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu' 90 jours d'chance</i>	<i>3 341</i>	<i>7 721</i>	<i>—</i>	<i>11 063</i>	<i>537</i>	<i>5 586</i>	<i>0</i>	<i>6 123</i>	<i>17 186</i>
Spareinlagen Dpts d'pargne	141	—	—	141	11	—	—	11	152
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dpts	561	6	—	567	315	415	—	731	1 298
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	884	—	—	884	0	129	—	130	1 014
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 307	—	—	1 307	—	—	—	—	1 307
<i>davon mit Rangrcktritt dont de rang postrieur</i>	<i>391</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>391</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>391</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'mission de lettres de gage	20	—	—	20	—	—	—	—	20
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	4	6	—	10	—	0	—	0	10
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	79	—	—	79	—	—	—	—	79
Sonstige Passiven Autres passifs	5 854	1 142	0	6 996	199	613	—	812	7 808
Kapital Capital	7 579	—	—	7 579	—	—	—	—	7 579
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 769	—	—	1 769	—	—	—	—	1 769
Andere Reserven Autres réserves	4 017	—	—	4 017	—	—	—	—	4 017
Saldovortrag Report à nouveau	915	—	—	915	—	—	—	—	915
Bilanzsumme Total des bilans	36 103	14 943	304	51 350	8 566	40 347	966	49 879	101 229
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	4 379	11 498	2	15 879	7 023	88 750	34	95 807	111 686

24.22

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20) bzw. (6.30 und 6.40)

6.00 Sociétés financières (6.10 et 6.20) / (6.30 et 6.40)

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		3	1		3	—	7		7	10
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing		—			—		0		0	0
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	136	26	6	167	32	108	0	140	308	
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	435	8	—	443	1 401	9 456	—	10 857	11 300	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	198	8	—	205	1 143	7 480	—	8 623	8 829	
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	2	17	—	19	62	710	—	772	791	
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	0			0	—	—	—	—	0	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	88	37	—	126	36	933	—	969	1 094	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	19	17	—	35	27	759	—	786	821	
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	0	—	—	0	1	3	—	4	4	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	170	17	—	187	660	1 226	—	1 886	2 074	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	130	175	—	305	213	840	—	1 053	1 358	
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	78	55	—	133	1	263	—	264	398	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	34	268	—	302	302	
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	22	—	—	22	—	—	—	—	22	
Wertschriften Titres	332	3	—	335	437	2 383	—	2 819	3 155	
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	360	—	—	360	34	118	—	152	512	
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	11	—	—	11	—	—	—	—	11	
Andere Liegenschaften Autres immeubles	14	—	—	14	—	2	—	2	16	
Sonstige Aktiven Autres actifs	226	289	—	515	12	285	—	298	813	
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	101	—	—	101	—	—	—	—	101	
Bilanzsumme Total des bilans	2 050	589	6	2 644	2 948	17 095	0	20 044	22 688	
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	288	28	—	316	230	4 399	—	4 629	4 945	

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	45	12	—	56	63	59	—	123	179
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	641	841	—	1 482	1 135	7 336	—	8 470	9 952
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	426	450	—	876	984	4 722	—	5 707	6 582
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	128	59	1	188	168	2 507	4	2 679	2 867
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	142	172	—	314	1 171	3 854	—	5 025	5 340
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	97	119	—	216	1 138	3 605	—	4 743	4 960
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	42	—	—	42	—	—	—	—	42
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs	807	251	—	1 059	2	770	—	772	1 831
Kapital Capital	1 230	—	—	1 230	—	—	—	—	1 230
Gesetzliche Reserve Réserve légale	328	—	—	328	—	—	—	—	328
Andere Reserven Autres réserves	668	—	—	668	—	—	—	—	668
Saldovortrag Report à nouveau	247	—	—	247	—	—	—	—	247
Bilanzsumme Total des bilans	4 282	1 335	1	5 618	2 540	14 526	4	17 070	22 688
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	371	200	—	571	146	4 228	—	4 374	4 945

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1993

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1	—	—	1	—	—	—	—	1
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	3	1	1	5	—	0	—	0	5
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	15	1	—	16	45	3	—	48	64
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10	1	—	10	37	0	—	37	47
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	—	—	—	—	0	—	—	0	0
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	0	0	—	0	0	1	—	1	1
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	21	—	—	21	—	3	—	3	24
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	10	—	—	10	46	54	—	101	110
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	16	—	—	16	16
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wertschriften Titres	49	—	—	49	4	1	—	5	54
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	58	—	—	58	—	2	—	2	61
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere Liegenschaften Autres immeubles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Aktiven Autres actifs	39	0	—	39	2	1	—	3	42
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	196	2	1	199	114	65	—	179	378
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	—	—	—	—	14	29	—	43	43

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie

au 31 décembre 1993

6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Actifs

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	—	0	—	0	—	—	—	—	0
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	38	8	—	46	—	—	—	—	46
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	34	5	—	39	—	—	—	—	39
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	0	0	0	1	0	1	0	2	2
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	19	52	—	72	—	0	—	0	72
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5	17	—	22	—	0	—	0	22
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	30	—	—	30	—	—	—	—	30
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	87	2	—	88	0	0	—	0	88
Kapital Capital	68	—	—	68	—	—	—	—	68
Gesetzliche Reserve Réserve légale	43	—	—	43	—	—	—	—	43
Anderer Reserven Autres réserves	28	—	—	28	—	—	—	—	28
Saldovortrag Report à nouveau	2	—	—	2	—	—	—	—	2
Bilanzsumme Total des bilans	313	63	0	376	0	1	0	2	378
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	9	5	—	14	5	24	—	29	43

24.26

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1993

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		2	1		2	—	7		7	9
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing							0		0	0
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	133	25	5	162	32	108	0	140	303	
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	420	7	—	427	1 356	9 453	—	10 808	11 236	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	188	7	—	195	1 107	7 480	—	8 586	8 781	
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	2	17	—	19	62	710	—	772	791	
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	0	—	—	0	—	—	—	—	0	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	88	37	—	125	36	933	—	969	1 094	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	18	17	—	35	27	758	—	785	820	
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	0	—	—	0	1	3	—	4	4	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	150	17	—	167	660	1 223	—	1 883	2 050	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	120	175	—	296	167	786	—	952	1 248	
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	68	55	—	124	1	263	—	264	388	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	17	268	—	286	286	
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	22	—	—	22	—	—	—	—	22	
Wertschriften Titres	283	3	—	286	433	2 382	—	2 815	3 101	
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	301	—	—	301	34	116	—	150	452	
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	11	—	—	11	—	—	—	—	11	
Andere Liegenschaften Autres immeubles	14	—	—	14	—	2	—	2	16	
Sonstige Aktiven Autres actifs	187	289	—	476	10	284	—	294	770	
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	101	—	—	101	—	—	—	—	101	
Bilanzsumme Total des bilans	1 853	587	5	2 445	2 834	17 030	0	19 865	22 310	
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	288	28	—	316	216	4 370	—	4 586	4 902	

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1993

6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		45	11		56	63	59		123	179
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		604	832		1 436	1 135	7 336		8 470	9 906
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		392	445		837	984	4 722		5 707	6 543
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue		127	59	1	187	168	2 506	4	2 678	2 865
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		123	120		243	1 171	3 854		5 025	5 268
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		92	102		194	1 138	3 605		4 743	4 938
Spareinlagen Dépôts d'épargne										
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts										
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse										
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		12			12					12
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>										
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage										
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre										
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		5			5					5
Sonstige Passiven Autres passifs		721	250		970	2	770		772	1 743
Kapital Capital		1 162			1 162					1 162
Gesetzliche Reserve Réserve légale		285			285					285
Andere Reserven Autres réserves		641			641					641
Saldovortrag Report à nouveau		245			245					245
Bilanzsumme Total des bilans		3 969	1 272	1	5 242	2 540	14 525	4	17 068	22 310
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		363	195		557	141	4 204		4 345	4 902

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

6.30 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	Sfr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	Sfr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		1	0		1				1
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing									
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	14	4	1	19	0	16		16	35
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	57	6		63	52	31		83	146
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	51	6		58	44	5		48	106
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires		1	11		12	32	219		264
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor		0			0				0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc		5	0		5	16	0		21
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés		7	7		14	22	136		171
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque									
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc		36			36	0	13		49
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés		14	15		28	110	284		423
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		12			12				12
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public						29	8		37
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires		1			1				1
Wertschriften Titres	189	0		189	61	78		139	328
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	293			293	32	82		114	407
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque									
Andere Liegenschaften Autres immeubles									
Sonstige Aktiven Autres actifs		76	0		76	4	8		89
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)		15			15				15
Bilanzsumme Total des bilans	709	44	1	754	358	877		1234	1988
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	285	21		307	25	132		157	464

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

6.30 Sociétés financières en mains suisses

Actifs

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total	
	Inland Suisse				Ausland Etranger					
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		4	5	—	9	—	3	—	3	12
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		207	425	—	631	26	230	—	256	887
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		153	211	—	363	26	130	—	156	519
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue		90	30	0	121	2	12	0	14	135
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		43	52	—	96	12	0	—	12	108
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		9	17	—	26	9	0	—	9	35
Spareinlagen Dépôts d'épargne		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		30	—	—	30	—	—	—	—	30
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs		171	10	—	180	3	15	—	18	198
Kapital Capital		275	—	—	275	—	—	—	—	275
Gesetzliche Reserve Réserve légale		117	—	—	117	—	—	—	—	117
Andere Reserven Autres réserves		194	—	—	194	—	—	—	—	194
Saldovortrag Report à nouveau		31	—	—	31	—	—	—	—	31
Bilanzsumme Total des bilans		1 163	522	0	1 685	43	259	0	303	1 988
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		300	44	—	344	10	109	—	119	464

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1993

6.40 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften

6.40 Sociétés financières en mains étrangères

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Austand Etranger				Total
	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		1	1	2	—	7	—	7	9
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	0	—	0	0
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	121	22	5	148	32	92	0	124	272
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	379	1	—	380	1 349	9 425	—	10 774	11 154
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	146	1	—	148	1 100	7 475	—	8 575	8 723
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1	5	—	7	30	490	—	520	527
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	83	37	—	120	20	933	—	953	1 073
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	12	10	—	22	5	623	—	628	650
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	0	—	—	0	1	3	—	4	4
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	135	17	—	151	660	1 213	—	1 873	2 024
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	116	160	—	277	103	556	—	659	936
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	66	55	—	121	1	263	—	264	386
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	4	260	—	265	265
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Wertschriften Titres	143	3	—	146	376	2 305	—	2 680	2 827
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	67	—	—	67	3	36	—	38	106
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Andere Liegenschaften Autres immeubles	14	—	—	14	—	2	—	2	16
Sonstige Aktiven Autres actifs	149	289	—	438	8	277	—	286	724
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	85	—	—	85	—	—	—	—	85
Bilanzsumme Total des bilans	1 341	545	5	1 891	2 591	16 219	0	18 810	20 700
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	3	7	—	10	205	4 267	—	4 472	4 482

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	40	7	—	47	63	57	—	120	167
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	435	416	—	850	1 109	7 106	—	8 215	9 065
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>273</i>	<i>240</i>	<i>—</i>	<i>512</i>	<i>958</i>	<i>4 592</i>	<i>—</i>	<i>5 551</i>	<i>6 063</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	37	29	1	67	166	2 495	4	2 665	2 732
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	98	120	—	218	1 159	3 854	—	5 013	5 231
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>88</i>	<i>102</i>	<i>—</i>	<i>190</i>	<i>1 129</i>	<i>3 605</i>	<i>—</i>	<i>4 735</i>	<i>4 925</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligations-Anleihen Emprunts obligataires	12	—	—	12	—	—	—	—	12
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs	637	241	—	878	-1	755	—	755	1 633
Kapital Capital	955	—	—	955	—	—	—	—	955
Gesetzliche Reserve Réserve légale	211	—	—	211	—	—	—	—	211
Andere Reserven Autres réserves	474	—	—	474	—	—	—	—	474
Saldovortrag Report à nouveau	216	—	—	216	—	—	—	—	216
Bilanzsumme Total des bilans	3 119	813	1	3 933	2 497	14 266	4	16 767	20 700
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	71	155	—	227	136	4 118	—	4 255	4 482

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

7.00 Filialen ausländischer Banken

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	162	3			165	—	—	—	165
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	36	27	34	98	329	181	21	531	629
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	361	516	—	877	1 132	3 126	—	4 257	5 134
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	219	418	—	637	561	2 441	—	3 003	3 640
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	4	17	—	21	4	482	—	486	507
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	4	—	4	4
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	68	81	—	149	30	239	23	291	440
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	62	103	—	165	19	335	5	359	524
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	10	3	—	13	4	7	—	10	24
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	180	137	—	317	97	287	9	393	709
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	177	521	—	697	158	1 151	—	1 309	2 006
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	43	—	—	43	3	41	—	44	88
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1	—	—	1	203	—	—	203	204
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	78	0	—	78	15	0	—	15	93
Wertschriften Titres	53	—	—	53	53	304	—	358	411
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	92	—	—	92	—	—	—	—	92
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Sonstige Aktiven Autres actifs	216	102	—	318	56	86	—	141	460
Nicht einbezahletes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bilanzsumme Total des bilans	1 502	1 506	34	3 042	2 094	6 191	58	8 343	11 385
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	15	1	—	15	1 089	20 580	—	21 670	21 685

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie

au 31 décembre 1993

7.00 Succursales de banques étrangères

Actifs

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	162	3			165	—	—	—	165
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	36	27	34	98	329	181	21	531	629
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	361	516	—	877	1 132	3 126	—	4 257	5 134
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	219	418	—	637	561	2 441	—	3 003	3 640
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	4	17	—	21	4	482	—	486	507
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	4	—	4	4
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	68	81	—	149	30	239	23	291	440
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	62	103	—	165	19	335	5	359	524
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	10	3	—	13	4	7	—	10	24
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	180	137	—	317	97	287	9	393	709
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	177	521	—	697	158	1 151	—	1 309	2 006
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	43	—	—	43	3	41	—	44	88
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1	—	—	1	203	—	—	203	204
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	78	0	—	78	15	0	—	15	93
Wertschriften Titres	53	—	—	53	53	304	—	358	411
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	92	—	—	92	—	—	—	—	92
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Sonstige Aktiven Autres actifs	216	102	—	318	56	86	—	141	460
Nicht einbezahletes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bilanzsumme Total des bilans	1 502	1 506	34	3 042	2 094	6 191	58	8 343	11 385
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	15	1	—	15	1 089	20 580	—	21 670	21 685

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque  vue	50	93	1	144	296	335	43	674	817
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 049	185	—	1 234	1 254	5 213	—	6 468	7 702
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	684	138	—	821	550	4 238	—	4 787	5 609
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	143	183	8	334	107	574	104	786	1 120
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	362	156	—	518	2	27	—	29	547
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	253	140	—	393	2	26	—	28	421
Spareinlagen Dépôts d'pargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	13	—	—	13	3	—	—	3	16
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	9	—	—	9	—	—	—	—	9
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	3	14	—	17	—	—	—	—	17
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	398	113	—	511	151	297	—	448	959
Kapital Capital	183	—	—	183	—	—	—	—	183
Gesetzliche Reserve Réserve légale	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Andere Reserven Autres réserves	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Saldovortrag Report à nouveau	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Bilanzsumme Total des bilans	2 225	744	9	2 978	1 814	6 447	147	8 407	11 385
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	473	1 677	—	2 150	631	18 904	—	19 535	21 685

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizer Franken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1993

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1993

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	298	7		306	—	—			306
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—				—	—			—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	352	33	336	721	181	713	0	895	1615
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1 717	182	—	1 899	35	234	—	269	2 168
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 578	174	—	1 751	35	230	—	265	2 016
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	145	3	—	148	0	1	—	1	149
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	136			136	—	0	—	0	136
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	134	66	—	199	72	296	—	368	567
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	236	61	—	297	70	189	—	258	555
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	4	—	—	4	2	—	—	2	5
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	60	52	—	113	18	43	—	61	174
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	114	36	—	151	41	211	—	252	403
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	19	—	—	19	3	3	—	6	24
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	50	—	—	50	—	—	—	—	50
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	122	—	—	122	—	—	—	—	122
Wertschriften Titres	687	1	—	688	61	41	—	102	790
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	70	—	—	70	48	8	—	56	126
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	186	—	—	186	—	—	—	—	186
Andere Liegenschaften Autres immeubles	50	—	—	50	—	0	—	0	50
Sonstige Aktiven Autres actifs	129	16	47	193	0	1	—	1	194
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	4 351	458	383	5 192	527	1 737	0	2 264	7 456
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	833	74	5	912	5 246	13 307	—	18 554	19 466

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	481	163	57	700	128	475	16	620	1320
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	23	180	—	204	24	148	—	173	376
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	22	64	—	86	19	90	—	109	195
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	1 733	309	52	2 094	404	753	249	1 406	3 500
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	429	26	0	455	12	53	0	65	521
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	337	26	0	364	10	52	0	62	426
Spareinlagen Dépôts d'pargne	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	206	—	—	206	26	—	—	26	232
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	19	—	—	19	0	—	—	0	19
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	25	—	—	25	—	—	—	—	25
Sonstige Passiven Autres passifs	777	5	—	782	1	0	—	1	783
Kapital Capital	448	—	—	448	—	—	—	—	448
Gesetzliche Reserve Réserve légale	66	—	—	66	—	—	—	—	66
Andere Reserven Autres réserves	157	—	—	157	—	—	—	—	157
Saldovortrag Report à nouveau	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Bilanzsumme Total des bilans	4 372	683	109	5 164	597	1 430	265	2 292	7 456
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	3 334	2 724	0	6 058	2 745	10 658	4	13 408	19 466

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1993

**1.00–5.00 Total Bankengruppen
1.00–5.00**

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilan

Inland
Suisse

SFr.
Francs
suisse

Fremde
Währung
Monnaie
étrangère

Edel-
metalle¹
Métaux
précieux¹

Zu-
sammen
En-
semble

Ausland
Etranger

SFr.
Francs
suisse

Fremde
Währung
Monnaie
étrangère

Edel-
metalle¹
Métaux
précieux¹

Zu-
sammen
En-
semble

Total

in Millionen Franken
en millions de francs

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	10 077	1 048		11 125	13	690		703	11 828
davon <i>Clearing-Guthaben</i> dont <i>avoirs en clearing</i>	313			313	12	618		630	943
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	4 422	837	1 547	6 806	1 801	12 160	2 051	16 012	22 818
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	36 882	7 349	478	44 709	39 040	96 278	3 101	138 419	183 128
davon <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> dont <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	24 726	5 583	478	30 788	28 436	76 987	3 056	108 478	139 266
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	10 870	179		11 049	193	23 580		23 773	34 822
davon <i>Reskriptionen und Schatzscheine</i> dont <i>rescriptions et bons du Trésor</i>	7 527			7 527	13	5 363		5 377	12 904
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	23 622	3 235	68	26 925	1 539	6 495	248	8 283	35 208
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	49 117	2 922	76	52 115	2 690	8 801	105	11 596	63 711
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	37 494	122		37 616	147	472		619	38 235
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	395 530	64 571	121	461 082	7 006	65 539	2 216	74 761	120 869
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	107 880	5 832	461	114 173	7 894	47 698	4 012	59 604	173 777
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	95 275	222		95 497	1 422	3 223		4 645	100 142
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	25 880	20		25 899	4 370	3 968		8 338	34 237
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	309 992	1		309 992	386	424		810	310 803
Wertschriften Titres	47 786	389		48 175	15 010	50 695		65 704	113 879
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	6 086	1		6 087	1 255	3 017		4 271	10 358
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	13 588	1		13 588	21	620		641	14 229
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	5 272			5 272	16	518		534	5 806
Sonstige Aktiven Autres actifs	16 148	1 876	9 331	27 355	3 607	9 500	1 587	14 694	42 049
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	73			73					73
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	210			210					210
Bilanzsumme Total des bilans	707 433	30 147	12 083	749 663	84 841	329 981	13 320	428 143	1 177 805
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	1 395	504	254	2 152	36 519	200 302	169	236 990	239 142

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	3965	1 192	2 290	7 447	3 455	12 817	3 208	19 480	26 927
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	45 707	20 294	2 544	68 545	22 705	118 711	4 305	145 721	214 266
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 732	17 927	2 358	52 017	15 818	105 162	3 631	124 611	176 628
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	45 777	8 709	3 122	57 608	5 524	21 679	5 277	32 480	90 088
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	98 343	31 728	8 731	138 803	14 526	107 093	120	121 739	260 542
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 642	28 586	8 730	100 958	11 445	90 488	120	102 053	203 011
Spareinlagen Dépôts d'épargne	173 918	—	—	173 918	8 359	—	—	8 359	182 277
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	50 358	19	—	50 376	4 201	774	—	4 975	55 351
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	100 098	—	—	100 098	35	129	—	164	100 262
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	54 927	801	—	55 728	—	—	—	—	55 728
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	13 483	801	—	14 284	—	—	—	—	14 284
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	27 611	—	—	27 611	—	—	—	—	27 611
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	22	109	—	131	0	5 047	—	5 047	5 177
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	175	—	—	175	—	1	—	1	176
Sonstige Passiven Autres passifs	62 312	5 492	30	67 833	2 141	11 420	—	13 561	81 394
Kapital Capital	28 248	—	—	28 248	—	—	—	—	28 248
Gesetzliche Reserve Réserve légale	26 746	—	—	26 746	—	—	—	—	26 746
Andere Reserven Autres réserves	21 957	—	—	21 957	—	—	—	—	21 957
Saldovortrag Report à nouveau	1 054	—	—	1 054	—	—	—	—	1 054
Bilanzsumme Total des bilans	741 219	68 343	16 716	826 279	60 945	277 672	12 909	351 526	1 177 805
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	19 861	35 439	143	55 443	18 053	165 367	280	183 700	239 142

25.0

Strukturen der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1991

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1991

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen	Jahres- ende	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
		SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ²	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ²	Zu- sammen	
Postes du bilan	Fin d'année	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux ²	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux ²	En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben										
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1991	9882	850	.	10732	5	1561	.	1565	12297
	1992	10351	898	.	11250	9	864	.	873	12122
	1993	10540	1059	.	11599	13	697	.	710	12309
Bankdebitoren auf Sicht	1991	3479	1578	1505	6562	3126	8670	1718	13514	20076
Avoirs en banque à vue	1992	4426	1396	1439	7261	2201	9190	1645	13036	20298
	1993	4946	923	1923	7792	2343	13162	2072	17577	25369
Bankdebitoren auf Zeit	1991	36812	7426	5	44243	42667	101575	141	144384	188627
Avoirs en banque à terme	1992	36889	7337	5	44232	41073	108917	117	150106	194338
	1993	39396	8054	478	47929	41608	109093	3101	153802	201731
Wechsel und Geldmarktpapiere	1991	3442	401	—	3843	408	26900	—	27308	31151
Effets de change et papiers monétaires	1992	5844	485	—	6330	350	29246	—	29596	35926
	1993	11021	215	—	11237	259	24773	—	25032	36269
Kontokorrent-Debitoren mit und ohne Deckung	1991	87711	6075	215	94001	6063	16593	266	22922	116923
Comptes courants débiteurs en blanc et gagés	1992	83984	6223	87	90294	5208	16867	258	22333	112627
	1993	73345	6522	144	80011	4483	18046	381	22910	102921
Feste Vorschüsse und Darlehen mit und ohne Deckung	1991	140678	13109	432	154220	18055	108817	543	127414	281634
Avances et prêts à terme fixe en blanc et gagés	1992	143920	14265	456	158642	16768	113286	519	130572	289214
	1993	148242	13227	582	162051	16086	116996	6237	139319	301370
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl. -rechtl. Körperschaften	1991	20661	16	—	20677	5761	2733	—	8494	29171
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1992	19651	9	—	19660	5727	5131	—	10858	30518
	1993	25931	20	—	25950	4607	4236	—	8843	34793
Hypothekaranlagen	1991	293361	0	—	293361	278	153	—	431	293792
Placements hypothécaires	1992	304112	2	—	304114	292	309	—	601	304715
	1993	310213	1	—	310214	401	424	—	825	311040
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1991	39068	243	0	39311	18991	27608	—	46599	85910
Titres et participations permanentes	1992	40695	229	—	40924	16315	33740	—	50055	90980
	1993	55381	394	—	55776	16897	56566	—	73463	129239
Übrige Aktiven ¹	1991	35854	1531	8490	45875	985	7576	768	9329	55204
Autres actifs ¹	1992	40005	1348	6734	48087	944	8216	891	10051	58138
	1993	36320	2284	9378	47982	3712	11013	1587	16312	64295
Bilanzsumme	1991	670950	31228	10647	712825	96338	302186	3435	401960	1114785
	1992	689877	32193	8722	730793	88887	325765	3430	418082	1148875
Total des bilans	1993	715336	32700	12505	760541	90410	355006	13378	458794	1219335

¹ Bankgebäude, Andere Liegenschaften, Sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Kapital und Saldovertrag (Verlust)

² Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Immeubles à l'usage de la banque, autres immeubles, autres actifs, capital non libéré et report à nouveau (perte)

² Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven**Passifs**

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
		SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ² Métaux précieux ²	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ² Métaux précieux ²	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht	1991	4 050	1 770	1 999	7 818	3 857	11 669	2 357	17 883	25 701
Engagements en banque à vue	1992	4 082	1 630	1 876	7 588	3 501	10 831	2 500	16 833	24 421
	1993	4 540	1 460	2 347	8 348	3 943	13 687	3 267	20 896	29 244
Bankenkreditoren auf Zeit	1991	45232	17597	497	63 326	31 535	108 257	1 874	141 666	204 992
Engagements en banque à terme	1992	45655	20 696	604	66 955	28 612	106 939	2 900	138 451	205 406
	1993	47 421	21 500	2 544	71 464	25 118	131 409	4 305	160 832	232 296
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1991	4 0742	6 954	3 125	50 822	5 343	14 823	5 570	25 737	76 558
	1992	41 581	7 794	2 826	52 201	5 078	17 964	4 692	27 734	79 934
	1993	47 782	9 260	3 183	60 224	6 204	25 513	5 634	37 351	97 575
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1991	126 711	30 269	49	157 029	13 799	113 772	269	127 840	284 869
	1992	120 271	32 529	967	153 767	14 950	122 396	106	137 453	291 220
	1993	99 277	32 083	8 732	140 091	15 711	111 027	121	126 859	266 949
Spareinlagen Dépôts d'épargne	1991	129 403	—	—	129 403	7 896	—	0	7 896	137 299
	1992	140 780	—	—	140 780	7 695	0	—	7 695	148 476
	1993	173 922	—	—	173 922	8 359	—	—	8 359	182 280
Depositen- und Einlagehefte	1991	40 326	33	—	40 359	4 388	637	—	5 025	45 384
Livrets et carnets de dépôts	1992	43 046	24	—	43 070	4 071	770	—	4 841	47 912
	1993	50 577	19	—	50 596	4 230	774	—	5 005	55 600
Kassenobligationen und Kassenscheine	1991	117 151	11	—	117 162	46	233	—	279	117 441
Obligations et bons de caisse	1992	115 396	—	—	115 396	46	184	—	231	115 626
	1993	100 125	—	—	100 125	35	129	—	164	100 289
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1991	51 101	—	—	51 101	—	—	—	—	51 101
	1992	52 993	—	—	52 993	—	—	—	—	52 993
	1993	54 969	801	—	55 770	—	—	—	—	55 770
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	1991	23 416	—	—	23 416	—	—	—	—	23 416
	1992	25 900	—	—	25 900	—	—	—	—	25 900
	1993	27 611	—	—	27 611	—	—	—	—	27 611
Akzpte und Eigenwechsel	1991	27	124	—	151	0	4 409	—	4 409	4 560
Acceptations et billets à ordre	1992	19	126	—	145	0	4 385	—	4 385	4 530
	1993	25	123	—	147	0	5 047	—	5 047	5 194
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1991	195	—	—	195	—	—	—	—	195
	1992	268	—	—	268	—	32	—	32	299
	1993	204	—	—	204	—	1	—	1	205
Übrige Passiven ¹ Autres passifs ¹	1991	129 809	5 063	0	134 871	716	7 682	—	8 398	143 269
	1992	137 121	5 202	14	142 337	916	8 904	—	9 820	152 157
	1993	145 647	5 861	30	151 537	2 296	12 487	—	14 783	166 320
Bilanzsumme	1991	708 162	61 821	5 670	775 653	67 579	261 483	10 070	339 132	1 114 785
	1992	727 112	68 001	6 288	801 401	64 870	272 406	10 198	347 474	1 148 875
Total des bilans	1993	752 099	71 106	16 835	840 039	65 896	300 074	13 326	379 296	1 219 335

¹ Sonstige Passiven, Kapital, Reserven und Saldovortrag² Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte¹ Y compris le capital, les réserves et le report à nouveau² Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

26

Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1950

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4
1950	26303	2581	26249	2635
1955	34913	3629	34261	4281
1960	51281	7841	51250	7872
1965	83828	18552	83511	18868
1966	89152	21753	90658	20247
1967	97279	28289	99075	26493
1968	110748	38202	115267	33683
1969	122103	55393	128412	49084
1970	139114	70836	149213	60737
1971	155659	90609	168743	77525
1972	168793	96704	184906	80591
1973	180784	95821	195642	80963
1974	193857	92819	207982	78694
1975	210428	112536	234941	88022
1976	225642	122068	251091	96620
1977	243740	125886	273688	95938
1978	263820	134720	294217	104323
1979	278962	159209	320861	117310
1980	306695	182545	347350	141890
1981	356017	203866	387179	172704
1982	382059	229437	416190	195306
1983	406174	250454	445758	210870
1984	433839	289005	492505	230339
1985	469060	308687	539130	238617
1986	510472	337299	588089	259682
1987	552548	349700	641831	260418
1988	591700	375880	678470	289110
1989	654306	382177	727396	309087
1990	692518	389130	759267	322382
1991	712825	401960	775653	339132
1992	730793	418082	801401	347474
1993	760541	458794	840039	379296

Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Total der Bilanzsumme Total des bilans	Aktiven Actifs		Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger	
	in Prozent der Bilanzsumme en pour-cent du total des bilans				
	6	7	8	9	
1950	28884	91,1	8,9	90,9	9,1
1955	38542	90,6	9,4	88,9	11,1
1960	59122	86,7	13,3	86,7	13,3
1965	102380	81,9	18,1	81,6	18,4
1966	110905	80,4	19,6	81,7	18,3
1967	125568	77,5	22,5	78,9	21,1
1968	148950	74,4	25,6	77,4	22,6
1969	177496	68,8	31,2	72,3	27,7
1970	209951	66,3	33,7	71,1	28,9
1971	246269	63,2	36,8	68,5	31,5
1972	265497	63,6	36,4	69,6	30,4
1973	276605	65,4	34,6	70,7	29,3
1974	286676	67,6	32,4	72,5	27,5
1975	322963	65,2	34,8	72,7	27,3
1976	347711	64,9	35,1	72,2	27,8
1977	369626	65,9	34,1	74,0	26,0
1978	398540	66,2	33,8	73,8	26,2
1979	438171	63,7	36,3	73,2	26,8
1980	489240	62,7	37,3	71,0	29,0
1981	559883	63,6	36,4	69,2	30,8
1982	611496	62,5	37,5	68,1	31,9
1983	656628	61,9	38,1	67,9	32,1
1984	722844	60,0	40,0	68,1	31,9
1985	777747	60,3	39,7	69,3	30,7
1986	847771	60,2	39,8	69,4	30,6
1987	902248	61,2	38,8	71,1	28,9
1988	967580	61,2	38,8	70,1	29,9
1989	1036483	63,1	36,9	70,2	29,8
1990	1081649	64,0	36,0	70,2	29,8
1991	1114785	63,9	36,1	69,6	30,4
1992	1148875	63,6	36,4	69,8	30,2
1993	1219335	62,4	37,6	68,9	31,1

**Aktiven und Passiven nach Inland
und Ausland und nach Währungen
seit 1989**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Aktiven bzw. Passiven	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Deutsche Mark	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle ¹	Total
Actifs et passifs	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux ¹	
		in Millionen Franken en millions de francs					
		1	2	3	4	5	6

Aktiven – Actifs

Inland	1989	602951	17588	7687	8053	18027	654306
Suisse	1990	649025	17188	6234	7940	12131	692518
	1991	670950	16672	6161	8394	10647	712825
	1992	689877	19407	5112	7674	8722	730793
	1993	715336	19686	4068	8947	12505	760541
Ausland	1989	107998	160945	35040	73024	5171	382177
Etranger	1990	103411	160757	34263	86869	3831	389130
	1991	96338	169901	34786	97499	3435	401960
	1992	88887	184436	39663	101666	3430	418082
	1993	90410	188382	43716	122907	13378	458794
Total	1989	710948	178532	42727	81077	23197	1036483
	1990	752436	177944	40497	94809	15962	1081649
	1991	767289	186573	40947	105893	14083	1114785
	1992	778764	203844	44775	109340	12152	1148875
	1993	805746	208069	47783	131854	25883	1219335

Passiven – Passifs

Inland	1989	656610	35805	12649	13385	8947	727396
Suisse	1990	688244	37244	11375	15143	7262	759267
	1991	708162	32551	12102	17168	5670	775653
	1992	727112	36667	14270	17064	6288	801401
	1993	752099	38769	14335	18002	16835	840039
Ausland	1989	59132	142991	34670	58430	13864	309087
Etranger	1990	69472	137744	33789	70036	11340	322382
	1991	67579	146151	32994	82337	10070	339132
	1992	64870	153399	34161	84846	10198	347474
	1993	65896	159321	38502	102251	13326	379296
Total	1989	715742	178796	47319	71815	22811	1036483
	1990	757716	174988	45164	85179	18602	1081649
	1991	775741	178703	45096	99505	15740	1114785
	1992	791983	190065	48431	101911	16486	1148875
	1993	817995	198090	52837	120253	30161	1219335

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

28.0

Edelmetalle¹ in der Bilanz seit 1989

Métaux précieux¹ figurant dans les bilans, depuis 1989

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs			
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1989	18 027	5 171	23 197	8 947	13 864	22 811
1990	12 131	3 831	15 962	7 262	11 340	18 602
1991	10 647	3 435	14 083	5 670	10 070	15 740
1992	8 722	3 430	12 152	6 288	10 198	16 486
1993	12 505	13 378	25 883	16 835	13 326	30 161

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	1 250	80	1 330	1 073	205	1 277
1990	1 034	35	1 069	918	150	1 068
1991	906	50	956	778	119	897
1992	808	26	834	664	106	770
1993	846	30	876	711	116	828

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	13 393	3 961	17 354	6 466	10 577	17 043
1990	8 437	2 949	11 386	5 137	8 681	13 818
1991	7 793	2 572	10 366	3 992	7 967	11 959
1992	6 136	2 678	8 814	4 722	8 404	13 126
1993	9 350	12 554	21 904	15 079	11 099	26 178

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	390	0	390	312	43	355
1990	336	—	336	282	31	313
1991	251	0	251	213	18	231
1992	207	0	207	184	14	198
1993	203	—	203	180	14	194

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	3	—	3	—	—	—
1990	3	—	3	—	—	—
1991	3	—	3	—	—	—
1992	4	—	4	—	—	—
1993	4	—	4	—	—	—

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleingeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)						
Autres banques (5.11–5.20)						
1989	2 699	1 056	3 755	998	2 670	3 668
1990	2 139	802	2 941	871	2 254	3 125
1991	1 559	762	2 320	639	1 798	2 437
1992	1 409	668	2 077	685	1 471	2 156
1993	1 680	736	2 416	746	1 680	2 427
5.11 Handelsbanken						
Banques commerciales						
1989	661	213	875	366	434	799
1990	570	209	779	441	461	902
1991	375	209	584	310	339	649
1992	354	212	566	294	281	575
1993	447	234	681	290	382	672
5.12 Börsenbanken						
Banques boursières						
1989	416	26	443	205	271	476
1990	327	93	420	156	363	520
1991	292	75	367	122	310	432
1992	246	45	290	110	274	385
1993	342	66	408	153	331	484
5.13 Kleinkreditbanken						
Banques de prêt personnel						
1989	44	0	44	9	33	42
1990	50	1	51	7	44	50
1991	1	14	16	4	19	22
1992	0	—	0	0	0	0
1993	0	—	0	—	—	—
5.14 Andere Banken						
Autres établissements						
1989	1	—	1	1	0	1
1990	1	—	1	0	0	1
1991	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						
Banques en mains étrangères						
1989	1 577	816	2 393	418	1 932	2 350
1990	1 190	500	1 690	267	1 386	1 653
1991	890	464	1 354	203	1 131	1 334
1992	809	412	1 221	281	916	1 197
1993	891	436	1 326	304	966	1 270

28.2

Edelmetalle¹ in der Bilanz

Jahres- ende	Aktiven Actifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

Métaux précieux¹ figurant dans les bilans

	Passiven Passifs		Total
	Inland Suisse	Ausland Etranger	
	4	5	6

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

	1	2	3	4	5	6
1989	25	9	34	4	20	24
1990	15	14	29	7	10	17
1991	7	7	14	2	7	9
1992	5	0	5	1	4	5
1993	6	0	6	1	4	5

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

	1	2	3	4	5	6
1989	1	—	1	0	0	1
1990	1	—	1	0	0	1
1991	1	—	1	0	0	1
1992	1	—	1	0	0	1
1993	1	—	1	0	0	1

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

	1	2	3	4	5	6
1989	25	9	33	3	19	23
1990	14	14	28	6	10	16
1991	7	7	13	1	7	8
1992	4	0	4	0	4	4
1993	5	0	5	1	4	5

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

	1	2	3	4	5	6
1989	118	64	182	46	259	305
1990	49	29	78	12	140	153
1991	32	45	77	18	103	121
1992	66	58	124	9	142	151
1993	34	58	92	9	147	156

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

	1	2	3	4	5	6
1989	149	2	150	47	92	139
1990	119	1	120	34	74	108
1991	96	0	96	29	57	86
1992	88	0	88	22	57	79
1993	383	0	383	109	265	374

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

	1	2	3	4	5	6
1989	17 734	5 097	22 831	8 850	13 493	22 343
1990	11 948	3 787	15 735	7 209	11 115	18 324
1991	10 512	3 384	13 896	5 621	9 903	15 524
1992	8 564	3 372	11 936	6 256	9 995	16 251
1993	12 083	13 320	25 403	16 716	12 909	29 626

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Interbankenbeziehungen seit 1989

Relations interbancaires, depuis 1989

1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Bilanz- positionen ¹	Jahres- ende	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
		SFr.	Fremde Währung	Zusammen	SFr.	Fremde Währung	Zusammen	
Postes du bilan ¹	Fin d'année	Frans suisse	Monnaie étrangère	Ensemble	Frans suisse	Monnaie étrangère	Ensemble	
in Millionen Franken en millions de francs								
		1	2	3	4	5	6	7
Bankendebitoren auf Sicht	1989	4 559	2 388	6 948	2 484	10 995	13 479	20 427
Avoirs en banque à vue	1990	4 592	1 521	6 112	2 400	8 381	10 781	16 893
	1991	3 479	1 578	5 057	3 126	8 670	11 796	16 853
	1992	4 426	1 396	5 822	2 201	9 190	11 391	17 213
	1993	4 946	923	5 869	2 343	13 162	15 506	21 375
Bankendebitoren auf Zeit	1989	38 206	9 888	48 094	46 247	109 325	155 572	203 666
Avoirs en banque à terme	1990	39 365	8 098	47 463	46 504	104 419	150 923	198 386
	1991	36 812	7 426	44 238	42 667	101 575	144 242	188 481
	1992	36 889	7 337	44 227	41 073	108 917	149 990	194 216
	1993	39 396	8 054	47 450	41 608	109 093	150 701	198 151
Total Bankendebitoren	1989	42 765	12 276	55 041	48 731	120 320	169 051	224 092
Avoirs en banque à vue et à terme	1990	43 956	9 619	53 575	48 904	112 800	161 703	215 279
	1991	40 292	9 004	49 295	45 792	110 246	156 038	205 333
	1992	41 316	8 733	50 049	43 274	118 107	161 381	211 429
	1993	44 342	8 977	53 320	43 951	122 256	166 206	219 526
Bankenkreditoren auf Sicht	1989	5 300	1 642	6 942	4 370	11 173	15 543	22 485
Engagements en banque à vue	1990	4 372	1 414	5 786	4 127	11 029	15 157	20 942
	1991	4 050	1 770	5 819	3 857	11 669	15 526	21 346
	1992	4 082	1 630	5 712	3 501	10 831	14 332	20 044
	1993	4 540	1 460	6 000	3 943	13 687	17 630	23 630
Bankenkreditoren auf Zeit	1989	48 149	22 881	71 030	26 736	104 706	131 442	202 472
Engagements en banque à terme	1990	52 090	22 863	74 952	31 833	103 620	135 453	210 405
	1991	45 232	17 597	62 829	31 535	108 257	139 792	202 621
	1992	45 655	20 696	66 351	28 612	106 939	135 551	201 902
	1993	47 421	21 500	68 920	25 118	131 409	156 527	225 447
Total Bankenkreditoren	1989	53 449	24 523	77 972	31 106	115 879	146 985	224 957
Engagements en banque à vue et à terme	1990	56 462	24 276	80 738	35 960	114 650	150 609	231 348
	1991	49 282	19 367	68 649	35 392	119 926	155 318	223 967
	1992	49 737	22 326	72 063	32 113	117 770	149 883	221 946
	1993	51 961	22 960	74 921	29 061	145 096	174 156	249 077
Aktiv- (+) bzw. Passivüberschuss (-)	1989	-10 684	-12 247	-22 931	17 625	4 441	22 066	-865
Total Bankengelder	1990	-12 505	-14 658	-27 163	12 944	-1 850	11 094	-16 069
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	1991	-8 990	-10 363	-19 353	10 400	-9 681	720	-18 634
	1992	-8 421	-13 593	-22 014	11 161	337	11 498	-10 517
	1993	-7 619	-13 982	-21 601	14 890	-22 840	-7 950	-29 551

¹ Ohne Edelmetallkonti¹ Sans les comptes-métal

Nettoauslandstatus seit 1950

1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Jahres- ende Fin d'année	Netto- ausland- status ¹	Dollar/ Franken- Swaps ²
	Position extérieure nette ¹	Swaps dollars contre francs ²
	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

1950	-54	.
1955	-652	.
1960	-31	177
1965	-316	1 662
1966	1 506	1 717
1967	1 796	464
1968	4 519	3 206
1969	6 310	3 406
1970	10 099	4 794
1971	13 084	235
1972	16 113	4 629
1973	14 858	3 360
1974	14 125	4 017
1975	24 514	4 766
1976	25 448	7 693
1977	29 948	2 506
1978	30 397	2 522
1979	41 899	8 257
1980	40 654	14 301
1981	31 162	11 725
1982	34 132	15 385
1983	39 584	15 450
1984	58 666	17 524
1985	70 070	17 945
1986	77 617	17 418
1987	89 283	18 783
1988	86 770	13 619
1989	73 090	17 860
1990	66 749	14 729
1991	62 828	14 522
1992	70 608	19 653
1993	79 498	17 988

Position extérieure nette, depuis 1950

1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Wiederpla- zierungen bei Banken	Swapbereinigter Nettoausland- status (Kol. 1+2-3)	Überschuss der Treuhand- guthaben im Ausland ³	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (Kol. 4+5) ³
Replacements auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (col. 1+2-3)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger ³	Position exté- rieure nette consolidée et épurée (col. 4+5) ³
3	4	5	6

.	.	.	.
.	.	.	.
—	145	.	.
—	1 346	.	.
113	3 111	.	.
112	2 148	.	.
483	7 242	.	.
670	9 045	.	.
722	14 171	.	.
235	13 084	.	.
2 311	18 431	.	.
195	18 023	.	.
—	18 142	7 239	25 381
40	29 240	7 134	36 375
—	33 141	6 339	39 480
—	32 454	5 614	38 068
—	32 920	5 903	38 823
1 210	48 946	10 163	59 109
1 317	53 639	16 219	69 857
530	42 357	21 726	64 084
510	49 006	17 372	66 378
—	55 034	16 056	71 090
—	76 190	33 627	109 817
—	88 015	36 385	124 400
—	95 035	34 721	129 756
—	108 066	36 919	144 985
—	100 389	46 702	147 091
—	90 950	69 091	160 041
—	81 478	73 845	155 322
—	77 350	71 401	148 750
—	90 261	70 295	160 556
—	97 486	60 826	158 312

¹ Auslandaktiven ./ Auslandpassiven² Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken³ Zahlen erst seit 1974¹ Actifs à l'étranger ./ passifs envers l'étranger² La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959³ Données depuis 1974 seulement

**Bilanzanteile der Geschäftsstellen
im Inland und Ausland
seit 1989¹**
**Parts des bilans revenant aux comptoirs
en Suisse et aux comptoirs à l'étranger,
depuis 1989¹**

	Jahres- ende	Bilanz- summe	Aktiven Actifs				Passiven Passifs			
			Inland Suisse		Ausland Etranger		Inland Suisse		Ausland Etranger	
	Fin d'année	Bilans	Total	davon in fremden Währun- gen	Total	davon in fremden Währun- gen	Total	davon in fremden Währun- gen	Total	davon in fremden Währun- gen
			dont en monnaies étran- gères		dont en monnaies étran- gères		dont en monnaies étran- gères		dont en monnaies étran- gères	
in Millionen Franken en millions de francs										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bilanz aller Banken und Finanzgesellschaften (Unternehmungsbilanz)	1989	1 036 483	654 306	33 328	382 177	269 009	727 396	61 839	309 087	236 091
	1990	1 081 649	692 518	31 362	389 130	281 889	759 267	63 761	322 382	241 570
Bilans de toutes les banques et sociétés financières	1991	1 114 785	712 825	31 228	401 960	302 186	775 653	61 821	339 132	261 483
(bilans globaux)	1992	1 148 875	730 793	32 193	418 082	325 765	801 401	68 001	347 474	272 406
	1993	1 219 335	760 541	32 700	458 794	355 006	840 039	71 106	379 296	300 074
Bilanz der inländischen Geschäftsstellen	1989	879 152	652 644	32 488	226 508	120 930	692 718	35 274	186 434	118 301
Bilans des comptoirs en Suisse	1990	906 104	689 555	29 550	216 549	118 102	720 866	36 609	185 238	109 329
	1991	927 373	709 547	30 221	217 826	123 594	736 572	33 607	190 801	113 671
	1992	954 606	727 936	30 552	226 670	139 677	759 040	35 141	195 566	118 812
	1993	1 014 773	763 835	30 697	250 938	155 782	805 505	38 887	209 268	135 669
in Prozent en pour-cent										
Bilanz der inländischen Geschäftsstellen in Prozent der Unternehmungsbilanz	1989	84,8	99,7	97,5	59,3	45,0	95,2	57,0	60,3	50,1
Bilans des comptoirs en Suisse en pour-cent des bilans globaux de toutes les banques et sociétés financières	1990	83,8	99,6	94,2	55,6	41,9	94,9	57,4	57,5	45,3
	1991	83,2	99,5	96,8	54,2	40,9	95,0	54,4	56,3	43,5
	1992	83,1	99,6	94,9	54,2	42,9	94,7	51,7	56,3	43,6
	1993	83,2	100,4	93,9	54,7	43,9	95,9	54,7	55,2	45,2

¹ Ende 1993 23 Schweizer Institute mit 90 Niederlassungen
im Ausland

¹ A fin 1993, 23 établissements avaient 90 comptoirs
à l'étranger

32.0

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Länder	Banken ² Banques ²		Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans ¹				Pays
	Guthaben ³		Wechsel ⁵	Kredite ⁶	wovon öffentl. ⁷	Wertschriften ⁸	
	Avoirs ³	dont Banken-debitoren ⁴						Effets^{5}	Crédits^{6}	dont coll. publ.^{7}	Titres^{8}
		in Millionen Franken		en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Europa	225 593	101 030	11 381	76 523	4 057	36 460	Europe
EU	203 133	90 359	11 042	68 605	2 323	32 929	UE
Belgien	10 042	7 527	102	1 352	165	1 053	Belgique
Deutschland	32 055	10 794	42	10 986	227	10 222	Allemagne
Dänemark	3 115	1 090	—	1 066	74	959	Danemark
Frankreich	25 141	16 202	160	4 076	334	4 693	France
Griechenland	1 052	165	1	820	170	66	Grèce
Irland	1 562	130	0	1 306	27	125	Irlande
Italien	18 824	11 599	17	4 171	25	3 029	Italie
Luxemburg	10 576	7 362	18	1 746	167	1 438	Luxembourg
Niederlande	9 442	3 459	51	3 882	20	2 035	Pays-Bas
Portugal	1 604	487	16	756	316	345	Portugal
Spanien	9 123	2 175	166	4 348	460	2 430	Espagne
Vereinigtes Königreich	80 598	29 369	10 469	34 096	338	6 534	Royaume-Uni
EFTA	16 092	7 312	100	5 354	1 013	3 325	AELE
Finnland	2 790	539	59	1 553	117	639	Finlande
Island	78	9	—	60	5	8	Islande
Norwegen	1 539	406	—	972	15	161	Norvège
Österreich	6 417	4 078	8	842	239	1 488	Autriche
Schweden	5 269	2 280	34	1 927	637	1 028	Suède
Mittel-, Osteuropa	2 882	2 091	104	591	102	97	Europe centrale et orientale
Albanien	96	96	—	0	—	—	Albanie
Belarus	0	0	—	0	—	—	Bélarus
Bosnien-Herzegowina	2	1	—	0	0	—	Bosnie-Herzégovine
Bulgarien	391	334	—	56	—	—	Bulgarie
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	5	4	—	0	—	—	Anc. Rép. youg. de Macédoine
Estland	0	—	—	0	—	—	Estonie
Kroatien	78	41	0	37	15	—	Croatie
Lettland	1	0	—	1	—	—	Lettonie
Litauen	11	—	—	11	10	—	Lituanie
Moldova	0	—	—	0	—	—	Moldavie
Polen	577	443	3	131	37	—	Pologne
Rumänien	33	24	—	9	—	—	Roumanie
(Rest-) Jugoslawien	222	130	—	86	10	6	Yougoslavie (reste)
Russische Föderation	1 045	847	26	155	13	17	Fédération de Russie
Slowakische Republik	15	1	—	14	1	—	République slovaque
Slowenien	7	6	—	1	—	—	Slovénie
Tschechische Republik	196	58	74	58	11	6	République tchèque
Ukraine	91	73	—	18	—	—	Ukraine
Ungarn	114	32	1	14	4	68	Hongrie

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² 125 Banken

³ Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

⁴ Auf Sicht und auf Zeit

⁵ Und Geldmarktpapiere

⁶ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen. Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

⁷ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁸ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² 125 banques

³ Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

⁴ A vue et à terme

⁵ De change et papiers monétaires

⁶ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁷ Crédits à des collectivités de droit public

⁸ Et participations permanentes

Länder	Banken ¹ Banques ¹				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ²	davon Bankenkreditoren ³	Kreditoren ³	Spareinlagen ⁴	Guthaben	Verpflichtungen	
					Avoirs	Engagements	
	Engagements ²	dont Eng. en banque ³	Créanciers ³	Dépôts d'épargne ⁴			
in Millionen Franken				en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Europa	182 969	107 597	66 945	8 427	156 739	129 833	Europe
EU	167 891	98 475	61 936	7 480	142 998	119 842	UE
Belgien	8 599	6 386	2 078	135	5 119	3 671	Belgique
Deutschland	22 311	12 946	6 171	3 193	23 911	17 668	Allemagne
Dänemark	3 042	2 459	529	54	2 076	2 434	Danemark
Frankreich	19 544	12 856	5 306	1 382	16 579	13 639	France
Griechenland	3 264	545	2 541	177	527	2 362	Grèce
Irland	1 917	1 200	702	15	900	1 204	Irlande
Italien	18 429	4 085	12 768	1 575	12 102	13 925	Italie
Luxemburg	19 292	17 670	1 608	15	6 223	11 901	Luxembourg
Niederlande	10 064	8 528	1 300	235	5 381	7 117	Pays-Bas
Portugal	1 460	752	656	52	1 338	904	Portugal
Spanien	6 719	3 262	3 255	202	6 761	5 678	Espagne
Vereinigtes Königreich	53 249	27 785	25 021	444	62 083	39 338	Royaume-Uni
EFTA	5 828	3 885	1 272	671	9 568	3 573	AELE
Finnland	390	261	90	40	1 652	308	Finlande
Island	28	11	15	3	54	19	Islande
Norwegen	404	205	155	44	1 195	348	Norvège
Österreich	3 666	2 527	731	409	2 650	1 852	Autriche
Schweden	1 339	881	282	176	4 016	1 046	Suède
Mittel-, Osteuropa	2 962	2 076	677	209	2 257	2 351	Europe centrale et orientale
Albanien	22	18	3	0	82	18	Albanie
Belarus	6	5	1	0	0	5	Bélarus
Bosnien-Herzegowina	8	4	2	3	2	8	Bosnie-Herzégovine
Bulgarien	238	182	49	7	324	181	Bulgarie
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	92	91	1	1	4	34	Anc. Rép. youg. de Macédoine
Estland	18	17	1	0	0	18	Estonie
Kroatien	431	355	57	19	54	398	Croatie
Lettland	21	8	13	0	0	18	Lettonie
Litauen	34	22	12	0	1	21	Lituanie
Moldova	3	3	0	0	0	3	Moldavie
Polen	235	168	52	16	484	206	Pologne
Rumänien	121	98	19	4	27	104	Roumanie
(Rest-) Jugoslawien	299	105	111	83	203	240	Yougoslavie (reste)
Russische Föderation	756	485	246	24	799	542	Fédération de Russie
Slowakische Republik	27	23	2	2	14	22	République slovaque
Slowenien	102	87	9	6	5	88	Slovénie
Tschechische Republik	100	51	28	21	91	63	République tchèque
Ukraine	302	262	38	2	90	288	Ukraine
Ungarn	148	96	33	20	77	95	Hongrie

¹ 125 Banken² Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Depositen- und Einlagehefte¹ 125 banques² Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts³ A vue et à terme⁴ Et livrets et carnets de dépôts

32.2

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹

au 31 décembre 1993

Länder	Banken ² Banques ²		Pays				
	Guthaben ³	davon Banken-debitoren ⁴	Wechsel ⁵	Kredite ⁶	wovon öffentl. ⁷	Wert-schriften ⁸	
	Avoirs ³	dont Avoirs en banque ⁴	Effets ⁵	Crédits ⁶	dont coll. publ. ⁷	Titres ⁸	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Übriges Europa	3 487	1 268	135	1 974	619	109	Reste de l'Europe
Andorra	21	16	—	5	—	—	Andorre
Gibraltar	188	51	—	129	11	8	Gibraltar
Malta	181	9	0	172	—	—	Malte
Monaco	417	85	—	294	—	38	Monaco
San Marino	39	38	—	0	—	0	Saint-Marin
Türkei	2 269	1 027	135	1 044	600	62	Turquie
Vatikanstadt	3	3	—	0	—	—	Cité du Vatican
Zypern	368	39	—	330	8	—	Chypre
Nordamerika	80 681	15 598	10 969	38 890	152	13 950	Amérique du Nord
Kanada	6 149	653	1 179	1 509	152	2 808	Canada
Vereinigte Staaten	74 532	14 945	9 790	37 380	—	11 142	Etats-Unis
Karibische Zone	16 738	2 393	136	11 486	112	2 666	Caraïbes
Bahamas	2 470	656	75	743	7	997	Bahamas
Barbados	78	—	—	78	—	—	Barbade
Bermuda	806	31	—	537	5	238	Bermudes
Cayman-Inseln	4 823	1 379	17	2 514	—	913	Iles Cayman
Dominica	6	—	—	0	—	6	Dominique
Dominikanische Republik	64	—	—	64	—	—	République dominicaine
Grenada	4	—	—	4	—	—	Grenade
Haiti	5	—	—	5	—	—	Haiti
Jamaika	3	3	—	0	—	—	Jamaïque
Kuba	181	181	—	0	0	—	Cuba
Niederl. Antillen	1 629	67	37	1 082	6	443	Antilles néerlandaises
Panama	4 767	66	7	4 608	84	29	Panama
St. Kitts-Nevis	125	—	—	125	—	—	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	1	—	—	1	—	—	Sainte-Lucie
St. Vincent	20	—	—	20	—	—	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	0	—	—	0	—	—	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	36	0	—	35	—	1	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	12	—	0	12	1	—	Antilles françaises
Westindien (GB)	1 709	9	0	1 661	8	39	Antilles britanniques

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle² 125 Banken³ Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»⁴ Auf Sicht und auf Zeit⁵ Und Geldmarktpapiere⁶ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen⁷ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁸ Und dauernde Beteiligungen¹ Positions par pays, sans les métaux précieux² 125 banques³ Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»⁴ A vue et à terme⁵ De change et papiers monétaires⁶ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires⁷ Crédits à des collectivités de droit public⁸ Et participations permanentes

Länder	Banken ¹ Banques ¹				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ²	davon Bankenkreditoren ³	Kreditoren ³	Spareinlagen ⁴	Guthaben	Verpflichtungen	
	Engagements ²	dont Engag. en banque ³	Créanciers ³	Dépôts d'épargne ⁴	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
	1	2	3	4	5	6	
Übriges Europa	6 288	3 162	3 060	66	1 915	4 067	Reste de l'Europe
Andorra	614	586	26	2	3	401	Andorre
Gibraltar	798	330	467	1	95	693	Gibraltar
Malta	198	92	102	3	55	147	Malte
Monaco	1 585	1 069	504	11	196	978	Monaco
San Marino	185	167	14	3	0	14	Saint-Marin
Türkei	2 015	350	1 628	38	1 479	1 388	Turquie
Vatikanstadt	264	230	34	0	0	68	Cité du Vatican
Zypern	629	337	284	9	87	378	Chypre
Nordamerika	30 885	10 242	19 031	1 612	67 139	26 282	Amérique du Nord
Kanada	2 525	598	1 764	162	4 960	2 033	Canada
Vereinigte Staaten	28 360	9 644	17 266	1 450	62 179	24 248	Etats-Unis
Karibische Zone	27 610	5 389	22 130	92	7 796	20 094	Caraïbes
Bahamas	5 172	2 862	2 256	54	446	2 265	Bahamas
Barbados	44	4	39	0	76	31	Barbade
Bermuda	1 552	199	1 350	2	672	1 403	Bermudes
Cayman-Inseln	6 451	1 530	4 919	2	3 282	5 726	Iles Cayman
Dominica	6	0	6	0	0	2	Dominique
Dominikanische Republik	28	1	24	2	49	24	République dominicaine
Grenada	20	—	20	0	0	1	Grenade
Haiti	26	4	21	1	0	17	Haiti
Jamaika	6	1	4	1	3	5	Jamaïque
Kuba	140	137	2	0	151	132	Cuba
Niederl. Antillen	2 556	100	2 454	2	956	2 303	Antilles néerlandaises
Panama	8 904	541	8 342	21	1 651	6 365	Panama
St. Kitts-Nevis	21	0	21	0	0	1	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	1	—	0	0	—	1	Sainte-Lucie
St. Vincent	185	0	185	0	10	22	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	17	2	14	2	0	17	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	36	0	35	0	8	10	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	11	0	10	1	0	5	Antilles françaises
Westindien (GB)	2 435	6	2 426	3	493	1 765	Antilles britanniques

¹ 125 Banken² Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Depositen- und Einlagehefte¹ 125 banques² Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts³ A vue et à terme⁴ Et livrets et carnets de dépôts

32.4

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹

au 31 décembre 1993

Länder	Banken ² Banques ²		Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans ¹				Pays
	Guthaben ³	davon Banken-debitoren ¹	Wechsel ⁵	Kredite ⁶	wovon öffentl. ⁷	Wertschriften ⁸	
	Avoirs ³	dont Avoirs en banque ⁴	Effets ⁵	Crédits ⁶	dont coll. publ. ⁷	Titres ⁸	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Lateinamerika	14 651	6 080	59	7 116	1 268	1 327	Amérique latine
Argentinien	2 019	500	2	1 140	276	377	Argentine
Belize	2	—	—	2	—	—	Belize
Bolivien	37	24	—	13	—	—	Bolivie
Brasilien	4 472	2 210	11	1 998	566	252	Brésil
Chile	1 021	500	2	517	29	1	Chili
Costa Rica	48	0	—	43	—	5	Costa Rica
Ecuador	214	95	—	119	5	—	Equateur
El Salvador	3	1	0	2	—	—	El Salvador
Falkland-Inseln	—	—	—	—	—	—	Iles Falkland
Franz. Guayana	—	—	—	—	—	—	Guyane française
Guatemala	24	—	—	24	18	—	Guatemala
Guyana	1	—	—	0	—	0	Guyana
Honduras	9	—	—	9	8	—	Honduras
Kolumbien	553	333	0	217	83	3	Colombie
Mexiko	4 231	2 099	42	1 689	148	332	Mexique
Nicaragua	165	60	—	104	102	—	Nicaragua
Paraguay	55	2	—	54	1	—	Paraguay
Peru	224	32	0	192	0	—	Pérou
Surinam	0	—	—	0	—	—	Suriname
Uruguay	323	54	0	263	0	7	Uruguay
Venezuela	1 249	168	1	730	30	349	Venezuela
Mittlerer Osten	7 306	2 167	155	4 806	1 558	4	Moyen-Orient
Ägypten	502	75	1	422	182	—	Égypte
Armenien	0	—	—	0	—	—	Arménie
Aserbaidschan	0	—	—	0	—	—	Azerbaïdjan
Bahrain	351	213	—	138	—	—	Bahreïn
Georgien	0	—	—	0	—	—	Géorgie
Irak	147	133	—	14	—	—	Irak
Iran	1 119	852	80	186	27	—	Iran
Israel	741	108	25	605	41	3	Israël
Jemen	46	23	—	24	—	—	Yémen
Jordanien	122	20	—	103	25	—	Jordanie
Katar	109	80	—	30	1	—	Qatar
Kuwait	1 033	160	—	873	513	—	Koweït
Libanon	289	30	10	250	—	0	Liban
Libyen	93	46	—	47	—	—	Libye
Oman	107	23	8	73	—	1	Oman
Saudi-Arabien	1 762	190	2	1 571	736	—	Arabie saoudite
Syrien	31	1	—	29	—	—	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	853	212	31	443	32	—	Emirats arabes unis

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle² 125 Banken³ Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»⁴ Auf Sicht und auf Zeit⁵ Und Geldmarktpapiere⁶ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen⁷ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁸ Und dauernde Beteiligungen¹ Positions par pays, sans les métaux précieux² 125 banques³ Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»⁴ A vue et à terme⁵ De change et papiers monétaires⁶ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires⁷ Crédits à des collectivités de droit public⁸ Et participations permanentes

Länder	Banken ¹ Banques ¹				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ²	davon Banken-kreditoren ³	Kreditoren ³	Spareinlagen ⁴	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Lateinamerika	15 622	6 922	8 446	254	12 444	12 332	Amérique latine
Argentinien	3 790	1 784	1 942	64	1 662	3 432	Argentine
Belize	4	0	3	0	0	2	Belize
Bolivien	287	195	88	4	30	269	Bolivie
Brasilien	3 489	537	2 884	67	3 872	2 517	Brésil
Chile	723	428	278	16	957	654	Chili
Costa Rica	151	46	103	2	35	132	Costa Rica
Ecuador	540	415	118	7	196	534	Equateur
El Salvador	30	1	28	1	2	25	El Salvador
Falkland-Inseln	0	—	0	0	—	0	Iles Falkland
Franz. Guayana	4	0	4	0	—	1	Guyane française
Guatemala	65	16	44	5	17	61	Guatemala
Guyana	1	0	1	0	0	1	Guyana
Honduras	13	0	10	2	8	11	Honduras
Kolumbien	949	631	303	16	511	876	Colombie
Mexiko	1 300	370	901	28	3 622	1 095	Mexique
Nicaragua	6	1	4	1	164	4	Nicaragua
Paraguay	189	131	56	2	30	176	Paraguay
Peru	2 050	1 771	268	11	167	871	Pérou
Surinam	2	0	2	0	0	0	Suriname
Uruguay	564	149	407	8	216	471	Uruguay
Venezuela	1 466	447	1 000	19	955	1 200	Venezuela
Mittlerer Osten	22 397	10 063	12 092	243	4 562	18 650	Moyen-Orient
Ägypten	4 062	2 735	1 305	21	350	3 905	Egypte
Armenien	1	1	0	0	—	0	Arménie
Aserbaidschan	7	3	4	0	—	4	Azerbaïdjan
Bahrain	711	354	356	1	170	471	Bahreïn
Georgien	8	1	7	0	0	4	Géorgie
Irak	343	271	69	3	142	327	Irak
Iran	639	51	574	13	1 063	515	Iran
Israel	1 660	293	1 283	84	256	1 059	Israël
Jemen	249	58	189	1	26	180	Yémen
Jordanien	1 149	872	274	3	35	324	Jordanie
Katar	310	22	287	0	99	297	Qatar
Kuwait	1 483	398	1 079	6	906	1 377	Koweït
Libanon	1 385	697	682	6	28	950	Liban
Libyen	343	23	307	13	62	262	Libye
Oman	423	191	227	5	9	347	Oman
Saudi-Arabien	4 537	1 645	2 878	13	1 173	4 168	Arabie saoudite
Syrien	1 862	1 680	180	3	8	1 809	Syrie
Vereinigte arabishe Emirate	3 228	768	2 390	70	234	2 650	Emirats arabes unis

¹ 125 Banken² Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Depositen- und Einlagehefte¹ 125 banques² Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts³ A vue et à terme⁴ Et livrets et carnets de dépôts

32.6

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹

au 31. décembre 1993

Länder	Banken ² Banques ²			Pays			
	Guthaben ³	davon Banken-debitoren ⁴	Wechsel ⁵	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁷	Wert-schriften ⁸	
	Avoirs ³	dont Avoirs en banque ⁴	Effets ⁵	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁷	Titres ⁸	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Afrika	5 069	1 851	14	3 146	563	52	Afrique
Algerien	428	289	0	138	40	1	Algérie
Angola	113	48	—	64	—	—	Angola
Äquatorialguinea	0	—	—	0	—	—	Guinée équatoriale
Äthiopien	0	—	—	0	—	—	Éthiopie
Benin	4	0	—	4	—	—	Bénin
Botswana	1	—	—	1	—	—	Botswana
Burkina Faso	1	0	—	1	—	—	Burkina Faso
Burundi	0	0	—	0	—	—	Burundi
Djibouti	7	0	—	7	—	—	Djibouti
Elfenbeinküste	147	7	—	112	15	28	Côte d'Ivoire
Gabun	10	2	—	8	4	0	Gabon
Gambia	8	0	—	8	—	—	Gambie
Ghana	56	0	—	56	7	—	Ghana
Guinea	36	4	—	33	7	—	Guinée
Guinea-Bissau	5	2	—	4	2	—	Guinée-Bissau
Kamerun	61	16	—	45	34	—	Cameroun
Kanarische Inseln	7	—	—	7	—	—	Iles Canaries
Kapverden	1	1	—	0	—	—	Cap-Vert
Kenia	107	7	7	86	3	1	Kenya
Komoren	1	—	—	1	—	—	Comores
Kongo	3	—	—	3	—	—	Congo
Lesotho	0	—	—	0	—	—	Lesotho
Liberia	1 434	4	2	1 429	4	—	Libéria
Madagaskar	6	0	—	6	—	—	Madagascar
Malawi	0	0	—	0	—	—	Malawi
Mali	1	0	—	1	0	—	Mali
Marokko	173	65	1	107	37	—	Maroc
Mauretanien	0	—	—	0	—	—	Mauritanie
Mauritius	7	3	0	0	—	4	Maurice
Mosambik	1	0	—	1	—	—	Mozambique
Namibia	4	4	—	0	—	—	Namibie
Niger	1	—	—	1	—	—	Niger
Nigeria	162	2	—	158	31	2	Nigeria
Réunion	1	0	—	1	—	—	Réunion
Ruanda	7	—	—	7	—	—	Rwanda
Sambia	23	20	—	3	—	—	Zambie
Sankt Helena	—	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	3	—	—	3	—	—	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	25	4	1	20	3	—	Sénégal
Seschellen	16	0	—	15	—	—	Seychelles
Sierra Leone	0	—	—	0	—	—	Sierra Leone
Simbabwe	175	121	—	54	36	—	Zimbabwe
Somalia	0	—	—	0	—	—	Somalie
Sudan	136	70	—	66	52	—	Soudan
Südafrika	1 746	1 129	4	596	275	16	Afrique du Sud
Swasiland	0	—	—	0	—	—	Swaziland
Tansania	17	4	—	13	—	—	Tanzanie
Togo	9	0	—	9	0	—	Togo
Tschad	0	0	—	0	—	—	Tchad
Tunesien	110	48	—	62	12	—	Tunisie
Uganda	2	0	—	2	—	—	Ouganda
Zaire	10	—	—	10	—	—	Zaire
Zentralafrikanische Republik	2	—	—	2	—	—	République centrafricaine

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² 125 Banken

³ Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

⁴ Auf Sicht und auf Zeit

⁵ Und Geldmarktpapiere

⁶ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

⁷ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁸ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² 125 banques

³ Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

⁴ A vue et à terme

⁵ De change et papiers monétaires

⁶ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁷ Crédits à des collectivités de droit public

⁸ Et participations permanentes

Länder	Banken ¹ Banques ¹				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ²	davon Bankenkreditoren ³	Kreditoren ³	Spareinlagen ⁴	Guthaben	Verpflichtungen	
	Engagements ²	dont Engag. en banque ³	Créanciers ³	Dépôts d'épargne ⁴	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
	1	2	3	4	5	6	
Afrika	6 466	1 884	4 336	246	3 527	4 635	Afrique
Algerien	314	175	122	18	266	224	Algérie
Angola	88	37	49	2	112	67	Angola
Äquatorialguinea	1	—	1	0	—	0	Guinée équatoriale
Äthiopien	30	6	22	2	0	21	Ethiopie
Benin	13	0	11	2	0	4	Bénin
Botswana	6	0	5	1	0	2	Botswana
Burkina Faso	10	0	9	2	0	9	Burkina Faso
Burundi	33	24	8	1	0	30	Burundi
Djibouti	27	0	27	0	1	20	Djibouti
Eifenbeinküste	361	204	152	5	86	253	Côte d'Ivoire
Gabun	24	0	22	2	3	15	Gabon
Gambia	21	0	20	0	8	19	Gambie
Ghana	56	20	34	2	50	46	Ghana
Guinea	76	62	13	2	33	60	Guinée
Guinea-Bissau	0	—	0	0	1	0	Guinée-Bissau
Kamerun	41	1	37	3	48	25	Cameroun
Kanarische Inseln	5	—	3	2	6	5	Iles Canaries
Kapverden	3	3	0	0	1	3	Cap-Vert
Kenia	374	8	350	16	52	136	Kenya
Komoren	3	—	3	0	—	0	Comores
Kongo	22	1	17	5	2	18	Congo
Lesotho	5	1	4	0	0	4	Lesotho
Liberia	1 617	0	1 614	3	725	1 313	Libéria
Madagaskar	42	8	31	2	4	26	Madagascar
Malawi	6	0	5	1	0	5	Malawi
Mali	2	0	1	1	0	1	Mali
Marokko	880	444	421	15	102	750	Maroc
Mauretanien	5	3	1	0	0	4	Mauritanie
Mauritius	50	26	22	2	3	38	Maurice
Mosambik	25	15	6	3	1	20	Mozambique
Namibia	5	0	4	2	4	5	Nambie
Niger	7	0	6	1	0	6	Niger
Nigeria	473	106	360	7	80	250	Nigéria
Réunion	4	0	3	0	0	2	Réunion
Ruanda	14	1	11	2	0	8	Rwanda
Sambia	25	3	20	2	22	19	Zambie
Sankt Helena	0	—	0	0	—	0	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Principe	1	0	1	0	3	1	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	73	2	68	4	8	24	Sénégal
Seschellen	6	0	5	0	0	5	Seychelles
Sierra Leone	5	1	4	0	0	4	Sierra Leone
Simbabwe	288	237	42	9	164	250	Zimbabwe
Somalia	16	0	15	1	0	1	Somalie
Sudan	79	34	43	3	130	52	Soudan
Südafrika	838	259	478	100	1 531	617	Afrique du Sud
Swasiland	21	11	10	1	0	17	Swaziland
Tansania	104	46	54	4	8	42	Tanzanie
Togo	20	2	17	1	0	6	Togo
Tschad	15	—	15	1	0	2	Tchad
Tunesien	231	139	82	11	68	172	Tunisie
Uganda	13	0	11	1	1	8	Ouganda
Zaire	75	2	70	3	2	22	Zaire
Zentralafrikanische Republik	13	0	12	1	0	2	République centrafricaine

¹ 125 Banken² Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Depositen- und Einlagehefte¹ 125 banques² Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts³ A vue et à terme⁴ Et livrets et carnets de dépôts

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹

au 31 décembre 1993

Länder	Banken ² Banques ²		Pays				
	Guthaben ³	davon Banken-debitoren ¹	Wechsel ⁵	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁷	Wert-schriften ⁸	
	Avoirs ³	dont Avoirs en banque ²	Ef'ets ⁵	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁷	Titres ⁸	
	in Millionen Franken		en millions de francs				
	1	2	3	4	5	6	
Asien, Ozeanien	43905	18 068	777	17 076	729	7 910	Asie, Océanie
Afghanistan	0	0	—	0	—	—	Afghanistan
Bangladesh	6	1	—	5	—	—	Bangladesh
Bhutan	—	—	—	0	—	—	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	47	—	—	47	—	—	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	1	—	—	1	—	—	Brunei
China	794	592	4	169	31	28	Chine
Fidschi	—	—	—	—	—	—	Fidji
Franz. Polynesien	2	—	—	2	—	—	Polynésie française
Hongkong	9815	2 540	95	5 340	17	1 835	Hong Kong
Indien	933	143	81	680	69	28	Inde
Indonesien	878	153	46	664	310	15	Indonésie
Japan	20425	8 841	53	7 206	14	4 319	Japon
Kambodcha	0	—	—	0	—	—	Cambodge
Kasachstan	5	0	—	5	5	—	Kazakhstan
Kirgistan	0	0	—	—	—	—	Kirghizistan
Kiribati	—	—	—	—	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	5	5	—	0	—	—	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	979	606	2	217	14	154	Corée (Sud)
Laos	0	—	—	0	—	—	Laos
Macao	24	24	—	0	—	—	Macao
Malaysia	753	438	47	204	9	64	Malaisie
Malediven	0	—	—	0	—	—	Maldives
Mongolei	—	—	—	—	—	—	Mongolie
Myanmar (Burma)	0	—	—	0	—	—	Myanmar (Birmanie)
Nauru	1	—	—	1	—	—	Nauru
Nepal	11	5	—	6	—	—	Népal
Neukaledonien	0	0	—	0	—	—	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	441	24	27	296	69	52	Pakistan
Papua-Neuguinea	166	0	—	166	—	—	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	244	6	—	137	68	102	Philippines
Salomon-Inseln	—	—	—	—	—	—	Iles Salomon
Samoa	73	—	—	73	—	—	Samoa
Singapur	4 941	3 071	209	967	59	679	Singapour
Sri Lanka	51	10	3	25	2	7	Sri Lanka
Tadschikistan	0	—	—	0	—	—	Tadjikistan
Taiwan	1 756	973	113	351	2	318	Taiwan
Thailand	1 495	632	96	458	52	309	Thaïlande
Tonga	—	—	—	—	—	—	Tonga
Turkmenistan	—	—	—	—	—	—	Turkménistan
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	10	0	—	9	—	—	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	42	—	—	42	10	—	Ouzbékistan
Vanuatu	3	—	—	3	—	—	Vanuatu
Vietnam	2	2	—	0	—	—	Vietnam

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² 125 Banken

³ Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

⁴ Auf Sicht und auf Zeit

⁵ Und Geldmarktpapiere

⁶ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen

⁷ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁸ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² 125 banques

³ Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

⁴ A vue et à terme

⁵ De change et papiers monétaires

⁶ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁷ Crédits à des collectivités de droit public

⁸ Et participations permanentes

Länder	Banken ¹ Banques ¹			davon Grossbanken dont grandes banques			Pays
	Verpflichtungen ²	davon Banken- kreditoren ³	Kreditoren ³	Spar- einlagen ⁴	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Asien, Ozeanien	28819	14882	13683	255	37295	26284	Asie, Océanie
Afghanistan	12	3	8	0	0	11	Afghanistan
Bangladesh	17	3	12	1	0	13	Bangladesh
Bhutan	1	1	0	0	—	1	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	17	—	17	0	—	—	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	126	0	126	0	0	125	Brunei
China	924	760	158	6	718	881	Chine
Fidschi	0	0	0	0	—	0	Fidji
Franz. Polynesien	4	0	3	1	0	2	Polynésie française
Hongkong	6135	2282	3830	23	8990	5749	Hong Kong
Indien	753	76	657	20	737	560	Inde
Indonesien	798	354	435	9	710	698	Indonésie
Japan	7669	2953	4668	48	17009	7061	Japon
Kambodcha	19	17	2	0	0	19	Cambodge
Kasachstan	306	301	6	0	5	305	Kazakhstan
Kirgistan	12	12	0	—	0	12	Kirghizistan
Kiribati	0	—	0	0	—	0	Kiribati
Korea (Nord)	14	2	12	0	5	13	Corée (Nord)
Korea (Süd)	211	33	174	4	842	185	Corée (Sud)
Laos	4	3	1	0	0	2	Laos
Macao	202	189	12	1	24	200	Macao
Malaysia	1981	1619	340	22	688	1933	Malaisie
Maldiven	0	—	0	0	0	0	Maldives
Mongolei	18	18	0	0	—	18	Mongolie
Myanmar (Burma)	17	6	11	0	0	17	Myanmar (Birmanie)
Nauru	12	—	12	—	0	11	Nauru
Nepal	48	33	13	2	2	37	Népal
Neukaledonien	3	0	2	1	0	1	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	899	103	733	63	99	362	Pakistan
Papua-Neuguinea	166	163	2	1	166	165	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	970	668	295	7	126	954	Philippines
Salomon-Inseln	0	0	0	0	—	0	Iles Salomon
Samoa	5	2	3	0	—	2	Samoa
Singapur	1923	840	1069	13	4134	1541	Singapour
Sri Lanka	52	8	36	8	8	22	Sri Lanka
Tadschikistan	3	0	2	0	0	0	Tadjikistan
Taiwan	5014	4139	869	7	1634	4943	Taiwan
Thailand	280	108	158	14	1353	253	Thaïlande
Tonga	0	0	0	0	—	0	Tonga
Turkmenistan	1	1	1	—	—	1	Turkménistan
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	11	0	11	0	0	0	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	170	169	1	0	42	169	Ouzbékistan
Vanuatu	2	0	2	0	2	1	Vanuatu
Vietnam	18	16	1	1	0	17	Vietnam

¹ 125 Banken² Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Depositen- und Einlagehefte¹ 125 banques² Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts³ A vue et à terme⁴ Et livrets et carnets de dépôts

32.10

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹

au 31 décembre 1993

Länder	Banken ² Banques ²		Pays				
	Guthaben ³	davon Banken-debitoren ⁴	Wechsel ⁵	Kredite ⁶	wovon öffentl. ⁷	Wert-schriften ⁸	
	Avoirs ³	dont Avoirs en banque ⁴	Efiets ⁵	Crédits ⁶	dont coll. publ. ⁷	Titres ⁸	
	in Millionen Franken		en millions de francs				
	1	2	3	4	5	6	
Australien/Neuseeland	2 379	172	641	454	9	1 112	Australie/Nouvelle-Zélande
Australien	2 158	160	626	320	—	1 053	Australie
Neuseeland	220	12	15	134	9	60	Nouvelle-Zélande
Übrige Länder	230	10	0	149	2	71	Autres pays
Alle Länder zusammen	396 552	147 369	24 133	159 645	8 449	63 553	Total des pays
Davon:							dont:
BIZ-Länder	317 598	121 450	22 147	118 418	3 011	54 104	Pays déclarant à la BRI
Belgien	10 042	7 527	102	1 352	165	1 053	Belgique
Deutschland	32 055	10 794	42	10 986	227	10 222	Allemagne
Dänemark	3 115	1 090	—	1 066	74	959	Danemark
Finnland	2 790	539	59	1 553	117	639	Finlande
Frankreich	25 141	16 202	160	4076	334	4 693	France
Irland	1 562	130	0	1 306	27	125	Irlande
Italien	18 824	11 599	17	4 171	25	3 029	Italie
Japan	20 425	8 841	53	7 206	14	4 319	Japon
Kanada	6 149	653	1 179	1 509	152	2 808	Canada
Luxemburg	10 576	7 362	18	1 746	167	1 438	Luxembourg
Niederlande	9 442	3 459	51	3 882	20	2 035	Pays-Bas
Norwegen	1 539	406	—	972	15	161	Norvège
Österreich	6 417	4 078	8	842	239	1 488	Autriche
Schweden	5 269	2 280	34	1 927	637	1 028	Suède
Spanien	9 123	2 175	166	4 348	460	2 430	Espagne
Vereinigte Staaten	74 532	14 945	9 790	37 380	—	11 142	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	80 598	29 369	10 469	34 096	338	6 534	Royaume-Uni
OPEC-Staaten	7 845	2 287	160	4 862	1 724	368	OPEP
Algerien	428	289	0	138	40	1	Algérie
Gabun	10	2	—	8	4	0	Gabon
Irak	147	133	—	14	—	—	Irak
Iran	1 119	852	80	186	27	—	Iran
Indonesien	878	153	46	664	310	15	Indonésie
Katar	109	80	—	30	1	—	Qatar
Kuwait	1 033	160	—	873	513	—	Koweït
Libyen	93	46	—	47	—	—	Libye
Nigeria	162	2	—	158	31	2	Nigéria
Saudi-Arabien	1 762	190	2	1 571	736	—	Arabie saoudite
Venezuela	1 249	168	1	730	30	349	Venezuela
Vereinigte arabische Emirate	853	212	31	443	32	—	Emirats arabes unis
Zusätzlich:							En outre:
Edelmetalle	4 141	2 903	—	1 238	—	—	Métaux précieux

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle² 125 Banken³ Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»⁴ Auf Sicht und auf Zeit⁵ Und Geldmarktpapiere⁶ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen⁷ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁸ Und dauernde Beteiligungen¹ Positions par pays, sans les métaux précieux² 125 banques³ Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»⁴ A vue et à terme⁵ De change et papiers monétaires⁶ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires⁷ Crédits à des collectivités de droit public⁸ Et participations permanentes

Länder	Banken ¹ Banques ¹						Pays
	Verpflichtungen ²	davon Banken-kreditoren ³		Kreditoren ³	davon Grossbanken dont grandes banques		
		Engagements ²	dont Engag. en banque ³		Créanciers ³	Guthaben		Verpflichtungen
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Australien/Neuseeland	642	61	481	100	2 098	535	Australie/Nouvelle-Zélande
Australien	605	59	465	82	1 918	508	Australie
Neuseeland	37	2	16	19	180	27	Nouvelle-Zélande
Übrige Länder	192	26	139	27	1	2	Autres pays
Alle Länder zusammen	315 602	157 065	147 281	11 257	291 599	238 646	Total des pays
Davon:							dont:
BIZ-Länder	207 521	114 247	83 696	9 579	234 795	153 472	Pays déclarant à la BRI
Belgien	8 599	6 386	2 078	135	5 119	3 671	Belgique
Deutschland	22 311	12 946	6 171	3 193	23 911	17 668	Allemagne
Dänemark	3 042	2 459	529	54	2 076	2 434	Danemark
Finnland	390	261	90	40	1 652	308	Finlande
Frankreich	19 544	12 856	5 306	1 382	16 579	13 639	France
Irland	1 917	1 200	702	15	900	1 204	Irlande
Italien	18 429	4 085	12 768	1 575	12 102	13 925	Italie
Japan	7 669	2 953	4 668	48	17 009	7 061	Japon
Kanada	2 525	598	1 764	162	4 960	2 033	Canada
Luxemburg	19 292	17 670	1 608	15	6 223	11 901	Luxembourg
Niederlande	10 064	8 528	1 300	235	5 381	7 117	Pays-Bas
Norwegen	404	205	155	44	1 195	348	Norvège
Österreich	3 666	2 527	731	409	2 650	1 852	Autriche
Schweden	1 339	881	282	176	4 016	1 046	Suède
Spanien	6 719	3 262	3 255	202	6 761	5 678	Espagne
Vereinigte Staaten	28 360	9 644	17 266	1 450	62 179	24 248	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	53 249	27 785	25 021	444	62 083	39 338	Royaume-Uni
OPEC-Staaten	13 957	4 259	9 524	174	5 692	11 983	OPEP
Algerien	314	175	122	18	266	224	Algérie
Gabun	24	0	22	2	3	15	Gabon
Irak	343	271	69	3	142	327	Irak
Iran	639	51	574	13	1 063	515	Iran
Indonesien	798	354	435	9	710	698	Indonésie
Katar	310	22	287	0	99	297	Qatar
Kuwait	1 483	398	1 079	6	906	1 377	Koweït
Libyen	343	23	307	13	62	262	Libye
Nigeria	473	106	360	7	80	250	Nigéria
Saudi-Arabien	4 537	1 645	2 878	13	1 173	4 168	Arabie saoudite
Venezuela	1 466	447	1 000	19	955	1 200	Venezuela
Vereinigte arabische Emirate	3 228	768	2 390	70	234	2 650	Emirats arabes unis
Zusätzlich:							En outre:
Edelmetalle	12 954	7 559	5 395	—	3 414	11 076	Métaux précieux

¹ 125 Banken² Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Depositen- und Einlagehefte¹ 125 banques² Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts³ A vue et à terme⁴ Et livrets et carnets de dépôts

33.4

Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen Stand Ende 1993

Total 92 Banken

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à fin 1993

Total 92 banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haushalte ¹	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers				
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Postcheck	Pensionskassen
		Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴		Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	3 943	129	1 601	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	1	4 827	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	0	39 059	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	156	31	2 047	71	330	63	.	—
Kontokorrent-Debitoren	29 217	1 381	34 085	621	.	15	.	386
Feste Vorschüsse und Darlehen	67 388	1 958	61 715	995	.	117	.	1 484
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	4 328	.	.	.	16
Hypothekendarlehen	203 858	4 404	69 406	710	.	144	.	1 046
Wertschriften	.	6	5 281	901	2	14 655	.	.
davon:								
Obligationen und Notes	.	2	1 771	866	.	11 441	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	4	3 511	35	2	3 214	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	2	332	1	.	4 381	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	300 619	7 783	172 867	7 627	4 275	63 390	1 601	2 931
Treuhandgeschäfte	246	13	71	—	.	1 521	.	—

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	355	6 372	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	1 320	59 729	.	.
Kreditoren auf Sicht	19 143	1 851	22 092	919	.	.	.	1 880
Kreditoren auf Zeit ⁸	21 213	3 282	52 547	2 791	.	.	.	9 643
Spareinlagen	147 589	2 881	3 899	273	.	.	.	5 871
Depositen- und Einlagehefte	38 464	838	2 630	122	.	.	.	4 967
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	24 754	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	226 409	8 851	81 168	4 106	1 675	90 854	.	22 360
Treuhandgeschäfte	24 737	2 037	11 621	158	.	1 102	.	801

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

				Total		Postes du bilan	
		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Inland (Kol. 1–12)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 13+14)	
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Suisse (col. 1–12)	Etranger	Total des bilans (col. 13+14)	
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶						
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶						
9	10	11	12	13	14	15	
			4 055	9 727	441	10 168	Actifs
				4 828	13 687	18 515	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
				39 059	121 998	161 057	Avoirs en banque à vue
0	6	7 948	309	10 962	23 246	34 208	Avoirs en banque à terme
468	5 248		2 159	73 582	15 439	89 021	Effets de change et papiers monétaires
255	17 716		1 222	152 848	122 856	275 704	Comptes courants débiteurs
							Avances et prêts à terme fixe
		20 429		24 773	7 975	32 748	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
42	9 077	228	2 831	291 746	789	292 534	Placements hypothécaires
1 449	4 699	13 864	754	41 612	56 432	98 045	Titres
							<i>dont:</i>
55	1 402	13 864	377	29 778	49 497	79 275	Obligations et «notes»
1 393	2 833		378	11 370	6 715	18 086	Actions et autres titres de participation
	464			464	220	684	Parts de fonds de placement
	983		111	5 864	4 063	9 927	Participations permanentes
			43 084	43 084	15 668	58 752	Tous les autres postes de l'actif
2 269	37 729	42 469	54 525	698 085	382 594	1 080 679	Total des bilans
	17	648	160	2 676	151 199	153 875	Opérations fiduciaires
				6 727	17 786	24 513	Passifs
				61 049	126 661	187 709	Engagements en banque à vue
922	2 686	2 065	2 117	53 676	27 074	80 750	Engagements en banque à terme
10 340	13 065	14 099	2 211	129 191	118 902	248 093	Créanciers à vue
139	257	543	1 238	162 690	8 193	170 884	Créanciers à terme ⁸
110	242	282	801	48 456	4 329	52 785	Dépôts d'épargne
			93 705	93 705	145	93 850	Livrets et carnets de dépôts
			54 527	54 527		54 527	Obligations et bons de caisse
				24 754		24 754	Emprunts obligataires
			124 040	124 040	18 775	142 814	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
11 511	16 250	16 989	278 640	758 814	321 866	1 080 679	Tous les autres postes du passif
280	2 958	33	1 270	44 996	108 879	153 875	Total des bilans
							Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

33.6

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen**
 Prozentuale Verteilung Ende 1993

Total 92 Banken

**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan**
 Répartition en pour-cent, à fin 1993

Total 92 banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tution- en ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers				
	Ménages ¹	Institutions privées a but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken ⁵	Post- check	Pensions- kassen
		Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴		Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Prozent en pour-cent							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Aktiven								
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	40,5	1,3	16,5	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	1,4	0,3	18,7	0,7	3,0	0,6	.	.
Kontokorrent-Debitoren	39,7	1,9	46,3	0,8	.	0,0	.	0,5
Feste Vorschüsse und Darlehen	44,1	1,3	40,4	0,7	.	0,1	.	1,0
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	17,5	.	.	.	0,1
Hypothekaranlagen	69,9	1,5	23,8	0,2	.	0,0	.	0,4
Wertschriften	.	0,0	12,7	2,2	0,0	35,2	.	.
<i>davon:</i>								
<i>Obligationen und Notes</i>	.	0,0	5,9	2,9	.	38,4	.	.
<i>Aktien- und andere Beteiligungspapiere</i>	.	0,0	30,9	0,3	0,0	28,3	.	.
<i>Anteile von Anlagetonds</i>	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	0,0	5,7	0,0	.	74,7	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	43,1	1,1	24,8	1,1	0,6	9,1	0,2	0,4
Treuhandgeschäfte	9,2	0,5	2,6	.	.	56,8	.	.
Passiven								
Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	5,3	94,7	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	2,2	97,8	.	.
Kreditoren auf Sicht	35,7	3,4	41,2	1,7	.	.	.	3,5
Kreditoren auf Zeit ⁶	16,4	2,5	40,7	2,2	.	.	.	7,5
Spareinlagen	90,7	1,8	2,4	0,2	.	.	.	3,6
Depositen- und Einlagehefte	79,4	1,7	5,4	0,3	.	.	.	10,3
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	100,0	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	29,8	1,2	10,7	0,5	0,2	12,0		2,9
Treuhandgeschäfte	55,0	4,5	25,8	0,4	.	2,4	.	1,8

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand ² Collectivités publiques ⁷	Übriges Inland Autres Suisse	Total (Kol 1-12) Total (col 1-12)	Postes d u bilan
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶				
Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de plac- ement, sociétés financières ⁶				
9	10	11	12	13	
.	.	.	41,7	100,0	Actifs
.	.	.	.	100,0	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
.	.	.	.	100,0	Avoirs en banque à vue
0,0	0,1	72,5	2,8	100,0	Avoirs en banque à terme
0,6	7,1	.	2,9	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,2	11,6	.	0,8	100,0	Comptes courants débiteurs
.	.	82,5	.	100,0	Avances et prêts à terme fixe
0,0	3,1	0,1	1,0	100,0	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
3,5	11,3	33,3	1,8	100,0	Placements hypothécaires
.	.	.	.	.	Titres
0,2	4,7	46,6	1,3	100,0	<i>dont:</i>
12,3	24,9	.	3,3	100,0	Obligations et «notes»
.	100,0	.	.	100,0	Actions et autres titres de participation
0,9	16,8	.	1,9	100,0	Parts de fonds de placement
.	.	.	100,0	100,0	Participations permanentes
0,3	5,4	6,1	7,8	100,0	Tous les autres postes de l'actif
.	0,6	24,2	6,0	100,0	Total des bilans
.	.	.	.	100,0	Opérations fiduciaires
.	.	.	.	100,0	Passifs
1,7	5,0	3,8	3,9	100,0	Engagements en banque à vue
8,0	10,1	10,9	1,7	100,0	Engagements en banque à terme
0,1	0,2	0,3	0,8	100,0	Créanciers à vue
0,2	0,5	0,6	1,7	100,0	Créanciers à terme ⁸
.	.	.	100,0	100,0	Dépôts d'épargne
.	.	.	100,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
.	.	.	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
.	.	.	100,0	100,0	Emprunts obligataires
.	.	.	100,0	100,0	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
1,5	2,1	2,2	36,7	100,0	Total des bilans
0,6	6,6	0,1	2,8	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/A//APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Stand Ende 1993**

1.00 Kantonalbanken

**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
à fin 1993**

1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen

Sektoren Inland - Suisse/secteurs

Bilanzpositionen	Private Haushalte ¹		Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers			
	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Postcheck	Pensionskassen	
	Ménages ¹	Institutionen privées à but non lucratif ²	Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	925	1	454	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	0	756	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	—	16 108	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	85	1	286	0	0	3	.	—
Kontokorrent-Debitoren	10 776	619	8 918	179	.	3	.	17
Feste Vorschüsse und Darlehen	23 934	762	14 629	357	.	98	.	125
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	1 546	.	.	.	14
Hypothekaranlagen	79 618	2 545	25 764	333	.	139	.	333
Wertschriften	.	—	1 364	554	1	6 071	.	.
<i>davon:</i>								
Obligationen und Notes	.	—	960	550	.	5 741	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	404	4	1	330	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	2	115	—	.	65	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	114 412	3 928	51 077	2 971	927	23 244	454	489
Treuhandgeschäfte	61	—	0	—	.	48	.	—

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	229	887	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	20	13 972	.	.
Kreditoren auf Sicht	3 794	559	3 4 11	357	.	.	.	647
Kreditoren auf Zeit ⁶	4 236	948	5 624	494	.	.	.	4 998
Spareinlagen	58 306	936	671	67	.	.	.	1 407
Depositen- und Einlagehefte	13 371	301	648	48	.	.	.	534
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	16 289	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	79 707	2 744	10 353	967	249	31 147	.	7 586
Treuhandgeschäfte	2 217	275	640	6	.	792	.	31

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Total					Postes du bilan	
		Öffentliche Hand ²	Übriges Inland	Inland (Kol. 1-12)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 13-14)		
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Suisse (col. 1-12)	Etranger	Total des bilans (col. 13-14)		
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶							
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶							
9	10	11	12	13	14	15		
			1 120	2 500	—	2 500	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	
				756	608	1 364	Avoirs en banque à vue	
				16 108	7 596	23 705	Avoirs en banque à terme	
0	0	1 192	31	1 599	3	1 602	Effets de change et papiers monétaires	
16	630		1 587	22 745	433	23 178	Comptes courants débiteurs	
108	3 732		777	44 522	1 836	46 358	Avances et prêts à terme fixe	
		14 196		15 756	222	15 978	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	
5	2 240	148	1 723	112 846	2	112 848	Placements hypothécaires	
104	1 150	3 675	421	13 340	2 045	15 385	Titres	
							<i>dont:</i>	
20	557	3 675	175	11 679	1 802	13 480	Obligations et «notes»	
84	327		246	1 396	193	1 589	Actions et autres titres de participation	
	266			266	50	316	Parts de fonds de placement	
0	30		16	229	5	234	Participations permanentes	
			9 915	9 915	13	9 928	Tous les autres postes de l'actif	
233	7 782	19 211	15 590	240 317	12 763	253 080	Total des bilans	
—	—	648	1	758	6 933	7 691	Opérations fiduciaires	
				1 116	314	1 431	Engagements en banque à vue	
				13 992	1 748	15 740	Engagements en banque à terme	
208	262	1 311	1 204	11 754	621	12 374	Créanciers à vue	
5 464	1 094	10 555	343	33 754	327	34 081	Créanciers à terme ⁸	
30	54	174	1 064	62 709	2 271	64 980	Dépôts d'épargne	
49	80	177	424	15 631	640	16 271	Livrets et carnets de dépôts	
			36 384	36 384	26	36 410	Obligations et bons de caisse	
			26 807	26 807		26 807	Emprunts obligataires	
				16 289		16 289	Empr. au pr. des centr. lettres de gage	
			28 696	28 696	2	28 697	Tous les autres postes du passif	
5 751	1 490	12 217	94 922	247 132	5 947	253 080	Total des bilans	
32	172	6	370	4 541	3 150	7 691	Opérations fiduciaires	

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 1993**

1.00 Kantonalbanken

**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan
Répartition en pour-cent, à fin 1993**

1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs								
	Private Haushalte ¹	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers	
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes morales du secteur privé ³	Öffentliche ⁴	Secteur public ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Postcheck	Pensionskassen
						Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Prozent en pour-cent								
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Aktiven									
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	.	37,0	0,0	18,2	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	.	0,1	99,9	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	.	—	100,0	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	5,3	0,0	17,9	0,0	0,0	0,2	.	.	—
Kontokorrent-Debitoren	47,4	2,7	39,2	0,8	.	0,0	.	.	0,1
Feste Vorschüsse und Darlehen	53,8	1,7	32,9	0,8	.	0,2	.	.	0,3
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	9,8	.	.	.	.	0,1
Hypothekaranlagen	70,6	2,3	22,8	0,3	.	0,1	.	.	0,3
Wertschriften	.	—	10,2	4,2	.	0,0	45,5	.	.
<i>davon:</i>									
Obligationen und Notes	.	—	8,2	4,7	.	.	49,2	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	28,9	0,3	.	0,1	23,6	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	0,7	50,5	—	.	.	28,6	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	47,6	1,6	21,3	1,2	0,4	9,7	0,2	0,2	
Treuhandgeschäfte	8,0	—	0,1	—	—	6,4	—	—	—
Passiven									
Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	.	20,6	79,4	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	.	0,1	99,9	.	.
Kreditoren auf Sicht	32,3	4,8	29,0	3,0	.	.	.	.	5,5
Kreditoren auf Zeit ⁸	12,5	2,8	16,7	1,5	.	.	.	.	14,8
Spareinlagen	93,0	1,5	1,1	0,1	.	.	.	.	2,2
Depositen- und Einlagehefte	85,5	1,9	4,1	0,3	.	.	.	.	3,4
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	.	100,0	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	32,3	1,1	4,2	0,4	0,1	12,6	3,1		
Treuhandgeschäfte	48,8	6,0	14,1	0,1	—	17,4	—	—	0,7

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

					Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan
		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland			Total (col. 1-12)
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶	Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse			
Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières ⁶					
9	10	11	12	13		
			44,8	100,0		Actifs
				100,0		Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
				100,0		Avoirs en banque à vue
0,0	0,0	74,6	2,0	100,0		Avoirs en banque à terme
0,1	2,8		7,0	100,0		Effets de change et papiers monétaires
0,2	8,4		1,7	100,0		Comptes courants débiteurs
				100,0		Avances et prêts à terme fixe
		90,1		100,0		Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
0,0	2,0	0,1	1,5	100,0		Placements hypothécaires
0,8	8,6	27,6	3,2	100,0		Titres
				100,0		<i>dont:</i>
0,2	4,8	31,5	1,5	100,0		Obligations et «notes»
6,0	23,4		17,6	100,0		Actions et autres titres de participation
	100,0			100,0		Parts de fonds de placement
0,0	13,3		6,9	100,0		Participations permanentes
			100,0	100,0		Tous les autres postes de l'actif
0,1	3,2	8,0	6,5	100,0		Total des bilans
		85,4	0,1	100,0		Opérations fiduciaires
				100,0		
				100,0		
1,8	2,2	11,2	10,2	100,0		Engagements en banque à terme
16,2	3,2	31,3	1,0	100,0		Créanciers à vue
0,0	0,1	0,3	1,7	100,0		Créanciers à terme ⁸
0,3	0,5	1,1	2,7	100,0		Dépôts d'épargne
				100,0		Livrets et carnets de dépôts
			100,0	100,0		Obligations et bons de caisse
				100,0		Emprunts obligataires
				100,0		Empr. aupr. des centr. lettres de gage
			100,0	100,0		Tous les autres postes du passif
2,3	0,6	4,9	38,4	100,0		Total des bilans
0,7	3,8	0,1	8,2	100,0		Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Stand Ende 1993**

2.00 Grossbanken

**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
à fin 1993**

2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte ¹	Private Institu- tionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Etablissements non financiers	Unternehmungen Öffentliche ⁴	Finanzielle Etablissements financiers	Unternehmungen National- bank	Banken ⁵ Post- check	Pensions- kassen
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes juridiques du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Aktiven								
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben					1 327	—	782	
Bankendebitoren auf Sicht					0	1 306		
Bankendebitoren auf Zeit					0	7 776		
Wechsel und Geldmarktpapiere	47	0	1 632	61	—	1		
Kontokorrent-Debitoren	11 500	426	19 592	312				178
Feste Vorschüsse und Darlehen	31 435	719	39 412	482		—		1 300
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften				2 050				2
Hypothekaranlagen	64 633	1 065	32 020	341		—		545
Wertschriften		6	3 546	96	0	4 824		
davon:								
Obligationen und Notes		2	603	82		2 498		
Aktien- und andere Beteiligungspapiere		4	2 943	14	0	2 326		
Anteile von Anlagefonds								
Dauernde Beteiligungen		—	211	—		4 246		
alle übrigen Aktivposten								
Bilanzsumme	107 614	2 217	96 413	3 342	1 328	18 153	782	2 025
Treuhandgeschäfte	171	—	19	—	—	8	—	—
Passiven								
Bankenkreditoren auf Sicht					19	3 423		
Bankenkreditoren auf Zeit					1 300	32 079		
Kreditoren auf Sicht	8 960	535	15 431	508				595
Kreditoren auf Zeit ⁸	12 989	1 312	41 439	2 042				3 653
Spareinlagen	49 638	652	2 533	144				3 474
Depositen- und Einlagehefte	13 898	266	1 569	61				4 063
Kassenobligationen und Kassenscheine								
Obligationen-Anleihen								
Pfandbriefdarlehen						1 386		
alle übrigen Passivposten								
Bilanzsumme	85 485	2 764	60 972	2 755	1 319	36 889		11 786
Treuhandgeschäfte	15 941	278	5 851	131	—	226	—	203

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Total			Postes du bilan		
		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Inland (Kol. 1–12)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 13–14)	
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Suisse (col. 1–12)	Etranger	Total des bilans (col. 13–14)	
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶						
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶						
9	10	11	12	13	14	15	
			2 128	4 237	399	4 635	Actifs
				1 306	9 264	10 570	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
				7 776	87 382	95 159	Avoirs en banque à vue
	1	6 038	149	7 929	20 350	28 279	Avoirs en banque à terme
249	3 439		30	35 725	9 354	45 080	Effets de change et papiers monétaires
146	12 218		35	85 746	107 631	193 377	Comptes courants débiteurs
							Avances et prêts à terme fixe
		2 950		5 001	7 125	12 126	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
29	5 707	44	783	105 168	5 18	105 685	Placements hypothécaires
1 298	2 689	7 553	97	20 110	48 439	68 549	Titres
							<i>dont:</i>
25	504	7 553	80	11 347	42 197	53 544	Obligations et «notes»
1 273	2 142		17	8 719	6 162	14 881	Actions et autres titres de participation
	43			43	81	124	Parts de fonds de placement
55	772		62	5 346	3 538	8 884	Participations permanentes
			24 507	24 507	14 989	39 496	Tous les autres postes de l'actif
1 777	24 825	16 585	27 791	302 852	308 989	611 841	Total des bilans
	1		133	331	7 6418	76 749	Opérations fiduciaires
				3 442	13 863	17 305	Passifs
				33 379	106 542	139 921	Engagements en banque à vue
426	1 883	391	570	29 301	19 526	48 827	Engagements en banque à terme
3 366	10 354	2 619	955	78 729	101 359	180 087	Créanciers à vue
9	149	39	9	56 646	5 303	61 949	Créanciers à terme ⁸
49	107	35	9	20 057	3 129	23 185	Dépôts d'épargne
			30 976	30 976		30 976	Livrets et carnets de dépôts
			21 403	21 403		21 403	Obligations et bons de caisse
				1 386		1 386	Emprunts obligataires
			69 643	69 643	17 157	86 799	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
3 849	12 493	3 084	123 565	344 961	266 879	611 841	Tous les autres postes du passif
188	699	26	53	23 596	53 153	76 749	Total des bilans
							Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

33.14

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 1993**
**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan
Répartition en pour-cent, à fin 1993**

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haushalte ¹	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers				
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³ Personnes morales du secteur privé ³	Öffentliche ⁴ Secteur public ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Post-check	Pensionskassen
					Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Prozent en pour-cent							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Aktiven								
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	31,3	—	18,5	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	0,6	0,0	20,6	0,8	—	0,0	.	—
Kontokorrent-Debitoren	32,2	1,2	54,8	0,9	.	.	.	0,5
Feste Vorschüsse und Darlehen	36,7	0,8	46,0	0,6	.	—	.	1,5
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	41,0	.	.	.	0,0
Hypothekaranlagen	61,5	1,0	30,4	0,3	.	—	.	0,5
Wertschriften	.	0,0	17,6	0,5	0,0	24,0	.	.
davon:								
Obligationen und Notes	.	0,0	5,3	0,7	.	22,0	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0,0	33,8	0,2	0,0	26,7	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	—	3,9	—	.	79,4	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	35,5	0,7	31,8	1,1	0,4	6,0	0,3	0,7
Treuhandgeschäfte	51,8	—	5,6	—	—	2,3	.	—
Passiven								
Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	0,5	99,5	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	3,9	96,1	.	.
Kreditoren auf Sicht	30,6	1,8	52,7	1,7	.	.	.	2,0
Kreditoren auf Zeit ⁸	16,5	1,7	52,6	2,6	.	.	.	4,6
Spareinlagen	87,6	1,2	4,5	0,3	.	.	.	6,1
Depositen- und Einlagehefte	69,3	1,3	7,8	0,3	.	.	.	20,3
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	100,0	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	24,8	0,8	17,7	0,8	0,4	10,7	.	3,4
Treuhandgeschäfte	67,6	1,2	24,8	0,6	—	1,0	.	0,9

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Total (Kol 1-12)	Postes du bilan
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Total (col 1-12)	
Versich- ges Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶				
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶				
9	10	11	12	13	
.	.	.	50,2	100,0	Actifs
.	.	.	.	100,0	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
.	.	.	.	100,0	Avoirs en banque à vue
—	0,0	76,2	1,9	100,0	Avoirs en banque à terme
0,7	9,6	.	0,1	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,2	14,2	.	0,0	100,0	Comptes courants débiteurs
.	.	59,0	.	100,0	Avances et prêts à terme fixe
0,0	5,4	0,0	0,7	100,0	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
6,5	13,4	37,6	0,5	100,0	Placements hypothécaires
.	.	.	.	.	Titres
0,2	4,4	66,6	0,7	100,0	<i>dont:</i>
14,6	24,6	.	0,2	100,0	Obbligations et «notes»
.	100,0	.	.	100,0	Actions et autres titres de participation
1,0	14,4	.	1,2	100,0	Parts de fonds de placement
.	.	.	100,0	100,0	Participations permanentes
0,6	8,2	5,5	9,2	100,0	Tous les autres postes de l'actif
—	0,3	—	40,1	100,0	Total des bilans
.	.	.	.	100,0	Opérations fiduciaires
1,5	6,4	1,3	1,9	100,0	Passifs
4,3	13,2	3,3	1,2	100,0	Engagements en banque à vue
0,0	0,3	0,1	0,0	100,0	Engagements en banque à terme
0,2	0,5	0,2	0,0	100,0	Créanciers à vue
.	.	.	100,0	100,0	Créanciers à terme ⁸
.	.	.	100,0	100,0	Dépôts d'épargne
.	.	.	100,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
.	.	.	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
.	.	.	100,0	100,0	Emprunts obligataires
.	.	.	100,0	100,0	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
1,1	3,6	0,9	35,8	100,0	Tous les autres postes du passif
0,8	3,0	0,1	0,2	100,0	Total des bilans
.	.	.	.	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

34

Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

Treuhandgeschäfte seit 1950

1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe ¹	davon Treuhandgeschäfte		Bilanzsumme ohne Treuhandgeschäfte (Kol. 1-2)
	Bilans ¹	dont opérations fiduciaires		Bilans sans les opér- ations fiduciaires (col. 1-2)
	in Mio. Fr.	in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 1)	in Mio. Fr.
	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 1)	en millions de francs
	1	2	3	4
1950	28884	1	0,0	28883
1955	38542	12	0,0	38531
1960	59122	71	0,1	59052
1965	102380	2555	2,5	99825
1966	110905	3662	3,3	107244
1967	125568	3682	2,9	121886
1968	148950	4328	2,9	144622
1969	177496	10418	5,9	167078
1970	209951	21547	10,3	188403
1971	246269	18978	7,7	227290
1972	265497	13318	5,0	252179
1973	276605	7148	2,6	269457
1974	286676	.	.	286676
1975	322963	.	.	322963
1976	347711	.	.	347711
1977	369626	.	.	369626
1978	398540	.	.	398540
1979	438171	.	.	438171
1980	489240	.	.	489240
1981	559883	.	.	559883
1982	611496	.	.	611496
1983	656628	.	.	656628
1984	722844	.	.	722844
1985	777747	.	.	777747
1986	847771	.	.	847771
1987	902248	.	.	902248
1988	967580	.	.	967580
1989	1036483	.	.	1036483
1990	1081649	.	.	1081649
1991	1114785	.	.	1114785
1992	1148875	.	.	1148875
1993	1219335	.	.	1219335

Opérations fiduciaires, depuis 1950

1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Total der Treuhandgeschäfte	Zuwachs der Bilanzsumme		
	Croissance des bilans		
Opérations fiduciaires	einschl. der in der Bilanz verbuchten Treuhandgeschäfte (Kol. 1) in %		
	ohne Treu- handgeschäfte (Kol. 4) in %		
	sans les opér- ations fiduciaires (col. 4) en pour-cent		
	y compris les opér- ations fiduciaires figurant dans les bilans (col. 1) en pour-cent		
in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 4)		
en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 4)		
5	6	7	
8			
131	0,5	5,3	5,3
220	0,6	7,0	7,0
527	0,9	12,9	12,8
5668	5,7	9,1	8,6
8600	8,0	8,3	7,4
10265	8,4	13,2	13,7
13452	9,3	18,6	18,7
26729	16,0	19,2	15,5
37916	20,1	18,3	12,8
38233	16,8	17,3	20,6
33843	13,4	7,8	11,0
42406	15,7	4,2	6,9
45209	15,8	3,6	6,4
52306	16,2	.	12,7
56709	16,3	.	7,7
55512	15,0	.	6,3
54466	13,7	.	7,8
78514	17,9	.	9,9
120693	24,7	.	11,7
158370	28,3	.	14,4
166429	27,2	.	9,2
182802	27,8	.	7,4
231990	32,1	.	10,1
214974	27,6	.	7,6
187307	22,1	.	9,0
188022	20,8	.	6,4
226471	23,4	.	7,2
299170	28,9	.	7,1
317992	29,4	.	4,4
317702	28,5	.	3,1
319935	27,8	.	3,1
285239	23,4	.	6,1

¹ Bis 1973 einschliesslich der in der Bilanz verbuchten Treuhandgeschäfte; ab 1981 einschliesslich Edelmetallkonti

¹ Jusqu'à fin 1973, y compris les opérations fiduciaires figurant dans les bilans; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

**Treuhandgeschäfte nach Inland und
Ausland und nach Währungen seit 1989**
**Opérations fiduciaires, ventilées en comptes
suisses et en comptes étrangers et réparties
selon la monnaie, depuis 1989**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

 1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Guthaben bzw. Verbindlichkeiten	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Deutsche Mark	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle	Total
Avoirs, engagements	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	Total
		in Millionen Franken en millions de francs					
		1	2	3	4	5	6

**Treuhandguthaben
Avoirs à titre fiduciaire**

Inland	1989	1 509	540	60	167	94	2 370
Suisse	1990	2 492	243	115	275	263	3 388
	1991	2 319	281	109	269	256	3 234
	1992	2 276	252	179	215	253	3 175
	1993	2 531	196	137	273	258	3 396
Ausland	1989	48 142	139 708	33 944	75 001	5	296 800
Etranger	1990	63 794	130 599	32 658	87 552	—	314 604
	1991	54 461	129 246	37 178	93 513	70	314 468
	1992	48 037	133 726	45 310	89 563	124	316 759
	1993	43 085	125 853	36 888	75 848	169	281 843
Total	1989	49 651	140 248	34 004	75 168	99	299 170
	1990	66 286	130 842	32 114	87 827	263	317 992
	1991	56 780	129 527	37 287	93 783	326	317 702
	1992	50 313	133 978	45 489	89 778	377	319 935
	1993	45 616	126 050	37 025	76 121	427	285 239

**Treuhandverbindlichkeiten
Engagements à titre fiduciaire**

Inland	1989	25 540	21 638	8 249	16 029	6	71 461
Suisse	1990	32 311	18 076	8 681	18 162	3	77 233
	1991	28 520	17 219	9 252	19 571	73	74 635
	1992	26 575	18 026	10 755	17 988	126	73 470
	1993	24 040	16 556	8 379	15 103	143	64 222
Ausland	1989	24 111	118 610	25 756	59 139	94	227 709
Etranger	1990	33 975	112 766	24 093	69 665	260	240 759
	1991	28 260	112 308	28 035	74 211	253	243 067
	1992	23 738	115 951	34 734	71 790	251	246 464
	1993	21 576	109 493	28 646	61 018	284	221 017
Total	1989	49 651	140 248	34 004	75 168	99	299 170
	1990	66 286	130 842	32 774	87 827	263	317 992
	1991	56 780	129 527	37 287	93 783	326	317 702
	1992	50 313	133 978	45 489	89 778	377	319 935
	1993	45 616	126 050	37 025	76 121	427	285 239

**Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen
seit 1984**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

**Opérations fiduciaires, réparties par
catégories de banques, depuis 1984**

 1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	231 990	214 974	187 307	188 022	226 471	299 170	317 992	317 702	319 935	285 239
1.00 Kantonalbanken	2 843	3 097	2 975	2 851	3 430	5 941	7 408	8 004	8 530	7 691
2.00 Grossbanken	79 640	76 909	62 121	62 752	78 640	103 798	98 775	98 451	92 814	76 749
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	646	729	729	656	834	1 737	2 057	1 888	2 016	1 508
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	111 170	100 320	91 584	91 820	109 543	146 113	159 938	161 301	165 712	153 194
5.11 Handelsbanken	13 047	12 948	13 760	14 269	17 406	21 162	23 897	22 014	20 624	20 946
5.12 Börsenbanken	10 095	9 914	9 770	10 063	10 574	16 285	25 933	25 942	26 166	20 520
5.13 Kleinkreditbanken	174	200	215	198	274	491	551	371	0	—
5.14 andere	1	3	6	6	9	12	16	24	31	43
5.20 ausländisch beherrscht	87 853	77 255	67 834	67 284	81 281	108 162	109 541	112 950	118 891	111 686
6.00 Finanz- gesellschaften	7 348	5 161	3 322	3 194	2 731	3 478	4 811	4 916	5 274	4 945
6.30 schweizerisch beherrscht	466	484	642	536	496	520	1 105	800	614	464
6.40 ausländisch beherrscht	6 882	4 677	2 680	2 658	2 236	2 958	3 707	4 116	4 660	4 482
7.00 Filialen ausländischer Banken	23 570	21 137	18 274	16 637	19 982	21 397	22 167	22 770	24 777	21 685
8.00 Privatbankiers	6 773	7 621	8 302	10 111	11 310	16 705	22 836	20 373	20 812	19 466
1.00–5.00 Total	194 299	181 055	157 409	158 079	192 448	257 589	268 177	269 644	269 072	239 142

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente**

1.00–8.00 Total	26,9	-7,3	-12,9	0,4	20,4	32,1	6,3	-0,1	0,7	-10,8
1.00 Banques cantonales	20,4	8,9	-3,9	-4,2	20,3	73,2	24,7	8,0	6,6	-9,8
2.00 Grandes banques	24,8	-3,4	-19,2	1,0	25,3	32,0	-4,8	-0,3	-5,7	-17,3
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	23,8	12,8	—	-10,0	27,2	108,2	18,4	-8,2	6,8	-25,2
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.00 Autres banques	28,6	-9,8	-8,7	0,3	19,3	33,4	9,5	0,9	2,7	-7,6
5.11 Banques commerciales	17,0	-0,8	6,3	3,7	22,0	21,6	12,9	-7,9	-6,3	1,6
5.12 Banques boursières	24,5	-1,8	-1,5	3,0	5,1	54,0	59,2	0,0	0,9	-21,6
5.13 Banques de prêt personnel	40,3	14,9	7,5	-7,9	38,5	79,0	12,4	-32,7	-100,0	-100,0
5.14 Autres établissements	—	200,0	100,0	3,7	46,7	32,4	30,3	51,6	28,3	39,3
5.20 Banques en mains étrangères	30,9	-12,1	-12,2	-0,8	20,8	33,1	1,3	3,1	5,3	-6,1
6.00 Sociétés financières	42,5	-29,8	-35,6	-3,8	-14,5	27,3	38,3	2,2	7,3	-6,2
6.30 en mains suisses	-9,7	3,9	32,6	-16,5	-7,5	4,9	112,4	-27,6	-23,3	-24,5
6.40 en mains étrangères	48,3	-32,0	-42,7	-0,8	-15,9	32,3	25,3	11,0	13,2	-3,8
7.00 Succursales de banques étrangères	23,7	-10,3	-13,5	-9,0	20,1	7,1	3,6	2,7	8,8	-12,5
8.00 Banquiers privés	24,2	12,5	8,9	21,8	11,9	47,7	36,7	-10,8	2,2	-6,5
1.00–5.00 Total	26,9	-6,8	-13,1	0,4	21,7	33,8	4,1	0,5	-0,2	-11,1

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Länder	Banken ² Banques ²		davon Grossbanken dont grandes banques	
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements
	in Millionen Franken		en millions de francs	
	1	2	3	4

Europa

EU

Belgien	41 663	5 263
Deutschland	8 792	9 233
Dänemark	307	130
Frankreich	28 765	12 185
Griechenland	44	4 483
Irland	1 763	1 788
Italien	4 042	17 881
Luxemburg	39 425	1 614
Niederlande	33 522	2 555
Portugal	77	747
Spanien	1 351	5 769
Vereinigtes Königreich	58 471	11 803

EFTA

Finnland	84	95
Island	—	36
Norwegen	1	156
Österreich	1 820	1 137
Schweden	1 503	463

Mittel-, Osteuropa

Albanien	—	0
Belarus	—	3
Bosnien-Herzegowina	—	2
Bulgarien	1	15
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	—	7
Estland	—	1
Kroatien	—	80
Lettland	—	9
Litauen	—	7
Moldova	—	1
Polen	4	44
Rumänien	—	35
(Rest-) Jugoslawien	0	158
Russische Föderation	25	327
Slowakische Republik	—	6
Slowenien	—	13
Tschechische Republik	—	50
Ukraine	—	42
Ungarn	—	55

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays¹

au 31 décembre 1993

Pays	davon Grossbanken dont grandes banques	
	Guthaben	Verpflichtungen
	Avoirs	Engagements
	en millions de francs	
	3	4

Europe

UE

Belgique	12 753	1 192
Allemagne	4 787	3 155
Danemark	—	33
France	11 860	2 353
Grèce	0	1 763
Irlande	—	192
Italie	203	5 940
Luxembourg	17 924	635
Pays-Bas	11 027	672
Portugal	1	212
Espagne	4	2 128
Royaume-Uni	13 666	3 326

AELE

Finlande	—	29
Islande	—	7
Norvège	—	65
Autriche	16	408
Suède	1 063	146

Europe centrale et orientale

Albanie	—	—
Belarus	—	—
Bosnie-Herzégovine	—	0
Bulgarie	1	3
Anc. Rép. youg. de Macédoine	—	0
Estonie	—	—
Croatie	—	13
Lettonie	—	4
Lituanie	—	2
Moldavie	—	—
Pologne	0	17
Roumanie	—	18
Yougoslavie (reste)	—	65
Fédération de Russie	2	70
République slovaque	—	0
Slovénie	—	3
République tchèque	—	19
Ukraine	—	21
Hongrie	—	24

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle² 125 Banken¹ Positions par pays, sans les métaux précieux² 125 banques

38.1

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays¹

au 31 décembre 1993

Länder	Banken ² Banques ²		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4		
Übriges Europa	2 471	5 139	627	1 876	Reste de l'Europe
Andorra	—	55	—	25	Andorre
Gibraltar	14	597	—	78	Gibraltar
Malta	—	127	—	30	Malte
Monaco	2 245	1 143	608	409	Monaco
San Marino	—	18	—	1	Saint-Marin
Türkei	204	2 678	19	1 171	Turquie
Vatikanstadt	—	68	—	42	Cité du Vatican
Zypern	7	453	—	120	Chypre
Nordamerika	6 540	7 361	2 136	2 487	Amérique du Nord
Kanada	4 861	1 573	2 130	612	Canada
Verenigte Staaten	1 678	5 788	5	1 875	Etats-Unis
Karibische Zone	7 362	33 263	43	7 550	Carâibes
Bahamas	4 467	5 032	—	176	Bahamas
Barbados	—	349	—	335	Barbade
Bermuda	2	1 484	—	82	Bermudes
Cayman-Inseln	2 619	3 323	—	689	Iles Cayman
Dominica	—	5	—	1	Dominique
Dominikanische Republik	—	46	—	10	République dominicaine
Grenada	—	17	—	1	Grenade
Haiti	—	103	—	88	Haïti
Jamaika	—	4	—	2	Jamaïque
Kuba	—	10	—	7	Cuba
Niederl. Antillen	102	950	7	346	Antilles néerlandaises
Panama	138	16 247	36	5 313	Panama
St. Kitts-Nevis	2	1 002	—	0	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	—	9	—	1	Sainte-Lucie
St. Vincent	—	99	—	15	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	—	6	—	5	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	—	159	—	2	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	—	121	—	2	Antilles françaises
Westindien (GB)	33	4 296	—	475	Antilles britanniques

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² 125 Banken

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² 125 banques

Länder	Banken ² Banques ²		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
	1	2	3	4	
Lateinamerika	501	12321	70	3992	Amérique latine
Argentinien	100	3024	24	909	Argentine
Belize	—	13	—	—	Belize
Bolivien	—	35	—	5	Bolivie
Brasilien	75	3865	1	1568	Bésil
Chile	53	339	0	106	Chili
Costa Rica	1	102	—	24	Costa Rica
Ecuador	25	152	—	35	Equateur
El Salvador	—	27	—	12	El Salvador
Falkland-Inseln	—	0	—	0	Iles Falkland
Franz. Guayana	—	2	—	2	Guyane française
Guatemala	1	28	—	11	Guatemala
Guyana	—	10	—	1	Guyana
Honduras	—	10	—	4	Honduras
Kolumbien	15	412	—	102	Colombie
Mexiko	37	1170	—	460	Mexique
Nicaragua	—	14	—	4	Nicaragua
Paraguay	—	127	—	15	Paraguay
Peru	26	804	6	90	Pérou
Surinam	—	0	—	0	Suriname
Uruguay	55	591	—	192	Uruguay
Venezuela	113	1594	39	454	Venezuela
Mittlerer Osten	133	36587	18	9905	Moyen-Orient
Ägypten	—	1468	—	579	Egypte
Armenien	—	—	—	—	Arménie
Aserbaidshan	—	7	—	7	Azerbaïdjan
Bahrain	43	1281	—	715	Bahreïn
Georgien	—	6	—	5	Géorgie
Irak	1	120	1	59	Irak
Iran	0	788	—	504	Iran
Israel	38	1810	17	714	Israël
Jemen	—	360	—	30	Yémen
Jordanien	0	1567	—	124	Jordanie
Katar	2	301	—	98	Qatar
Kuwait	5	1748	—	637	Koweït
Libanon	30	2587	—	456	Liban
Libyen	—	446	—	95	Libye
Oman	—	448	—	165	Oman
Saudi-Arabien	12	13605	—	3335	Arabie saoudite
Syrien	—	1061	—	99	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	2	8985	—	2282	Emirats arabes unis

38.3

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Länder	Banken ² Banques ²		Verpflichtungen		
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken				
1	2	3	4		
Afrika	185	9 087	32	2 238	
Algerien	6	334	4	123	
Angola	—	23	—	2	
Äquatorialguinea	—	13	—	—	
Äthiopien	—	18	—	2	
Benin	—	18	—	1	
Botswana	—	7	—	0	
Burkina Faso	—	7	—	1	
Burundi	—	6	—	2	
Djibouti	—	80	—	4	
Elfenbeinküste	4	332	—	25	
Gabun	—	99	—	6	
Gambia	—	6	—	6	
Ghana	—	11	—	5	
Guinea	—	13	—	4	
Guinea-Bissau	—	4	—	—	
Kamerun	—	80	—	14	
Kanarische Inseln	—	21	—	3	
Kapverden	—	—	—	—	
Kenia	3	222	3	52	
Komoren	—	4	—	1	
Kongo	1	27	—	8	
Lesotho	—	30	—	1	
Liberia	44	3 945	—	1 150	
Madagaskar	—	110	—	46	
Malawi	—	5	—	2	
Mali	—	3	—	1	
Marokko	—	919	—	216	
Mauretanien	—	5	—	1	
Mauritius	—	5	—	2	
Mosambik	—	12	—	3	
Namibia	1	5	—	2	
Niger	—	22	—	4	
Nigeria	19	1 326	2	133	
Réunion	—	4	—	0	
Ruanda	—	27	—	7	
Sambia	—	12	—	7	
Sankt Helena	—	—	—	—	
Sao Tomé und Príncipe	—	—	—	—	
Senegal	4	146	—	29	
Seschellen	—	2	—	0	
Sierra Leone	—	4	—	2	
Simbabwe	—	66	—	10	
Somalia	—	10	—	1	
Sudan	—	98	—	29	
Südafrika	79	482	23	167	
Swasiland	—	9	—	9	
Tansania	—	13	—	5	
Togo	—	24	—	2	
Tschad	—	3	—	3	
Tunesien	1	227	—	80	
Uganda	—	31	—	17	
Zaire	22	202	—	48	
Zentralafrikanische Republik	—	17	—	1	

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays¹

au 31 décembre 1993

Länder	davon Grossbanken dont grandes banques		Pays		
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	en millions de francs				
1	2	3	4		
Afrika	32	2 238			Afrique
Algerien	4	123			Algérie
Angola	—	2			Angola
Äquatorialguinea	—	—			Guinée équatoriale
Äthiopien	—	2			Ethiopie
Benin	—	1			Bénin
Botswana	—	0			Botswana
Burkina Faso	—	1			Burkina Faso
Burundi	—	2			Burundi
Djibouti	—	4			Djibouti
Elfenbeinküste	—	25			Côte d'Ivoire
Gabun	—	6			Gabon
Gambia	—	6			Gambie
Ghana	—	5			Ghana
Guinea	—	4			Guinée
Guinea-Bissau	—	—			Guinée-Bissau
Kamerun	—	14			Cameroun
Kanarische Inseln	—	3			Iles Canaries
Kapverden	—	—			Cap-Vert
Kenia	3	52			Kenya
Komoren	—	1			Comores
Kongo	—	8			Congo
Lesotho	—	1			Lesotho
Liberia	—	1 150			Libéria
Madagaskar	—	46			Madagascar
Malawi	—	2			Malawi
Mali	—	1			Mali
Marokko	—	216			Maroc
Mauretanien	—	1			Mauritanie
Mauritius	—	2			Maunice
Mosambik	—	3			Mozambique
Namibia	—	2			Namibie
Niger	—	4			Niger
Nigeria	2	133			Nigéria
Réunion	—	0			Réunion
Ruanda	—	7			Rwanda
Sambia	—	7			Zambie
Sankt Helena	—	—			Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	—	—			Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	—	29			Sénégal
Seschellen	—	0			Seychelles
Sierra Leone	—	2			Sierra Leone
Simbabwe	—	10			Zimbabwe
Somalia	—	1			Somalie
Sudan	—	29			Soudan
Südafrika	23	167			Afrique du Sud
Swasiland	—	9			Swaziland
Tansania	—	5			Tanzanie
Togo	—	2			Togo
Tschad	—	3			Tchad
Tunesien	—	80			Tunisie
Uganda	—	17			Ouganda
Zaire	—	48			Zaire
Zentralafrikanische Republik	—	1			République centrafricaine

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² 125 Banken

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² 125 banques

Länder	Banken ² Banques ²		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4		
Asien, Ozeanien	1850	8008	182	2414	Asie, Océanie
Afghanistan	—	4	—	—	Afghanistan
Bangladesh	—	7	—	2	Bangladesh
Bhutan	—	0	—	—	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	4	142	—	—	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	—	92	—	2	Brunei
China	—	65	—	19	Chine
Fidschi	—	2	—	1	Fidji
Franz. Polynesien	—	10	—	1	Polynésie française
Hongkong	459	2 296	11	730	Hong Kong
Indien	8	1 092	—	294	Inde
Indonesien	136	514	51	101	Indonésie
Japan	774	604	112	211	Japon
Kambodja	—	0	—	—	Cambodge
Kasachstan	—	9	—	2	Kazakhstan
Kirgistan	—	0	—	—	Kirghizistan
Kiribati	—	—	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	—	20	—	11	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	—	136	—	44	Corée (Sud)
Laos	—	2	—	0	Laos
Macao	—	13	—	6	Macao
Malaysia	29	205	—	69	Malaisie
Malediven	—	—	—	—	Maldives
Mongolei	—	—	—	—	Mongolie
Myanmar (Burma)	—	6	—	5	Myanmar (Birmanie)
Nauru	—	5	—	4	Nauru
Nepal	—	6	—	3	Népal
Neukaledonien	—	8	—	0	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	33	841	—	223	Pakistan
Papua-Neuguinea	—	1	—	-1	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	—	193	—	74	Philippines
Salomon-Inseln	—	—	—	—	Iles Salomon
Samoa	—	29	—	—	Samoa
Singapur	218	523	9	157	Singapour
Sri Lanka	1	19	—	6	Sri Lanka
Tadschikistan	—	0	—	—	Tadjikistan
Taiwan	—	604	—	397	Taiwan
Thailand	188	459	—	51	Thaïlande
Tonga	—	—	—	—	Tonga
Turkmenistan	—	0	—	—	Turkménistan
Tuvalu	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	—	67	—	—	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	—	4	—	0	Ouzbékistan
Vanuatu	—	23	—	2	Vanuatu
Vietnam	—	2	—	0	Vietnam

38.5

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹

per 31. Dezember 1993

Länder	Banken ² Banques ²		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
	1	2	3	4	

Australien/Neuseeland

Australien 49 588 — 170
Neuseeland — 137 — 4

Übrige Länder

11 537 — 3

Alle Länder zusammen

240760

189084

76418

53153

Total des pays

Davon:

BIZ-Länder

Belgien 41 663 5 263
Deutschland 8 792 9 233
Dänemark 307 130
Finnland 84 95
Frankreich 28 765 12 185
Irland 1 763 1 788
Italien 4 042 17 881
Japan 774 604
Kanada 4 861 1 573
Luxemburg 39 425 1 614
Niederlande 33 522 2 555
Norwegen 1 156
Österreich 1 820 1 137
Schweden 1 503 463
Spanien 1 351 5 769
Vereinigte Staaten 1 678 5 788
Vereinigtes Königreich 58 471 11 803

228821

78037

75551

22974

dont:

Pays déclarant à la BRI

Belgique 1 192
Allemagne 3 155
Danemark 33
Finlande 29
France 2 353
Irlande 192
Italie 5 940
Japon 211
Canada 612
Luxembourg 635
Pays-Bas 672
Norvège 65
Autriche 408
Suède 146
Espagne 2 128
Etats-Unis 1 875
Royaume-Uni 3 326

OPEC-Staaten

Algerien 6 334
Gabun — 99
Irak 1 120
Iran 0 788
Indonesien 136 514
Katar 2 301
Kuwait 5 1 748
Libyen — 446
Nigeria 19 1 326
Saudi-Arabien 12 13 605
Venezuela 113 1 594
Vereinigte arabische Emirate 2 8 985

295

29860

98

7827

OPEP

Algérie 4 123
Gabon — 6
Irak 1 59
Iran — 504
Indonésie 51 101
Qatar — 98
Koweït — 637
Libye — 95
Nigeria 2 133
Arabie saoudite — 3 335
Venezuela 39 454
Emirats arabes unis — 2 282

Zusätzlich:

Edelmetalle

169 38 — —

169

38

—

—

En outre:

Métaux précieux

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle
² 125 Banken

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux
² 125 banques

**Eventualverpflichtungen und schwebende
Geschäfte¹ seit 1989/1972**

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés
	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

**Engagements conditionnels et
opérations en cours¹, depuis 1989/1972**

Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	4	5

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Toutes les banques et sociétés financières²
1.00 Kantonalbanken

1989	2 004	73	194
1990	2 073	74	214
1991	2 150	57	211
1992	2 444	33	207
1993	3 008	1	458

Banques cantonales

	572	366
	366	375
	364	246
	294	152
	333	316

2.00 Grossbanken

1989	69 590	366	141
1990	69 596	482	202
1991	72 496	540	177
1992	80 112	434	217
1993	80 575	55	157

Grandes banques

	13 113	14 314
	9 375	14 056
	13 590	15 643
	22 835	23 722
	33 912	43 893

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	4 103	4	185
1990	4 512	12	194
1991	4 676	55	189
1992	4 636	54	176
1993	3 910	45	168

Banques régionales et caisses d'épargne

	282	150
	93	185
	29	32
	31	56
	53	41

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	172	—	796
1990	423	—	863
1991	593	—	1 013
1992	782	—	1 173
1993	916	—	1 249

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

	—	—
	—	—
	—	—
	—	—
	—	—

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantiepflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

in Millionen Franken
en millions de francs

1

2

3

4

5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	19 868	32	112	3 023	2 355
1990	20 619	345	85	2 214	2 162
1991	19 450	45	40	2 887	2 528
1992	18 904	75	37	2 621	2 179
1993	17 882	68	59	4 928	3 022

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	3 140	1	13	582	454
1990	4 141	40	18	768	837
1991	3 195	27	16	1 434	1 192
1992	2 164	—	15	869	650
1993	1 800	27	15	994	769

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	828	—	3	966	969
1990	1 152	131	8	647	547
1991	1 455	—	4	747	633
1992	1 523	43	5	631	484
1993	1 569	—	4	1 140	860

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	12	—	0	31	23
1990	16	—	0	13	12
1991	8	—	0	2	2
1992	1	—	0	—	—
1993	298	—	—	—	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	2	—	—	—	—
1990	3	—	—	—	—
1991	0	—	—	—	—
1992	0	—	—	—	—
1993	0	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	15 886	31	96	1 444	909
1990	15 307	174	59	786	765
1991	14 792	18	19	703	700
1992	15 215	32	17	1 121	1 045
1993	14 214	42	40	2 793	1 393

**Eventualverpflichtungen und
schwebende Geschäfte¹**

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskonterierungen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés

in Millionen Franken
en millions de francs

1

2

3

4

5

**Engagements conditionnels
et opérations en cours¹**

Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	702	122
1990	1 259	14
1991	1 001	14
1992	591	85
1993	736	14

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	264	305
1990	30	77
1991	159	156
1992	98	66
1993	96	96

**6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen**

1989	7	—
1990	9	—
1991	8	—
1992	11	—
1993	15	—

**Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt**

1989	0	0
1990	0	0
1991	—	—
1992	—	—
1993	—	—

**6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen**

1989	695	122
1990	1 250	14
1991	993	14
1992	580	85
1993	721	14

**Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt**

1989	264	305
1990	30	77
1991	159	156
1992	98	66
1993	96	96

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	5 629	—
1990	5 454	46
1991	5 518	—
1992	5 177	40
1993	5 143	—

Succursales de banques étrangères

1989	376	468
1990	163	164
1991	51	42
1992	81	64
1993	124	103

8.00 Privatbankiers

1989	.	.
1990	.	.
1991	.	.
1992	.	.
1993	.	.

Banquiers privés

1989	.	.
1990	.	.
1991	.	.
1992	.	.
1993	.	.

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantiepflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ¹			Total des catégories de banques 1.00–5.00 ¹		
1972	10 015	1 084	595	923	1 136
1973	13 911	941	222	1 024	1 335
1974	15 985	2 411	216	1 553	1 263
1975	16 068	1 402	225	970	1 060
1976	19 711	1 252	260	1 524	1 200
1977	19 273	1 592	269	2 189	1 689
1978	20 466	544	365	3 411	1 693
1979	27 091	1 521	507	7 082	4 819
1980	31 790	1 350	520	8 070	5 524
1981	37 954	1 396	605	5 607	2 125
1982	44 613	872	678	9 042	4 074
1983	50 462	1 079	759	8 840	3 892
1984	60 700	1 005	799	9 789	6 697
1985	70 989	1 034	848	14 068	9 452
1986	68 197	1 064	887	13 407	8 434
1987	65 163	947	962	9 756	6 888
1988	76 696	983	1 106	12 275	10 401
1989	95 737	475	1 427	16 989	17 185
1990	97 223	913	1 558	12 048	16 777
1991	99 365	696	1 630	16 869	18 449
1992	106 878	596	1 809	25 781	26 109
1993	106 291	169	2 091	39 225	47 272

¹ Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen
Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et
caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen,
Autres banques

40.0

Gewinn- und Verlustrechnung seit 1989/1950

Jahres- ende	Ertrag Produits		Saldo	Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere
Fin d'année	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen		
	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des titres
in tausend Franken en milliers de francs				
	1	2	3	4

Comptes de profits et pertes, depuis 1989/1950

Kommissionen Commissions		Saldo	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	
Ertrag	Aufwand				
Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	
in tausend Franken en milliers de francs					
	5	6	7	8	9

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1989	57 305 285	50 702 466	6 602 819	2 371 484
1990	69 907 125	62 807 947	7 099 178	2 957 614
1991	72 741 492	64 024 341	8 717 151	2 792 753
1992	70 374 331	60 825 177	9 549 154	1 890 385
1993	60 383 855	50 157 392	10 226 463	1 686 382

Toutes les banques et sociétés financières

1989	57 305 285	50 702 466	6 602 819	2 371 484	10 978 035	777 569	10 200 466	2 941 270	4 718 222
1990	69 907 125	62 807 947	7 099 178	2 957 614	10 251 935	759 380	9 492 555	2 941 279	3 218 529
1991	72 741 492	64 024 341	8 717 151	2 792 753	11 067 792	687 657	10 380 135	3 753 439	5 102 684
1992	70 374 331	60 825 177	9 549 154	1 890 385	11 924 408	719 272	11 205 136	4 349 861	5 836 471
1993	60 383 855	50 157 392	10 226 463	1 686 382	14 933 095	861 878	14 071 217	5 074 984	9 264 256

1.00 Kantonalbanken

1989	8 865 191	7 386 735	1 478 456	46 533
1990	11 816 356	9 950 182	1 866 174	62 280
1991	13 610 237	11 531 047	2 079 190	56 862
1992	14 634 939	12 455 786	2 179 153	61 100
1993	13 698 079	11 240 772	2 457 307	76 495

Banques cantonales

1989	8 865 191	7 386 735	1 478 456	46 533	5 483 02	29 374	5 189 28	136 724	583 868
1990	11 816 356	9 950 182	1 866 174	62 280	5 81 785	28 901	5 52 884	130 065	554 737
1991	13 610 237	11 531 047	2 079 190	56 862	6 409 07	30 299	6 10 608	180 237	820 686
1992	14 634 939	12 455 786	2 179 153	61 100	6 893 29	33 138	6 56 191	183 305	881 715
1993	13 698 079	11 240 772	2 457 307	76 495	8 73 900	45 422	8 28 478	203 001	1 103 417

2.00 Grossbanken

1989	29 248 913	26 426 636	2 822 277	1 769 519
1990	33 844 821	31 374 286	2 470 535	2 233 226
1991	34 674 465	31 220 388	3 454 077	2 069 562
1992	31 909 862	27 989 547	3 920 315	1 366 519
1993	27 109 478	22 748 107	4 361 371	1 269 919

Grandes banques

1989	29 248 913	26 426 636	2 822 277	1 769 519	5 138 706	270 943	4 867 763	1 590 930	1 952 606
1990	33 844 821	31 374 286	2 470 535	2 233 226	4 791 427	275 819	4 515 608	1 633 856	1 142 759
1991	34 674 465	31 220 388	3 454 077	2 069 562	5 392 871	242 250	5 150 621	2 189 401	2 253 116
1992	31 909 862	27 989 547	3 920 315	1 366 519	5 949 504	255 308	5 694 196	2 719 818	2 900 940
1993	27 109 478	22 748 107	4 361 371	1 269 919	7 437 869	271 532	7 166 337	3 213 563	5 131 341

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	3 981 874	3 276 048	705 826	8 729
1990	5 281 861	4 402 355	879 506	13 186
1991	5 727 928	4 706 995	1 020 933	12 763
1992	5 682 307	4 677 350	1 004 957	10 527
1993	4 685 787	3 799 093	886 694	6 125

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	3 981 874	3 276 048	705 826	8 729	253 160	9 469	243 691	48 735	309 158
1990	5 281 861	4 402 355	879 506	13 186	272 642	8 450	264 192	43 562	308 108
1991	5 727 928	4 706 995	1 020 933	12 763	264 311	7 282	257 029	56 212	341 107
1992	5 682 307	4 677 350	1 004 957	10 527	258 511	7 686	250 825	56 039	353 953
1993	4 685 787	3 799 093	886 694	6 125	248 369	8 088	240 281	54 520	408 026

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	1 414 758	1 136 737	278 021	931
1990	1 897 201	1 567 205	329 996	1 270
1991	2 270 184	1 878 400	391 784	1 408
1992	2 494 061	2 069 938	424 123	1 383
1993	2 456 052	1 978 424	477 628	1 534

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	1 414 758	1 136 737	278 021	931	26 296	1 788	24 508	8 329	5 882
1990	1 897 201	1 567 205	329 996	1 270	30 356	3 206	27 150	7 128	7 317
1991	2 270 184	1 878 400	391 784	1 408	34 330	2 930	31 400	11 398	8 021
1992	2 494 061	2 069 938	424 123	1 383	37 723	3 440	34 283	11 821	8 079
1993	2 456 052	1 978 424	477 628	1 534	43 109	5 265	37 844	12 262	8 405

¹ Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

² Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

³ Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

¹ Sans report à compte nouveau

² Y compris report à compte nouveau

³ Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

Jahres- ende	Ertrag der Beteiligungen		Brutto- gewinn	Aufwand Charges			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹
Fin d'année	Produit des partici- pations	Ver- schie- denes	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
		Divers		Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten				
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
	in tausend Franken en milliers de francs									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften / Toutes les banques et sociétés financières

1989	456 890	2 199 892	29 491 043	9 823 674	889 514	5 653 001	1 787 766	5 586 626	237 719	5 988 181
1990	1 008 087	2 161 602	28 878 844	10 362 563	949 037	6 009 741	1 500 059	6 065 848	455 650	4 447 246
1991	610 447	4 148 822	35 505 431	11 179 616	1 122 651	6 427 715	1 605 505	10 571 496	506 416	5 104 864
1992	1 459 956	3 364 138	37 655 101	11 630 693	1 154 682	6 923 951	1 612 098	11 961 159	940 641	5 313 159
1993	840 272	2 939 197	44 102 771	12 811 690	1 228 125	7 452 400	1 989 401	13 725 313	168 627	7 064 469

1.00 Kantonalbanken

	Kantonalbanken		Banques cantonales							
1989	8 545	189 489	2 962 543	1 094 462	115 429	561 289	60 134	5 463 93	—	58 4836
1990	7 493	253 822	3 427 455	1 195 562	124 683	685 594	114 304	731 552	—	575 760
1991	8 145	1 003 384	4 759 112	1 304 568	150 854	717 132	64 083	1 980 207	—	54 2268
1992	18 838	776 160	4 756 462	1 367 654	148 100	796 389	45 721	2 235 986	383 121	54 5733
1993	10 601	514 131	5 193 430	1 427 017	149 438	853 827	41 725	2 186 223	94 528	62 9728

2.00 Grossbanken

	Grossbanken		Grandes banques							
1989	25 692 6	420 778	13 680 799	4 823 360	4 18 771	2 607 060	827 276	2 447 244	—	2 557 088
1990	58 405 2	5 266 73	13 106 709	4 968 821	441 183	2 676 402	682 252	2 279 586	—	2 058 465
1991	35 566 1	1 203 770	16 676 208	5 519 027	540 951	2 962 760	802 753	4 401 941	—	2 448 776
1992	1 152 837	911 598	18 666 223	5 883 085	571 946	3 310 234	795 022	5 650 356	67 961	2 523 541
1993	540 274	1 128 030	22 810 835	6 865 204	641 272	3 661 234	880 520	7 383 975	—	3 378 630

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

	Regionalbanken und Sparkassen		Banques régionales et caisses d'épargne							
1989	6 731	77 980	1 400 850	478 153	40 558	28 427 4	90 531	252 346	81	255 069
1990	2 801	89 936	1 601 291	509 560	43 650	30 614 0	91 680	410 671	20 276	25 9866
1991	3 630	128 635	1 820 309	518 464	47 090	30 733 2	87 241	595 853	3 720	268 049
1992	6 480	203 284	1 886 065	515 267	42 233	31 374 8	87 253	703 859	38 618	26 2323
1993	4 143	172 320	1 772 109	465 307	34 487	29 599 5	83 314	661 775	7 064	23 8295

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

	Darlehenskassen und Raiffeisenbanken		Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen							
1989	41	30 005	347 717	118 842	6 123	104 608	15 371	64 212	—	38 561
1990	11	45 682	418 554	131 771	7 520	120 075	17 763	106 082	1 261	36 604
1991	20	52 815	496 846	148 401	9 531	132 719	17 948	145 910	92	42 429
1992	19	81 756	561 464	161 985	10 994	152 031	20 812	172 178	—	43 464
1993	65	70 657	608 395	175 638	11 184	172 359	23 759	178 968	—	46 487

40.2

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes? Répartition du bénéfice net?					
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1989	3 747 307	2 001 340	4 378	9 605	59 334	821 839
1990	2 941 931	1 354 162	3 573	7 598	76 909	796 491
1991	3 093 451	1 806 111	4 045	7 109	58 990	887 084
1992	3 115 400	1 890 285	3 876	6 565	21 946	1 024 218
1993	3 879 452	2 655 310	5 712	6 510	84 655	1 313 874

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	410 118	171 569	—	1 150	1 713	10 749
1990	424 356	151 083	—	800	1 390	8 881
1991	403 652	134 635	—	700	1 325	10 838
1992	416 043	127 268	—	500	1 225	8 661
1993	466 388	158 900	—	800	1 150	12 413

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	1 622 637	934 000	—	—	—	60 511
1990	1 576 111	500 000	—	—	—	37 608
1991	1 585 239	864 000	—	—	—	37 145
1992	1 583 568	940 000	—	—	—	30 738
1993	1 958 660	1 415 000	—	—	—	35 708

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	141 945	106 271	100	1 967	5 363	11 921
1990	147 122	106 535	100	1 593	4 278	11 787
1991	149 079	111 738	0	1 899	4 245	11 629
1992	143 655	109 270	—	1 665	3 512	18 678
1993	123 731	108 143	—	1 660	2 895	11 089

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	4 646	33 911	—	—	1	14
1990	4 881	31 728	—	—	1	5
1991	5 115	37 319	—	—	—	5
1992	5 439	38 023	—	—	—	7
1993	5 898	40 589	—	—	—	7

Jahres- ende	Ertrag Produits		Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere			Kommissionen Commissions		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen		Wert- schriften- ertrag	
Fin d'année	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo	Ertrag	Aufwand	Saldo	Ertrag	Aufwand	Saldo	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Produits	Charges	Solde				
in tausend Franken en milliers de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	9 276 859	8 100 024	1 176 835	3 773 34	3 807 687	346 109	3 461 578	780 250	1 333 655
1990	11 411 653	9 962 557	1 449 096	4 899 65	3 522 264	314 772	3 207 492	792 893	961 329
1991	11 216 011	9 632 927	1 583 084	4 999 76	3 683 896	324 567	3 359 329	945 294	1 333 171
1992	10 787 814	9 053 627	1 734 187	352 011	3 915 895	332 043	3 583 852	1 021 243	1 398 103
1993	9 309 473	7 479 742	1 829 731	241 116	5 062 887	430 178	4 632 709	1 178 525	2 211 831

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	2 069 620	1 679 396	390 224	80 152	6 193 380	34 717	5 846 663	174 556	169 915
1990	3 336 073	2 859 790	476 283	101 987	6 500 27	43 583	6 064 44	213 236	169 955
1991	3 347 399	2 826 751	520 648	107 738	6 593 19	40 268	6 190 51	223 155	283 069
1992	2 835 822	2 406 518	429 304	81 715	6 475 48	36 020	6 115 28	230 245	259 689
1993	2 563 964	2 053 700	510 264	74 480	7 819 35	60 456	7 214 79	275 807	397 922

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	507 172	314 277	192 895	17 806	805 344	62 556	742 788	137 552	124 401
1990	827 919	786 017	41 902	223 285	797 205	59 089	738 116	148 844	55 202
1991	987 089	868 623	118 466	211 226	8 880 29	74 469	8 135 60	178 446	201 317
1992	1 337 854	1 062 940	274 914	115 250	1 010 934	82 328	928 606	223 710	293 207
1993	1 110 493	862 594	247 899	60 120	1 319 716	84 640	1 235 076	268 134	605 544

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	502 126	216 092	286 034	122	220 342	69 386	150 956	12 954	12 642
1990	5 752 272	2 950 02	2 802 70	65	256 157	75 005	181 152	11 743	8 462
1991	667 036	354 808	312 228	95	1 714 77	76 634	94 843	14 035	13 549
1992	661 788	339 373	322 415	42	1 764 70	72 152	1 043 18	10 605	10 696
1993	619 644	264 055	355 589	3	1 756 52	66 929	1 087 23	9 531	10 679

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	6 802	3 797	3 005	1	19 639	64	19 575	76	577
1990	8 356	4 567	3 789	1	26 512	131	26 381	87	845
1991	9 318	4 535	4 783	0	30 112	—	30 112	7	598
1992	13 402	7 790	5 612	34	38 584	—	38 584	26	767
1993	14 169	8 166	6 003	47	40 411	—	40 411	18	1 081

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	6 191 139	5 886 462	304 677	279 253	2 142 982	179 386	1 963 596	455 112	1 026 120
1990	6 664 033	6 017 181	646 852	164 627	1 792 363	136 964	1 655 399	418 983	726 865
1991	6 205 169	5 578 210	626 959	180 917	1 934 959	133 196	1 801 763	52 965	834 638
1992	5 938 948	5 237 006	701 942	154 970	2 042 359	141 543	1 900 816	55 665	833 744
1993	5 001 203	4 291 227	709 976	106 466	2 745 173	218 153	2 527 020	62 503	1 196 605

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Ertrag der Beteiligungen		Brutto- gewinn	Aufwand Charges			Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹		
Fin d'année	Produit des participations	Ver- schie- denes Divers	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration		Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹	
				Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten				
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
	in tausend Franken en milliers de francs									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	146 172	1 318 093	8 593 917	2 499 719	232 110	1 548 949	541 930	1 794 120	19 154	1 996 243
1990	323 753	958 037	8 182 565	2 775 754	252 245	1 700 362	406 701	2 033 593	103 056	1 116 966
1991	179 036	1 521 392	9 421 282	2 901 639	278 567	1 810 313	409 764	3 003 293	287 067	1 304 773
1992	233 091	1 116 978	9 439 465	2 958 728	287 130	1 888 887	454 132	2 623 635	170 189	1 397 142
1993	226 757	789 675	11 110 344	3 117 802	297 085	2 015 182	722 859	2 858 897	36 433	2 134 952

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	19 208	66 590	1 485 308	534 145	45 570	342 827	83 036	246 056	8 422	242 096
1990	185 930	97 618	1 851 453	676 646	56 695	412 694	96 485	418 168	28 562	219 327
1991	33 555	124 002	1 911 218	670 009	60 283	424 130	75 241	441 361	16 888	257 082
1992	47 748	215 444	1 875 673	632 595	58 302	409 037	62 776	603 877	72 254	181 340
1993	11 968	106 786	2 098 706	672 617	6 6619	440 322	114 871	480 377	—	323 900

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	16 172	120 770	1 352 384	417 029	41 226	213 487	134 314	258 657	2 570	290 241
1990	52 364	184 229	1 443 942	498 145	44 696	255 551	81 525	286 792	4 536	281 769
1991	46 347	88 034	1 657 396	541 981	51 921	286 239	93 195	345 987	4 451	342 524
1992	78 437	129 775	2 043 899	614 024	60 710	326 356	146 329	399 452	4 715	501 743
1993	77 290	69 701	2 563 764	620 299	61 778	331 697	257 161	549 222	2 221	745 828

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	183	39 707	502 598	106 664	9 794	135 935	31 899	173 416	—	44 890
1990	815	84 660	567 167	110 859	10 492	136 001	25 111	243 814	—	40 890
1991	150	80 918	515 818	120 724	12 284	140 816	18 268	185 498	2 601	40 829
1992	310	78 162	526 548	119 093	11 797	143 682	21 878	200 202	5 216	35 112
1993	150	95 965	580 640	108 865	11 195	126 916	24 421	307 448	23 745	25 540

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	—	1 791	25 025	7 249	724	5 525	2 297	4 440	—	4 790
1990	—	2 136	33 239	8 783	873	7 975	2 929	7 994	66	4 751
1991	—	2 489	37 989	10 389	932	9 148	3 472	9 804	756	5 000
1992	—	2 141	47 164	12 052	1 140	11 710	4 281	11 977	—	6 004
1993	—	2 975	50 535	13 501	1 255	11 599	3 494	14 047	—	6 639

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	110 609	1 089 235	5 228 602	1 434 632	134 796	851 175	290 384	1 111 551	8 162	1 414 226
1990	84 644	589 394	4 286 764	1 481 321	139 489	888 141	200 651	1 076 825	69 892	570 229
1991	98 984	1 225 949	5 298 861	1 558 536	153 147	949 980	219 588	2 020 643	262 371	659 338
1992	106 596	691 456	4 946 181	1 580 964	155 181	998 102	218 868	1 408 127	88 004	672 943
1993	137 349	514 248	5 816 699	1 702 520	156 238	1 104 648	322 912	1 507 803	10 467	1 033 045

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²					
	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Fin d'année	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken en milliers de francs						
	20	21	22	23	24	25
5.00	Übrige Banken (5.11–5.20)			Autres banques (5.11–5.20)		
1989	1 259 945	653 616	2 866	6 278	827	471 075
1990	542 552	493 955	2 645	5 105	4 146	526 513
1991	645 852	574 711	3 123	4 400	610	631 784
1992	665 371	597 868	3 369	4 400	166	744 150
1993	1 010 108	829 985	4 905	2 550	100	995 162
5.11	Handelsbanken			Banques commerciales		
1989	1 365 36	1 037 90	—	950	200	164 46
1990	1 335 12	83 090	—	1 150	—	24 604
1991	1 553 61	96 412	—	1 250	—	20 842
1992	1 02 642	70 760	—	500	—	23 925
1993	1 697 75	1 388 25	—	500	—	30 228
5.12	Börsenbanken			Banques boursières		
1989	1 006 93	1 611 07	2 649	1 100	320	50 307
1990	1 293 18	1 470 94	2 457	1 050	60	30 514
1991	1 84 942	1 488 53	2 927	1 050	490	34 845
1992	2 583 58	2 211 92	3 104	1 500	20	54 101
1993	4 17 621	3 099 75	4 592	550	80	42 589
5.13	Kleinkreditbanken			Banques de prêt personnel		
1989	26 100	18 015	—	150	20	6 838
1990	21 510	17 062	—	—	20	9 137
1991	21 800	17 015	—	—	20	9 944
1992	22 300	12 050	—	—	20	10 678
1993	12 950	11 741	—	—	20	7 083
5.14	Andere Banken			Autres établissements		
1989	906	3 811	—	—	—	227
1990	998	3 747	—	—	—	255
1991	873	4 000	—	—	100	220
1992	1 379	4 396	—	—	—	202
1993	2 303	3 799	—	—	—	250
5.20	Ausländisch beherrschte Banken			Banques en mains étrangères		
1989	995 710	3 668 93	217	4 078	287	397 257
1990	2 572 14	2 429 62	188	2 905	4 066	462 003
1991	2 828 76	3 084 31	196	2 100	—	565 933
1992	2 806 92	2 894 70	265	2 400	126	6 552 44
1993	4 074 59	3 656 45	313	1 500	—	9 150 12

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel- und Geld- markt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	
	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo		Ertrag	Aufwand	Saldo			
Fin d'année	Intérêts créanciers			Intérêts débiteurs				Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres
in tausend Franken en milliers de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	2 031 698	2 002 403	29 295	72 056	32 067 4	72 005	248 669	80 415	422 126
1990	3 110 946	3 129 912	-18 966	76 006	213 500	40 198	173 302	67 465	147 978
1991	2 672 873	2 625 493	47 380	82 823	166 174	265 73	139 601	54 576	224 637
1992	2 985 349	2 881 768	103 581	73 160	142 547	42 002	100 545	49 401	189 488
1993	1 899 781	1 857 523	42 258	75 955	173 160	51 068	122 092	62 251	248 955

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	26826	21 381	5 445	1 136	2 423	370	2 053	49	12 136
1990	23934	17 689	6 245	1 572	2 342	469	1 873	14	8 678
1991	23 494	15 197	8 297	823	1 618	342	1 276	71	9 948
1992	14 721	9 351	5 370	545	1 763	75	1 688	5 369	6 814
1993	14 294	7 891	6 403	172	1 960	7	1 953	—	3 433

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	2 004 872	1 981 022	23 850	70 920	31 825 1	71 635	246 616	80 366	409 990
1990	3 087 012	3 112 223	-25 211	74 434	211 158	39 729	171 429	67 451	139 300
1991	2 649 379	2 610 296	39 083	82 000	164 556	26 231	138 325	54 505	214 689
1992	2 970 628	2 872 417	98 211	72 615	140 784	41 927	98 857	44 032	182 674
1993	1 885 487	1 849 632	35 855	75 783	171 200	51 061	120 139	62 251	245 522

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	2 271 786	2 249 017	22 769	93 459	251 390	37 439	213 951	114 830	57 143
1990	2 261 120	2 252 109	9 011	78 326	280 708	78 063	202 645	102 805	46 847
1991	2 307 078	2 270 145	36 933	64 559	256 565	43 221	213 344	124 663	44 668
1992	1 640 709	1 541 851	98 858	19 155	255 047	33 654	221 393	107 519	16 595
1993	1 028 276	918 513	109 763	11 043	308 810	37 048	271 762	118 151	27 085

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	214 206	124 866	89 340	2 923	63 182 0	10 442	62 137 8	181 057	53 784
1990	283 167	169 341	113 826	3 355	55 925 3	9 971	54 928 2	163 505	49 454
1991	262 716	158 946	103 770	4 800	62 873 8	10 535	61 820 3	191 658	77 278
1992	239 290	155 310	83 980	6 530	67 585 2	12 001	66 385 1	200 715	87 598
1993	196 929	135 218	61 711	4 195	78 499 1	13 277	77 171 4	232 711	125 196

Jahres- ende	Brutto- gewinn		Aufwand Charges				Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹		
	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
Fin d'année	Produit des parti- cipations	Divers	Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions			
in tausend Franken en milliers de francs										
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)			Sociétés financières (6.10 et 6.20)							
1989	28533	116111	997 205	230400	12487	200395	76733	248 514	79 499	308175
1990	83 926	166094	695805	201 771	13 936	184644	40672	329565	253961	179178
1991	55139	151086	755 242	171 568	15766	151324	39 606	296 228	164 497	245247
1992	38338	201489	756 002	135 020	14 235	124179	36903	334 374	222 943	334234
1993	53067	220642	825220	112 184	10863	98550	41611	279985	23 842	305869
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen			Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt							
1989	3 656	17 594	42069	4 631	149	2 365	1 577	30983	2 868	5 232
1990	4 629	11 688	34699	4 835	156	2 080	1 596	17 312	—	8 720
1991	5 057	17 690	43 162	5 557	152	2 430	2 333	21 235	—	11 455
1992	80	12 651	32 517	4 624	35	2 288	2 391	15 945	—	7 234
1993	26 268	14 457	52 686	4 952	39	2 308	1 841	27 260	—	16 286
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen			Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt							
1989	24877	98 517	955 136	225769	12 338	198030	75 156	217531	76 631	302943
1990	79297	154406	661106	196936	13780	182 564	39076	312 253	253961	170458
1991	50082	133396	712080	166 011	15614	148894	37 273	274 993	164497	233792
1992	38 258	188838	723 485	130396	14 200	121891	34512	318429	222 943	327000
1993	26799	206185	772534	107232	10824	96242	39770	252725	23 842	289583
7.00 Filialen ausländischer Banken			Succursales de banques étrangères							
1989	247	25501	527 900	222 356	19831	176106	22 163	176013	138 985	50416
1990	—	92 577	532211	214285	20253	167110	19 158	119 547	75 499	67 357
1991	507	62186	546 860	218 661	18470	167 061	29200	991 18	48 920	63 270
1992	1 641	49095	514256	202371	16460	149854	16516	166368	57809	20 496
1993	796	18 127	556 727	201890	14757	143026	17617	89123	6 760	97074
8.00 Privatbankiers			Banquiers privés							
1989	9 695	21 935	980 112	356 382	44205	170320	153628	57 784	—	197 793
1990	6 051	28 781	914 254	365 039	45 567	169414	127529	55252	1 597	153 050
1991	8 309	25 554	1 029 572	397 288	61 422	179074	154 910	48 946	2 120	190052
1992	8 712	23 778	1 075 164	406 583	63 584	188 629	155 739	74 403	—	186 226
1993	4 569	25 615	1 225 711	446 648	69 039	212 227	177 996	86 367	—	233 434

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- erde	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²					
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	119716	74808	1412	210	1702	263462
1990	98455	46473	828	100	173	208439
1991	123371	58903	922	110	37	190344
1992	124278	50808	507	—	—	213994
1993	100591	65775	807	—	27	247152

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	5125	395	—	—	—	1221
1990	5825	475	—	—	—	1164
1991	6925	4125	—	—	—	1569
1992	6750	495	—	—	—	758
1993	14050	1215	—	—	—	1778

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	114591	74413	1412	210	1702	262241
1990	92630	45998	828	100	173	207275
1991	116446	54778	922	110	37	188775
1992	117528	50313	507	—	—	213236
1993	86541	64560	807	—	27	245374

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	—	—	—	—	49728	711
1990	—	—	—	—	66921	267
1991	—	—	—	—	52773	227
1992	—	—	—	—	17043	3239
1993	—	—	—	—	80233	7189

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	188300	27165	—	—	—	3396
1990	148454	24388	—	—	—	2991
1991	181143	24805	—	—	—	5112
1992	177046	27048	—	—	—	4748
1993	214076	36918	—	1500	250	5154

Jahres- ende	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
	Zinsen Intérêts	—	—		Ertrag Ertrag	Aufwand Aufwand	Saldo Saldo		
Fin d'année	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
	in tausend Franken en milliers de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00⁴

1950	674722	478030	196692	66851
1955	929559	642338	287221	77153
1960	1502972	1112915	390057	128640
1965	2990321	2313596	676725	223705
1966	3459881	2705374	754507	269994
1967	4025623	3215882	809741	327279
1968	4715548	3788748	926800	408806
1969	6217351	5089620	1127731	539278
1970	7696640	6357040	1339600	612291
1971	8312639	6877393	1435246	713993
1972	8563346	7011298	1552048	363174
1973	10723226	8947001	1776225	369809
1974	14827326	12597635	2229691	537834
1975	15054067	12759720	2294347	647999
1976	14004249	11828272	2175977	655975
1977	13844770	11432327	2412443	609065
1978	14218595	11797488	2421107	623555
1979	17151624	14418539	2733085	678964
1980	24157408	21502195	2655213	1139145
1981	33044570	30427605	2616965	1913697
1982	34778120	31269853	3508267	1898887
1983	29697412	25997751	3699661	1847792
1984	34386239	30800173	3586066	2463149
1985	34614820	30025086	4589734	2263197
1986	33777259	28705751	5071508	1984315
1987	35626175	30473640	5152535	1972001
1988	39742651	33562783	6179868	1861211
1989	52787595	46326180	6461415	2203046
1990	64251892	57256585	6995307	2799927
1991	67498825	58969757	8529068	2640571
1992	65508983	56246248	9262735	1791540
1993	57258869	47246138	10012731	1595189

Total des catégories de banques 1.00–5.00⁴

1950							101247		80093
1955							143780		98834
1960							227730		151871
1965							429550		210837
1966							474771		221396
1967							556699		276536
1968							692112		349269
1969							828644		382941
1970							888962		419842
1971							1088564		554002
1972							1471955	459281	691894
1973							1600131	724048	667188
1974							1731009	913713	610157
1975							2060543	807397	992381
1976							2379280	749623	1340186
1977							2430305	755161	1527597
1978							2418893	907598	1330627
1979							2588341	1171041	1245325
1980							2907000	1675462	1452165
1981							3425597	1582082	1521293
1982							3919991	1583447	2070281
1983					4986671	195263	4791408	1501918	2345243
1984					5700528	255232	5445296	1471314	2693996
1985					6840655	322843	6517812	1752500	2845041
1986					7932812	410329	7522483	1974765	3263899
1987					8666487	474464	8192023	2145622	3284668
1988					8102949	472594	7630355	2254828	3785448
1989					9774151	657683	9116468	2564968	4185169
1990					9198474	631148	8567326	2607504	2974250
1991					10016315	607328	9408987	3382542	4756101
1992					10850962	631615	10219347	3992226	5542790
1993					13666134	760485	12905649	4661871	8863020

⁴ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken⁴ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Ertrag der Beteilig- ungen		Ver- schiede- nes	Brutto- gewinn	Aufwand Charges			Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹	
Fin d'année	Produit des parti- cations	Divers	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration	Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
	in tausend Franken en milliers de francs				Organe de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00⁴				Total des catégories de banques 1.00–5.00⁴						
1950		24 575	469 458	206 133	17 374	46 550	34 146	39 409		125 232
1955		31 406	638 394	261 113	22 982	69 859	48 462	54 737		181 241
1960		49 422	947 720	361 339	29 442	117 734	81 491	84 989		272 725
1965		83 094	1 623 911	618 564	50 692	219 643	149 066	138 529		447 417
1966		95 880	1 816 548	677 991	72 798	259 043	161 819	155 182		489 715
1967		109 229	2 079 484	756 614	78 861	302 565	186 462	192 074		562 908
1968		147 244	2 524 231	893 340	82 526	394 205	213 913	235 072		705 175
1969		158 909	3 037 503	1 058 015	97 866	490 064	294 288	271 708		825 562
1970		196 351	3 457 046	1 230 391	114 488	576 109	330 770	318 323		886 965
1971		228 343	4 020 148	1 478 450	133 543	706 452	369 931	338 312		993 460
1972	94 589	161 314	4 794 255	1 775 256	158 744	840 276	420 360	420 603	616	1 179 632
1973	110 382	200 080	5 447 863	2 064 575	155 159	972 161	527 956	509 962	22	1 218 072
1974	100 066	242 411	6 364 881	2 393 008	214 916	1 171 428	598 362	699 433	23 795	1 311 529
1975	108 148	250 664	7 161 479	2 733 748	261 389	1 310 441	685 287	713 717	928	1 457 825
1976	143 210	276 547	7 720 798	2 893 072	260 969	1 454 891	718 554	789 479	393	1 604 226
1977	416 905	336 773	8 488 249	3 061 604	234 539	1 516 062	752 919	1 186 259	7 221	1 744 087
1978	140 128	393 999	8 235 907	3 284 326	241 099	1 553 403	675 249	829 617	9 040	1 661 253
1979	169 042	372 285	8 958 083	3 503 206	279 015	1 698 556	685 843	934 020	721	1 858 164
1980	178 744	423 641	10 431 370	3 899 541	348 875	1 985 610	846 633	1 260 512	187	2 090 386
1981	193 700	685 292	11 938 626	4 357 476	417 777	2 162 400	978 866	1 761 089	1 510	2 262 528
1982	191 130	574 100	13 746 103	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	922	2 477 935
1983	186 849	725 954	15 098 825	5 207 453	463 532	2 649 598	1 184 202	2 828 079	648	2 766 609
1984	255 493	628 792	16 544 106	5 624 781	485 990	2 956 333	1 250 955	3 100 563	17 807	3 143 291
1985	297 719	714 299	18 980 302	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	15 208	3 706 372
1986	267 851	809 738	20 894 559	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	11 173	4 103 904
1987	349 846	1 073 536	22 170 231	7 511 492	677 386	4 181 500	1 530 503	4 236 354	51 134	4 084 130
1988	446 746	1 015 226	23 173 682	8 146 741	721 051	4 517 796	1 475 508	4 134 352	28 395	4 206 629
1989	418 415	2 036 345	26 985 826	9 014 536	812 991	5 106 180	1 535 242	5 104 315	19 235	5 431 797
1990	918 110	1 874 150	26 736 574	9 581 468	869 281	5 488 573	1 312 700	5 561 484	124 593	4 047 661
1991	546 492	3 909 996	33 173 757	10 392 099	1 026 993	5 930 256	1 381 789	10 127 204	290 879	4 606 295
1992	1 411 265	3 089 776	35 309 679	10 886 719	1 060 403	6 461 289	1 402 940	11 386 014	659 889	4 772 203
1993	781 840	2 674 813	41 495 113	12 050 968	1 133 466	6 998 597	1 752 177	13 269 838	138 025	6 428 092

¹ Ohne Saldovortrag vom Vorjahr⁴ Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Sans report à compte nouveau⁴ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²					
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	1 259 945	653 616	2 866	6 278	827	471 075
1990	542 552	493 955	2 645	5 105	4 146	526 513
1991	645 852	574 711	3 123	4 400	610	631 784
1992	665 371	597 868	3 369	4 400	166	744 150
1993	1 010 108	829 985	4 905	2 550	100	995 162

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	136 536	103 790	—	950	200	16 446
1990	133 512	83 090	—	1 150	—	24 604
1991	155 361	96 412	—	1 250	—	20 842
1992	102 642	70 760	—	500	—	23 925
1993	169 775	138 825	—	500	—	30 228

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	100 693	161 107	2 649	1 100	320	50 307
1990	129 318	147 094	2 457	1 050	60	30 514
1991	184 942	148 853	2 927	1 050	490	34 845
1992	258 358	221 192	3 104	1 500	20	54 101
1993	417 621	309 975	4 592	550	80	42 589

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	26 100	18 015	—	150	20	6 838
1990	21 510	17 062	—	—	20	9 137
1991	21 800	17 015	—	—	20	9 944
1992	22 300	12 050	—	—	20	10 678
1993	12 950	11 741	—	—	20	7 083

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	906	3 811	—	—	—	227
1990	998	3 747	—	—	—	255
1991	873	4 000	—	—	100	220
1992	1 379	4 396	—	—	—	202
1993	2 303	3 799	—	—	—	250

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	995 710	366 893	217	4 078	287	397 257
1990	257 214	242 962	188	2 905	4 066	462 003
1991	282 876	308 431	196	2 100	—	565 933
1992	280 692	289 470	265	2 400	126	655 244
1993	407 459	365 645	313	1 500	—	915 012

Jahres- ende			Brutto- gewinn	Aufwand Charges				Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹	
Fin d'année	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
	Produit des partici- pations	Divers		Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
	in tausend Franken en milliers de francs									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	28 533	116 111	997 205	230 400	12 487	200 395	76 733	248 514	79 499	308 175
1990	83 926	166 094	695 805	201 771	13 936	184 644	40 672	329 565	253 961	179 178
1991	55 139	151 086	755 242	171 568	15 766	151 324	39 606	296 228	164 497	245 247
1992	38 338	201 489	756 002	135 020	14 235	124 179	36 903	334 374	222 943	334 234
1993	53 067	220 642	825 220	112 184	10 863	98 550	41 611	279 985	23 842	305 869

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	3 656	17 594	42 069	4 631	149	2 365	1 577	30 983	2 868	5 232
1990	4 629	11 688	34 699	4 835	156	2 080	1 596	17 312	—	8 720
1991	5 057	17 690	43 162	5 557	152	2 430	2 333	21 235	—	11 455
1992	80	12 651	32 517	4 624	35	2 288	2 391	15 945	—	7 234
1993	26 268	14 457	52 686	4 952	39	2 308	1 841	27 260	—	16 286

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	24 877	98 517	955 136	225 769	12 338	198 030	75 156	217 531	76 631	302 943
1990	79 297	154 406	661 106	196 936	13 780	182 564	39 076	312 253	253 961	170 458
1991	50 082	133 396	712 080	166 011	15 614	148 894	37 273	274 993	164 497	233 792
1992	38 258	188 838	723 485	130 396	14 200	121 891	34 512	318 429	222 943	327 000
1993	26 799	206 185	772 534	107 232	10 824	96 242	39 770	252 725	23 842	289 583

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	247	25 501	527 900	222 356	19 831	176 106	22 163	176 013	138 985	50 416
1990	—	92 577	532 211	214 285	20 253	167 110	19 158	119 547	75 499	67 357
1991	507	62 186	546 860	218 661	18 470	167 061	29 200	99 118	48 920	63 270
1992	1 641	49 095	514 256	202 371	16 460	149 854	16 516	166 368	57 809	20 496
1993	796	18 127	556 727	201 890	14 757	143 026	17 617	89 123	6 760	97 074

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	9 695	21 935	980 112	356 382	44 205	170 320	153 628	57 784	—	197 793
1990	6 051	28 781	914 254	365 039	45 567	169 414	127 529	55 252	1 597	153 050
1991	8 309	25 554	1 029 572	397 288	61 422	179 074	154 910	48 946	2 120	190 052
1992	8 712	23 778	1 075 164	406 583	63 584	188 629	155 739	74 403	—	186 226
1993	4 569	25 615	1 225 711	446 648	69 039	212 227	177 996	86 367	—	233 434

Gewinn- und Verlustrechnung

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven				
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	119716	74808	1412	210	1702	263462
1990	98455	46473	828	100	173	208439
1991	123371	58903	922	110	37	190344
1992	124278	50808	507	—	—	213994
1993	100591	65775	807	—	27	247152

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	5125	395	—	—	—	1221
1990	5825	475	—	—	—	1164
1991	6925	4125	—	—	—	1569
1992	6750	495	—	—	—	758
1993	14050	1215	—	—	—	1778

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	114591	74413	1412	210	1702	262241
1990	92630	45998	828	100	173	207275
1991	116446	54778	922	110	37	188775
1992	117528	50313	507	—	—	213236
1993	86541	64560	807	—	27	245374

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	—	—	—	—	49728	711
1990	—	—	—	—	66921	267
1991	—	—	—	—	52773	227
1992	—	—	—	—	17043	3239
1993	—	—	—	—	80233	7189

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1989	188300	27165	—	—	—	3396
1990	148454	24388	—	—	—	2991
1991	181143	24805	—	—	—	5112
1992	177046	27048	—	—	—	4748
1993	214076	36918	—	1500	250	5154

Banquiers privés

Jahres- ende	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel- und Geld- markt- papiere	Kommissionen Commissions		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	
Fin d'année	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo		Ertrag	Aufwand			Saldo
	Aktiv- zinsen								
	Intérêts creanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres
	in tausend Franken en milliers de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00⁴Total des catégories de banques 1.00–5.00⁴

1950	674 722	478 030	196 692	66 851	.	.	101 247	.	80 093
1955	929 559	642 338	287 221	77 153	.	.	143 780	.	98 834
1960	1 502 972	1 112 915	390 057	128 640	.	.	227 730	.	151 871
1965	2 990 321	2 313 596	676 725	223 705	.	.	429 550	.	210 837
1966	3 459 881	2 705 374	754 507	269 994	.	.	474 771	.	221 396
1967	4 025 623	3 215 882	809 741	327 279	.	.	556 699	.	276 536
1968	4 715 548	3 788 748	926 800	408 806	.	.	692 112	.	349 269
1969	6 217 351	5 089 620	1 127 731	539 278	.	.	828 644	.	382 941
1970	7 696 640	6 357 040	1 339 600	612 291	.	.	888 962	.	419 842
1971	8 312 639	6 877 393	1 435 246	713 993	.	.	1 088 564	.	554 002
1972	8 563 346	7 011 298	1 552 048	363 174	.	.	1 471 955	459 281	691 894
1973	10 723 226	8 947 001	1 776 225	369 809	.	.	1 600 131	724 048	667 188
1974	14 827 326	12 597 635	2 229 691	537 834	.	.	1 731 009	913 713	610 157
1975	15 054 067	12 759 720	2 294 347	647 999	.	.	2 060 543	807 397	992 381
1976	14 004 249	11 828 272	2 175 977	655 975	.	.	2 379 280	749 623	1 340 186
1977	13 844 770	11 432 327	2 412 443	609 065	.	.	2 430 305	755 161	1 527 597
1978	14 218 595	11 797 488	2 421 107	623 555	.	.	2 418 893	907 598	1 330 627
1979	17 151 624	14 418 539	2 733 085	678 964	.	.	2 588 341	1 171 041	1 245 325
1980	24 157 408	21 502 195	2 655 213	1 139 145	.	.	2 907 000	1 675 462	1 452 165
1981	33 044 570	30 427 605	2 616 965	1 913 697	.	.	3 425 597	1 582 082	1 521 293
1982	34 778 120	31 269 853	3 508 267	1 898 887	.	.	3 919 991	1 583 447	2 070 281
1983	29 697 412	25 997 751	3 699 661	1 847 792	4 986 671	195 263	4 791 408	1 501 918	2 345 243
1984	34 386 239	30 800 173	3 586 066	2 463 149	5 700 528	255 232	5 445 296	1 471 314	2 693 996
1985	34 614 820	30 025 086	4 589 734	2 263 197	6 840 655	322 843	6 517 812	1 752 500	2 845 041
1986	33 777 259	28 705 751	5 071 508	1 984 315	7 932 812	410 329	7 522 483	1 974 765	3 263 899
1987	35 626 175	30 473 640	5 152 535	1 972 001	8 666 487	474 464	8 192 023	2 145 622	3 284 668
1988	39 742 651	33 562 783	6 179 868	1 861 211	8 102 949	472 594	7 630 355	2 254 828	3 785 448
1989	52 787 595	46 326 180	6 461 415	2 203 046	9 774 151	657 683	9 116 468	2 564 968	4 185 169
1990	64 251 892	57 256 585	6 995 307	2 799 927	9 198 474	631 148	8 567 326	2 607 504	2 974 250
1991	67 498 825	58 969 757	8 529 068	2 640 571	10 016 315	607 328	9 408 987	3 382 542	4 756 101
1992	65 508 983	56 246 248	9 262 735	1 791 540	10 850 962	631 615	10 219 347	3 992 226	5 542 790
1993	57 258 869	47 246 138	10 012 731	1 595 189	13 666 134	760 485	12 905 649	4 661 871	8 863 020

⁴ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken⁴ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Ertrag der Beteili- gungen		Ver- schie- denes	Brutto- gewinn	Aufwand Charges			Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹		
Fin d'année	Produit des parti- cipations	Divers	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration	Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
					Organe de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
	in tausend Franken en milliers de francs										
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00⁴Total des catégories de banques 1.00–5.00⁴

1950	.	24 575	469 458	206 133	17 374	46 550	34 146	39 409	.	125 232
1955	.	31 406	638 394	261 113	22 982	69 859	48 462	54 737	.	181 241
1960	.	49 422	947 720	361 339	29 442	117 734	81 491	84 989	.	272 725
1965	.	83 094	1 623 911	618 564	50 692	219 643	149 066	138 529	.	447 417
1966	.	95 880	1 816 548	677 991	72 798	259 043	161 819	155 182	.	489 715
1967	.	109 229	2 079 484	756 614	78 861	302 565	186 462	192 074	.	562 908
1968	.	147 244	2 524 231	893 340	82 526	394 205	213 913	235 072	.	705 175
1969	.	158 909	3 037 503	1 058 015	97 866	490 064	294 288	271 708	.	825 562
1970	.	196 351	3 457 046	1 230 391	114 488	576 109	330 770	318 323	.	886 965
1971	.	228 343	4 020 148	1 478 450	133 543	706 452	369 931	338 312	.	993 460
1972	94 589	161 314	4 794 255	1 775 256	158 744	840 276	420 360	420 603	616	1 179 632
1973	110 382	200 080	5 447 863	2 064 575	155 159	972 161	527 956	509 962	22	1 218 072
1974	100 066	242 411	6 364 881	2 393 008	214 916	1 171 428	598 362	699 433	23 795	1 311 529
1975	108 148	250 664	7 161 479	2 733 748	261 389	1 310 441	685 287	713 717	928	1 457 825
1976	143 210	276 547	7 720 798	2 893 072	260 969	1 454 891	718 554	789 479	393	1 604 226
1977	416 905	336 773	8 488 249	3 061 604	234 539	1 516 062	752 919	1 186 259	7 221	1 744 087
1978	140 128	393 999	8 235 907	3 284 326	241 099	1 553 403	675 249	829 617	9 040	1 661 253
1979	169 042	372 285	8 958 083	3 503 206	279 015	1 698 556	685 843	934 020	721	1 858 164
1980	178 744	423 641	10 431 370	3 899 541	348 875	1 985 610	846 633	1 260 512	187	2 090 386
1981	193 700	685 292	11 938 626	4 357 476	417 777	2 162 400	978 866	1 761 089	1 510	2 262 528
1982	191 130	574 100	13 746 103	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	922	2 477 935
1983	186 849	725 954	15 098 825	5 207 453	463 532	2 649 598	1 184 202	2 828 079	648	2 766 609
1984	255 493	628 792	16 544 106	5 624 781	485 990	2 956 333	1 250 955	3 100 563	17 807	3 143 291
1985	297 719	714 299	18 980 302	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	15 208	3 706 372
1986	267 851	809 738	20 894 559	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	11 173	4 103 904
1987	349 846	1 073 536	22 170 231	7 511 492	677 386	4 181 500	1 530 503	4 236 354	51 134	4 084 130
1988	446 746	1 015 226	23 173 682	8 146 741	721 051	4 517 796	1 475 508	4 134 352	28 395	4 206 629
1989	418 415	2 036 345	26 985 826	9 014 536	812 991	5 106 180	1 535 242	5 104 315	19 235	5 431 797
1990	918 110	1 874 150	26 736 574	9 581 468	869 281	5 488 573	1 312 700	5 561 484	124 593	4 047 661
1991	546 492	3 909 996	33 173 757	10 392 099	1 026 993	5 930 256	1 381 789	10 127 204	290 879	4 606 295
1992	1 411 265	3 089 776	35 309 679	10 886 719	1 060 403	6 461 289	1 402 940	11 386 014	659 889	4 772 203
1993	781 840	2 674 813	41 495 113	12 050 968	1 133 466	6 998 597	1 752 177	13 269 838	138 025	6 428 092

¹ Ohne Saldoortrag vom Vorjahr¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Sans report a compte nouveau¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²					
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25
	1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ⁴			Total des catégories de banques 1.00–5.00 ⁴		
1950	85 653	38 864	807	3 456	3 030	29 411
1955	111 541	63 145	1 837	4 424	3 758	38 676
1960	151 676	106 189	3 077	4 974	2 606	52 774
1965	242 553	184 767	4 377	11 584	3 894	68 536
1966	268 348	196 793	4 632	11 205	3 991	73 282
1967	294 708	241 260	4 722	10 628	4 791	79 891
1968	347 928	316 646	5 698	12 737	6 903	95 154
1969	402 469	381 116	5 874	16 042	9 396	105 819
1970	446 096	391 681	5 957	19 107	11 716	118 227
1971	505 011	450 561	5 641	19 485	23 312	107 677
1972	586 582	532 886	6 037	17 731	25 381	118 692
1973	654 312	528 347	5 587	19 753	18 382	112 787
1974	681 616	574 327	5 442	19 798	14 553	119 597
1975	801 720	603 165	5 064	19 845	13 883	122 396
1976	912 732	638 714	4 834	19 325	18 176	120 743
1977	1 008 122	690 816	3 615	19 243	18 361	122 252
1978	1 043 202	575 239	4 346	18 191	22 224	119 580
1979	1 131 767	655 593	4 630	18 902	35 144	131 381
1980	1 258 419	769 593	3 632	21 180	14 665	146 988
1981	1 340 751	838 154	3 716	20 627	42 204	163 505
1982	1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615
1983	1 633 310	1 058 993	7 827	22 552	7 534	226 325
1984	1 888 578	1 268 012	4 128	22 210	6 570	208 935
1985	2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580
1986	2 338 538	1 684 768	4 499	16 782	9 685	376 074
1987	2 460 191	1 503 056	4 528	16 960	6 703	454 901
1988	2 501 078	1 656 488	2 593	11 550	8 068	473 540
1989	3 439 291	1 899 367	2 966	9 395	7 904	554 270
1990	2 695 022	1 283 301	2 745	7 498	9 815	584 794
1991	2 788 937	1 722 403	3 123	6 999	6 180	691 401
1992	2 814 076	1 812 429	3 369	6 565	4 903	802 237
1993	3 564 785	2 552 617	4 905	5 010	4 145	1 054 379

² Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr³ Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde² Y compris report à compte nouveau³ Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

41.0

Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute 1993

Comptes de profits et pertes pour 1993, selon la forme juridique des établissements

Gruppe	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere			Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag
Catégorie	Zinsen Intérêts		Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Ertrag Aufwand		Saldo	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres		
	Aktiv-zinsen	Passiv-zinsen			Produits	Charges					
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde				Solde				
	in tausend Franken en milliers de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	11 408 487	9 375 272	2 033 215	64 378	700 358	29 453	670 905	154 730	899 315
Gemeindeinstitute Institutions communales	188 714	156 884	31 830	123	6 363	331	6 032	1 381	18 251
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	44 366 688	36 990 135	7 376 553	1 604 478	130 152 322	773 972	12 241 260	4 550 911	8 113 744
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 124 235	2 520 975	603 260	2 141	101 013	5 679	95 334	16 070	73 827
Übrige Institute Autres établissements	1 295 731	1 114 126	181 605	15 262	1 110 129	52 443	1 057 686	351 892	159 119
Total 1.00–8.00	60 383 855	50 157 392	10 226 463	1 686 382	149 330 95	861 878	14 071 217	5 074 984	9 264 256

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

Total des catégories de banques 1.00–5.00²

Staatsinstitute Institutions d'Etat	11 408 487	9 375 272	2 033 215	64 378	700 358	29 453	670 905	154 730	899 315
Gemeindeinstitute Institutions communales	188 714	156 884	31 830	123	6 363	331	6 032	1 381	18 251
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	42 466 907	35 132 612	7 334 295	1 528 523	12 842 083	722 904	12 119 179	4 488 660	7 865 393
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 124 235	2 520 975	603 260	2 141	101 013	5 679	95 334	16 070	73 827
Übrige Institute Autres établissements	70 526	60 395	10 131	24	16 317	2 118	14 199	1 030	6 234
Total 1.00–5.00	57 258 869	47 246 138	10 012 731	1 595 189	13 666 134	760 485	12 905 649	4 661 871	8 863 020

¹ Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Sans report à compte nouveau

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes	Bruttogewinn	Aufwand Charges			Steuern	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	Reinverlust ¹	Reingewinn ¹
		Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration					Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
Produit des participations	Divers		Bank-behörden und Personal	Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	Geschäfts- und Büro-kosten	Impôts	Pertes, amortissements et provisions		
			Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				

in tausend Franken
en milliers de francs

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

8 626	438 149	4 269 318	1 163 979	116 975	669 643	13 626	1 898 488	94 528	501 135
—	3 567	61 184	14 974	1 334	10 189	1 237	23 289	—	10 161
825 730	2 360 106	37 072 782	10 728 944	1 008 590	6 186 766	1 736 992	11 350 741	67 339	6 128 088
551	91 544	882 727	243 330	16 853	222 751	41 203	269 785	—	888 005
5 365	45 831	1 816 760	660 463	84 373	363 051	196 343	183 010	6 760	336 280
840 272	2 939 197	44 102 771	12 811 690	1 228 125	7 452 400	1 989 401	13 725 313	168 627	7 064 469

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

Total des catégories de banques 1.00–5.00²

8 626	438 149	4 269 318	1 163 979	116 975	669 643	13 626	1 898 488	94 528	501 135
—	3 567	61 184	14 974	1 334	10 189	1 237	23 289	—	10 161
772 663	2 139 832	36 248 545	10 616 760	997 727	6 088 351	1 695 381	11 071 311	43 497	5 822 512
551	91 544	882 727	243 330	16 853	222 751	41 203	269 785	—	888 005
—	1 721	333 399	11 925	577	7 663	730	6 965	—	5 479
781 840	2 674 813	41 495 113	12 050 968	1 133 466	6 998 597	1 752 177	13 269 838	138 025	6 428 092

41.2

Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute

Comptes de profits et pertes selon la forme juridique des établissements

Gruppe	Verteilung des Reingewinnes ¹ Répartition du bénéfice net ¹					
Catégorie	Gewinn- ausschüttung ²	Zuweisung an de Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ²	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	383797	115 230	—	800	200	7 696
Gemeindeinstitute Institutions communales	5 247	4 914	—	10	24	384
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	3 258 859	2 423 305	5 712	3 565	2 952	1 292 098
Genossenschaften Sociétés coopératives	14 527	72 633	—	635	806	1 296
Übrige Institute Autres établissements	217 022	39 228	—	1 500	80 673	12 400
Total 1.00–8.00	3 879 452	2 655 310	5 712	6 510	84 655	1 313 874

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00³

Total des catégories de banques 1.00–5.00³

Staatsinstitute Institutions d'Etat	383797	115 230	—	800	200	7 696
Gemeindeinstitute Institutions communales	5 247	4 914	—	10	24	384
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	3 158 268	2 357 530	4 905	3 565	2 925	1 044 946
Genossenschaften Sociétés coopératives	14 527	72 633	—	635	806	1 296
Übrige Institute Autres établissements	2 946	2 310	—	—	190	57
Total 1.00–5.00	3 564 785	2 552 617	4 905	5 010	4 145	1 054 379

¹ Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

² Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Y compris report à compte nouveau

² Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung seit 1989/1950

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales		
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune	
	in tausend Franken en milliers de francs		
	1	2	3

Distribution du bénéfice, depuis 1989/1950

Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1989	210 827	115 926	326 753
1990	229 744	106 744	336 488
1991	211 803	112 864	324 667
1992	227 788	117 628	345 416
1993	244 421	129 498	373 919

Toutes les banques et sociétés financières

1989	3 115 057	123 597	181 900	3 747 307
1990	2 338 852	124 537	142 054	2 941 931
1991	2 517 083	76 958	174 743	3 093 451
1992	2 577 697	22 041	170 246	3 115 400
1993	3 284 930	14 527	206 076	3 879 452

1.00 Kantonalbanken¹

1989	204 878	111 635	316 513
1990	223 720	102 687	326 407
1991	205 250	108 132	313 382
1992	223 014	113 714	336 728
1993	239 428	126 118	365 546

Banques cantonales¹

1989	93 605	—	—	410 118
1990	97 949	—	—	424 356
1991	90 270	—	—	403 652
1992	79 315	—	—	416 043
1993	100 842	—	—	466 388

2.00 Grossbanken

1989	—	—	—
1990	—	—	—
1991	—	—	—
1992	—	—	—
1993	—	—	—

Grandes banques

1989	1 521 559	101 078	—	1 622 637
1990	1 474 963	101 148	—	1 576 111
1991	1 531 251	53 988	—	1 585 239
1992	1 583 568	—	—	1 583 568
1993	1 958 660	—	—	1 958 660

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	5 949	4 291	10 240
1990	6 024	4 057	10 081
1991	6 553	4 732	11 285
1992	4 774	3 914	8 688
1993	4 993	3 380	8 373

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	113 988	17 717	—	141 945
1990	118 781	18 260	—	147 122
1991	120 212	17 582	—	149 079
1992	119 144	15 823	—	143 655
1993	108 432	6 926	—	123 731

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	—	—	—
1990	—	—	—
1991	—	—	—
1992	—	—	—
1993	—	—	—

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	—	4 646	—	4 646
1990	—	4 881	—	4 881
1991	—	5 115	—	5 115
1992	—	5 439	—	5 439
1993	—	5 898	—	5 898

¹ Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf PS-Kapital

¹ Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation

42.1

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales		Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	
	in tausend Franken en milliers de francs		
	1	2	3

Distribution du bénéfice

Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
4	5	6	7

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

	1	2	3	4	5	6	7
1989	—	—	—	1 259 789	156	.	1 259 945
1990	—	—	—	542 304	248	.	542 552
1991	—	—	—	645 579	273	.	645 852
1992	—	—	—	664 592	779	.	665 371
1993	—	—	—	1 008 405	1 703	.	1 010 108

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	1	2	3	4	5	6	7
1989	—	—	—	136 536	—	.	136 536
1990	—	—	—	133 512	—	.	133 512
1991	—	—	—	155 361	—	.	155 361
1992	—	—	—	102 642	—	.	102 642
1993	—	—	—	169 775	—	.	169 775

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

	1	2	3	4	5	6	7
1989	—	—	—	100 693	—	.	100 693
1990	—	—	—	129 318	—	.	129 318
1991	—	—	—	184 942	—	.	184 942
1992	—	—	—	258 358	—	.	258 358
1993	—	—	—	417 621	—	.	417 621

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

	1	2	3	4	5	6	7
1989	—	—	—	26 100	—	.	26 100
1990	—	—	—	21 510	—	.	21 510
1991	—	—	—	21 800	—	.	21 800
1992	—	—	—	22 300	—	.	22 300
1993	—	—	—	12 950	—	.	12 950

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

	1	2	3	4	5	6	7
1989	—	—	—	750	156	.	906
1990	—	—	—	750	248	.	998
1991	—	—	—	600	273	.	873
1992	—	—	—	600	779	.	1 379
1993	—	—	—	600	1 703	.	2 303

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	1	2	3	4	5	6	7
1989	—	—	—	995 710	—	.	995 710
1990	—	—	—	257 214	—	.	257 214
1991	—	—	—	282 876	—	.	282 876
1992	—	—	—	280 692	—	.	280 692
1993	—	—	—	407 459	—	.	407 459

Banques en mains étrangères

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	—	—	—	119 716	—	—	119 716
1990	—	—	—	98 455	—	—	98 455
1991	—	—	—	123 371	—	—	123 371
1992	—	—	—	124 278	—	—	124 278
1993	—	—	—	100 591	—	—	100 591

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	5 125	—	—	5 125
1990	—	—	—	5 825	—	—	5 825
1991	—	—	—	6 925	—	—	6 925
1992	—	—	—	6 750	—	—	6 750
1993	—	—	—	14 050	—	—	14 050

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	114 591	—	—	114 591
1990	—	—	—	92 630	—	—	92 630
1991	—	—	—	116 446	—	—	116 446
1992	—	—	—	117 528	—	—	117 528
1993	—	—	—	86 541	—	—	86 541

7.00 Filialen ausländischer Banken¹Succursales de banques étrangères¹

1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	—	—	—	6 400	—	181 900	188 300
1990	—	—	—	6 400	—	142 054	148 454
1991	—	—	—	6 400	—	174 743	181 143
1992	—	—	—	6 800	—	170 246	177 046
1993	—	—	—	8 000	—	206 076	214 076

¹ Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende¹ Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten		Total
	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales		
	Verzinsung des Dotations- Kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune	
	in tausend Franken en milliers de francs		
	1	2	3

Distribution du bénéfice

Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
4	5	6	7

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

1950	19317	15 060	34377
1955	19217	18 890	38 107
1960	24 667	21 452	46 119
1965	32 755	28 438	61 193
1966	36 163	31 662	67 825
1967	43 585	31 905	75 490
1968	49 653	34 000	83 653
1969	51 582	36 423	88 005
1970	58 978	38 724	97 702
1971	73 432	40 473	113 905
1972	78 560	43 839	122 399
1973	85 266	46 050	131 316
1974	95 300	48 409	143 709
1975	108 729	51 465	160 194
1976	120 538	54 157	174 695
1977	130 724	55 936	186 660
1978	124 627	56 219	180 846
1979	127 656	58 075	185 731
1980	134 778	62 363	197 141
1981	145 167	65 772	210 939
1982	160 414	72 058	232 472
1983	167 597	74 108	241 705
1984	175 973	79 642	255 615
1985	184 612	88 787	273 399
1986	186 793	95 948	282 741
1987	195 775	100 752	296 527
1988	205 135	105 745	310 880
1989	210 827	115 926	326 753
1990	229 744	106 744	336 488
1991	211 803	112 864	324 667
1992	227 788	117 628	345 416
1993	244 421	129 498	373 919

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1950	44 751	6 525	85 653
1955	65 090	8 344	111 541
1960	92 415	13 142	151 676
1965	161 506	19 854	242 553
1966	180 128	20 395	268 348
1967	196 881	22 537	294 908
1968	235 042	29 233	347 928
1969	280 786	33 678	402 469
1970	316 480	31 914	446 096
1971	354 133	36 973	505 011
1972	424 482	39 701	586 582
1973	480 197	42 799	654 312
1974	489 077	48 830	681 616
1975	587 804	53 722	801 720
1976	682 840	55 197	912 732
1977	765 172	56 290	1 008 122
1978	806 100	56 256	1 043 202
1979	885 352	60 684	1 131 767
1980	990 607	70 671	1 258 419
1981	1 082 330	47 482	1 340 751
1982	1 143 042	56 614	1 432 128
1983	1 327 502	64 103	1 633 310
1984	1 555 649	77 314	1 888 578
1985	1 744 847	93 615	2 111 861
1986	1 942 853	112 944	2 338 538
1987	2 050 577	113 087	2 460 191
1988	2 075 154	115 044	2 501 078
1989	2 988 941	123 597	3 439 291
1990	2 233 997	124 537	2 695 022
1991	2 387 312	76 958	2 788 937
1992	2 446 619	22 041	2 814 076
1993	3 176 339	14 527	3 564 785

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Durchschnittliche Dividende**Dividende moyen**

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

Geforderte und vorhandene eigene Mittel seit 1989¹

Jahres- ende	Einbezahltes Kapital	50% der Nachschuss- pflicht von Genossen- schaften	Gemeinde- garantie
Fin d'année	Capital social versé	50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	Garantie communale

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5 6 7 8

Fonds propres exigés et disponibles, depuis 1989¹

Offerte Reserven einschliesslich Gewinnvortrag	Stille Reserven	Nachrangige Anleihen und Darlehen	Total der vorhandenen eigenen Mittel	Total der geforderten eigenen Mittel
Réserves apparentes, y compris le bénéfice reporté	Réserves latentes	Engagements de rang postérieur	Total des fonds propres disponibles	Total des fonds propres exigés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

	1	2	3	4	5	6	7	8
1989	24 131	1 645	163	39 584	7 237	8 499	81 258	64 329
1990	25 436	1 707	181	41 736	7 327	9 106	85 494	67 878
1991	26 157	1 788	194	43 080	7 050	10 575	88 844	71 493
1992	27 047	1 908	115	45 039	6 325	10 928	91 362	74 205
1993	28 155	2 074	85	49 757	6 943	12 288	99 302	78 804

Total des catégories de banques 1.00–5.00²**1.00 Kantonalbanken**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1989	5 097	—	—	2 992	1 816	150	10 055	8 439
1990	5 451	—	—	3 396	2 170	131	11 148	9 199
1991	5 646	—	—	3 546	2 100	185	11 478	9 812
1992	6 106	—	—	3 729	1 516	183	11 535	10 248
1993	6 609	—	—	3 868	1 769	354	12 601	10 838

Banques cantonales**2.00 Grossbanken**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1989	8 878	—	—	24 218	3 300	7 326	43 721	39 208
1990	8 846	—	—	24 304	2 984	7 582	43 716	40 420
1991	8 867	—	—	25 254	3 097	8 962	46 180	43 196
1992	8 900	—	—	26 254	2 986	9 504	47 643	44 915
1993	9 252	—	—	30 193	3 029	10 751	53 224	49 186

Grandes banques**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1989	1 391	6	163	2 789	572	316	5 237	4 400
1990	1 438	6	181	2 918	601	396	5 541	4 623
1991	1 400	8	193	3 052	490	403	5 547	4 575
1992	1 412	9	115	3 033	435	378	5 381	4 402
1993	1 177	7	85	2 979	453	300	5 001	4 013

Banques régionales et caisses d'épargne**4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1989	82	1 639	0	763	224	—	2 708	1 528
1990	86	1 701	0	799	248	—	2 834	1 659
1991	90	1 780	0	836	301	—	3 006	1 803
1992	96	1 899	—	868	349	—	3 212	1 922
1993	104	2 067	—	915	415	—	3 500	2 062

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

¹ Gemäss Art. 11 und 13 der VO zum BaG

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Selon les art 11 et 13 OB

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Einbezahltes Kapital	50% der Nachschuss- pflicht von Genossen- schaften	Gemeinde- garantie	Offene Reserven einschliesslich Gewinnvortrag	Stille Reserven	Nachrangige Anleihen und Darlehen	Total der vorhandenen eigenen Mittel	Total der geforderten eigenen Mittel
Fin d'année	Capital social versé	50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	Garantie communale	Réserves apparentes, y compris le bénéfice reporté	Réserves latentes	Engagements de rang postérieur	Total des fonds propres disponibles	Total des fonds propres exigés

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5 6 7 8

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	8684	—	—	8822	1325	707	19 537	10 754
1990	9615	—	—	10 319	1 324	997	22 255	11 977
1991	10 154	—	—	10 390	1 062	1 025	22 631	12 107
1992	10 534	—	—	11 155	1 039	863	23 591	12 717
1993	11 013	—	—	11 802	1 278	883	24 976	12 704

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	1 592	—	—	1 712	190	214	3 707	2 439
1990	1 963	—	—	2 786	182	385	5 316	3 375
1991	2 040	—	—	2 178	164	438	4 821	3 345
1992	2 038	—	—	1 951	115	390	4 495	3 527
1993	2 017	—	—	1 915	108	399	4 439	3 052

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	713	—	—	1 496	426	1	2 637	958
1990	942	—	—	1 829	438	1	3 209	1 319
1991	965	—	—	2 067	516	1	3 549	1 498
1992	1 187	—	—	2 684	550	1	4 422	1 866
1993	1 192	—	—	2 780	609	0	4 582	1 963

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	267	—	—	273	184	4	728	431
1990	272	—	—	295	112	25	703	486
1991	282	—	—	325	52	23	682	500
1992	281	—	—	335	23	31	669	462
1993	258	—	—	351	46	22	677	425

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	25	—	—	30	14	—	70	44
1990	35	—	—	34	19	—	88	50
1991	30	—	—	36	21	—	88	58
1992	35	—	—	50	23	—	107	69
1993	36	—	—	55	25	—	116	75

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	6 086	—	—	5 310	511	488	12 395	6 881
1990	6 404	—	—	5 375	574	586	12 938	6 746
1991	6 836	—	—	5 784	308	563	13 492	6 705
1992	6 993	—	—	6 136	327	441	13 898	6 792
1993	7 511	—	—	6 702	489	461	15 162	7 189

Gesamtliquidität seit 1991

(Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale, depuis 1991

(Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1.00-8.00 davon - dont:					
		Total ¹	1.00	2.00	3.00	4.00	5.11
			Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Spar- kassen Banques régionales et caisses d'épargne	Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken ² Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen ²	Handels- banken Banques commer- ciales
in Millionen Franken							
		1	2	3	4	5	6
1 Gesamtausweis							
1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	1991	182 793	23 392	121 153	10 119	4 528	8 240
	1992	204 511	23 458	140 820	9 711	5 258	7 859
	1993	229 710	24 800	163 950	8 618	5 142	8 547
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu ver- rechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1)	1991	122 388	8 889	95 962	2 933	1 119	4 860
	1992	139 781	8 598	112 565	2 595	1 702	4 520
	1993	152 893	6 833	130 697	838	1 003	4 587
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	1991	34 699	5 909	16 296	3 202	841	2 107
	1992	37 653	5 812	18 591	3 271	832	2 018
	1993	44 289	6 966	21 593	3 296	935	2 278
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugsbeschrän- kung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	1991	25 706	8 594	8 895	3 983	2 568	1 273
	1992	27 077	9 048	9 664	3 845	2 723	1 321
	1993	32 528	11 001	11 661	4 484	3 204	1 681
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	1991	60 322	7 719	39 981	3 339	1 494	2 719
	1992	67 489	7 741	46 471	3 205	1 735	2 593
	1993	75 804	8 184	54 104	2 844	1 697	2 820
1.3 Greifbare Mittel nach Art. 15	1991	12 271	2 203	5 123	1 090	412	684
	1992	12 155	2 311	4 889	1 109	466	565
	1993	12 346	2 484	4 635	906	522	759
1.4 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	1991	78 168	10 858	43 780	5 006	1 624	3 446
	1992	92 526	11 589	56 738	5 002	1 790	3 595
	1993	117 234	12 664	76 396	5 392	2 012	4 370
1.4.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge	1991	2 487	11	1 951	190	20	38
	1992	3 100	21	2 423	229	20	34
	1993	11 337	86	10 762	86	20	23
1.5 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.3 und 1.4 abzüglich 1.4.1)	1991	87 952	13 050	46 953	5 907	2 016	4 091
	1992	101 581	13 878	59 205	5 882	2 236	4 126
	1993	118 242	15 062	70 270	6 212	2 513	5 105
1.6 Überdeckung, Saldo (Pos. 1.5 abzüglich 1.2)	1991	27 630	5 331	6 972	2 568	522	1 372
	1992	34 093	6 137	12 734	2 677	501	1 532
	1993	42 438	6 878	16 166	3 368	816	2 285

¹ Ohne die Gruppe 6.20, die von der Meldepflicht ausgenommen ist. Die Gruppen 5.14 und 6.10 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen, weil Rückschlüsse auf einzelne Institute möglich wären.

² Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind konsolidiert mit denen der Zentralbank.

¹ Sans les établissements de la catégorie 6.20, qui ne sont pas tenus de remettre des données. Les établissements des catégories 5.14 et 6.10 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau pour éviter que des déductions puissent être tirées pour chacun d'eux.

² Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00	Fin d'année	Positions
Borsen- banken	Klein- kredit- banken	Auslän- disch be- herrschte Banken	Filialen auslän- discher Banken	Privat- bankiers		
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
2 353	355	10 330	926	1 384	1991	1.1 Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1 à 1.1.3)
3 229	402	10 895	1 234	1 627	1992	
3 602	373	11 233	1 590	1 834	1993	
1 044	123	6 801	471	184	1991	1.1.1 Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1)
1 528	180	7 077	755	260	1992	
1 449	104	6 112	1 082	189	1993	
1 235	93	3 382	451	1 180	1991	1.1.2 50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitations de retrait
1 627	80	3 596	476	1 345	1992	
2 098	103	4 899	505	1 610	1993	
74	138	147	5	20	1991	1.1.3 15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)
74	141	222	3	22	1992	
55	166	221	2	35	1993	
776	117	3 409	306	457	1991	1.2 33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18
1 066	133	3 595	407	537	1992	
1 189	123	3 707	525	605	1993	
322	119	1 736	258	321	1991	1.3 Disponibilités selon l'art. 15
405	110	1 994	160	142	1992	
447	152	1 926	205	305	1993	
3 007	108	7 259	1 850	1 179	1991	1.4 Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3)
3 973	233	6 907	1 286	1 362	1992	
4 142	212	9 227	1 085	1 654	1993	
37	0	217	2	21	1991	1.4.1 moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture
38	0	308	2	25	1992	
89	—	246	2	23	1993	
3 292	227	8 779	2 106	1 478	1991	1.5 Disponibilités et actifs facilement réalisables ensemble (pos. 1.3 et 1.4 moins 1.4.1)
4 340	342	8 594	1 443	1 479	1992	
4 500	364	10 908	1 287	1 935	1993	
2 515	110	5 370	1 800	1 022	1991	1.6 Excédent de couverture, solde (pos. 1.5 moins 1.2)
3 275	210	4 998	1 036	942	1992	
3 311	241	7 201	763	1 330	1993	

Gesamtliquidität
 (Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale
 (Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1 00-8.00					
		Total ¹	davon - dont:				
			1.00	2.00	3.00	4.00	5.11
		Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Spar- kassen Banques régionales et caisses d'épargne	Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken ² Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen ²	Handels- banken Banques commerciales	
in Millionen Franken							
		1	2	3	4	5	6
2 Zu verrechnende Positionen							
2.1 Zu verrechnende leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4)	1991 1992 1993	129476 137985 152367	8561 11746 13044	77923 79668 87170	2828 3252 3863	609 389 474	6314 6525 6085
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	93726 100368 111269	6574 9468 10863	48432 48305 51363	2014 2444 3141	414 182 275	5943 6262 5904
2.1.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten	1991 1992 1993	2008 2190 1460	43 60 43	167 256 173	24 33 21	1 1 2	4 18 24
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	28714 29459 33286	363 354 403	27782 28630 32572	18 36 7	0 — —	129 141 65
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	5028 5968 6353	1581 1863 1736	1543 2476 3062	772 740 695	194 206 198	238 104 91
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7)	1991 1992 1993	246329 272792 298410	17393 20245 19046	173885 192233 217866	5663 5744 4109	1722 2089 1470	10915 10822 10405
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	114849 121003 150782	4859 4912 5760	81123 84872 112739	1657 1346 1139	506 525 272	4596 5026 4342
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	117051 131501 130028	8649 9606 8321	87449 99198 98168	2645 2493 1576	505 495 237	5029 4566 4849
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	536 688 848	218 278 331	291 394 503	5 10 7	— — —	2 1 2
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	2548 6224 4962	987 2383 1423	569 1700 2015	480 987 650	215 544 435	203 413 285
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen	1991 1992 1993	987 1814 2198	22 20 245	605 1396 1534	1 1 0	— — —	147 142 89
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats	1991 1992 1993	10702 12422 13251	2659 3045 2976	4059 5415 6516	1005 1007 776	497 525 525	938 689 838
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind	1991 1992 1993	344 861 3658	— — 10	212 742 3607	129 101 39	— — —	— 15 —

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00	Fin d'année	Positions
Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Auslän- disch be- herrschte Banken	Filialen auslän- discher Banken	Privat- bankiers		
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
6 136	159	20 563	4 666	1 677	1991	2.1 Actifs facilement réalisables à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)
8 681	213	22 317	3 298	1 860	1992	
9 989	203	25 638	3 073	2 778	1993	
4 279	155	19 811	4 413	1 655	1991	2.1.1 Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
6 772	208	21 804	3 068	1 822	1992	
8 679	191	25 032	3 020	2 761	1993	
1 681	1	71	17	0	1991	2.1.2 Obligations, rescriptions, effets de change et titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'article 16
1 752	1	66	3	0	1992	
1 104	2	86	7	0	1993	
73	—	290	49	10	1991	2.1.3 Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance
76	—	95	101	26	1992	
80	—	149	—	2	1993	
104	3	391	187	12	1991	2.1.4 Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance
81	4	351	126	12	1992	
125	10	371	46	16	1993	
6 659	280	24 959	3 571	1 265	1991	2.2 Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)
9 126	277	27 603	3 109	1 525	1992	
10 466	182	29 332	3 492	2 028	1993	
2 480	85	15 864	3 047	618	1991	2.2.1 Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
3 376	39	17 375	2 608	919	1992	
4 285	18	17 843	3 046	1 335	1993	
3 863	48	8 177	287	399	1991	2.2.2 Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance
5 213	32	9 278	273	336	1992	
5 749	3	10 552	303	262	1993	
16	—	2	3	—	1991	2.2.3 Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance
—	—	2	3	—	1992	
—	—	2	2	—	1993	
9	30	51	5	0	1991	2.2.4 Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance
22	106	66	3	0	1992	
16	78	56	3	—	1993	
79	—	88	45	—	1991	2.2.5 Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants
109	—	104	42	0	1992	
99	—	168	63	0	1993	
212	116	780	185	248	1991	2.2.6 Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance
406	100	781	180	271	1992	
318	82	713	74	431	1993	
—	—	3	—	—	1991	2.2.7 moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs facilement réalisables
—	—	2	—	1	1992	
—	—	2	—	—	1993	

Gesamtliquidität
 (Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale
 (Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	Total ¹	davon - dont:					
			Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken ²	Handels- banken	
			Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et banques Raiffeisen ²	Banques commer- ciales	
in Millionen Franken								
			1	2	3	4	5	6

3 Leicht verwertbare Aktiven

3 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.8)	1991	78 168	10 858	43 780	5 006	1 624	3 446
	1992	92 526	11 589	56 738	5 002	1 790	3 595
	1993	117 234	12 664	76 396	5 392	2 012	4 370
3.1 Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schuldbuchforderungen, die bei der National- bank diskontfähig sind	1991	2 790	228	1 396	132	4	128
	1992	4 619	302	3 005	69	1	146
	1993	9 372	729	7 314	263	2	117
3.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank verpfandbar sind	1991	25 727	9 840	5 386	4 634	1 612	1 561
	1992	27 591	10 365	5 661	4 654	1 785	1 834
	1993	33 288	10 072	10 302	4 400	1 994	2 139
3.3 Wertpapiere, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskontfähig oder verpfandbar sind	1991	8 863	6	8 638	9	—	189
	1992	11 039	4	10 545	66	—	379
	1993	14 541	59	13 928	50	—	391
3.4 Obligationen, Reskriptionen und andere Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem organisierten Markt mit regelmässiger Kurspublikation gehandelt werden	1991	13 212	456	10 930	98	—	218
	1992	24 396	596	20 792	78	—	288
	1993	33 861	804	28 483	66	—	575
3.5 Schuldverschreibungen und Akzente erst- klassiger ausländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden	1991	21 090	7	17 037	0	—	960
	1992	18 546	5	15 967	1	—	579
	1993	14 966	4	12 473	0	—	742
3.6 Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die innerhalb eines Monats fälligen Edel- metallguthaben, soweit ihnen nicht je entspre- chende Verpflichtungen gegenüberstehen	1991	382	103	67	23	2	116
	1992	546	131	174	19	2	134
	1993	548	58	267	15	8	134
3.7 Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Werte gedeckt sind	1991	570	161	327	12	0	15
	1992	815	87	594	11	0	12
	1993	3 807	106	3 629	7	0	4
3.8 Überschuss der zu verrechnenden leicht ver- wertbaren Aktiven (Pos. 2.1) über die zu ver- rechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2)	1991	5 535	58	—	98	6	259
	1992	4 974	99	—	104	2	223
	1993	6 850	832	—	592	7	268

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00	Fin d'année	Positions
Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Auslän- disch be- herrschte Banken	Filialen auslän- discher Banken	Privet- bankiers		
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
3 007	108	7 259	1 850	1 179	1991	3 Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.8)
3 973	233	6 907	1 286	1 362	1992	
4 142	212	9 227	1 085	1 654	1993	
200	—	530	50	120	1991	3.1 Effets de change, rescriptions, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale
237	—	613	1	246	1992	
271	—	542	1	133	1993	
828	98	1 258	37	446	1991	3.2 Obligations, rescriptions, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale
1 052	104	1 559	42	501	1992	
1 100	83	2 579	25	549	1993	
—	—	22	—	0	1991	3.3 Papiers-valeurs admis au réescompte ou en nantissement par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale
2	—	35	5	3	1992	
—	—	90	5	13	1993	
103	8	1 364	30	5	1991	3.4 Obligations, rescriptions et autres titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché organisé dont les cours sont régulièrement publiés
944	12	1 666	11	8	1992	
1 149	4	2 745	31	5	1993	
1 294	—	1 625	167	1	1991	3.5 Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance
583	—	1 186	225	0	1992	
586	—	800	360	1	1993	
20	0	42	0	10	1991	3.6 Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants
19	0	44	15	9	1992	
21	—	36	—	10	1993	
42	—	13	—	—	1991	3.7 Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale
54	—	14	42	—	1992	
43	—	19	—	—	1993	
521	3	2 406	1 566	596	1991	3.8 Excédent des actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)
1 083	117	1 790	945	595	1992	
972	125	2 417	663	939	1993	

46

Kassenliquidität und Gesamliquidität

Liquidité de caisse et liquidité globale

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

**Garantie- beziehungsweise Einzahlungs-
verpflichtungen¹ seit 1984**
**Montant des engagements de versement
et de garantie¹, depuis 1984**

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	76	169	172	196	128	169	187	202	124	92
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	1 234	1 312	1 385	1 474	1 543	1 639	1 701	1 780	1 899	2 067
5.00 Übrige Banken Autres banques	0	10	117	—	—	—	—	—	—	—
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	—	10	117	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total ²	1 310	1 491	1 674	1 669	1 671	1 807	1 888	1 982	2 023	2 159

¹ Gegenüber der Bank, die als eigene Mittel im Sinne von Art 11, Abs. 1, lit. b und c der VO zum BaG anerkannt werden

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Destinés à compléter les fonds propres conformément à l'art. 11, al. 1, lit. b et c OB

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

48.0

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1989/1972

Jahr	Niederlassungen ¹	davon in Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger
	Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année	
	1	2

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1989/1972

Übrige Geschäftsstellen ²	davon in Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 1+3)	davon in Ausland
Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
	3	4	5
			6

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Jahr	Niederlassungen	davon in Ausland	Übrige Geschäftsstellen	davon in Ausland	Total Geschäftsstellen	davon in Ausland
Année	Comptoirs	dont à l'étranger	Autres comptoirs	dont à l'étranger	Total comptoirs	dont à l'étranger
1989	4 336	91	1 423	117	5 759	208
1990	4 387	90	1 375	126	5 762	216
1991	4 357	93	1 318	138	5 675	231
1992	4 262	93	1 280	159	5 542	252
1993	4 117	90	1 208	153	5 325	243

Toutes les banques et sociétés financières

1.00 Kantonalbanken

Jahr	Niederlassungen	davon in Ausland	Übrige Geschäftsstellen	davon in Ausland	Total Geschäftsstellen	davon in Ausland
Année	Comptoirs	dont à l'étranger	Autres comptoirs	dont à l'étranger	Total comptoirs	dont à l'étranger
1989	755	—	651	—	1 406	—
1990	768	—	623	—	1 391	—
1991	771	—	600	—	1 371	—
1992	779	—	574	—	1 353	—
1993	826	—	551	—	1 377	—

Banques cantonales

2.00 Grossbanken

Jahr	Niederlassungen	davon in Ausland	Übrige Geschäftsstellen	davon in Ausland	Total Geschäftsstellen	davon in Ausland
Année	Comptoirs	dont à l'étranger	Autres comptoirs	dont à l'étranger	Total comptoirs	dont à l'étranger
1989	933	39	214	79	1 147	118
1990	969	38	189	76	1 158	114
1991	983	38	184	82	1 167	120
1992	969	37	168	88	1 137	125
1993	923	32	151	87	1 074	119

Grandes banques

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Jahr	Niederlassungen	davon in Ausland	Übrige Geschäftsstellen	davon in Ausland	Total Geschäftsstellen	davon in Ausland
Année	Comptoirs	dont à l'étranger	Autres comptoirs	dont à l'étranger	Total comptoirs	dont à l'étranger
1989	664	—	417	—	1 081	—
1990	654	—	390	—	1 044	—
1991	637	—	358	—	995	—
1992	602	—	313	—	915	—
1993	525	—	274	—	799	—

Banques régionales et caisses d'épargne

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Jahr	Niederlassungen	davon in Ausland	Übrige Geschäftsstellen	davon in Ausland	Total Geschäftsstellen	davon in Ausland
Année	Comptoirs	dont à l'étranger	Autres comptoirs	dont à l'étranger	Total comptoirs	dont à l'étranger
1989	1 229	—	93	—	1 322	—
1990	1 213	—	112	—	1 325	—
1991	1 192	—	112	—	1 304	—
1992	1 169	—	150	—	1 319	—
1993	1 139	—	157	—	1 296	—

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnahmereien), ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnahmereien, Vertretungen usw.

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes), à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	549	50	42	36	591	86
1990	587	50	54	47	641	97
1991	607	54	57	53	664	107
1992	592	55	68	67	660	122
1993	578	57	66	62	644	119

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	144	8	13	8	157	16
1990	164	9	15	9	179	18
1991	163	10	12	12	175	22
1992	143	9	12	12	155	21
1993	141	9	17	16	158	25

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	66	1	10	10	76	11
1990	68	2	15	15	83	17
1991	75	3	23	19	98	22
1992	79	5	25	25	104	30
1993	72	4	20	20	92	24

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	87	—	—	—	87	—
1990	90	—	—	—	90	—
1991	91	—	—	—	91	—
1992	91	—	—	—	91	—
1993	72	—	—	—	72	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	4	—	—	—	4	—
1990	5	—	—	—	5	—
1991	4	—	—	—	4	—
1992	4	—	—	—	4	—
1993	4	—	—	—	4	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	248	41	19	18	267	59
1990	260	39	24	23	284	62
1991	274	41	22	22	296	63
1992	275	41	31	30	306	71
1993	289	44	29	26	318	70

48.2

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année		
	1	2

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger

Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
3	4	5	6

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	148	2
1990	138	2
1991	116	1
1992	104	1
1993	82	1

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	5	2	153	4
1990	6	3	144	5
1991	6	3	122	4
1992	4	3	108	4
1993	4	3	86	4

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	4	—
1990	4	—
1991	4	—
1992	3	—
1993	3	—

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	4	—
1990	—	—	4	—
1991	—	—	4	—
1992	—	—	3	—
1993	—	—	3	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	144	2
1990	134	2
1991	112	1
1992	101	1
1993	79	1

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	5	2	149	4
1990	6	3	140	5
1991	6	3	118	4
1992	4	3	105	4
1993	4	3	83	4

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	32	—
1990	32	—
1991	29	—
1992	26	—
1993	24	—

Succursales de banques étrangères

1989	—	—	32	—
1990	—	—	32	—
1991	—	—	29	—
1992	—	—	26	—
1993	—	—	24	—

8.00 Privatbankiers

1989	26	—
1990	26	—
1991	22	—
1992	21	—
1993	20	—

Banquiers privés

1989	1	—	27	—
1990	1	—	27	—
1991	1	—	23	—
1992	3	1	24	1
1993	5	1	25	1

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ³			Total des catégories de banques 1.00–5.00 ³			
1972	3 255	22	1 251	.	4 506	.
1973	3 309	32	1 302	.	4 611	.
1974	3 411	38	1 252	.	4 663	.
1975	3 439	41	1 249	.	4 688	.
1976	3 514	45	1 149	.	4 663	.
1977	3 575	53	1 151	.	4 726	.
1978	3 628	59	1 140	.	4 768	.
1979	3 665	65	1 123	.	4 788	.
1980	3 714	71	1 103	.	4 817	.
1981	3 771	70	1 151	.	4 922	.
1982	3 838	72	1 148	.	4 986	.
1983	3 858	75	1 147	.	5 005	.
1984	3 787	76	1 392	83	5 179	159
1985	3 859	79	1 434	88	5 293	167
1986	3 948	79	1 439	102	5 387	181
1987	4 005	84	1 465	100	5 470	184
1988	4 082	85	1 459	107	5 541	192
1989	4 130	89	1 417	115	5 547	204
1990	4 191	88	1 368	123	5 559	211
1991	4 190	92	1 311	135	5 501	227
1992	4 111	92	1 273	155	5 384	247
1993	3 991	89	1 199	149	5 190	238

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmerien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnehmerien, Vertretungen usw.

³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

**Niederlassungen in den Kantonen und
den verschiedenen Ländern Ende 1993¹**
**Comptoirs, répartition par cantons et
par pays, à fin 1993¹**

Kanton resp. Land	1.00-8.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	5.11	5.12	5.13	5.14
	Total	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Darlehens- kassen und Raiffeisen- banken	Übrige Banken	davon: Handels- banken	Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Andere Banken
		Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mu- tuel et banques Raiffeisen	Autres banques	dont: Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques de prêt personnel	Autres éta-bl.
Anzahl Ende 1993										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	548	96	158	63	8	173	32	20	12	—
Bern	429	72	81	145	109	21	8	4	7	—
Luzern	164	37	32	38	50	6	3	—	3	—
Uri	29	5	4	—	19	1	1	—	—	—
Schwyz	62	25	12	10	13	1	—	—	—	—
Obwalden	18	8	5	1	4	—	—	—	—	—
Nidwalden	22	8	4	4	6	—	—	—	—	—
Glarus	20	8	5	5	1	—	—	—	—	—
Zug	43	16	8	—	11	5	3	1	—	—
Freiburg	148	22	26	22	71	6	1	1	3	—
Solothurn	143	22	18	20	74	9	2	—	5	2
Basel-Stadt	92	16	31	8	—	29	9	7	4	2
Baselland	86	32	28	11	14	1	1	—	—	—
Schaffhausen	33	6	10	11	4	2	1	—	1	—
Appenzell AR	32	21	3	5	3	—	—	—	—	—
Appenzell IR	10	5	1	1	3	—	—	—	—	—
St. Gallen	243	50	51	49	82	10	5	1	4	—
Graubünden	195	50	45	—	96	4	1	1	2	—
Aargau	273	27	40	100	99	7	3	—	4	—
Thurgau	98	32	19	—	45	2	1	1	—	—
Tessin	310	19	74	—	116	95	39	8	8	—
Vaud	340	155	63	9	81	24	5	4	6	—
Wallis	234	29	71	2	127	5	2	—	3	—
Neuenburg	89	18	17	15	31	8	2	1	4	—
Genève	278	33	74	—	18	109	11	19	5	—
Jura	88	14	11	6	54	3	2	—	1	—
Total Schweiz	4027	826	891	525	1139	521	132	68	72	4
Ägypten	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Bahamas	5	—	1	—	—	4	1	1	—	—
Grosser Cayman	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Hong Kong	4	—	3	—	—	1	1	—	—	—
Japan	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Kenya	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Luxemburg	7	—	—	—	—	7	1	1	—	—
Mauritius	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Panama	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Persischer Golf	14	—	1	—	—	13	—	—	—	—
Singapur	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Sri Lanka	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—
Vereinigte Staaten	14	—	10	—	—	4	2	—	—	—
Vereinigtes Königreich	20	—	6	—	—	14	4	2	—	—
Übriges Ausland	8	—	3	—	—	5	—	—	—	—
Total Ausland	90	—	32	—	—	57	9	4	—	—
Total Schweiz und Ausland	4117	826	923	525	1139	578	141	72	72	4

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

5.20	6.00	6.30	6.40	7.00	8.00	1.00-5.00	
Ausländisch beherrschte Banken	Finanzgesellschaften	davon: schweizerisch beherrscht	ausländisch beherrscht	Filialen ausländischer Banken	Privatbankiers	Total	Cantons ou pays
Banques en mains étrangères	Sociétés financières	dont: en mains suisses	en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
Nombre à fin 1993							
11	12	13	14	15	16	17	
109	38	8	30	8	4	498	Zurich
2	—	—	—	1	—	428	Berne
—	—	—	—	—	1	163	Lucerne
—	—	—	—	—	—	29	Uri
1	1	1	—	—	—	61	Schwyz
—	—	—	—	—	—	18	Obwald
—	—	—	—	—	—	22	Nidwald
—	1	1	—	—	—	19	Glaris
1	3	—	3	—	—	40	Zoug
1	1	—	1	—	—	147	Fribourg
—	—	—	—	—	—	143	Soleure
7	4	3	1	—	4	84	Bâle-Ville
—	—	—	—	—	—	86	Bâle-Campagne
—	—	—	—	—	—	33	Schaffhouse
—	—	—	—	—	—	32	Appenzell Rh.-E.
—	—	—	—	—	—	10	Appenzell Rh.-I.
—	—	—	—	—	1	242	St-Gall
—	—	—	—	—	—	195	Grisons
—	—	—	—	—	—	273	Argovie
—	—	—	—	—	—	98	Thurgovie
40	4	2	2	2	—	304	Tessin
9	4	2	2	2	2	332	Vaud
—	—	—	—	—	—	234	Valais
1	—	—	—	—	—	89	Neuchâtel
74	25	3	22	11	8	234	Geneve
—	—	—	—	—	—	88	Jura
245	81	20	61	24	20	3902	Total Suisse
—	—	—	—	—	—	1	Egypte
2	—	—	—	—	—	5	Bahamas
1	—	—	—	—	—	2	Grand Cayman
—	—	—	—	—	—	4	Hong Kong
—	1	—	1	—	—	3	Japon
2	—	—	—	—	—	2	Kenya
5	—	—	—	—	—	7	Luxembourg
—	—	—	—	—	—	—	Maurice
1	—	—	—	—	—	1	Pays-Bas
1	—	—	—	—	—	1	Panama
13	—	—	—	—	—	14	Golfe persique
—	—	—	—	—	—	3	Singapour
4	—	—	—	—	—	4	Sri Lanka
2	—	—	—	—	—	14	Etats-Unis
8	—	—	—	—	—	20	Royaume-Uni
5	—	—	—	—	—	8	Reste de l'étranger
44	1	—	1	—	—	89	Total étranger
289	82	20	62	24	20	3991	Total Suisse et étranger

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern Ende 1993

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Comptoirs au sens large, répartition par cantons et par pays, à fin 1993

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Kanton resp. Land	Alle Banken und Finanzgesellschaften		Darlehens-kassen und Raiffeisen-banken		1.00–8.00		Cantons ou pays
	Sitze	Zweig-anstalten und Filialen ¹	Total Nieder-lassungen (Kol. 1-3)	Übrige Geschäfts-stellen ²	Gesamt-total (Kol. 4+5)		
	Sièges	Succursales ¹	Caisses de cred. mutuel et banques Raiffeisen	Comptoirs (col. 1-3)	Autres comptoirs ²	Total général (col. 4+5)	
	Anzahl Ende 1993			Nombre à fin 1993			
	1	2	3	4	5	6	
Zürich	188	352	8	548	86	634	Zurich
Bern	51	269	109	429	165	594	Berne
Luzern	13	101	50	164	71	235	Lucerne
Uri	1	9	19	29	11	40	Uri
Schwyz	4	45	13	62	18	80	Schwyz
Obwalden	2	12	4	18	7	25	Obwald
Nidwalden	2	14	6	22	1	23	Nidwald
Glarus	3	16	1	20	11	31	Glaris
Zug	7	25	11	43	4	47	Zoug
Freiburg	17	60	71	148	87	235	Fribourg
Solothurn	12	57	74	143	17	160	Soleure
Basel-Stadt	26	66	—	92	1	93	Bâle-Ville
Baselland	3	69	14	86	15	101	Bâle-Campagne
Schaffhausen	12	17	4	33	5	38	Schaffhouse
Appenzell AR	6	23	3	32	1	33	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	1	6	3	10	—	10	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	30	131	82	243	52	295	St-Gall
Graubünden	3	96	96	195	75	270	Grisons
Aargau	24	150	99	273	150	423	Argovie
Thurgau	2	51	45	98	87	185	Thurgovie
Tessin	25	169	116	310	14	324	Tessin
Waadt	26	233	81	340	16	356	Vaud
Wallis	5	102	127	234	147	381	Valais
Neuenburg	4	54	31	89	7	96	Neuchâtel
Genf	107	153	18	278	7	285	Genève
Jura	3	31	54	88	—	88	Jura
Total Schweiz	577	2311	1 139	4027	1055	5082	Total Suisse
Ägypten	—	1	—	1	2	3	Egypte
Bahamas	—	5	—	5	2	7	Bahamas
Grosser Cayman	—	2	—	2	1	3	Grand Cayman
Hong Kong	1	3	—	4	10	14	Hong Kong
Japan	1	3	—	4	9	13	Japon
Kenya	—	2	—	2	—	2	Kenya
Luxemburg	—	7	—	7	1	8	Luxembourg
Mauritius	—	—	—	—	—	—	Maurice
Niederlande	—	1	—	1	—	1	Pays-Bas
Panama	—	1	—	1	1	2	Panama
Persischer Golf	1	13	—	14	8	22	Golfe persique
Singapur	1	2	—	3	8	11	Singapour
Sri Lanka	—	4	—	4	—	4	Sri Lanka
Vereinigte Staaten	1	13	—	14	13	27	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	1	19	—	20	9	29	Royaume-Uni
Übriges Ausland	—	8	—	8	89	97	Reste de l'étranger
Total Ausland	6	84	—	90	153	243	Total étranger
Total Schweiz und Ausland	583	2 395	1 139	4 117	1 208	5 325	Total Suisse et étranger

¹ Einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnehmereien, Vertretungen usw.

¹ Y compris les agences et les caisses de dépôts; seules les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

Personalbestand seit 1984¹Effectif du personnel, depuis 1984¹

Gruppe Catégorie	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	Anzahl Personen Nombre de personnes									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total²	98476	103 510	111 440	118 960	121 819	126 028	127 626	126 491	123 642	121 929
1.00 Kantonalbanken	14 705	15 332	16 112	16 949	17 339	17 995	18 823	19 477	19 330	19 825
2.00 Grossbanken	50 512	52 743	56 568	59 915	60 816	62 875	62 409	62 511	61 896	61 192
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	7 064	7 359	7 697	7 990	8 223	8 369	8 518	8 207	7 860	6 732
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	2 323	2 442	2 598	2 651	2 774	3 027	2 675	2 603	2 611	2 650
5.00 Übrige Banken	19 104	20 239	22 405	25 018	25 949	27 015	28 927	28 109	26 766	26 727
5.11 Handelsbanken	4 028	4 509	5 535	6 019	6 267	6 430	7 799	7 403	6 528	6 515
5.12 Börsenbanken	2 867	3 128	3 407	3 818	3 526	3 830	4 524	4 536	4 799	4 485
5.13 Kleinkreditbanken	1 058	1 045	1 130	1 209	1 329	1 449	1 471	1 519	1 396	1 340
5.14 andere	63	76	77	104	111	132	155	181	190	214
5.20 ausländisch beherrscht	11 088	11 481	12 256	13 868	14 716	15 174	14 978	14 470	13 853	14 173
6.00 Finanzgesellschaften	932	1 143	1 420	1 671	1 888	1 954	1 546	1 204	1 001	756
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	25	30	33	32	38	40	36	39	30	33
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	907	1 113	1 387	1 639	1 850	1 914	1 510	1 165	971	723
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 921	2 192	2 351	2 329	2 291	2 135	1 986	1 810	1 651	1 559
8.00 Privatbankiers	1 915	2 060	2 271	2 437	2 539	2 658	2 742	2 570	2 527	2 488
1.00–5.00 Total	93 708	98 115	105 398	112 523	115 101	119 281	121 352	120 907	118 463	117 126

Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr³
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente³

1.00–8.00 Total	1,6	5,1	7,7	6,7	2,4	3,5	1,3	-0,9	-2,3	-1,4
1.00 Banques cantonales	2,2	4,3	5,1	5,2	2,3	3,8	4,6	3,5	-0,8	2,6
2.00 Grandes banques	0,4	4,4	7,3	5,9	1,5	3,4	-0,7	0,2	-1,0	-1,1
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	2,2	4,2	4,6	3,8	2,9	1,8	1,8	-3,7	-4,2	-14,4
4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,3	5,1	6,4	2,0	4,6	9,1	-11,6	-2,7	0,3	1,5
5.00 Autres banques	6,2	5,9	10,7	11,7	3,7	4,1	7,1	-2,8	-4,8	-0,1
5.11 Banques commerciales	5,7	11,9	22,8	8,7	4,1	2,6	21,3	-5,1	-11,8	-0,2
5.12 Banques boursières	15,9	9,1	8,9	12,1	-7,6	8,6	18,1	0,3	5,8	-6,5
5.13 Banques de prêt personnel	5,8	-1,2	8,1	7,0	9,9	9,0	1,5	3,3	-8,1	-4,0
5.14 Autres établissements	10,5	20,6	1,3	35,1	6,7	18,9	17,4	16,8	5,0	12,6
5.20 Banques en mains étrangères	4,2	3,5	6,8	13,2	6,1	3,1	-1,3	-3,4	-4,3	2,3
6.00 Sociétés financières	13,0	22,6	24,2	17,7	13,0	3,5	-20,9	-22,1	-16,9	-24,5
6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	13,6	20,0	10,0	-3,0	18,8	5,3	-10,0	8,3	-23,1	10,0
6.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	13,0	22,7	24,6	18,2	12,9	3,5	-21,1	-22,8	-16,7	-25,5
7.00 Succursales de banques étrangères	-8,9	14,1	7,3	-0,9	-1,6	-6,8	-7,0	-8,9	-8,8	-5,6
8.00 Banquiers privés	-11,5	7,6	10,2	7,3	4,2	4,7	3,2	-6,3	-1,7	-1,5
1.00–5.00 Total	2,1	4,7	7,4	6,8	2,3	3,6	1,7	-0,4	-2,0	-1,1

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

² 1993: Von den 121 929 Beschäftigten waren 8851 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 6911 Personen entfielen auf die Grossbanken und 1940 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften

³ Bei der Beurteilung der Entwicklung des Personalbestandes ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Veränderungsrate wesentlich beeinflussen können

¹ Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

² Sur l'effectif total de 121 929 personnes, 8851 étaient occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 6911 personnes travaillaient pour les grandes banques et 1940 personnes pour d'autres banques et sociétés financières

³ L'évolution du nombre des établissements ou des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation

52.0

Personalbestand nach Geschlechtern seit 1989¹

Jahres- ende	männlich masculin	weiblich féminin	Total
Fin d'année	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3

Personnel d'après le sexe, depuis 1989¹

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1989	74 169	51 859	126 028
1990	75 084	52 542	127 626
1991	74 563	51 928	126 491
1992	73 420	50 222	123 642
1993	73 277	48 652	121 929

Toutes les banques et sociétés financières²

1989	74 169	51 859	126 028
1990	75 084	52 542	127 626
1991	74 563	51 928	126 491
1992	73 420	50 222	123 642
1993	73 277	48 652	121 929

1.00 Kantonalbanken

1989	10 136	7 859	17 995
1990	10 527	8 296	18 823
1991	10 877	8 600	19 477
1992	10 724	8 606	19 330
1993	11 082	8 743	19 825

Banques cantonales

1989	10 136	7 859	17 995
1990	10 527	8 296	18 823
1991	10 877	8 600	19 477
1992	10 724	8 606	19 330
1993	11 082	8 743	19 825

2.00 Grossbanken

1989	38 134	24 741	62 875
1990	37 869	24 540	62 409
1991	38 063	24 448	62 511
1992	37 950	23 946	61 896
1993	38 119	23 073	61 192

Grandes banques

1989	38 134	24 741	62 875
1990	37 869	24 540	62 409
1991	38 063	24 448	62 511
1992	37 950	23 946	61 896
1993	38 119	23 073	61 192

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	4 455	3 914	8 369
1990	4 500	4 018	8 518
1991	4 336	3 871	8 207
1992	4 137	3 723	7 860
1993	3 581	3 151	6 732

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	4 455	3 914	8 369
1990	4 500	4 018	8 518
1991	4 336	3 871	8 207
1992	4 137	3 723	7 860
1993	3 581	3 151	6 732

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	2 265	762	3 027
1990	1 999	676	2 675
1991	1 943	660	2 603
1992	1 951	660	2 611
1993	1 980	670	2 650

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	2 265	762	3 027
1990	1 999	676	2 675
1991	1 943	660	2 603
1992	1 951	660	2 611
1993	1 980	670	2 650

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

² 1993: Von den 121 929 Beschäftigten waren 8 851 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 6 911 Personen entfielen auf die Grossbanken und 1 940 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften

¹ Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

² 1993: sur l'effectif total de 121 929 personnes, 8 851 étaient occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 6 911 personnes travaillaient pour les grandes banques et 1 940 personnes pour d'autres banques et sociétés financières

Jahres- ende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3
5.00	Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)	
1989	15 285	11 730	27 015
1990	16 547	12 380	28 927
1991	16 163	11 946	28 109
1992	15 587	11 179	26 766
1993	15 747	10 980	26 727
5.11	Handelsbanken	Banques commerciales	
1989	3 802	2 628	6 430
1990	4 615	3 184	7 799
1991	4 339	3 064	7 403
1992	3 840	2 688	6 528
1993	3 935	2 580	6 515
5.12	Börsenbanken	Banques boursières	
1989	2 298	1 532	3 830
1990	2 675	1 849	4 524
1991	2 668	1 868	4 536
1992	2 879	1 920	4 799
1993	2 747	1 738	4 485
5.13	Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel	
1989	718	731	1 449
1990	732	739	1 471
1991	745	774	1 519
1992	689	707	1 396
1993	655	685	1 340
5.14	Andere Banken	Autres établissements	
1989	51	81	132
1990	60	95	155
1991	73	108	181
1992	69	121	190
1993	79	135	214
5.20	Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères	
1989	8 416	6 758	15 174
1990	8 465	6 513	14 978
1991	8 338	6 132	14 470
1992	8 110	5 743	13 853
1993	8 331	5 842	14 173

52.2

Personalbestand nach Geschlechtern

Jahres- ende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3

Personnel d'après le sexe

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	1 138	816	1 954
1990	910	636	1 546
1991	721	483	1 204
1992	636	365	1 001
1993	473	283	756

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	22	18	40
1990	20	16	36
1991	22	17	39
1992	17	13	30
1993	17	16	33

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	1 116	798	1 914
1990	890	620	1 510
1991	699	466	1 165
1992	619	352	971
1993	456	267	723

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	1 212	923	2 135
1990	1 136	850	1 986
1991	1 019	791	1 810
1992	915	736	1 651
1993	868	691	1 559

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1989	1 544	1 114	2 658
1990	1 596	1 146	2 742
1991	1 441	1 129	2 570
1992	1 520	1 007	2 527
1993	1 427	1 061	2 488

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1989	70 275	49 006	119 281
1990	71 442	49 910	121 352
1991	71 382	49 525	120 907
1992	70 349	48 114	118 463
1993	70 509	46 617	117 126

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1984

Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1984

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
	in Prozent en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	5,51	5,50	5,41	5,22	5,00	5,67	6,44	6,89	7,11	6,04
2.00 Grossbanken Grandes banques	5,52	5,51	5,46	5,20	5,00	5,75	6,70	7,00	7,26	6,08
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	5,54	5,54	5,47	5,25	5,01	5,84	6,72	7,10	7,25	6,00
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	5,44	5,44	5,42	5,26	5,25	5,75	6,46	6,93	7,08	5,97
5.00 Übrige Banken Autres banques	5,46	5,43	5,19	5,11	4,86	5,75	6,62	7,02	7,08	5,86
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	5,46	5,45	5,19	5,12	4,86	5,75	6,60	7,01	7,09	5,87
5.12 Börsenbanken Banques boursières	5,04	5,20	5,13	4,75	4,58	5,23	6,96	6,98	6,73	5,55
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	5,63	5,38	5,05	4,87	4,88	5,92	6,35	6,87	7,12	6,03
5.14 andere Autres établissements	4,50	4,05	4,16	4,11	4,09	4,24	4,64	5,39	5,78	5,10
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	5,45	5,31	5,17	5,07	4,85	5,85	7,00	7,26	7,09	5,80
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00	5,51	5,51	5,43	5,22	5,02	5,74	6,59	6,97	7,18	6,03

54.0

Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1989

Jahres- ende	Sparenlagen
Fin d'année	Dépôts d'épargne
	in Prozent en pour-cent
	1

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1989

Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine ¹	Obligationen- Anleihen
Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse ¹	Emprunts obligataires
	3	4

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Jahr	1	2	3	4
1989
1990
1991
1992
1993

Toutes les banques et sociétés financières²

1.00 Kantonalbanken

Jahr	1	2	3	4
1989	4,12	3,52	4,94	4,86
1990	5,10	3,98	5,66	5,36
1991	5,34	4,26	6,16	5,59
1992	5,38	4,31	6,47	5,82
1993	3,97	3,18	6,21	5,74

Banques cantonales

2.00 Grossbanken

Jahr	1	2	3	4
1989	4,26	2,87	4,89	4,67
1990	5,69	3,11	5,47	4,93
1991	5,72	3,27	6,01	5,13
1992	5,78	3,35	6,34	5,30
1993	4,28	2,73	6,21	5,25

Grandes banques

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Jahr	1	2	3	4
1989	4,19	4,04	5,07	4,88
1990	5,13	4,91	5,78	5,26
1991	5,37	5,05	6,22	5,49
1992	5,39	5,09	6,52	5,63
1993	3,95	3,92	6,29	5,60

Banques régionales et caisses d'épargne

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Jahr	1	2	3	4
1989	3,47	4,31	5,14	5,98
1990	5,19	5,05	5,87	6,93
1991	5,77	4,65	6,34	6,91
1992	5,76	4,64	6,61	6,98
1993	4,58	3,63	6,29	6,62

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine ¹	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1989	4,54	4,05	5,19	4,93
1990	5,38	4,77	5,74	5,18
1991	5,71	4,93	6,10	5,23
1992	5,72	5,01	6,34	5,20
1993	4,16	3,77	6,06	5,10

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1989	4,54	3,98	5,15	4,88
1990	5,39	4,52	5,67	5,02
1991	5,71	4,83	6,04	5,20
1992	5,74	4,97	6,34	5,19
1993	4,16	3,64	6,01	5,10

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1989	4,87	3,58	4,98	—
1990	5,53	4,18	5,42	—
1991	6,88	4,21	5,63	—
1992	5,93	4,70	6,05	—
1993	4,08	3,76	5,75	4,75

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1989	4,58	4,54	5,25	—
1990	5,03	5,69	5,95	7,00
1991	5,51	5,84	6,32	7,00
1992	5,55	5,94	6,44	7,00
1993	4,31	4,76	6,17	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1989	3,07	2,44	4,79	—
1990	3,33	2,47	4,74	—
1991	4,21	3,02	3,89	—
1992	3,93	3,13	3,99	—
1993	3,28	2,87	3,89	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1989	4,44	4,08	5,24	4,95
1990	5,14	5,20	5,68	5,27
1991	5,47	4,96	6,03	5,25
1992	5,49	4,57	6,21	5,20
1993	4,40	3,50	6,15	5,10

54.2

Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers

Jahres- ende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine ¹	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	—	—	.	4,64
1990	—	—	.	4,69
1991	—	—	.	4,69
1992	—	—	.	5,17
1993	—	—	.	5,17

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	.	4,64
1990	—	—	.	4,64
1991	—	—	.	4,58
1992	—	—	.	4,75
1993	—	—	.	4,75

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	.	—
1990	—	—	.	5,50
1991	—	—	.	6,25
1992	—	—	.	6,25
1993	—	—	.	6,25

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	—	2,54	.	—
1990	—	2,63	.	—
1991	—	2,87	.	—
1992	—	3,11	.	—
1993	—	3,85	.	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	.	.	.	.
1990	.	.	.	.
1991	.	.	.	.
1992	.	.	.	.
1993	.	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1989	4,12	3,38	4,98	4,78
1990	5,31	3,86	5,64	5,17
1991	5,53	4,02	6,13	5,39
1992	5,57	4,08	6,44	5,58
1993	4,15	3,16	6,22	5,53

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken 1992 und 1993¹
Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à fin 1992 et 1993¹

Kanton	Hypothekendarlehen		Spareinlagen		Depositen- und Einlagehefte		Kassenobligationen und Kassenscheine		Obligationen - Anleihen		Cantons
	Placements hypothécaires		Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts		Obligations de caisse et bons de caisse		Emprunts obligataires		
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	
	in Prozent en pour-cent										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Zürich	7,06	6,11	5,51	4,05	3,40	2,75	6,56	6,24	5,94	5,84	Zurich
Bern	7,24	6,03	5,17	3,99	5,36	4,23	6,54	6,28	5,63	5,65	Berne
Luzern	7,09	5,88	5,41	4,04	4,25	3,22	6,40	6,19	5,67	5,49	Lucerne
Uri	6,27	5,85	4,60	4,06	4,75	4,25	6,47	6,17	6,25	6,25	Uri
Schwyz	7,04	5,74	4,95	3,71	—	—	6,49	6,26	5,98	5,79	Schwyz
Obwalden	7,01	6,01	5,22	3,81	4,88	3,66	6,41	6,24	6,75	4,90	Obwald
Nidwalden	7,03	5,20	5,22	3,89	5,08	3,78	6,45	6,28	4,94	4,83	Nidwald
Glarus	7,06	5,97	5,66	4,36	4,55	3,55	6,43	6,03	6,08	6,08	Glaris
Zug	7,01	5,70	5,34	3,77	4,66	3,06	6,16	6,18	5,56	5,50	Zoug
Freiburg	7,25	6,06	5,44	4,12	5,30	3,95	6,59	6,17	5,76	5,66	Fribourg
Solothurn	7,20	6,14	5,42	3,89	4,41	3,08	6,49	6,35	5,64	5,65	Soleure
Basel-Stadt	6,93	5,84	5,33	3,57	4,18	2,80	6,57	6,28	5,97	6,03	Bâle-Ville
Baselnd	7,13	6,00	5,52	3,56	5,86	4,12	6,61	6,29	6,44	6,17	Bâle-Campagne
Schaffhausen	7,02	5,96	5,45	3,92	4,46	3,86	6,50	6,13	5,73	5,75	Schaffhouse
Appenzell AR	7,19	6,16	5,58	4,04	4,37	3,30	6,37	6,17	4,57	4,57	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	7,11	5,52	5,71	3,78	4,61	3,12	6,39	6,22	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	7,03	6,09	5,55	3,81	4,13	3,33	6,47	6,19	5,59	5,53	St-Gall
Graubünden	7,13	5,93	5,39	4,24	4,08	2,88	6,44	6,21	6,90	6,74	Grisons
Aargau	7,27	5,89	5,43	3,92	5,13	3,79	6,47	6,31	5,94	5,81	Argovie
Thurgau	7,09	6,08	5,42	3,94	4,67	3,60	6,32	6,06	5,91	5,88	Thurgovie
Tessin	6,68	5,91	5,07	4,07	—	—	6,43	6,04	6,33	5,97	Tessin
Waadt	7,23	6,06	5,63	4,36	5,24	3,54	6,52	6,34	5,56	5,61	Vaud
Wallis	7,29	6,04	5,62	4,21	—	—	6,30	5,94	5,76	5,92	Valais
Neuenburg	7,01	5,68	5,43	3,77	—	—	6,26	6,05	5,20	5,32	Neuchâtel
Genf	7,08	6,07	5,41	3,96	5,18	3,65	6,16	5,86	5,77	5,75	Genève
Jura	7,10	6,06	5,22	3,48	5,43	—	6,14	5,99	6,25	6,45	Jura
Schweiz	7,14	6,03	5,39	3,98	4,43	3,30	6,48	6,22	5,79	5,73	Suisse

¹ Kantonalbanken (28) sowie ausschliesslich im jeweiligen Kanton tätige Regionalbanken und Sparkassen (138)

¹ Banques cantonales (28) ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne (138) dont le rayon d'activité est compris dans le même canton

56.0

Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuß seit 1950

1.00–5.00 Total der Banken-
gruppen 1.00-5.00

Jahres- ende Fin d'année	4% und darunter	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/2%	5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4%	6 1/2% und darüber ¹
	et au- dessous										et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1950	11841	76	33	6	5	—	—	—	—	—	—
1955	16035	29	19	3	6	—	—	—	—	—	—
1960	21036	835	156	17	21	1	5	—	—	—	—
1965	8294	17648	4106	1761	430	60	32	10	4	—	—
1966	2764	12203	13380	3702	1967	361	125	13	17	—	—
1967	218	3381	13678	13475	4067	1611	441	78	30	—	—
1968	160	239	11091	15440	9151	2893	1006	142	59	—	—
1969	175	75	2000	18629	15583	4879	1640	230	78	—	—
1970	128	62	532	3014	17590	15910	5642	2300	901	—	—
1971	155	62	380	79	1636	17795	16050	8585	4699	—	—
1972	225	76	336	81	1694	11687	24070	11679	4802	—	—
1973	247	102	287	76	730	9942	27934	13310	4992	1327	293
1974	—	—	467	103	195	945	2555	1267	23491	18487	16737
1975	—	—	426	112	181	57	160	289	24545	18843	24949
1976	—	—	609	123	181	556	9372	40559	15109	6934	2581
1977	—	—	1131	1933	53675	15655	7435	1753	424	85	92
1978	2152	11911	58532	9961	5510	841	311	49	28	25	13
1979	81419	11214	4270	597	84	24	38	4	9	8	4
1980	3001	6128	82610	10411	6063	887	269	37	27	9	4
1981	1339	92	942	234	1620	4409	81674	15165	9402	1983	3875
1982	351	63	1195	122	835	358	3258	5964	93704	17237	8635
1983	1495	160	1105	161	859	5816	109520	14771	6953	1202	875
1984	1524	124	1303	197	1119	9769	117995	14104	7790	879	644
1985	1587	112	1460	241	1329	12074	129694	14423	7643	826	595
1986	1666	372	1471	376	6146	43932	115143	11634	4702	511	419
1987	2460	1784	512	2539	30019	147094	15018	5786	756	262	210
1988	4682	236	1583	20866	153558	39439	7248	901	362	101	36
1989	454	307	3214	15255	33083	8143	13932	39288	113219	12705	17835
1990	254	124	503	12018	16630	5911	7752	2972	3986	18334	63523
1991	446	43	237	4471	8565	3853	5290	2084	4743	1463	4090
1992	503	22	127	1198	3247	1028	2301	1170	4620	893	3540
1993	1433	108	3601	1188	9316	4601	14532	24653	177464	34221	12452

Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

1.00–5.00 Total des catégories
de banques 1.00-5.00

¹ Ab 1990 6 1/2%

¹ Depuis 1990: 6 1/2%

Jahres- ende Fin d'année	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8%	8 ¹ / ₄ %	8 ¹ / ₂ %
	in Millionen Franken en millions de francs							
	12	13	14	15	16	17	18	19
1950	—	—	—	—	—	—	—	—
1955	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	—	—	—	—	—	—	—	—
1966	—	—	—	—	—	—	—	—
1967	—	—	—	—	—	—	—	—
1968	—	—	—	—	—	—	—	—
1969	—	—	—	—	—	—	—	—
1970	—	—	—	—	—	—	—	—
1971	—	—	—	—	—	—	—	—
1972	—	—	—	—	—	—	—	—
1973	—	—	—	—	—	—	—	—
1974	—	—	—	—	—	—	—	—
1975	—	—	—	—	—	—	—	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	24 190	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278
1991	46 313	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084
1992	14 473	133 758	36 771	49 725	21 520	19 395	5 156	3 168
1993	5 315	8 445	5 094	4 414	2 092	680	132	197

56.2

Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuß

1.00–5.00 Total der Bankengruppen 1.00-5.00

Jahres- ende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						Total
	8 ³ / ₄ %	9%	9 ¹ / ₄ %	9 ¹ / ₂ %	9 ³ / ₄ %	10% und mehr et au- dessus	
	20	21	22	23	24	25	26
1950	—	—	—	—	—	—	11 961
1955	—	—	—	—	—	—	16 092
1960	—	—	—	—	—	—	22 071
1965	—	—	—	—	—	—	32 345
1966	—	—	—	—	—	—	34 532
1967	—	—	—	—	—	—	36 979
1968	—	—	—	—	—	—	40 181
1969	—	—	—	—	—	—	43 289
1970	—	—	—	—	—	—	46 079
1971	—	—	—	—	—	—	49 441
1972	—	—	—	—	—	—	54 650
1973	—	—	—	—	—	—	59 240
1974	—	—	—	—	—	—	64 247
1975	—	—	—	—	—	—	69 562
1976	—	—	—	—	—	—	76 024
1977	—	—	—	—	—	—	82 183
1978	—	—	—	—	—	—	89 333
1979	—	—	—	—	—	—	97 671
1980	—	—	—	—	—	—	109 446
1981	—	—	—	—	—	—	120 735
1982	—	—	—	—	—	—	131 722
1983	—	—	—	—	—	—	142 917
1984	—	—	—	—	—	—	155 448
1985	—	—	—	—	—	—	169 984
1986	—	—	—	—	—	—	186 372
1987	—	—	—	—	—	—	206 441
1988	—	—	—	—	—	—	229 013
1989	—	—	—	—	—	—	257 435
1990	632	361	155	47	24	92	2 786 72
1991	656	356	163	15	60	24	2 931 81
1992	749	230	120	175	14	28	3 039 30
1993	10	19	1	4	4	14	30 999 2

Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt

1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00

Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinssuss seit 1989/1950

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%
Fin d'année	et au- dessous				
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1989/1950

	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
						et au- dessus ¹
	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1989	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.

Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

1989	51	—	—	0	753
1990	30	—	12	—	0
1991	13	—	10	—	651
1992	19	—	376	—	615
1993	29	—	954	1 729	591

Banques cantonales

1989	96	961	4 323	22 740	12 680	7 099
1990	—	299	0	1 156	0	6 162
1991	130	70	0	1 122	0	893
1992	157	79	—	432	0	704
1993	1 055	11 382	9 737	16 032	10 328	7 533

2.00 Grossbanken

1989	95	0	3	—	13
1990	18	—	2	—	—
1991	72	0	0	—	9
1992	80	0	38	—	4
1993	289	14	0	—	2

Grandes banques

1989	66	5	230	13 364	21 469	7 192
1990	25	0	4	7	11	55
1991	23	45	5	0	11	67
1992	0	0	0	2	12	68
1993	0	3 680	116	19 385	16 769	12 180

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	55	27	19	—	93
1990	14	—	53	51	149
1991	11	—	0	—	1
1992	9	—	—	—	31
1993	56	32	147	106	506

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	2	184	610	11 784	9 408	4 460
1990	145	523	51	76	139	2 927
1991	—	155	22	42	20	610
1992	45	81	33	14	13	505
1993	97	7 717	4 588	6 981	2 786	1 456

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	—	—	—	—	173
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	0	—	—

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	4 908	6 170	1 539	470	138	124
1990	—	—	—	—	—	819
1991	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	14	6 250	10 584

¹ Ab 1990 4 1/2%.

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Depuis 1990: 4 1/2%.

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Verteilung der Spareinlagen
nach dem Zinsfuß

Jahres- ende	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %
Fin d'année			

in Millionen Franken
en millions de francs

12

13

14

15

16

17

18

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1989	.	.	.
1990	.	.	.
1991	.	.	.
1992	.	.	.
1993	.	.	.

Toutes les banques et sociétés financières²

.
.
.
.
.

1.00 Kantonalbanken

1989	—	—	—
1990	5 940	13 904	9 650
1991	297	10 896	14 428
1992	364	11 912	14 074
1993	3 261	1 885	368

Banques cantonales

—	—	—	—	—	—	—
3 745	2 444	251	109			
10 453	5 327	753	180			
13 800	3 437	1 189	2			
41	10	36	9			

2.00 Grossbanken

1989	—	—	—
1990	31	11	9 572
1991	0	16	13 107
1992	0	5 944	6 665
1993	4 585	2 254	799

Grandes banques

—	—	—	—	—	—	—
19 708	2 077	4 405	102			
15 698	2 178	7 202	92			
11 719	1 250	16 606	89			
1 798	0	7	3			

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	—	—	—
1990	1 602	7 798	3 490
1991	33	7 547	5 287
1992	45	7 044	5 238
1993	875	874	495

Banques régionales et caisses d'épargne

—	—	—	—	—	—	—
4 440	816	1 001	224			
7 159	892	1 444	305			
7 808	819	1 163	263			
406	114	59	2			

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	—	—	—
1990	2 995	5 328	1 138
1991	—	—	4 617
1992	—	0	5 245
1993	30	7	2 092

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

—	—	—	—	—	—	—
475	105	715	1 329			
241	7 012	15	0			
249	7 784	14	0			
3	1 279	0	—			

² Angaben nur von den Bankengruppen 1 00-5 00 verfügbar² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus
	19	20	21	22	23	24	25	26
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²	Toutes les banques et sociétés financières²							
1989	—	—	—	—	—	—	—	135 282
1990	—	—	—	—	—	—	—	129 300
1991	—	—	—	—	—	—	—	137 299
1992	—	—	—	—	—	—	—	148 476
1993	—	—	—	—	—	—	—	182 280
1.00 Kantonalbanken	Banques cantonales							
1989	—	—	—	—	—	—	—	48 702
1990	438	1	1 690	148	—	—	1	45 979
1991	406	200	2 487	1	—	1	—	48 317
1992	1 345	230	3 473	1	1	—	—	52 211
1993	0	—	—	—	—	—	—	64 980
2.00 Grossbanken	Grandes banques							
1989	—	—	—	—	—	—	—	42 437
1990	45	196	2 689	1 662	24	3	51	40 697
1991	4	263	4 350	1 386	25	5	55	44 614
1992	2 445	273	3 112	1 629	61	5	63	50 063
1993	67	—	—	—	—	—	—	61 949
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne							
1989	—	—	—	—	—	—	—	26 644
1990	194	47	620	19	19	13	23	24 435
1991	206	75	869	27	31	12	7	24 755
1992	433	50	958	57	40	17	16	24 681
1993	13	7	18	25	9	1	—	27 369
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken	Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen							
1989	—	—	—	—	—	—	—	13 523
1990	60	12	274	—	—	—	—	13 251
1991	0	1 305	1 076	—	—	—	—	14 267
1992	3	1 036	1 477	—	—	—	—	15 809
1993	—	—	—	—	—	—	—	20 261

Verteilung der Spareinlagen
nach dem ZinsfußRépartition des dépôts d'épargne d'après
le taux d'intérêt

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous										et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1989	4	—	—	—	1	0	10	1	278	1 083	2 599
1990	5	—	0	—	0	0	0	—	3	4	223
1991	4	—	—	—	—	—	3	—	1	14	0
1992	9	0	1	0	3	0	7	0	3	16	0
1993	9	0	1	0	12	26	281	644	4 460	123	1 159

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

1989	4	—	—	—	1	—	10	1	253	1 035	2 511
1990	5	—	—	—	—	—	0	—	2	4	215
1991	4	—	—	—	—	—	0	—	1	0	0
1992	7	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0
1993	6	0	0	0	0	0	281	639	4 416	24	1 112

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	9
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	3	0	1

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

1989	0	—	—	—	—	—	—	—	5	12	38
1990	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	0	—	—	—	—	—	—	—	—	62	12

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

1989	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—
1990	0	—	0	—	0	0	0	—	0	—	0
1991	—	—	—	—	—	—	3	—	—	14	—
1992	2	0	1	0	3	0	7	0	2	16	—
1993	3	0	1	0	12	26	0	—	3	0	5

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	19	34	41
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	0	—	—	—	—	—	—	5	39	37	29

Banques en mains étrangères

¹ Ab 1990 4 1/2%¹ Depuis 1990. 4 1/2%

Jahres- ende	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4%
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	12	13	14	15	16	17	18
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	349	456	1 949	815	606	313	1
1991	0	231	375	1 323	2 779	270	—
1992	0	23	544	1 382	3 041	242	3
1993	403	331	197	21	3	47	—
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	327	395	1 926	803	606	309	—
1991	0	213	329	1 290	2 757	258	—
1992	0	1	504	1 352	3 019	232	0
1993	375	324	195	15	3	46	—
5.12 Börsenbanken	Banques boursières						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	0	2	0	0	—
1991	0	0	—	2	0	2	—
1992	0	5	—	0	—	0	3
1993	—	0	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	15	28	—	0	—	1	—
1991	—	—	15	27	—	1	—
1992	—	—	9	21	—	1	—
1993	—	1	—	1	—	—	—
5.14 Andere Banken	Autres établissements						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	1	—	—	—
1992	—	1	—	3	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	7	33	22	10	0	2	1
1991	—	17	31	3	21	8	—
1992	—	17	32	5	22	8	—
1993	28	6	2	5	—	1	—

Verteilung der Spareinlagen
nach dem Zinssuss

Jahres- ende	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année	et au- dessus							
	in Millionen Franken en millions de francs							
	19	20	21	22	23	24	25	26

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

	19	20	21	22	23	24	25	26
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 976
1990	1	—	187	26	0	—	—	4 938
1991	12	—	305	19	8	—	—	5 343
1992	108	0	310	18	—	—	—	5 709
1993	—	—	—	—	—	—	—	7 718

5.11 Handelsbanken

	19	20	21	22	23	24	25	26
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 815
1990	1	—	183	26	0	—	—	4 803
1991	12	—	298	18	—	—	—	5 180
1992	108	0	301	18	—	—	—	5 541
1993	—	—	—	—	—	—	—	7 437

5.12 Börsenbanken

	19	20	21	22	23	24	25	26
1989	—	—	—	—	—	—	—	11
1990	—	—	—	—	—	—	—	2
1991	0	—	2	1	8	—	—	15
1992	—	—	3	—	—	—	—	11
1993	—	—	—	—	—	—	—	3

5.13 Kleinkreditbanken

	19	20	21	22	23	24	25	26
1989	—	—	—	—	—	—	—	55
1990	—	—	2	—	—	—	—	46
1991	—	—	2	—	—	—	—	45
1992	—	—	2	—	—	—	—	34
1993	—	—	—	—	—	—	—	76

5.14 Andere Banken

	19	20	21	22	23	24	25	26
1989	—	—	—	—	—	—	—	1
1990	—	—	—	—	—	—	—	1
1991	—	—	—	—	—	—	—	19
1992	—	—	—	—	—	—	—	35
1993	—	—	—	—	—	—	—	50

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	19	20	21	22	23	24	25	26
1989	—	—	—	—	—	—	—	94
1990	—	—	1	—	—	—	—	85
1991	—	—	3	—	—	—	—	84
1992	—	—	4	—	—	—	—	88
1993	—	—	—	—	—	—	—	152

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/2%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous										et au- dessus ¹
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²					Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²					
1950	1260	2378	3632	713	237	7	10	—	8	—	—
1955	1475	3145	5680	501	302	3	24	—	7	1	1
1960	161	366	3874	6778	3565	291	29	4	31	1	1
1965	76	77	57	313	2998	16873	2087	72	77	13	12
1966	58	1	18	39	1220	5386	16043	1009	462	23	91
1967	70	—	4	6	448	938	8672	12804	2985	83	163
1968	54	—	3	5	444	778	8215	12492	6246	157	492
1969	52	—	3	7	392	48	5186	15206	8928	443	822
1970	—	—	38	6	278	23	45	3283	26017	1770	3875
1971	—	—	—	—	271	1	47	58	7915	19938	13047
1972	—	—	—	—	300	24	54	112	18401	19548	10185
1973	—	—	—	—	1303	244	185	215	19977	20859	11159
1974	—	—	—	—	—	—	166	1	729	955	55024
1975	—	—	—	—	—	—	187	39	194	138	64210
1976	—	—	—	—	—	—	30664	11194	18577	5060	8408
1977	—	—	—	—	—	—	72417	2930	4545	370	541
1978	466	33877	26550	16126	6866	1944	1328	253	108	56	206
1979	50754	27438	10066	2607	1383	217	205	83	213	162	81
1980	903	491	22448	9318	32593	6850	15909	497	517	35	733
1981	715	1	19	54	660	427	44145	8856	26862	1290	2673
1982	701	8	421	7	71	70	1055	204	50033	7210	36121
1983	828	—	109	64	73	256	53350	15829	30417	3443	2278
1984	367	—	25	69	158	229	53383	14943	34356	3576	2820
1985	222	—	21	76	132	232	52802	7658	45412	3755	3344
1986	252	—	19	78	80	3111	51605	12170	46092	2515	4495
1987	281	19	83	42	63	44669	15015	59500	5056	1373	4854
1988	326	85	371	972	56062	57245	15109	3514	1791	811	5871
1989	205	27	22	0	1033	5072	7330	6703	48636	44778	21475
1990	68	—	67	51	149	170	822	55	1240	154	10187
1991	100	0	10	—	662	153	272	27	1164	46	1570
1992	116	0	416	0	652	201	166	34	450	41	1277
1993	384	45	1102	1834	1110	1178	23060	15085	46872	36256	32913

¹ Ab 1990 4 1/2%² Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Depuis 1990: 4 1/2%² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Verteilung der Spareinlagen
nach dem Zinsfuss

Jahres- ende	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %
Fin d'année			
	in Millionen Franken en millions de francs		
	12	13	14
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ¹			
1950	—	—	—
1955	—	—	—
1960	—	—	—
1965	—	—	—
1966	—	—	—
1967	—	—	—
1968	—	—	—
1969	—	—	—
1970	—	—	—
1971	—	—	—
1972	—	—	—
1973	—	—	—
1974	—	—	—
1975	—	—	—
1976	—	—	—
1977	—	—	—
1978	—	—	—
1979	—	—	—
1980	—	—	—
1981	—	—	—
1982	—	—	—
1983	—	—	—
1984	—	—	—
1985	—	—	—
1986	—	—	—
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	10 917	27 497	25 798
1991	330	18 689	37 814
1992	409	24 923	31 767
1993	9 155	5 351	3 952

Répartition des dépôts d'épargne d'après
le taux d'intérêt

	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %
Fin d'année				
	in Millionen Franken en millions de francs			
	15	16	17	18
Total des catégories de banques 1.00–5.00 ¹				
1950	—	—	—	—
1955	—	—	—	—
1960	—	—	—	—
1965	—	—	—	—
1966	—	—	—	—
1967	—	—	—	—
1968	—	—	—	—
1969	—	—	—	—
1970	—	—	—	—
1971	—	—	—	—
1972	—	—	—	—
1973	—	—	—	—
1974	—	—	—	—
1975	—	—	—	—
1976	—	—	—	—
1977	—	—	—	—
1978	—	—	—	—
1979	—	—	—	—
1980	—	—	—	—
1981	—	—	—	—
1982	—	—	—	—
1983	—	—	—	—
1984	—	—	—	—
1985	—	—	—	—
1986	—	—	—	—
1987	—	—	—	—
1988	—	—	—	—
1989	—	—	—	—
1990	29 184	6 048	6 685	1 765
1991	34 874	18 188	9 683	578
1992	34 958	16 331	19 213	358
1993	2 270	1 406	149	15

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,
Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et
caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen,
Autres banques

Jahres- ende	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus
	19	20	21	22	23	24	25	26
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ¹	Total des catégories de banques 1.00–5.00 ¹							
1950	—	—	—	—	—	—	—	8 245
1955	—	—	—	—	—	—	—	11 139
1960	—	—	—	—	—	—	—	15 101
1965	—	—	—	—	—	—	—	22 655
1966	—	—	—	—	—	—	—	24 350
1967	—	—	—	—	—	—	—	26 173
1968	—	—	—	—	—	—	—	28 886
1969	—	—	—	—	—	—	—	31 087
1970	—	—	—	—	—	—	—	35 335
1971	—	—	—	—	—	—	—	41 277
1972	—	—	—	—	—	—	—	48 624
1973	—	—	—	—	—	—	—	53 942
1974	—	—	—	—	—	—	—	56 875
1975	—	—	—	—	—	—	—	64 768
1976	—	—	—	—	—	—	—	73 903
1977	—	—	—	—	—	—	—	80 803
1978	—	—	—	—	—	—	—	87 780
1979	—	—	—	—	—	—	—	93 209
1980	—	—	—	—	—	—	—	90 294
1981	—	—	—	—	—	—	—	85 702
1982	—	—	—	—	—	—	—	95 901
1983	—	—	—	—	—	—	—	106 647
1984	—	—	—	—	—	—	—	109 926
1985	—	—	—	—	—	—	—	113 654
1986	—	—	—	—	—	—	—	120 417
1987	—	—	—	—	—	—	—	130 954
1988	—	—	—	—	—	—	—	142 157
1989	—	—	—	—	—	—	—	135 282
1990	739	256	5 459	1 855	43	16	75	129 300
1991	628	1 843	9 087	1 432	63	18	63	137 296
1992	4 334	1 590	9 331	1 704	101	22	79	148 472
1993	80	7	18	25	9	1	—	182 277

58.0

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssfuß seit 1989

Jahres- ende	2% und darunter	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ % und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessus ¹										
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

1989	639	—	47	2 675	300	1 534	931	351	2 719	819	1 578
1990	17	—	606	2 459	505	725	665	616	1 397	9	496
1991	35	—	602	2 380	23	747	662	597	1 743	41	598
1992	24	—	646	2 354	111	712	527	604	2 068	111	524
1993	918	344	4 679	1 248	1 511	1 364	999	2 262	751	1 046	596

Banques cantonales

2.00 Grossbanken

1989	2 769	37	11 355	699	1 754	250	36	550	627	1 429	1 632
1990	2 103	150	11 641	0	38	6	102	1 100	148	479	1
1991	2 145	30	11 394	—	39	36	90	1 178	142	320	1
1992	2 132	4 243	7 065	—	2	0	1 139	293	135	367	99
1993	13 827	61	42	52	3 345	655	385	747	930	242	96

Grandes banques

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1989	3	17	86	37	191	102	226	134	1 018	1 059	765
1990	2	1	19	3	199	36	62	86	110	126	806
1991	2	1	6	7	157	48	59	8	108	8	960
1992	2	1	4	93	168	1	51	6	110	10	979
1993	31	36	114	208	1 106	16	345	318	690	425	386

Banques régionales et caisses d'épargne

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

1989	—	—	—	—	5	42	160	526	633	110	1 553
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	102
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	1 825	—	—
1992	—	—	—	3	—	—	—	—	2 026	—	—
1993	—	—	—	0	2 433	—	—	—	1	2	1 772

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

¹ Ab 1990 4¹/₂%

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

¹ Depuis 1990, 4¹/₂%

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres-
ende 4 1/2% 5% 5 1/2% 5 1/2% 5 3/4% 6% 6 1/2%
Fin
d'année

in Millionen Franken
en millions de francs

12 13 14 15 16 17 18

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

	12	13	14	15	16	17	18
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

	12	13	14	15	16	17	18
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	284	4 076	99	126	3	11	1
1991	403	2 417	644	1 933	89	54	2
1992	482	2 480	828	1 906	163	119	3
1993	136	246	0	54	15	82	20

2.00 Grossbanken

Grandes banques

	12	13	14	15	16	17	18
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	389	160	224	697	290	768	56
1991	380	55	213	796	356	456	257
1992	99	515	907	417	332	628	117
1993	1 347	1 329	9	114	—	0	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

	12	13	14	15	16	17	18
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	137	349	256	760	125	98	23
1991	171	129	273	886	155	186	33
1992	171	75	336	800	86	306	46
1993	147	236	316	9	9	80	12

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

	12	13	14	15	16	17	18
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	559	1 157	833	173	58	5	—
1991	—	—	—	1 155	194	—	—
1992	—	—	—	1 218	205	—	—
1993	—	—	—	6	—	—	—

58.2

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuß

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							
	19	20	21	22	23	24	25	26

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹

Toutes les banques et sociétés financières¹

1989	.	.	.	.	.	.	.	45 581
1990	.	.	.	.	.	.	.	43 563
1991	.	.	.	.	.	.	.	45 384
1992	.	.	.	.	.	.	.	47 912
1993	.	.	.	.	.	.	.	55 600

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	—	—	—	—	—	—	—	11 593
1990	163	4	13	—	—	—	0	12 272
1991	391	71	99	4	0	—	0	13 537
1992	395	23	287	4	—	—	0	14 371
1993	0	—	0	—	—	—	—	16 271

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	—	—	—	—	—	—	—	21 138
1990	29	13	144	267	3	0	16	18 826
1991	136	13	632	479	4	18	0	19 172
1992	488	1	729	544	14	1	0	20 267
1993	—	—	5	—	—	1	—	23 185

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	—	—	—	—	—	—	—	3 637
1990	13	22	92	2	63	0	—	3 391
1991	21	13	142	14	52	0	—	3 439
1992	62	69	103	42	17	21	27	3 585
1993	3	6	12	30	8	5	26	4 574

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	—	—	—	—	—	—	—	3 029
1990	—	—	—	—	—	—	—	2 893
1991	—	—	—	—	—	—	—	3 174
1992	17	—	—	—	—	—	—	3 470
1993	—	—	—	—	—	—	—	4 214

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/2%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus ¹
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)						Autres banques (5.11–5.20)					
1989	146	9	156	111	187	335	177	1252	449	610	2479
1990	207	1	61	525	42	14	247	3	1038	36	105
1991	224	3	53	476	54	15	229	11	116	19	1083
1992	279	1	61	424	55	12	154	2	102	3	1170
1993	323	307	330	0	1302	191	202	485	1812	143	913
5.11 Handelsbanken						Banques commerciales					
1989	2	8	13	111	7	285	55	1209	138	382	1024
1990	4	—	7	525	0	—	124	0	944	2	32
1991	3	—	7	476	0	—	118	6	25	11	985
1992	12	—	7	424	0	0	76	0	23	0	1022
1993	15	300	93	0	1137	136	118	427	1535	3	58
5.12 Börsenbanken						Banques boursières					
1989	99	—	30	0	52	7	12	6	151	65	102
1990	100	—	23	0	5	4	65	2	46	7	11
1991	78	—	22	—	31	8	58	4	32	3	11
1992	41	—	25	—	22	4	3	0	21	0	77
1993	4	2	86	—	14	16	4	8	113	48	9
5.13 Kleinkreditbanken						Banques de prêt personnel					
1989	—	—	45	—	0	12	14	1	1	50	893
1990	0	—	—	—	0	—	—	1	9	4	22
1991	0	—	—	—	0	—	—	0	9	0	21
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	12
1993	—	—	—	—	11	—	1	—	3	0	631
5.14 Andere Banken						Autres établissements					
1989	15	0	4	0	8	3	—	—	—	—	—
1990	18	0	3	0	10	2	0	0	—	—	0
1991	16	0	5	0	11	2	0	—	3	0	7
1992	20	0	5	0	12	1	3	0	6	0	9
1993	26	0	3	0	22	3	16	0	9	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						Banques en mains étrangères					
1989	30	1	65	0	119	28	96	37	159	113	461
1990	86	1	28	—	25	7	58	0	38	24	40
1991	127	3	20	0	12	6	53	1	47	4	59
1992	206	0	24	—	21	6	72	2	51	3	50
1993	279	5	148	0	119	36	63	50	152	92	215

¹ Ab 1990 4 1/2%¹ Depuis 1990: 4 1/2%

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuß

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende Fin d'année	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %
in Millionen Franken en millions de francs							
	12	13	14	15	16	17	18
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	314	495	903	503	666	246	134
1991	102	508	269	495	1 428	300	75
1992	114	298	133	749	1 454	345	147
1993	606	218	12	39	22	109	47
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	296	251	736	307	131	56	104
1991	90	314	193	203	938	62	11
1992	105	159	14	475	992	92	10
1993	359	88	2	2	0	64	—
5.12 Börsenbanken	Banques boursières						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	0	60	9	53	58	10	—
1991	—	67	20	89	29	8	1
1992	0	47	74	83	42	12	1
1993	1	39	5	3	1	3	—
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	9	65	76	20	465	147	14
1991	3	0	—	89	456	188	60
1992	—	0	—	52	416	218	128
1993	237	25	0	13	21	8	47
5.14 Andere Banken	Autres établissements						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	0	3	—	—	—	—	—
1992	0	4	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères						
1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	9	119	82	123	12	32	16
1991	9	124	56	115	5	42	4
1992	9	88	45	140	3	24	8
1993	8	65	4	21	0	34	0

Jahres- ende Fin d'année	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	19	20	21	22	23	24	25	26
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)							
1989	—	—	—	—	—	—	—	5 912
1990	6	32	251	2	59	15	32	5 936
1991	150	66	37	9	45	100	25	5 893
1992	164	84	117	82	72	0	30	6 052
1993	13	14	17	1	3	—	0	7 107
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales							
1989	—	—	—	—	—	—	—	3 233
1990	2	0	6	—	35	0	0	3 561
1991	142	7	7	0	15	0	0	3 615
1992	97	32	75	0	51	0	1	3 667
1993	—	0	—	—	0	—	—	4 337
5.12 Börsenbanken	Banques boursières							
1989	—	—	—	—	—	—	—	525
1990	3	—	3	—	1	—	15	476
1991	2	—	8	7	1	—	—	477
1992	10	5	13	—	1	—	—	483
1993	0	4	—	—	—	—	—	360
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel							
1989	—	—	—	—	—	—	—	1 015
1990	1	7	12	—	18	—	—	870
1991	4	8	12	2	22	1	—	876
1992	40	16	18	3	4	—	—	907
1993	13	9	11	1	—	—	—	1 033
5.14 Andere Banken	Autres établissements							
1989	—	—	—	—	—	—	—	30
1990	—	—	—	—	—	—	—	34
1991	—	—	—	—	—	—	—	47
1992	—	—	—	—	—	—	—	61
1993	—	—	—	—	—	—	—	78
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères							
1989	—	—	—	—	—	—	—	1 108
1990	1	25	230	2	5	14	17	995
1991	2	51	10	—	6	99	25	880
1992	16	31	11	79	16	—	29	934
1993	—	—	6	—	2	—	0	1 298

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%
Fin d'année	et au- dessous				
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt

	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
						et au- dessus ¹
	6	7	8	9	10	11

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	39	—	62	—	—
1990	27	—	55	—	—
1991	13	—	11	—	—
1992	10	—	—	2	0
1993	2	—	—	3	—

Succursales de banques étrangères

1989	—	1	—	—	11
1990	—	—	—	1	12
1991	—	—	—	0	9
1992	—	—	—	—	8
1993	—	0	0	—	11

8.00 Privatbankiers

1989	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.

Banquiers privés

1989	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1989	3 557	62	11 643	3 523	2 437
1990	2 329	152	12 328	2 986	784
1991	2 406	34	12 055	2 864	273
1992	2 437	4 244	7 776	2 874	336
1993	15 099	748	5 165	1 508	9 698

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1989	2 263	1 529	2 813	5 447	4 026	8 007
1990	780	1 077	1 805	2 692	656	1 511
1991	846	1 040	1 793	3 935	388	2 642
1992	725	1 871	905	4 441	492	2 771
1993	2 226	1 931	3 811	4 183	1 857	3 763

¹ Ab 1990 4 1/2%¹ Depuis 1990: 4 1/2%

Jahres- ende	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %
Fin d'année							

in Millionen Franken
en millions de francs

12 13 14 15 16 17 18

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	0	—	—	—	—	—
1991	—	0	—	—	—	—	—
1992	—	0	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1989	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1989	—	—	—	—	—	—	—
1990	1 683	6 237	2 315	2 258	1 142	1 127	214
1991	1 057	3 110	1 399	5 266	2 222	995	368
1992	867	3 369	2 203	5 090	2 240	1 398	313
1993	2 236	2 028	337	222	46	271	79

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende Fin d'année	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/2%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	19	20	21	22	23	24	25	26

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1989	—	—	—	—	—	—	—	113
1990	—	—	—	—	—	—	—	94
1991	—	—	—	—	—	—	—	34
1992	—	—	—	—	—	—	—	20
1993	—	—	—	—	—	—	—	16

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1989	.	.	.	.	.	.	.	160
1990	.	.	.	.	.	.	.	150
1991	.	.	.	.	.	.	.	134
1992	.	.	.	.	.	.	.	147
1993	.	.	.	.	.	.	.	232

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1989	—	—	—	—	—	—	—	45308
1990	212	71	499	271	126	15	49	43319
1991	698	163	911	507	101	118	25	45216
1992	1 126	177	1 237	672	102	21	57	47745
1993	16	20	34	31	11	6	26	55351

59.0

Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuß seit 1989/1950

Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1989/1950

Jahres- ende	3 1/2% und darunter	3 3/4%	4%	4 1/2%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/2%	5 1/2%	5 3/4% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessus									et au- dessous ¹
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	161	276	1 186	3 056	5 968	5 736	6 115	3 030	1 471	4 533
1990	112	243	588	2 166	5 142	5 256	2 925	2 528	1 389	980
1991	4	47	339	1 360	3 803	4 004	1 828	1 797	1 352	855
1992	1	40	328	673	2 458	2 919	1 181	657	820	917
1993	7	85	619	1 565	3 091	2 609	1 370	1 008	1 057	1 274

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	207	532	1 107	3 269	8 182	8 920	5 251	5 547	1 675	3 598
1990	194	509	703	2 227	5 954	8 314	2 584	3 902	1 457	111
1991	8	82	246	861	3 840	6 843	1 838	3 466	1 461	114
1992	—	50	227	412	3 195	4 687	1 345	1 180	608	434
1993	19	43	748	1 375	3 073	2 882	973	631	674	522

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	28	132	503	1 098	2 677	3 138	2 863	2 282	947	3 504
1990	2	101	396	672	2 040	2 912	1 950	1 269	818	621
1991	0	7	150	277	1 414	2 155	1 342	935	710	591
1992	0	1	102	169	821	1 446	947	469	391	458
1993	2	7	99	306	1 030	1 336	1 094	493	427	455

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	6	15	99	306	938	1 299	1 444	1 129	410	1 512
1990	3	17	84	220	737	1 202	1 124	550	309	293
1991	1	2	27	97	530	954	691	374	274	276
1992	1	0	20	66	313	581	473	243	171	220
1993	0	2	25	22	312	805	803	46	164	344

¹ Ab 1990 5 3/4%

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Depuis 1990: 5 3/4%

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und darüber	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	102 546
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	112 750
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	117 441
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	115 626
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100 289

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31 534
1990	1 566	755	1 128	738	3 836	3 233	1 829	1 091	17	35 523
1991	1 456	744	1 892	2 772	5 580	4 814	2 821	2 640	160	38 266
1992	1 901	1 381	1 903	4 096	7 314	6 324	3 855	2 474	286	39 527
1993	2 166	961	1 798	3 912	5 809	4 494	3 041	1 342	201	36 410

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 286
1990	842	281	1 723	439	2 931	2 437	1 302	1 865	—	37 776
1991	847	282	2 302	1 884	4 461	3 957	2 021	4 079	—	38 590
1992	1 654	920	1 304	3 012	5 548	4 926	3 326	4 110	0	36 939
1993	2 089	824	1 298	2 943	3 630	3 166	2 428	3 655	3	30 976

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 171
1990	1 703	264	836	275	1 632	1 547	1 735	523	123	19 417
1991	1 544	239	872	1 094	2 704	2 271	2 098	1 194	199	19 797
1992	1 268	529	706	1 458	3 488	2 966	2 619	1 146	153	19 138
1993	1 010	479	600	1 221	2 430	1 877	1 827	800	42	15 535

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 157
1990	700	134	437	185	920	746	1 075	1	—	8 738
1991	646	121	496	662	1 450	1 187	1 119	642	63	9 612
1992	625	338	392	960	1 980	1 638	1 426	617	49	10 114
1993	859	336	995	1 052	1 151	744	950	143	1	8 754

59.2

Verteilung der Kassenobligationen
nach dem Zinssuss

Jahres- ende	3 1/2% und darunter	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessus									
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Répartition des obligations de caisse
d'après le taux d'intérêt

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1989	22	30	263	350	1027	1366	1819	933	571	1951
1990	15	33	244	348	931	1651	2117	716	439	320
1991	10	3	70	165	622	1345	1813	514	336	278
1992	15	1	49	122	383	991	1250	280	152	211
1993	26	3	96	279	774	887	904	280	306	269

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	Banques commerciales									
1989	17	8	171	252	563	721	527	474	122	1047
1990	14	13	162	281	637	1102	871	404	115	205
1991	0	2	53	141	427	880	705	298	102	185
1992	—	0	39	107	287	643	370	141	58	138
1993	1	2	63	167	572	551	274	171	218	155

5.12 Börsenbanken

	Banques boursières									
1989	0	2	4	13	29	48	52	10	16	27
1990	0	1	3	6	12	23	54	20	9	3
1991	—	0	1	4	32	53	71	30	9	3
1992	—	0	1	4	20	50	65	18	2	6
1993	—	—	1	5	7	27	37	4	4	4

5.13 Kleinkreditbanken

	Banques de prêt personnel									
1989	1	10	42	26	274	285	740	237	231	520
1990	—	9	42	21	171	237	718	133	210	72
1991	—	0	6	6	91	189	658	99	149	71
1992	—	—	4	5	42	151	501	86	68	53
1993	—	1	26	81	157	190	373	72	71	95

5.14 Andere Banken

	Autres établissements									
1989	—	0	0	3	4	11	3	5	0	1
1990	1	0	0	2	3	11	3	2	0	—
1991	10	0	1	0	0	2	1	—	—	—
1992	15	0	1	0	1	3	2	1	0	—
1993	20	0	1	1	1	2	2	1	0	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	Banques en mains étrangères									
1989	5	11	45	56	157	301	497	207	202	356
1990	1	10	36	38	109	278	472	156	105	40
1991	0	0	10	14	71	221	377	87	76	18
1992	—	—	4	5	33	144	312	34	23	15
1993	5	1	5	25	37	117	218	32	12	15

¹ Ab 1990 5 3/4%¹ Depuis 1990: 5 3/4%

Jahres- ende	6%	6 1/4%	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und darüber	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)										Autres banques (5.11–5.20)
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8332
1990	669	178	495	225	565	672	688	351	582	11240
1991	629	160	526	505	1005	1032	845	591	694	11142
1992	599	313	284	588	1223	1233	1140	551	498	9881
1993	522	315	244	542	955	859	635	377	311	8586
5.11 Handelsbanken										Banques commerciales
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3902
1990	455	77	457	96	383	455	521	154	28	6428
1991	431	63	484	322	600	640	585	314	40	6272
1992	401	178	149	435	749	804	806	288	29	5622
1993	391	155	107	401	527	572	414	171	1	4912
5.12 Börsenbanken										Banques boursières
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200
1990	12	3	3	3	4	12	6	2	0	178
1991	7	4	6	9	13	29	18	10	4	301
1992	10	6	7	24	34	35	27	16	14	338
1993	9	2	6	9	12	12	12	1	1	155
5.13 Kleinkreditbanken										Banques de prêt personnel
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2366
1990	155	78	17	114	149	164	113	147	303	2853
1991	149	74	17	139	306	236	180	195	420	2986
1992	152	103	105	82	344	299	243	179	267	2684
1993	90	131	94	79	329	193	153	141	199	2477
5.14 Andere Banken										Autres établissements
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
1990	—	—	—	0	—	0	0	—	—	22
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
1992	1	—	—	—	—	—	—	—	—	23
1993	1	—	—	—	—	—	—	—	—	29
5.20 Ausländisch beherrschte Banken										Banques en mains étrangères
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1836
1990	48	20	18	12	29	42	48	48	251	1759
1991	41	19	19	35	85	127	62	72	231	1567
1992	36	26	22	47	96	95	64	68	188	1213
1993	32	27	36	54	87	82	57	64	109	1014

Verteilung der Kassenobligationen
nach dem ZinsfussRépartition des obligations de caisse
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	3 ¹ / ₂ % und darunter	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ % und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–5.00 Total Bankengruppen	1.00–5.00 ²									
1950	4 504	3	1	2	—	—	—	—	—	—
1955	5 897	2	3	—	2	—	1	—	—	—
1960	6 212	526	1 319	219	16	2	2	—	—	—
1965	4 454	1 312	1 458	1 317	3 650	127	19	1	2	—
1966	2 345	1 051	1 417	1 414	5 134	1 251	343	5	3	5
1967	804	711	1 164	1 213	5 047	1 850	4 264	342	14	8
1968	166	150	823	903	4 657	2 717	8 349	224	26	10
1969	35	25	188	295	3 460	2 564	11 502	1 743	67	16
1970	21	10	38	28	1 229	2 296	11 225	2 846	1 689	1 358
1971	12	2	25	13	386	525	10 767	3 905	3 911	5 619
1972	10	1	4	8	1 064	1 068	10 281	5 054	4 062	5 642
1973	9	—	2	7	964	1 206	7 889	6 173	4 672	5 785
1974	—	—	13	4	911	1 146	4 931	4 789	3 734	11 593
1975	—	—	18	—	80	934	3 399	3 992	2 890	22 880
1976	—	—	655	417	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	20 610
1977	—	—	7 328	1 112	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	18 528
1978	10 287	1 839	3 856	1 167	1 534	941	4 091	2 460	1 141	13 879
1979	15 267	2 062	3 740	1 035	713	220	3 034	1 971	788	10 709
1980	13 014	1 930	3 890	1 527	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177
1981	9 308	1 855	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631
1982	6 417	1 357	3 049	1 522	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548
1983	4 570	1 557	3 782	2 680	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536
1984	2 968	1 106	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284
1985	1 165	595	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366
1986	99	32	519	1 695	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700
1987	4	7	1 698	5 030	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	4 828
1988	427	998	3 424	9 083	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	2 341
1989	425	984	3 157	8 080	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	15 097
1990	327	903	2 014	5 632	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326
1991	22	141	831	2 760	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114
1992	16	92	725	1 442	7 170	10 625	5 197	2 829	2 142	2 240
1993	54	140	1 587	3 547	8 281	8 518	5 145	2 458	2 628	2 864

¹ Ab 1990 5³/₄%² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehenskassen und Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Depuis 1990: 5³/₄%² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- en- ne	6%	6 1/4%	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und darüber	Total
Fin d'annee	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²Total des catégories de banques 1.00–5.00²

1950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4510
1955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5905
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8296
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12340
1966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12968
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15417
1968	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18025
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19895
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20740
1971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25165
1972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27194
1973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26707
1974	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27121
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34193
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37483
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39825
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41195
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39539
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46668
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54436
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61369
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61842
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67542
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75748
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83242
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88903
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94417
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102480
1990	5 480	1 613	4 620	1 861	9 885	8 635	6 629	3 831	723	112 695
1991	5 121	1 547	6 088	6 917	15 200	13 260	8 904	9 145	1 116	117 406
1992	6 048	3 481	4 589	10 114	19 554	17 087	12 365	8 897	986	115 599
1993	6 646	2 915	4 936	9 671	13 974	11 141	8 883	6 317	557	100 262

Verteilung der Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinsfuss Ende 1993¹
Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt, à fin 1993¹

1. nach Bankengruppen

1. d'après les catégories de banques

Gruppe Catégorie	Fälligkeit Echéance											Total und später et plus tard
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	11	
in Millionen Franken en millions de francs												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	9 859	10 120	6 770	3 226	2 980	1 820	1 000	570	31	33		36 410
2.00 Grossbanken Grandes banques	9 623	8 829	5 978	1 982	1 424	1 627	1 131	383	—	—		30 976
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4 686	4 609	2 371	1 493	1 095	681	431	169	—	—		15 535
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	1 558	1 426	1 045	1 390	1 447	962	602	324	—	—		8 754
5.00 Übrige Banken Autres banques	2 509	2 394	1 437	641	730	441	260	173	1	—		8 586
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	1 418	1 476	772	367	450	221	116	93	—	—		4 912
5.12 Börsenbanken Banques boursières	67	37	27	11	7	4	2	1	—	—		155
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	730	651	414	191	171	132	111	76	—	—		2 477
5.14 andere Autres établissements	7	5	7	4	5	1	—	—	—	—		29
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	287	225	217	68	98	84	31	3	1	—		1 014
1.00-5.00 Total	28 235	27 378	17 600	8 732	7 675	5 531	3 424	1 620	32	33		100 262

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

2. nach Zinssätzen

2. selon le taux d'intérêt

Zinssätze Taux d'intérêt	Fälligkeit Echéance										
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 und später et plus tard	Total
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3½% und darunter – et au-dessous	4	24	19	3	4	0	0	0	—	—	54
3¾%	7	54	63	15	2	0	—	—	—	—	140
4%	193	421	707	96	155	15	1	0	—	—	1 587
4¼%	212	910	1 555	264	326	207	36	38	—	—	3 547
4½%	1 546	2 384	2 831	403	760	193	93	70	—	—	8 281
4¾%	3 162	1 821	1 636	411	586	597	144	155	5	2	8 518
5%	2 382	596	910	309	359	254	142	192	—	1	5 145
5¼%	509	283	632	308	507	109	44	66	—	—	2 458
5½%	515	235	369	285	569	267	200	188	—	—	2 628
5¾%	587	753	447	459	200	52	150	216	—	—	2 864
6%	2 032	900	494	1 396	558	494	266	496	—	10	6 646
6¼%	285	254	233	650	289	297	843	62	2	—	2 915
6½%	241	621	625	785	453	1 555	600	15	20	20	4 936
6¾%	3 004	2 477	1 392	1 140	784	434	420	20	—	—	9 671
7%	3 053	5 495	1 952	1 317	1 235	593	264	63	0	—	13 974
7¼%	3 591	4 218	1 733	430	593	399	177	—	1	—	11 141
7½%	2 970	3 770	1 292	433	281	65	28	39	4	—	8 883
7¾%	3 524	2 079	678	15	6	1	15	—	—	—	6 317
8% und darüber – et au-dessus	421	85	32	13	7	0	—	—	—	—	557
Total	28 235	27 378	17 600	8 732	7 675	5 531	3 424	1 620	32	33	100 262
Durchschnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen	6,40	6,47	5,80	6,16	5,93	6,08	6,20	5,63	6,34	6,20	6,22

61.0

Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss Ende 1993/seit 1984

Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, à fin 1993/depuis 1984

Gruppe Catégorie	4% und darunter	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4% und darüber ²
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total¹										
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	560	1 340	3 607	2 573	2 945	959	1 469	1 001	1 346	83
2.00 Grossbanken Grandes banques	5 089	300	962	3 239	3 590	295	250	762	909	649
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	283	—	925	610	141	124	—	191	372	14
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	—	—	70	2	50	—	—	—	75	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	685	—	98	421	485	140	74	157	60	105
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	410	—	50	125	260	100	—	—	60	75
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	275	—	48	278	225	40	74	157	—	30
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	—	—	—	30	—	—	—	—	—	12
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	6 617	1 640	5 662	6 844	7 211	1 518	1 792	2 111	2 762	851

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									
1984	6 050	980	1 861	3 367	3 828	2 767	1 803	871	1 010	2 556
1985	7 521	957	1 853	3 908	5 994	2 679	1 918	905	946	2 102
1986	8 923	971	3 124	5 035	6 973	2 447	1 830	790	886	2 090
1987	9 172	1 185	4 525	6 039	7 244	2 464	1 758	656	948	2 062
1988	8 643	1 653	6 351	7 900	8 289	1 998	1 578	755	903	1 701
1989	8 336	1 172	5 969	7 913	8 828	2 459	2 227	1 885	2 362	1 763
1990	6 824	1 074	5 985	7 712	8 590	2 253	2 194	2 319	2 039	856
1991	6 221	1 126	5 639	7 438	8 490	1 830	1 978	1 906	2 040	429
1992	5 599	1 072	5 368	7 025	7 882	1 430	1 401	1 803	1 758	606
1993	6 617	1 640	5 662	6 844	7 211	1 518	1 792	2 111	2 762	851

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1 00-7 00 verfügbar

² Ab 1990 6 1/4%

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

² Depuis 1990 6 1/4%

Gruppe Catégorie	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und darüber et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	11	12	13	14	15	16	17	18
1.00–8.00 Total¹								55 770
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1 982	1 849	4 504	2 561	29	—	—	26 807
2.00 Grossbanken Grandes banques	70	613	1 977	1 243	1 256	200	—	21 403
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	111	291	541	325	183	—	—	4 112
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	125	1	77	212	147	—	—	757
5.00 Übrige Banken Autres banques	25	—	50	25	275	50	—	2 649
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	50	—	145	50	—	1 325
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	18
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	25	—	—	25	130	—	—	1 307
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	—	—	—	—	—	—	—	42
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	30
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	12
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	2 313	2 754	7 148	4 366	1 890	250	—	55 728

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							
1984	—	—	—	—	—	—	—	25 093
1985	—	—	—	—	—	—	—	28 783
1986	—	—	—	—	—	—	—	33 069
1987	—	—	—	—	—	—	—	36 054
1988	—	—	—	—	—	—	—	39 770
1989	—	—	—	—	—	—	—	42 914
1990	534	384	3 136	2 865	1 013	5	—	47 784
1991	1 896	1 296	5 376	3 405	1 534	155	200	50 957
1992	2 176	2 991	6 840	4 212	2 405	314	70	52 951
1993	2 313	2 754	7 148	4 366	1 890	250	—	55 728

**Verteilung der Pfandbriefanleihen
nach dem Zinsfuß seit 1950**

Beide Zentralen zusammen

Jahres- ende Fin d'année	3 ³ / ₄ % und darunter	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ³ / ₈ %	4 ¹ / ₂ %	4 ⁵ / ₈ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₈ %	5 ¹ / ₂ %	5 ¹ / ₂ %	5 ⁵ / ₈ %	5 ³ / ₄ %
	et au- dessous	in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	1 084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1955	1 614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	2 430	92	40	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	3 482	242	135	—	635	—	120	—	—	—	—	—	—
1966	3 345	242	135	—	635	—	339	190	—	—	—	—	—
1967	3 256	242	135	—	635	—	339	404	—	125	—	—	—
1968	3 214	242	135	—	635	—	339	741	—	125	—	—	—
1969	2 975	242	135	—	635	—	339	1 005	—	240	174	—	—
1970	2 618	242	135	—	635	—	339	1 005	—	240	296	—	92
1971	2 286	242	135	—	635	—	339	1 005	—	281	346	—	334
1972	1 937	187	135	—	600	—	462	1 369	—	591	346	—	334
1973	1 882	150	95	—	525	—	462	1 369	—	591	467	—	603
1974	1 638	150	95	—	525	—	462	1 369	—	591	467	—	603
1975	1 367	150	95	—	525	—	462	1 369	—	591	467	—	603
1976	966	150	95	—	595	—	462	1 478	—	729	658	—	603
1977	505	559	315	—	775	—	462	1 428	—	669	658	—	603
1978	1 420	509	315	—	775	—	284	857	—	604	703	—	558
1979	1 884	774	495	—	415	—	234	619	—	534	529	—	558
1980	1 804	774	495	—	250	—	279	1 059	—	1 006	713	—	466
1981	1 804	774	495	—	250	—	223	1 134	—	1 006	895	—	466
1982	1 804	774	445	—	410	—	684	1 293	—	1 156	895	—	550
1983	1 804	774	775	—	1 112	—	1 227	1 383	—	1 156	699	—	200
1984	1 804	774	775	—	1 112	—	1 627	2 339	—	1 111	699	—	200
1985	1 804	774	775	—	1 112	—	1 627	3 752	—	1 111	699	—	200
1986	1 804	774	775	—	2 097	—	2 387	3 752	—	1 010	556	—	200
1987	1 804	774	775	—	3 846	—	2 484	3 708	—	700	488	—	200
1988	1 804	774	1 075	—	4 891	125	2 609	3 708	—	622	488	—	200
1989	1 804	774	1 075	—	4 891	125	2 789	3 928	230	772	742	250	350
1990	1 804	774	1 074	—	4 889	125	2 789	3 928	230	772	742	250	350
1991	1 804	774	1 074	—	4 818	125	2 789	3 819	230	772	742	250	350
1992	1 804	365	853	—	4 597	120	2 776	3 799	223	772	735	250	350
1993	529	365	853	336	5 093	1 150	3 025	4 415	433	1 107	732	241	710

**Répartition des emprunts par lettres de gage
d'après le taux d'intérêt, depuis 1950**

Ensemble des deux centrales

Jahres- ende Fin d'année	6% und darüber ¹	6 ¹ / ₄ %	6 ³ / ₈ %	6 ¹ / ₂ %	6 ⁵ / ₈ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₈ %	7 ¹ / ₄ %	7 ³ / ₈ %	7 ¹ / ₂ % und darüber	Total	Durch- schnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen
	et au- dessus ¹										et au- dessus		
in Millionen Franken en millions de francs													
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 085	3,19
1955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 614	3,00
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 614	3,51
1966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 886	3,64
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 136	3,75
1968	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 431	3,83
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 745	4,00
1970	402	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 004	4,27
1971	583	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 186	4,46
1972	583	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 544	4,60
1973	633	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 777	4,69
1974	1 136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 036	4,95
1975	1 586	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 215	5,16
1976	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 387	5,27
1977	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 625	5,26
1978	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 676	5,06
1979	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 693	4,92
1980	1 359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 205	4,92
1981	2 033	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 080	5,06
1982	2 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 181	5,06
1983	2 120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 250	4,95
1984	1 617	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 058	4,84
1985	1 183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 037	4,77
1986	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 457	4,74
1987	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 881	4,70
1988	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 398	4,67
1989	1 722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 452	4,76
1990	1 247	230	—	—	—	445	1 460	—	695	—	—	21 804	5,00
1991	1 247	230	—	811	205	1 415	1 960	240	695	175	—	24 525	5,21
1992	1 246	230	596	1 086	500	1 713	3 056	560	940	420	—	26 991	5,45
1993	1 242	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	28 808	5,45

¹ Ab 1990 6%¹ Depuis 1990: 6%

II. Teil

Institute mit besonderem Geschäftskreis

Partie II

Etablissements à statut particulier

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gliederung der Aktiven seit 1989**
**Etablissements à statut particulier
Structure de l'actif, depuis 1989**

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa, Giro Postcheck ¹	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere ³	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		davon gegen hyp. Deckung	davon garantis par hypo- thèque
			auf Sicht ²	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung		
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux ¹	à vue ²	à terme	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	Effets de change et papiers moné- taires ³	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	gagés	Total
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

0.10 Schweizerische Nationalbank

1989	1	12 131	458	—	—	40 374	—	—	—	—
1990	1	12 097	567	—	—	38 034	—	—	—	—
1991	1	12 073	553	—	—	40 969	—	—	—	—
1992	1	12 120	493	—	—	48 114	—	—	—	—
1993	1	12 161	596	—	—	49 556	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)

1989	1	0	5	28	21	—	—	—	—	—
1990	1	0	21	36	18	—	—	—	—	—
1991	1	0	3	49	31	—	—	—	—	—
1992	1	0	19	61	37	—	—	—	—	—
1993	1	0	89	54	36	—	—	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1989	1	1	4	20	20	—	—	—	—	—
1990	1	1	4	36	31	—	—	—	—	—
1991	1	1	4	41	30	—	—	—	—	—
1992	1	1	7	36	36	—	—	—	—	—
1993	1	1	2	29	29	—	—	—	—	—

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1989	1	28	664	2 220	504	6	—	23	24	20
1990	1	38	585	2 886	671	6	—	22	25	21
1991	1	23	673	2 977	552	8	—	31	35	31
1992	1	35	357	3 367	754	4	—	17	44	41
1993	1	40	321	3 623	920	7	—	19	35	33

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1989	1	337	1	83	83	29	—	—	—	—
1990	1	154	1	257	257	29	—	—	—	—
1991	1	179	2	242	230	29	—	—	—	—
1992	1	236	2	277	255	79	—	—	—	—
1993	1	240	3	269	237	148	—	—	—	—

¹ Schweizerische Nationalbank: Goldbestand, Kassa und Postcheckguthaben

² Schweizerische Nationalbank: Korrespondenten im Inland

³ Schweizerische Nationalbank: Devisen, Inlandportefeuille, internationale Zahlungsmittel, Währungskredite

⁴ Schweizerische Nationalbank: Lombardvorschüsse

⁵ Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Darlehen an Mitgliederbanken

⁶ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			Konto korrent- Kredite ⁶	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriftten	Dauernde Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles	Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung		Crédits en comptes courants ⁶	Place- ments hypo thé- caires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Bank- gebäude	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	
en blanc	gagés						à l'usage de la banque					autres
Total ^{4, 5}	davon gegen hyp. Deckung											
			dont garantis par hypo- thèque									
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

0.10 Banque nationale suisse

—	704	—	—	—	2 574	—	—	—	24	25	—	56 291
—	166	—	—	—	2 814	—	—	—	28	25	—	53 731
—	107	—	—	—	2 886	—	—	—	144	25	—	56 757
—	27	—	—	—	2 976	—	—	—	45	25	—	63 800
—	14	—	—	—	2 973	—	—	—	449	25	—	65 775

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars)

—	10 184	10 184	—	160	95	—	—	—	116	190	—	10 778
—	11 139	11 139	—	168	95	—	—	—	141	190	—	11 790
—	12 819	12 819	—	181	107	—	—	—	172	190	—	13 520
—	14 504	14 504	—	194	117	—	—	—	204	190	—	15 288
—	15 722	15 722	—	206	134	—	—	—	209	440	—	16 853

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

—	9 775	9 775	—	37	199	—	0	—	95	225	—	10 356
—	10 915	10 915	—	37	215	—	0	—	114	225	—	11 547
—	11 952	11 952	—	37	239	—	0	—	134	225	—	12 632
—	12 964	12 964	—	40	272	—	0	—	154	225	—	13 697
—	13 582	13 582	—	47	306	—	0	—	165	225	—	14 357

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

50	29	11	371	1 402	1 840	0	16	15	198	—	—	6 887
91	27	11	466	1 665	1 764	—	15	13	235	—	—	7 839
84	29	11	581	1 793	1 976	0	18	14	249	—	—	8 491
136	32	11	870	1 961	2 035	—	18	17	264	—	—	9 158
147	39	15	908	1 829	2 242	0	17	33	268	—	—	9 526

0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	—	—	219	—	—	—	14	3	—	686
—	—	—	—	—	242	—	—	—	14	10	—	707
—	—	—	—	—	268	—	—	—	16	10	—	747
—	—	—	—	—	269	—	—	—	16	9	—	888
—	—	—	—	—	350	—	—	1	16	10	—	1 037

¹ Banque nationale suisse: encaisse-or, caisse et compte de chèques postaux² Banque nationale suisse: correspondants en Suisse³ Banque nationale suisse: devises, portefeuille d'effets sur la Suisse, moyens de paiement internationaux, crédits monétaires⁴ Banque nationale suisse: avances sur nantissement⁵ Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire: prêts aux banques affiliées⁶ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

Obligationen-Anleihen ³	davon mit Rangrücktritt	Pfandbriefdarlehen	Total (Kol.3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol. 19-21)	Saldo-vortrag	Bilanz-summe
				Akzeptierte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eig. Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	gesetzhche andere				Report à nouveau	Total du bilan
Emprunts obligataires ³	dont de rang postérieur	Emprunts lettres de gage	Total (col.3-14)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles de la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres	Total (col. 19-21)		
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

0.10 Banque nationale suisse

—	—	—	7 725	—	—	67	50	55	19 226	19 331	—	56 291
—	—	—	6 157	—	—	84	50	56	17 743	17 849	—	53 731
—	—	—	4 899	—	—	2 370	50	57	20 164	20 271	—	56 757
—	—	—	8 650	—	—	3 668	50	58	22 021	22 129	—	63 800
—	—	—	8 204	—	—	4 453	50	59	23 674	23 783	—	65 775

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars)

10 184	—	—	10 184	—	—	233	300	25	36	361	0	10 778
11 139	—	—	11 139	—	—	288	300	25	38	363	0	11 790
12 819	—	—	12 819	—	—	335	300	26	40	366	0	13 520
14 504	—	—	14 504	—	—	415	300	27	42	369	0	15 288
15 722	—	—	15 722	—	—	509	550	28	43	621	0	16 853

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

9 768	—	—	9 768	—	—	215	300	15	58	373	1	10 356
10 905	—	—	10 905	—	—	261	300	15	65	380	1	11 547
11 946	—	—	11 946	—	—	298	300	15	73	388	1	12 632
12 957	—	—	12 957	—	—	342	300	15	83	398	1	13 697
13 576	—	—	13 576	—	—	368	300	15	97	412	1	14 357

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

325	—	624	6 520	—	—	159	160	48	—	208	0	6 887
325	—	789	7 375	—	—	252	160	51	—	211	0	7 839
325	—	949	7 976	—	—	300	160	54	—	214	0	8 491
325	—	1 058	8 558	—	—	367	175	58	—	233	0	9 158
225	—	1 197	8 930	—	—	358	175	62	—	237	0	9 526

0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	668	—	—	6	11	1	—	12	0	686
—	—	—	677	—	—	8	21	2	—	22	0	707
—	—	—	715	—	—	10	21	2	—	23	0	747
—	—	—	855	—	—	6	19	8	—	27	0	888
—	—	—	977	—	—	30	20	10	—	30	0	1 037

¹ Banque nationale suisse: comptes de virements² Banque nationale suisse: comptes de dépôts, comptes de la Confédération, chèques en circulation³ Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire: emprunts par lettres de gage

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gewinn- und Verlustrechnung seit 1989**
**Etablissements à statut particulier
Comptes de profits et pertes, depuis 1989**

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes								
Année	Nombre d'établissements	Zinsen Intérêts		Saldo	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen ¹	Wert- schriftten ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Verschie- denes ²
		Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen							
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux ¹	Produit des titres	Produit des partici- pations	Divers ²
in tausend Franken en milliers de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

0.10 Schweizerische Nationalbank

1989	1	12 923	59428	-46 505	33 906	1 696	2 848 708	149 504	—	1 094 462
1990	1	14 708	106 955	-92 247	44 197	1 626	2 585 097	160 163	—	3 981 318
1991	1	15 182	89 488	-74 306	37 136	1 671	3 084 661	176 113	—	1 701 958
1992	1	14 629	98 826	-84 197	42 780	1 906	2 512 481	184 290	—	704 881
1993	1	8 656	296 306	-287 650	63 008	1 920	2 408 724	315 940	—	780 004

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1989	1	454 841	444 134	10 707	—	-1 911	—	5 245	—	—
1990	1	536 943	523 006	13 937	—	-2 205	—	5 641	—	—
1991	1	643 754	627 714	16 040	—	-2 512	—	7 014	—	210
1992	1	756 816	738 546	18 270	—	-3 352	—	8 003	—	2
1993	1	843 245	826 868	16 377	—	-4 564	—	8 824	—	3

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1989	1	444 402	436 431	7 971	—	-1 646	—	10 604	—	778
1990	1	514 272	505 338	8 934	—	-1 903	—	12 457	—	66
1991	1	592 418	582 347	10 071	—	-2 139	—	14 893	—	242
1992	1	677 054	665 801	11 253	—	-2 374	—	18 155	—	140
1993	1	730 429	719 358	11 071	0	-2 765	0	20 951	0	181

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1989	1	244 112	285 925	-41 813	610	59	2 300	889 399	50	19 215
1990	1	347 820	368 231	-20 411	687	1 538	1 648	86 754	50	22 635
1991	1	394 994	417 829	-22 835	666	3 176	3 994	107 106	50	28 542
1992	1	411 913	457 565	-45 652	595	6 291	4 251	132 984	50	38 112
1993	1	396 790	430 083	-33 293	290	10 844	5 548	155 589	0	40 449

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1989	1	3 176	104	3 072	510	—	—	11 371	—	2 530
1990	1	3 897	263	3 634	477	—	—	12 413	—	4 807
1991	1	11 521	9 937	1 584	672	—	—	15 043	—	5 781
1992	1	11 759	10 787	972	883	—	—	16 296	—	7 492
1993	1	8 586	14 538	-5 952	3 605	14	—	18 373	—	9 426

¹ Schweizerische Nationalbank. Ertrag aus dem Verkehr mit Gold und Devisen

² Schweizerische Nationalbank, Jahr 1990: Inkl. Entnahme aus Rückstellungen

¹ Banque nationale suisse. le produit des opérations sur l'or et les devises

² Banque nationale suisse, 1990, y compris les prélèvements sur les provisions

Jahr	Rein- verlust	Brutto- gewinn	Ausgaben Dépenses					Rein- gewinn ¹
Année	Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net ¹
			Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions	
	in tausend Franken en milliers de francs							
	11	12	13	14	15	16	17	18

0.10 Banque nationale suisse

1989	—	4 081 771	59 304	2 000	93 561	298	39 190 015	7 593
1990	—	6 680 154	63 510	6 000	80 387	3 365	65 192 299	7 593
1991	—	4 927 233	72 034	5 000	87 982	—	4 154 624	607 593
1992	—	3 362 141	76 777	3 000	80 627	8 726	2 584 606	608 405
1993	—	3 281 946	78 369	1 000	109 595	—	2 484 983	607 999

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars)

1989	—	14 041	105	—	6 093	—	210	7 633
1990	—	17 373	101	—	5 644	—	3 898	7 730
1991	—	20 752	101	—	7 919	—	4 232	8 500
1992	—	22 923	108	—	9 134	—	4 631	9 050
1993	—	20 640	108	—	12 880	—	202	7 450

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

1989	—	17 707	713	—	5 744	—	2 498	8 752
1990	—	19 554	722	—	4 493	—	3 587	10 752
1991	—	23 067	803	—	4 529	—	5 980	11 755
1992	—	27 174	807	—	6 091	—	6 523	13 753
1993	—	29 438	831	—	6 098	—	4 749	17 760

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

1989	—	69 360	30 456	2 626	13 242	3 050	11 449	8 537
1990	—	92 901	33 321	3 273	14 599	3 352	28 751	9 605
1991	—	120 699	35 496	4 410	15 706	2 939	52 534	9 614
1992	—	136 631	38 684	4 664	20 180	3 032	59 662	10 409
1993	—	179 427	42 201	4 579	21 278	3 185	96 682	11 502

0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

1989	—	17 483	4 560	398	7 580	125	4 150	670
1990	—	21 331	4 585	369	6 167	319	8 813	1 078
1991	—	23 080	4 381	327	6 374	519	10 391	1 088
1992	—	25 643	5 134	374	8 928	557	8 851	1 799
1993	—	25 466	5 764	425	11 129	538	5 122	2 488

¹ Ohne Saldovertrag vom Vorjahr¹ Sans report à compte nouveau

65.2

Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gewinn- und VerlustrechnungEtablissements à statut particulier
Comptes de profits et pertes

Jahr	Verteilung des Reingewinnes ¹ Répartition du bénéfice net ¹		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Gewinn- ausschüttung ²	Zuweisung an die Reserven	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	19	20	21	22	23	24

0.10 Schweizerische Nationalbank

1989	6 593	1 000	—	—	—	—
1990	6 593	1 000	—	—	—	—
1991	606 593	1 000	—	—	—	—
1992	607 405	1 000	—	—	—	—
1993	606 999	1 000	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1989	5 500	2 000	—	—	—	231
1990	5 500	2 200	—	—	—	261
1991	5 500	3 000	—	—	—	261
1992	5 500	3 550	—	—	—	261
1993	5 500	1 945	—	—	—	266

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1989	3 750	5 000	—	—	—	661
1990	3 750	7 000	—	—	—	663
1991	3 750	8 000	—	—	—	669
1992	3 750	10 000	—	—	—	672
1993	3 750	14 000	—	—	—	681

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1989	5 800	2 900	—	—	—	102
1990	6 400	3 200	—	—	—	107
1991	6 400	3 200	—	—	—	120
1992	7 000	3 500	—	—	—	29
1993	7 000	4 500	—	—	—	31

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1989	493	150	—	—	—	35
1990	551	500	—	—	—	63
1991	624	500	—	—	—	28
1992	568	1 200	—	—	—	59
1993	574	1 900	—	—	—	73

¹ Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr² Schweizerische Nationalbank: Dividende an die Aktionäre Fr. 1 500 000.-, Rest Ablieferung an die eidgenössische Finanzverwaltung¹ Y compris report à compte nouveau² Banque nationale suisse: dividende aux actionnaires fr. 1 500 000.- et versement à l'Administration fédérale des finances

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Personalbestand seit 1989**
**Etablissements à statut particulier
Personnel, depuis 1989**

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3
0.10 Schweizerische Nationalbank			Banque nationale suisse
1989	387	158	545
1990	399	181	580
1991	409	183	592
1992	424	189	613
1993	430	170	600
0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken¹			Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses¹
1989	—	—	—
1990	—	—	—
1991	—	—	—
1992	—	—	—
1993	—	—	—
0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute			Banque de Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Crédit hypothécaire
1989	4	1	5
1990	4	1	5
1991	4	1	5
1992	4	1	5
1993	4	1	5
0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken			Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen
1989	347	173	520
1990	340	210	550
1991	343	201	544
1992	350	206	556
1993	380	216	596
0.50 Clearingzentrale Schweizer Regional- banken			Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisse
1989	37	45	82
1990	34	43	77
1991	38	39	77
1992	40	38	78
1993	45	37	82

¹ Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert

¹ Aucun personnel, administré par la Banque Cantonale de Zurich

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute Ende 1993

Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 1993

Rechtsform

AG	= Aktiengesellschaft
AG St	= Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung
Corp.	= Corporation
G	= Genossenschaft
Gem-I	= Gemeindegemeinschaft
Kom.	= Kommanditgesellschaft
öff Anst	= öffentlich-rechtliche Anstalt
öff Stiftg	= öffentlich-rechtliche Stiftung
Stiftg	= Stiftung
Ver	= Verein

Forme juridique

Société anonyme
Société anonyme avec ingérence de l'Etat
Corporation
Société coopérative
Institution communale
Société en commandite
Établissement de droit public
Fondation de droit public
Fondation
Association

	Seite Page
0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis Établissements à statut particulier	B2
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	B3
2.00 Grossbanken Grandes banques	B5
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	B6
4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen	B15
5.00 Übrige Banken Autres banques	B16
5.11 <i>Handelsbanken</i> <i>Banques commerciales</i>	<i>B16</i>
5.12 <i>Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</i> <i>Établissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres</i> <i>et la gestion de fortune</i>	<i>B17</i>
5.13 <i>Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</i> <i>Établissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes</i> <i>à tempérament et le crédit à la consommation</i>	<i>B20</i>
5.14 <i>Andere Banken</i> <i>Autres établissements</i>	<i>B21</i>
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	<i>B22</i>
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	B29
6.10 <i>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	<i>B29</i>
6.20 <i>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	<i>B30</i>
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	B34
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	B35
8.10 <i>Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	<i>B35</i>
8.20 <i>Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	<i>B35</i>

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis

0.00 Etablissements à statut particulier

Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel		Bilanz-summe
				Fonds propres		
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven*	Total du bilan
				Capital	Réserves*	
				in tausend Franken		
				en milliers de francs		

1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Mehr als die Hälfte des Aktienkapitals ist im Besitz der Kantone und der Kantonalbanken	AG St einbezahlt	50000 25000	23732724	65774654
1980	Bern	Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken	G einbezahlt	19880 9940	10260	1037376
1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken Die Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen Raiffeisenbanken. Für jeden von den angeschlossenen Banken übernommenen Anteilschein des Verbandes von Fr. 1000.- besteht eine Nachschusspflicht bis zu Fr. 2000.- gemäss Art. 871, Abs. 1 des Obligationenrechts. Die statutarische Nachschusspflicht beläuft sich zurzeit auf Fr. 350 000 000.-.	G	175000	62400	9525627
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	300000 75000	112000	14356727
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	550000 110000	71295	16852831

*Schweizerische Nationalbank:
davon Reservefonds 59 000
Rückstellung für Währungsrisiken und andere Rückstellungen 23 673 724

1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

¹ unbeschränkte Staatsgarantie

² beschränkte Staatsgarantie

³ keine Staatsgarantie

1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

¹ garantie illimitée de l'Etat

² garantie limitée de l'Etat

³ aucune garantie de l'Etat

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst ¹	200000	89820	7 467 529
1915	Altdorf	Urner Kantonalbank	öff Anst ¹	25 000	24867	1 298 541
1899	Appenzell	Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	öff Anst ¹	30000	10902	1 011 665
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst ¹	210 000	154400	8 358 559
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst ¹	100 000	65259	4 708 328
1834	Bern	Berner Kantonalbank	öff Anst ¹	645000	285 000	20 545 721
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst ¹	235 000	164 304	8 756 261
1892	Fribourg	Banque de l'Etat de Fribourg	öff Anst ¹	70000	104 400	6 457 190
1847	Genève	Banque hypothécaire du canton de Genève	öff Anst ³	157 500	168 500	7 204 778
1816	Genève	Caisse d'épargne de la République et canton de Genève CEG	öff Stiftg ²	230857	252254	7 545 206
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst ¹	40000	22770	2 200 157
1877	Herisau	Appenzell-Ausserhodische Kantonalbank	öff Anst ¹	180 000	36073	3 205 309
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St ³	270 000	587000	18 682 898
1858	Lausanne	Crédit Foncier Vaudois	AG St ²	153 000	329325	12 929 377
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst ¹	220000	204400	10 789 727
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank	öff Anst ¹	490000	173314	15 314 368
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst ¹	75 000	70 100	3 091 852
1979	Porrentruy	Banque cantonale du Jura	AG St ¹	40000	24700	1 863 939
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	25 000	32456	1 678 043
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst ¹	65000	39762	2 594 625

1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

¹ unbeschränkte Staatsgarantie

² beschränkte Staatsgarantie

³ keine Staatsgarantie

Fortsetzung

1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

¹ garantie illimitée de l'Etat

² garantie limitée de l'Etat

³ aucune garantie de l'Etat

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1890	Schwyz	Kantonalbank Schwyz	öff Anst ¹	140 000	79868	6 547 450
1916	Sion	Banque cantonale du Valais	AG St ¹	150 000	162 094	6 583 002
1886	Solothurn	Solothurner Kantonalbank	öff Anst ¹	190 000	85650	6 366 546
1868	St. Gallen	St. Gallische Kantonalbank	öff Anst ¹	465000	88327	15 704 126
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	32 500	20 885	1 407 229
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst ¹	415 000	83 275	11 162 371
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St ¹	86 400	106 190	7 101 168
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst ¹	1 675 000	389 975	52 503 809

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1872	Basel	Schweizerischer Bankverein	AG	3 772 161	7 398 625	182 187 119
1869	Bern	Schweizerische Volksbank	AG	766 500	1 017 300	40747342
1912	Zürich	Schweizerische Bankgesellschaft	AG	2 575 000	13 329 079	230 830 618
1856	Zürich	Schweizerische Kreditanstalt	AG	2 145 813	8 411 871	158075544

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital
verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Les banques qui n'ont point de capital social disposent en
règle générale d'une garantie communale

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank	AG	175 000	282 426	9 247 853
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern	AG	1 100	5 430	143 421
1879	Altstätten	Biene-Bank im Rheintal	G	5 500	12 900	428 610
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	7 350	139 545
1897	Autigny	Caisse d'Epargne et de Prêts d'Autigny, Cottens & Chénens	Gem-l	—	1 546	45 979
1879	Azmoos	Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen	AG	5 000	8 915	250 497
1864	Baden	Gewerbebank Baden	AG	48 800	67 425	1 752 283
1869	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach	AG	1 800	4 814	150 533
1885	Balsthal	Bank in Balsthal	AG	1 000	4 130	102 856
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	7 500	16 600	505 342
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	6 000	17 700	519 690
1869	Beringen	Spar- & Leihkasse Beringen	Gem-l	200	2 881	81 729
1964	Bern	Anlage-Zentrale AG	AG	20 000	9 600	1 362 975
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	6 466	119 208
1825	Bern	Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-l einbezahlt	10 000 5 000	9 250	530 027
1821	Bern	Einwohner-Ersparniskasse Bern	G	—	46 200	502 481
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	32 000	126 454	2 847 440
1857	Bern	Spar + Leihkasse in Bern	AG	33 600	120 938	3 490 683

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1943	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	2 156	20 123
1868	Berneck	Sparkassa Berneck	AG	11 000	17 123	528809
1991	Biel	Seeland Bank SB	AG	47600	214310	4909914
1826	Binningen	Ersparniskasse des untern Baselbiets	G	451	1 221	23838
1858	Bösingen	Spar- und Leihkasse Bösingen	AG	2 000	2 900	77761
1851	Brienz	Ersparniskasse Brienz	AG	1 800	6 240	138 110
1828	Brittnau	Sparkasse Mättenwil	G	780	4 130	91 629
1824	Bühler	Gemeindesparkasse Bühler	Gem-l	–	894	7 878
1834	Burgdorf	Neue Emme Bank	AG	15 000	88 286	2 027 545
1876	Bütschwil	Bank Bütschwil	AG	10 000	13 850	468779
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel	G	153	985	31 142
1907	Chevèze	Crédit Agricole de Chevèze	G	172	197	11 716
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne du District de Cossonay	G	700	7 600	157 287
1829	Courtelay	Caisse d'Epargne du district de Courtelay	AG	50	17 050	359570
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	–	19 580	330 912
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	4 730	131 070
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	1 372	3 560	105 547
1927	Egerkingen	Sparkasse Gäu	AG	4 000	4 240	146382

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1851	Elgg	Sparkasse Elgg	G	3300	6600	227755
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1400	4000	94923
1850	Entlebuch	Spar- und Leihkasse Entlebuch	AG	1400	2750	130790
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	1000	1950	76246
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	3000	7330	209857
1906	Escholzmatt	Sparbank Escholzmatt AG	AG	1500	1470	96616
1866	Estavayer-le-Lac	Crédit Agricole et Industriel de la Broye	AG	9000	9350	335595
1829	Fribourg	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	1350	3300	193923
1837	Frutigen	Spar + Leihkasse Frutigen	AG	8000	28500	755771
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	10000	17375	556919
1880	Grabs	Kreditanstalt Grabs	AG	5000	14350	354820
1882	Grosswangen	Luzerner Landbank AG	AG	31119	52700	1802242
1860	Hallau	Spar- und Leihkasse Hallau	Gem-I	500	5799	157049
1926	Heitenried	KGS Sensebank	G	2965	8202	279025
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde	Gem-I	–	388	15973
1953	Holderbank	Sparverein Holderbank	G	167	242	4041
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	–	18380	295686
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	6000	11511	523366

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	4 136	15 400	391 686
1879	Jonschwil	Ersparnisanstalt Jonschwil	AG	1 000	1 970	67 104
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkasse Kaltbrunn	AG	4 000	7 505	252 791
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg SG	Gem-I	13 000	4 844	402 906
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	2 700	6 578	237 663
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht	G	1 200	14 364	219 117
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	6 380	139 642
1867	Langenthal	Bank Langenthal	AG	40 000	46 818	1 369 449
1823	Langenthal	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	AG	14 000	71 250	2 156 412
1885	Langnau i. E.	Bank in Langnau	G	16 000	51 310	1 675 706
1890	Laufen	Bezirksskasse Laufen	AG einbezahlt	4 000 3 000	13 360	458 024
1922	Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf	G	199	770	16 757
1817	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	—	2 283	37 105
1904	Le Crêt	Caisse d'Epargne de Le Crêt	Gem-I	—	2 000	37 139
1865	Le Sentier	Crédit Mutuel de la Vallée SA	AG	1 000	2 350	66 345
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	36 000	83 000	2 388 262
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	108	636	13 735
1849	Liestal	Regiobank beider Basel	AG	60 000	61 536	2 493 217

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1902	Löhningen	Spar- und Leihkasse Löhningen	Gem-l	500	1 189	43 586
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	8 015	253 979
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	AG	1 400	2 790	86 759
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	2 400	7 544	148 019
1833	Männedorf	Sparkasse Männedorf	G	–	8 100	90 748
1890	Matzendorf	Sparkasse Matzendorf	G	61	750	20 020
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli	G	1 552	8 510	178 598
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	2 740	68 609
1852	Menziken	Bank in Menziken	AG	12 500	36 760	1 041 938
1871	Merishausen	Spar- und Leihkasse Merishausen	Gem-l	–	837	28 467
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	1 334	2 380	77 515
1822	Moudon	Caisse d'Epargne du District de Moudon	G	–	7 100	105 571
1926	Mühlethurnen	Spar + Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	8 300	179 718
1879	Mümliswil	Sparverein «Biene» Mümliswil	G	76	282	4 248
1870	Münsingen	Spar + Leihkasse Münsingen	AG	6 000	21 350	533 059
1874	Muri	Freiämter Bank SLO	AG	5 000	10 685	376 308
1824	Murten	Ersparniskasse der Stadt Murten	Gem-l	–	9 980	326 952
1863	Neuchâtel	Crédit Foncier Neuchâtelois	AG	36 000	22 400	1 156 755

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1872	Neunkirch	Spar- & Leihkasse Neunkirch	Gem-l	500	3805	98272
1858	Niederuzwil	Bank in Niederuzwil	AG	7500	14770	423591
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1200	10500	162876
1861	Oberriet	Sparkasse Oberriet	AG	1500	3652	111320
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1600	4730	167864
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1700	5980	180131
1829	Oftringen	Sparkasse Oftringen	G	1200	5050	206996
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien	AG	2000	3868	127078
1897	Prez-vers-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-l	–	2200	46113
1853	Räterschen	Sparkasse Elsau	Gem-l	–	1785	54687
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1500	4286	116403
1888	Reinach	Bank in Reinach	AG	15000	35015	1205234
1834	Reute	Gemeindesparkasse Reute	Gem-l	500	316	9640
1952	Rickenbach ZH	Spar- und Leihkasse Rickenbach	G	266	319	29730
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2000	12790	274049
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	626	5337	102506
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG	AG	3000	4001	223752
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2400	15350	326611

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse Schaffhausen	AG	3 000	10 917	278 550
1866	Schaffhausen	Spar- & Leihkasse Schaffhausen	AG	3 500	5 210	172 106
1838	Schleitheim	Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim	AG	2 000	5 111	145 570
1882	Schöftland	Bank Suhrental	AG	12 000	32 790	956 099
1926	Schüpfheim	Volksbank Schüpfheim AG	AG	3 900	4 200	191 755
1857	Schwanden	GRB Glarner Regionalbank	G	6 398	3 747	176 941
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	2 648	12 296	282 961
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	–	5 624	464 195
1911	Sempach-Stadt	Bank in Sempach	AG	3 750	5 450	198 131
1891	Siviriez	Caisse d'Epargne de Siviriez	AG	500	1 590	55 327
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn	AG	20 000	44 100	1 185 131
1847	Solothurn	Solothurner Handelsbank	AG	30 000	61 431	2 015 458
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	–	2 006	26 025
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	8 000	5 200	244 954
1907	St. Gallen	Sparkassa der Administration	Corp.	46 500	17 555	1 160 736
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	22 000	37 385	1 181 331
1827	Stans	EKN Bank in Nidwalden	AG	30 987	39 430	920 160
1863	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg	AG	8 000	21 290	551 653

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	5200	30770	632547
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	Gem-l	600	4545	153905
1841	Thalwil	Sparkasse Thalwil	G	2555	23931	479776
1895	Thayngen	Spar- & Leihkasse Thayngen	Gem-l	2000	7256	194757
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	90516	1608913
1900	Triengen	Triba Partner Bank	AG	9000	21850	581997
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	786	9253
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	1009	1097	35417
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	20300	235760
1848	Uznach	Bank Linthgebiet-Sarganserland	AG	61723	97744	3368048
1814	Vevey	Caisse d'Epargne du District de Vevey	G	1769	11026	185698
1904	Villaz-St-Pierre	Caisse d'Epargne et de Prêts de Villaz-St-Pierre & Villarimboud	AG	500	1197	54764
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-l	—	2910	32544
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816	G	—	37900	694911
1824	Wangen a. A.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen	AG	2000	52061	1247588
1828	Wetzikon	Sparkasse Zürcher Oberland	G	—	68300	1243088
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-l	—	3550	95681
1855	Wilchingen	Spar- + Leihkasse Wilchingen	Gem-l	100	4600	107256

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1906	Willisau	Volksbank Willisau	AG	12 000	43 800	1 203 800
1845	Wolfhalden	Sparkasse Wolfhalden	Gem-l	1 000	868	41 036
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	2 300	100 293
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil	AG	2 000	3 300	115 646
1820	Yverdon-les-Bains	CEPY Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA	AG	10 000	5 000	215 876
1860	Zürich	Bank Neumünster	AG	16 000	15 100	712 361
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	11 000	161 520
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	5 072	32 878	319 876
1904	Zuzwil	Bank in Zuzwil	AG	1 800	4 375	120 667
1836	Zweisimmen	Amtersparniskasse Obersimmental	G	2 700	10 285	287 608
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	3 575	102 240

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1925	Granges-près-Marnand	Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel 1993: 11 caisses affiliées	G	1 033	7 810	228706
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken 1993: 1128 angeschlossene Banken	G	102 941	906 923	42 350488

5.00 Übrige Banken

5.11 Handelsbanken

5.00 Autres banques

5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1992	Basel	Bank Harwanne	AG	20000	1 325	39 951
1927	Basel	GZB Genossenschaftliche Zentralbank	AG	240000	168 195	8041 245
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4000	9 100	123 389
1966	Genève	Bank of New York - Inter Maritime Bank	AG	15 625	21 600	243 123
1921	Genève	Banque de Dépôts	AG	250000	120 100	775359
1935	Genève	Société Bancaire Julius Baer SA	AG	20000	48207	528731
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	15000	9 960	103 633
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	20000	36000	444 472
1873	Lugano	BSI - Banca della Svizzera Italiana	AG	290000	303950	7 249 608
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12000	69 500	991 144
1945	Luzern	Handelsbank Luzern	AG	5000	3 660	29444
1968	Zug	Swiss Cantobank (International)	AG	120000	4 086	172 001
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten	AG	30000	72300	1047 329
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	145000	368 500	6074 511
1991	Zürich	Bank Leu AG	AG	400000	445300	12 475 826
1949	Zürich	IHAG Industrie- und Handelsbank Zürich AG	AG	50000	63 000	700 405
1955	Zürich	Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG	AG	10000	6 250	37 983
1958	Zürich	Migrosbank	AG	340000	100 000	9 162 982
1889	Zürich	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26000	24000	833366
1958	Zürich	Uto Bank	AG	4 000	9 700	59686

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1922	Amriswil	Aug. Roth AG	AG	5 000	5 000	26 414
1810	Basel	Bank Ehinger & Cie AG	AG	6 000	7 150	99 878
1855	Basel	Bank Heusser & Cie AG	AG	10 000	13 700	167 834
1926	Basel	Banque Jenni & Cie SA	AG	1 000	10 950	42 187
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie AG	AG	2 000	289 250	645 880
1987	Basel	Scobag AG	AG	2 000	2 960	25 641
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	2 410	30 378
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie AG	AG	5 000	20 900	119 874
1992	Bern	von Graffenried AG Bank	AG	10 000	1 250	114 481
1987	Chur	Privatbank Vermag AG	AG	3 000	6 000	16 832
1956	Genève	Banque de Gestion Privée	AG	2 000	19 123	69 448
1985	Genève	Banque Hunziker SA	AG	3 000	631	11 219
1923	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45 000	177 300	1 572 300
1987	Genève	Banque Privée Genève BPG SA	AG	40 000	16 000	125 566
1991	Genève	Banque SCS Alliance SA	AG	5 000	2 700	107 595
1971	Genève	Banque Unigestion	AG	185 000	58 800	932 557
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité	AG	30 000	24 100	155 628
1988	Genève	BGG, Banque Genevoise de Gestion	AG	20 000	3 610	35 580
1973	Genève	Cantrade, Ormond, Burrus, Banque Privée SA	AG	9 000	60 350	268 587
1795	Genève	Ferrier Lullin & Cie SA	AG	30 000	64 200	393 319
1993	Genève	Geo Bank	AG	15 000	8 000	47 514
1989	Genève	Inca Bank	AG	5 000	2 024	11 288
1976	Genève	Morval & Cie SA, Banque	AG	20 000	21 200	101 252

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1979	Genève	Saudi-Swiss Bank	AG	50 000	1 415	104 698
1914	Genève	Tardy, de Watteville & Cie SA	AG	14 000	11 422	65 478
1960	Genève	Union Bancaire Privée, CBI-TDB	AG	219 000	521 000	11 182 423
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie SA	AG	2 000	20 170	103 050
1971	Lausanne	Banque Privée Edmond de Rothschild Lausanne SA	AG	20 000	13 000	78 246
1943	Lausanne	BLP Banque lausannoise de Portefeuilles	AG	4 000	8 300	31 363
1987	Lausanne	Cantrade Banque Privée Lausanne SA	AG	21 000	21 500	401 585
1958	Lugano	Banca del Ceresio	AG	2 000	13 500	64 575
1926	Lugano	Banca Privata Solari & Blum SA (Gruppo Benjamin e Edmond de Rothschild)	AG	5 000	31 720	169 212
1947	Lugano	BDL Banco di Lugano	AG	50 000	324 000	4 120 350
1943	Lugano	Cantrade Banca Privata Lugano SA	AG	20 000	11 660	204 040
1815	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 000	900	23 571
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	4 550	57 783
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguet & Cie SA	AG	10 000	5 000	96 308
1979	Zug	MediBank	AG	8 000	1 300	30 249
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	5 000	11 390	12 7318
1934	Zürich	Affida Bank	AG	7 000	12 720	136 373
1963	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	3 950	24 310
1993	Zürich	Bank am Bellevue	AG	25 000	-	103 654
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	20 000	135 900	746 841
1936	Zürich	Bank J. Vontobel & Co. AG	AG	75 000	116 500	1 489 407
1917	Zürich	Bank Künzler AG	AG	4 000	3 210	12 362
1989	Zürich	Bank Lips AG	AG	10 000	2 000	25 169

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1870	Zürich	Bank Rinderknecht AG	AG	10 000	11 200	131 990
1985	Zürich	BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft	AG	20 000	280 000	1 218 380
1952	Zürich	Cantrade Privatbank AG	AG	10 000	228 000	2 107 071
1926	Zürich	CB Capital Bank	AG	15 000	8 900	66 031
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	61 400	44 616	901 055
1960	Zürich	Hügi Bank AG	AG	2 000	7 300	26 882
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG	7 800	4 500	31 813
1927	Zürich	KB Kredit Bank	AG	400	510	948
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	31 350	298 456
1925	Zürich	Rüd. Blass & Cie AG	AG	20 000	28 650	351 401

5.00 Übrige Banken

5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

5.00 Autres banques

5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1982	Aarau	Denaro Hypo Bank AG	AG einbezahlt	5 000 2 500	461	58601
1953	Brugg	Bank Aufina	AG	90000	94050	1 627 961
1912	Fribourg	Banque Procrédit SA	AG	50 000	165 000	1 430 678
1936	St. Gallen	Bank Rohner AG	AG	28 500	57 820	487 821
1935	Zürich	Bank Finalba AG	AG	40 000	18 900	1 403 358
1954	Zürich	City Bank	AG	5 000	7 350	162 136
1879	Zürich	Domus Bank	AG	42 000	—	344 891

5.00 Übrige Banken

5.14 Andere

5.00 Autres banques

5.14 Autres établissements

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1943	Basel	Schweizerische Schiffshypothekenbank	AG	15 000	225	93091
1934	Basel	WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft	G einbezahlt	8 000 6 812	53 550	1 028 676
1984	Dornach	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	4 626	712	68 899
1990	Olten	Alternative Bank ABS	AG	9 539	—	122 309

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1909	Basel	Bank Cial (Schweiz)	AG	34000	38750	1 343 899
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	84000	146 350	3 045 696
1957	Basel	BfG Bank (Schweiz) AG	AG	140 000	45 000	1 293 520
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	60 000	48 188	1 690 512
1976	Cologne	Banque Kankaku (Suisse) SA	AG	30 000	310	40 411
1990	Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	AG	50 000	192	285 040
1992	Genève	Banca Monte Paschi (Suisse) SA	AG	10 000	1 720	66 972
1988	Genève	Banco Santander (Suiza) SA	AG	30 000	137	179 347
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	23 550	384 086
1979	Genève	Banque Banorient (Suisse)	AG	20 000	4 226	71 100
1989	Genève	Banque Baring Brothers (Suisse) SA	AG	20 000	1 130	114 725
1962	Genève	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	100 000	52 500	1 554 673
1959	Genève	Banque d'Investissements Privés	AG	3 300	31 669	75 635
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	55 000	–	292 842
1974	Genève	Banque de l'Union Européenne en Suisse SA	AG	15 000	26 600	241 878
1982	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	10 000	77 15	100 638
1990	Genève	Banque du Crédit Agricole (Suisse) SA	AG	13 000	–	44 326
1986	Genève	Banque Française de l'Orient (Suisse) SA	AG	30 000	141	130 584
1965	Genève	Banque Franck SA	AG	23 200	11 470	100 118
1958	Genève	Banque Kleinwort Benson SA	AG	20 000	17 330	128 436
1965	Genève	Banque Multi Commerciale	AG	32 000	17 679	356 964
1872	Genève	Banque Paribas (Suisse) SA	AG	337 500	345 500	7 608 142

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	15 000	17 510	149 557
1990	Genève	Banque Robeco (Suisse) SA	AG	10 000	265	33 855
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse	AG	89 500	118 500	1 284 592
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	84	354 330
1984	Genève	BFI Banque de Financement et d'Investissement SA	AG	25 000	83	150 054
1985	Genève	Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA	AG	40 000	14 000	142 336
1990	Genève	C.I.M. Banque	AG	25 000	5 000	33 049
1969	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG	120 000	13 900	1 267 386
1976	Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA	AG	300 000	69 000	2 733 280
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	31 350	1 854 622
1952	Genève	Discount Bank and Trust Company	AG	80 000	290 000	5 266 341
1987	Genève	FB Finansbank (Suisse) SA	AG	35 000	120	307 356
1992	Genève	FTI - Banque Fiduciary Trust	AG	5 000	1 785	27 821
1953	Genève	Handelsfinanz-CCF Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	49 750	431 411
1980	Genève	J.P. Morgan (Suisse) SA	AG	30 000	58 309	704 010
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	50 000	47 185	469 385
1971	Genève	Lehman Brothers Bank (Switzerland) SA	AG	64 500	1 665	206 008
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	43 900	701 305
1988	Genève	Republic National Bank of New York (Suisse) SA	AG	375 000	4 200	6 861 393
1982	Genève	Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 000	6 100	185 644
1993	Genève	S.G. Warburg & Co. SA	AG	20 000	-	47 985
1969	Genève	The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)	AG	55 000	11 000	898 165

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1961	Genève	United Overseas Bank	AG	105 000	253 750	3 599 077
1984	Genève	Universal Bank (Suisse) SA	AG	14 000	–	226 38
1985	Genève	Wedge Bank (Switzerland) SA	AG	25 000	10	99 630
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	34 700	342 579
1985	Lausanne	BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA	AG	22 500	89	190 569
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	169 000	480 000	7 595 134
1958	Lugano	Banca di credito e commercio SA	AG	1 000	8 480	67 154
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	64 516	55 564	2 012 014
1964	Lugano	CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA	AG	36 000	8 590	237 247
1971	Lugano	Soginvest Banca	AG	10 000	6 980	76 112
1974	Nyon	Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA	AG	30 000	64 500	309 263
1992	Pfäffikon SZ	Bank Globo	AG	25 000	7 733	149 395
1973	Zug	Sumitomo Bank (Schweiz) AG	AG	100 000	16 085	125 496
1955	Zürich	ABN AMRO Bank (Schweiz)	AG	67 500	231 500	2 317 947
1934	Zürich	Anker Bank	AG	20 000	6 500	190 351
1940	Zürich	Anlage- und Kreditbank AKB	AG	15 300	21 800	177 321
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 400	165 000	1 648 305
1991	Zürich	Asahi Bank (Schweiz) AG	AG	50 000	3 589	675 38
1983	Zürich	Banca Commerciale Italiana (Suisse)	AG	100 000	21 000	1 828 858
1937	Zürich	Banca Novara (Suisse)	AG	50 000	30 000	934 781
1984	Zürich	Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG	AG	40 500	1 890	166 165
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	115 000	2 900	887 608

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1962	Zürich	Bank Adamas AG	AG	10 000	7 500	77398
1988	Zürich	Bank Austria (Schweiz) AG	AG	50000	836	229 353
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	78000	1 110966
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israël (Schweiz)	AG	33000	137100	750677
1989	Zürich	Bank Morgan Stanley AG	AG	20 000	5 400	159 029
1971	Zürich	Bank of Tokyo (Schweiz) AG	AG	109 990	46900	1 083075
1993	Zürich	Bank of Yokohama (Schweiz) AG	AG	50 000	896	129912
1899	Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG	AG	6400	69300	242436
1961	Zürich	Bank S.G. Warburg Soditic AG	AG	28 500	33 700	374387
1971	Zürich	Bankers Trust AG	AG	32 000	51 200	479934
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	40000	16900	189160
1989	Zürich	Banque de Gestion financière Bagefi	AG	10 000	200	26577
1982	Zürich	Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA	AG	15 000	8 200	103349
1955	Zürich	Bayerische Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	16 000	165 119
1974	Zürich	BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	18 450	142 027
1982	Zürich	Citibank (Switzerland)	AG	100 000	24699	1 273 256
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	50000	36 400	633 523
1930	Zürich	Coutts & Co. AG	AG	110 000	213 500	2 309 565
1976	Zürich	Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	AG	167 250	59792	873 430
1985	Zürich	Daiwa Bank (Schweiz) AG	AG	51 000	2 200	67 640
1978	Zürich	Daiwa Securities Bank (Switzerland)	AG	50000	72 312	195 328
1975	Zürich	DG Bank (Schweiz) AG	AG	70 000	45 000	859 106

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	90 000	15 000	1 080 866
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	3 250	89 859
1958	Zürich	Finter Bank	AG	45 000	57 000	619 816
1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG	AG	1 45 400	55 800	1 102 029
1969	Zürich	GiroCredit Bank (Schweiz) AG	AG	45 000	71	335 210
1992	Zürich	Goldman, Sachs & Co. Bank Inhaber Zuckerberg & Partner von Goldman, Sachs & Co.	Korn.	30 303	1 265	160 098
1970	Zürich	Guinness Mahon (Zürich) AG	AG einbezahlt	7 000 4 200	1 520	16 787
1939	Zürich	Guyertzeller Bank AG	AG	5 000	258 000	513 605
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	50 000	30 020	1 575 765
1966	Zürich	Interallianz Bank AG	AG	42 000	750	406 004
1960	Zürich	Internationale Nederlanden Bank (Schweiz)	AG	33 000	51 000	621 093
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	36 500	506 830
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	43 000	774 389
1992	Zürich	KDB Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	450	92 996
1987	Zürich	Kokusai Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	252	56 189
1989	Zürich	Korea Exchange Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	1 670	99 154
1986	Zürich	Landesbank Rheinland-Pfalz (Schweiz) AG	AG	30 000	263	168 133
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	92 000	301 345
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	112 000	900	1 529 486
1987	Zürich	Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd.	AG	91 000	18 145	524 804
1983	Zürich	Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG	AG	45 000	9 524	522 180
1984	Zürich	Mitsui Trust Bank (Schweiz) AG	AG	56 000	1 788	191 338

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1980	Zürich	New Japan Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	1 627	36839
1969	Zürich	Nikko Bank (Switzerland) Ltd.	AG	50 000	1 600	204353
1988	Zürich	Nippon Credit Bank (Schweiz) AG	AG	51 000	3 700	82 805
1988	Zürich	Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	AG	120 000	184 150	690756
1964	Zürich	Nordfinanz Bank Zürich	AG	67 118	262600	3 669791
1993	Zürich	Norinchukin Bank (Schweiz) AG	AG	50 000	18	162 455
1991	Zürich	Okasan Bank (Schweiz)	AG	30 000	10 820	100 267
1972	Zürich	Paribas Privatbank AG	AG	25 000	22 100	247 764
1958	Zürich	Privat Kredit Bank	AG	16 000	88 100	528745
1993	Zürich	Rabobank (Schweiz) AG	AG	23 000	1 143	40 974
1983	Zürich	Robert Fleming (Switzerland) AG	AG	30 000	2 833	49 051
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 330	206 500	517 883
1965	Zürich	Royal Trust Bank (Switzerland)	AG	132 000	58 000	387 678
1922	Zürich	Rüegg Bank AG	AG	5 000	36 750	192 536
1992	Zürich	Russische Kommerzial Bank AG	AG einbezahlt	101 000 50 500	50	398 800
1989	Zürich	Sakura Bank (Schweiz) AG	AG	65 000	3 900	269 780
1981	Zürich	Sanwa Bank (Schweiz) AG	AG	83 400	3 650	314 772
1969	Zürich	Standard Chartered Bank (Switzerland) AG	AG	25 000	5 800	170 472
1983	Zürich	Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd.	AG	45 000	2 384	431 586
1986	Zürich	Takugin Bank (Schweiz) AG	AG	45 000	500	69 459
1979	Zürich	The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	100 000	31 270	938 882
1981	Zürich	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	100 000	18 680	337 387

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1969	Zürich	The Royal Bank of Scotland AG	AG	25 000	9 200	160450
1984	Zürich	Tokai Bank (Schweiz) AG	AG	57 445	268	141 367
1987	Zürich	Toyo Trust & Banking (Schweiz) AG	AG	40000	35	215 331
1979	Zürich	Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG	AG	10 000	35500	93238
1965	Zürich	UeberseeBank AG	AG	30 000	46500	500387
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	10 000	–	19 886
1980	Zürich	United Mizrahi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	6 675	67 606
1994	Zürich	Wako Bank (Schweiz) AG	AG	25 100	1 395	53 926
1963	Zürich	Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	38550	698 018
1978	Zürich	Yamaichi Bank (Switzerland)	AG	40000	55 000	302470
1985	Zürich	Yasuda Trust and Banking (Switzerland) Ltd.	AG	50000	177	65593

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

6.00 Finanzgesellschaften¹

6.10 die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.00 Sociétés financières¹

6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1952	Lugano	Finanziaria & Valori SA	AG	2 500	2 110	21 295
1963	Zürich	EFAG Exportfinanzierungs AG	AG	30 000	12 600	215 674
1956	Zürich	EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	35 000	55 800	141 059

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 1 Abs. 2a und 2b und Art. 7, Abs. 5

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 1, al. 2a et 2b et art. 7, al. 5

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1967	Basel	Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen	AG	12 000	3 457	18 566
1982	Basel	** Lechler Finanz AG	AG	6 000	3 700	221 359
1987	Basel	Oeri Finanz AG	AG	5 000	—	21 487
1907	Basel	Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte	AG	1 000	200	2 361
1973	Fribourg	** Golodetz Finance Company SA	AG	3 000	18 000	43 380
1989	Genève	** Alcifinance SA	AG	15 000	—	64 100
1979	Genève	** Balboa Finance SA	AG	2 400	348	6 719
1988	Genève	** Bansabadell Finance SA	AG	5 000	110	77 951
1979	Genève	** Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA	AG	20 000	—	45 001
1988	Genève	** Crédit des Alpes SA	AG	2 000	—	3 312
1985	Genève	** Dai-Ichi (Switzerland) Ltd.	AG	10 000	16	16 407
1988	Genève	** FFSA Fonds & Finances SA	AG	10 000	16	10 517
1973	Genève	** First Chicago SA	AG	4 200	17	4 327
1963	Genève	** Investors Trust Company SA	AG	1 000	112	1 169
1965	Genève	** Kidder, Peabody (Suisse) SA	AG	4 300	250	5 534
1986	Genève	** Lehman Brothers Finance SA	AG	6 000	9 612	2643 999
1984	Genève	** NBK Finance SA	AG	5 000	280	29 671
1982	Genève	** Norfinance et Associés SA	AG	4 500	34	12 961
1981	Genève	** PSA International SA	AG	5 979	132 772	1 099 626
1971	Genève	** S.G. Warburg Securities SA	AG	14 512	86 040	334 404
1988	Genève	** Samba Finance SA	AG	9 000	390	167 342

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1962	Genève	** Société de financement international du Crédit Commercial de France SA	AG	1 000	500	18 990
1892	Genève	** Société Financière de Genève	AG	15 000	2 146	129 074
1902	Genève	Société Financière Italo-Suisse	AG	50 000	67 000	122 789
1933	Genève	Société Indépendante de Financement	AG	800	116	939
1942	Genève	Sopafin, Société de participations financières	AG	22 000	25 009	56 385
1970	Genève	** Tradeconsult SA	AG	110	440	2 197
1960	Genève	** Volvo Finance SA	AG	25 000	28 000	84 391
1905	Glarus	Watt AG	AG	1 000	350	82 798
1971	Lausanne	Capital-Finance SA	AG	500	705	4 013
1977	Lausanne	** Compagnie Financière Espirito Santo SA	AG	20 000	7 900	200 351
1969	Lausanne	** Renault Finance SA	AG	225 000	115 000	11 326 402
1977	Lugano	** Dorfina SA	AG	6 000	130	7 267
1971	Lugano	Istituto Finanziario di Lugano SA	AG	1 000	–	6 163
1968	Lugano	** Ultrafin AG	AG	5 000	7 500	44 465
1991	Meyrin	** Faisal Finance (Switzerland) SA	AG	5 000	27	27 108
1928	Montreux	Trust Financier & Industriel SA	AG	500	258	3 556
1985	Pfäffikon SZ	Alpha Securities AG	AG	5 000	–	26 617
1984	Zug	** CMC Finanz AG	AG	30 000	302	93 632
1974	Zug	** Mees Pierson Finanzgesellschaft AG	AG	95 000	122 000	506 428
1984	Zug	** Nedfinance AG	AG	2 000	32	12 745
1925	Zürich	Allgemeine Finanzgesellschaft	AG	24 000	77 000	110 797
1959	Zürich	** Atlantic Finanz + Verwaltungs AG	AG	15 000	22 000	149 726

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Geider empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1983	Zürich	** BA Finanz (Schweiz) AG	AG	4 400	16	16 297
1974	Zürich	** Banatlántico Zürich AG	AG	13 500	265	45 232
1982	Zürich	** Baskefinanz AG	AG	7 000	–	21 058
1988	Zürich	** Berenberg Finanz AG	AG	2 000	450	19 791
1983	Zürich	** Bilfinanz und Verwaltung AG	AG	10 000	5 000	140 403
1971	Zürich	** BKA Kredit und Aussenhandel AG	AG	1 000	154	1 336
1988	Zürich	** BMS Finanz AG	AG	15 990	20	36 337
1985	Zürich	** Citation SA	AG	5 000	51	15 750
1986	Zürich	** Cosmo (Switzerland) Ltd.	AG	5 000	29	6 824
1975	Zürich	** Creafin AG	AG	1 000	4 935	14 560
1977	Zürich	** Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG	AG	73 800	–	906 846
1978	Zürich	** Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft	AG	10 000	5 360	542 312
1984	Zürich	EBC Zürich AG	AG	20 000	10 530	442 151
1988	Zürich	** Eurasco Zürich AG	AG	70 000	1 700	118 719
1931	Zürich	Finanz AG Zürich	AG	15 000	9 500	276 017
1984	Zürich	** Finanzhaus Bürkle & Co.	Kom.	22 874	–	25 515
1958	Zürich	** Finanzierungsgesellschaft Viking	AG	30 000	18 150	225 427
1987	Zürich	** Goldman Sachs Finanz AG	AG	6 692	350	28 856
1968	Zürich	** HBZ Finanz AG	AG	2 500	1 052	14 488
1966	Zürich	** Intersoge SA	AG	11 320	18 076	342 228
1964	Zürich	** Monaval Finanz AG	AG	10 000	9 900	112 430
1985	Zürich	** Salomon Brothers Finanz AG	AG	2 000	471	12 545

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1960	Zürich	SBV Finanz AG	AG	10 000	9 550	195 297
1912	Zürich	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen	AG	10 000	10 100	48 329
1967	Zürich	** Singer + Friedlander AG	AG	5 000	11 183	112 242
1969	Zürich	** Skandifinanz AG	AG	8 000	16 110	240 413
1985	Zürich	** Steger Trust AG	AG	4 500	1 960	56 613
1927	Zürich	«Thesaurus» Continentale Effekten- Gesellschaft in Zürich	AG	30 000	27 000	191 683
1989	Zürich	** Towa (Schweiz) AG	AG	5 000	—	5 040
1957	Zürich	** Turis AG Finanz- und Verwaltungsgesellschaft	AG	40 000	27 850	179 663
1947	Zürich	** Ufitec SA Union Financière	AG	1 000	4 200	53 92
1989	Zürich	** Universal Securities (Switzerland) Co. Ltd.	AG	5 000	9	9 333
1988	Zürich	** VPB Finanz AG	AG	10 000	—	54 042

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Eigene Mittel		Bilanz- summe
			Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Kapital	Reserven	Total du bilan
			Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs					
1969	Genève	ANZ Grindlays Bank plc	-	-	212 460
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce	-	-	231 370
1988	Genève	Caisse Nationale de Crédit Agricole	5 928	-	665 552
1919	Genève	Lloyds Bank Plc	-	-	1 862 320
1968	Genève	The British Bank of the Middle East	18 000	-	68 190
1984	Genève	The Chase Manhattan Bank N.A.	-	-	1 382 770
1957	Lausanne	Banque Indosuez	60 000	5 305	1 954 811
1967	Zürich	Bank of America NT & SA Switzerland	-	-	276 695
1963	Zürich	Citibank N.A.	-	-	437 112
1993	Zürich	First National Bank of Southern Africa Ltd.	-	-	493 63
1990	Zürich	Habibsons Bank Limited	-	-	3 302
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York	-	-	1 652 942
1926	Zürich	Société Générale Alsacienne de Banque	99 099	2 561	2 588 473

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1920	Basel	Baumann & Cie
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1844	Genève	Bordier & Cie
1796	Genève	Darier, Hentsch & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue et Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1882	Lausanne	Hentsch, Chollet & Cie
1780	Lausanne	Landolt, Lonfat & Cie
1875	Luzern	Falck & Cie
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Eugster & Co.
1968	Zürich	Hottinger & Cie
1923	Zürich	Hugo Kahn & Co.
1750	Zürich	Rahn & Bodmer

Schweizer Banken und Finanzgesellschaften mit Niederlassungen im Ausland Ende 1993¹

Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 1993¹

Firma Raison sociale	Domizil Domicile	Niederlassungen in Comptoirs à
1 Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Basel	London, Jersey, New York, Chicago, San Francisco, Miami, Bahrain, Hong Kong, Singapur und Tokio
2 Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse	Bern	Guernsey
3 Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses	Zürich	London, New York, Chicago, Los Angeles, Hong Kong, Tokio, Singapur und Taipeh
4 Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse	Zürich	New York, Los Angeles, Miami, Nassau, London, Guernsey, Singapur, Tokio, Cairo, Hong Kong, Cayman Islands, Mailand und Madrid
5 BSI-Banca della Svizzera Italiana	Lugano	London, Guernsey, Nassau und New York
6 Swiss Cantobank (International)	Zug	London
7 Bank Julius Bär & Co. AG Banque Julius Bär & Cie SA	Zürich	London und New York
8 Bank Leu AG Banque Leu SA	Zürich	Luxemburg
9 Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse	Zürich	Jersey
10 Banque Privée Edmond de Rothschild SA	Genève	Luxemburg
11 Union Bancaire Privée, CBI-TDB	Genève	London und Nassau
12 BDL Banco di Lugano	Lugano	Jersey
13 Bank von Ernst & Cie AG	Bern	London
14 Banque Paribas (Suisse) SA	Genève	Guernsey
15 Discount Bank and Trust Company	Genève	London, Amsterdam, Luxemburg, George Town (Grand Cayman) und Panama
16 Republic National Bank of New York (Suisse) SA	Genève	Guernsey und Gibraltar
17 The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)	Genève	Luxemburg
18 Banca del Gottardo	Lugano	Nassau und Luxemburg
19 Bank Hapoalim (Schweiz) AG Banque Hapoalim (Suisse) SA	Zürich	Luxemburg
20 Coutts & Co. AG	Zürich	New York
21 Habib Bank AG	Zürich	Abu Dhabi (3), Dubai (2), Par Dubai (2), Sharjah, Muttrah (2), Ruwi, Salalah, Seeb, Colombo (4), London (4), Glasgow, Leicester, Manchester, Los Angeles, Karachi, Lahore, Nairobi und Mombasa
22 Nordfinanz Bank Zürich	Zürich	Nassau und Luxemburg
23 Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG	Zürich	Tokio

¹ ohne Tochtergesellschaften und Vertretungen

¹ Sans les filiales et représentations

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 1993**

**Etablissements exclus en 1993 de la statistique
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1992
Fin 1992

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

1874	Hochdorf	Volksbank Hochdorf Das Institut ist von der Luzerner Kantonalbank übernommen worden	AG	11 000	16 320	628792
1838	Jegenstorf	Amtersparniskasse Fraubrunnen Das Institut ist von der Spar + Leihkasse in Bern übernommen worden	G	-	19218	1088307
1873	Kirchberg BE	Spar- und Leihkasse Kirchberg BE Fusion zur Neuen Emme Bank, Burgdorf	AG	2 500	16 850	401 851
1902	Koppigen	Spar- und Leihkasse Koppigen Fusion zur Neuen Emme Bank, Burgdorf	AG	3 000	12 540	379 492
1870	Kriegstetten	Bank in Kriegstetten Das Institut ist von der Solothurner Kantonalbank übernommen worden	AG	22 500	24 700	921 289
1834	Laupen	EKL Ersparniskasse Laupen Das Institut ist von der Gewerbekasse in Bern übernommen worden	AG	14 500	16 415	586 284
1864	Lausanne	Banque Vaudoise de Crédit Das Institut ist von der Banque Cantonale Vaudoise übernommen worden	AG	77 400	101 835	3 502 925
1867	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Crédit Das Institut ist vom Crédit Foncier Vaudois übernommen worden	AG	45 000	30 461	1 418 116
1904	Lyss	Kredit- und Handelsbank Lyss KKL Das Institut ist von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommen worden	AG	2 700	8 983	320 302
1925	Oberburg	Spar- und Leihkasse Oberburg Fusion zur Neuen Emme Bank, Burgdorf	AG	2 000	6 930	217 463
1833	Pfäffikon ZH	Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon Fusion mit der Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon, zur Sparkasse Zürcher Oberland	G	-	27 803	571 740
1918	Sempach-Station	Volksbank Neuenkirch-Reiden Fusion mit der Sparbank Triengen zur Triba Partner Bank	AG	7 500	9 310	291 594
1818	Stäfa	Sparkasse Stäfa Das Institut ist von der Bank Linthgebiet-Sarganserland, Uznach, übernommen worden	AG	5 000	10 000	208 652

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 1993**

**Etablissements exclus en 1993 de la statistique
des banques**

Fortsetzung		suite				
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		

Ende 1992
Fin 1992

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

1900	Sumiswald	Amtersparkasse in Sumiswald Das Institut ist von der Spar- und Leihkasse Sumiswald übernommen worden	G	4 000	8 120	295961
1850	Uetikon am See	Sparkasse Uetikon Das Institut ist von der Bank Linthgebiet-Sarganserland, Uznach, übernommen worden	G	-	2 205	50537
1829	Wald AR	Sparkasse Wald Das Institut ist von der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank übernommen worden	G	160	280	6 066
1869	Wangen	Spar- & Leihkasse Wangen bei Olten Das Institut ist von der Solothurner Handelsbank übernommen worden	G	973	1 201	45369
1874	Wiedlisbach	Sparkasse Wiedlisbach Das Institut ist von der Ersparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal, übernommen worden	AG	2 000	6 130	219650
1865	Winterthur	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	62 500	56950	1 546 824

5.00 Übrige Banken

5.00 Autres banques

5.11 Handelsbanken		5.11 Banques commerciales				
1982	Genève	Swiss-Kuwaiti Bank Das Institut ist von der Schweizerischen Kreditanstalt übernommen worden	AG	13 750	5 010	41 897
1944	Luzern	Gewerbebank Luzern AG Das Institut ist von der Luzerner Kantonalbank übernommen worden	AG	1 000	3 800	23 062
1966	Zürich	Interallianz Bank Zürich AG neu Gruppe 5.20	AG einbezahlt	41 000 37 000	-	476379

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1993

Etablissements exclus en 1993 de la statistique des banques

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
						Ende 1992 Fin 1992
5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute		5.12	Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune		
1968	Genève	Banque Leu Genève SA Das Institut ist von der Bank Leu AG, Zürich, übernommen worden	AG	20 000	43 150	267 721
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion neu Gruppe 5.20	AG	10 000	32 600	336 381
1957	Lugano	Overland Banca Das Institut ist von der Banca Unione di Credito, Lugano, übernommen worden	AG	27 000	47 030	637 430
1856	Luzern	Bank in Luzern Das Institut ist von der Schweizerischen Kreditanstalt übernommen worden	AG	5 000	1 890	32 537
1962	Zürich	Bank Albis neu Gruppe 5.20	AG	5 000	6 750	71 154
1932	Zürich	PBZ Privatbank Zürich Unterstellung aufgehoben	AG	35 000	81 500	189 785
5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung		5.13	Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation		
1952	Genève	Banque Orca Das Institut ist von der Bank Aufina, Brugg, übernommen worden	AG	21 000	37 700	424 838
1955	St. Gallen	Krefina-Bank AG Das Institut ist von der Schweizerischen Kreditanstalt übernommen worden	AG	1 500	2 800	46 401
5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG Das Institut ist von der Wirtschafts- und Privatbank, Zürich, übernommen worden	AG	11 000	8 075	186 064
1991	Genève	Banque Duménil Leblé (Suisse) SA Das Institut ist in Liquidation	AG	60 500	295	249 635
1984	Genève	Banque SBA (Suisse) SA Umwandlung in eine nichtunterstellte Finanzgesellschaft	AG	20 000	4	123 255

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1993

Etablissements exclus en 1993 de la statistique des banques

Fortsetzung		suite				
Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		

Ende 1992
Fin 1992

5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité neu Gruppe 5.12	AG	30000	23 600	153 628
1966	Genève	British & Commonwealth Bank (Suisse) SA neu Gruppe 5.12	AG	10000	5 000	19 582
1956	Genève	Security Pacific Bank SA Das Institut ist von der Bank of New York - Inter Maritime Bank, Genève, übernommen worden	AG	17000	36 510	218 176
1971	Lausanne	Banque Pallas (Suisse) neu Gruppe 5.12	AG	20000	11 870	83 694
1959	Zürich	Cambio + Valoren Bank Das Institut ist von Union Bancaire Privée, CBI-TDB, Genève, übernommen worden	AG	5 000	30 200	100 379
1989	Zürich	Sydbank (Schweiz) AG Das Institut ist in Liquidation	AG	20000	–	99 333

6.00 Finanzgesellschaften

6.00 Sociétés financières

6.20	bankähnlich, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen ¹		6.20	à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ¹		
1986	Genève	** BAII Finance SA Das Institut ist in Liquidation	AG	10000	–	39 958
1981	Genève	** Crédit des Bergues Unterstellung aufgehoben	AG	15 990	100	67 432
1977	Genève	** Gulf and Occidental Investment Company SA Unterstellung aufgehoben	AG	5 100	7 993	15 165
1984	Genève	** Sanyo Securities & Finance (Suisse) SA Das Institut ist in Liquidation	AG	5000	261	14 517
1910	Glarus	Phoenix Invest AG Das Institut ist in Liquidation	AG	–	–	280
1964	Zug	** Greyhound Financial & Leasing Corporation AG Das Institut ist in Liquidation	AG	27 600	5 914	62 151
1973	Zug	** Sumitomo International Finance AG neu Gruppe 5.20	AG	100 000	2 085	109 000

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften waren
ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** étaient en mains
étrangères

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1993

Etablissements exclus en 1993 de la statistique des banques

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves		Total du bilan
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		
Ende 1992 Fin 1992						
6.20	bankähnlich, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen ¹		6.20	à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ¹		
1991	Zürich	** Asahi Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	50000	3463	86068
1985	Zürich	** Daiwa Finanz AG neu Gruppe 5.20	AG	51 000	87	86650
1989	Zürich	** KEB Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	10 000	—	99055
1968	Zürich	Maag Finanz AG Zürich Das Institut ist in Liquidation	AG	20 000	5120	60 187
1989	Zürich	** Maruman Securities (Schweiz) AG Das Institut ist in Liquidation	AG	5 000	—	11 890
1987	Zürich	** Merrill Lynch Capital Markets AG neu Gruppe 5.20	AG	2 000	400	267 109
1988	Zürich	** Nippon Credit (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	50000	—	56 944
1989	Zürich	** Norinchukin Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	50000	9	150 720
1988	Zürich	** RaboInvest Management AG neu Gruppe 5.20	AG	10 000	23	43501
1989	Zürich	** Taiheiyō (Schweiz) AG Das Institut ist in Liquidation	AG	5 000	2	22335
1986	Zürich	** Takugin Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	45000	300	77 656
1987	Zürich	** Tokyo Securities (Schweiz) AG Das Institut ist in Liquidation	AG	5 500	—	7 233
1987	Zürich	** Toyo Trust Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	40 000	9	167 905
1981	Zürich	** Wako (Switzerland) Finance SA neu Gruppe 5.20	AG	25 000	253	30 739
1984	Zürich	** Yokohama Finanz (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	50 000	2 679	84 774

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften waren
ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** étaient en mains
étrangères

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 1993**

**Etablissements exclus en 1993 de la statistique
des banques**

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		

Ende 1992
Fin 1992

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

1971	Genève	The First National Bank of Chicago Die Filiale ist geschlossen worden		-	-	80 144
1988	Zürich	Standard Chartered Bank Die Filiale ist geschlossen worden		-	-	310 746

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		8.20	qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1911	Genève	Tardy, de Watteville & Cie neu Gruppe 5.12				

Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik 1993

Etablissements entrés en 1993 dans la statistique des banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		

Ende 1993
Fin 1993

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte
spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité bisher Gruppe 5.20	AG	30000	24 100	155628
1993	Genève	Geo Bank bisher Gruppe 5.20	AG	15 000	8 000	47 514
1914	Genève	Tardy, de Watteville & Cie SA bisher Gruppe 8.20	AG	14 000	11 422	65478
1971	Lausanne	Banque Privée Edmond de Rothschild Lausanne SA bisher Gruppe 5.20	AG	20 000	13 000	78246
1993	Zürich	Bank am Bellevue	AG	25 000	—	103654
5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1993	Genève	S.G. Warburg & Co. SA	AG	20 000	—	47985
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion bisher Gruppe 5.12	AG	10 000	34700	342 579
1973	Zug	Sumitomo Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	100 000	16 085	125496
1991	Zürich	Asahi Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	50 000	3 589	67 538
1962	Zürich	Bank Adamas AG bisher Gruppe 5.12	AG	10 000	7 500	77 398
1993	Zürich	Bank of Yokohama (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	50 000	896	129912
1985	Zürich	Daiwa Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	51 000	2 200	67 640
1992	Zürich	Goldman, Sachs & Co. Bank Inhaber Zuckerberg & Partner von Goldman, Sachs & Co.	Kom.	30303	1 265	160 098

Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik 1993

Etablissements entrés en 1993 dans la statistique des banques

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1993
Fin 1993

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

1966	Zürich	Interallianz Bank AG bisher Gruppe 5.11	AG	42 000	750	406 004
1992	Zürich	KDB Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	450	92 996
1989	Zürich	Korea Exchange Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	20 000	1 670	99 154
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG bisher Gruppe 6.20	AG	112 000	900	1 529 486
1988	Zürich	Nippon Credit Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	51 000	3 700	82 805
1993	Zürich	Norinchukin Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	50 000	18	162 455
1993	Zürich	Rabobank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	23 000	1 143	409 74
1986	Zürich	Takugin Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	45 000	500	69 459
1987	Zürich	Toyo Trust and Banking (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	40 000	35	215 331
1994	Zürich	Wako Bank (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	25 100	1 395	539 26

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

1993	Zürich	First National Bank of Southern Africa Ltd.		-	-	49 363
------	--------	---	--	---	---	--------

Firmaänderungen 1993

Changements de raison sociale en 1993

Gruppe Catégorie	Bisher Ancienne raison sociale	Neu Nouvelle raison sociale
3.00	Amtersparniskasse Burgdorf, Burgdorf	Neue Emme Bank, Burgdorf
3.00	Sparbank Triengen, Triengen	Triba Partner Bank, Triengen
3.00	Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon	Sparkasse Zürcher Oberland, Wetzikon
5.12	Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA, Genève	Cantrade, Ormond, Burrus, Banque Privée SA, Genève
5.12	Banque Karfinco SA, Genève	Banque Privée Genève BPG SA, Genève
5.12	Banque Cantrade Lausanne SA, Lausanne	Cantrade Banque Privée Lausanne SA, Lausanne
5.12	Banca Cantrade Lugano SA, Lugano	Cantrade Banca Privata Lugano SA, Lugano
5.12	Bank Albis, Zürich	Bank Adamas AG, Zürich (Gruppe 5.20)
5.12	Bank Cantrade AG, Zürich	Cantrade Privatbank AG, Zürich
5.12	Bank Lips, Burkhardt AG, Zürich	Bank Lips AG, Zürich
5.20	British & Commonwealth Bank (Suisse) SA, Genève	Geo Bank, Genève (Gruppe 5.12)
5.20	Chase Manhattan Bank (Suisse) SA, Genève	The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland), Genève
5.20	Unibank (Suisse) SA, Genève	C.I.M. Banque, Genève
5.20	Banque Pallas (Suisse), Lausanne	Banque Privée Edmond de Rothschild Lausanne SA, Lausanne (Gruppe 5.12)
5.20	Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG, Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG, Zürich
5.20	Russische Kommerz Bank AG, Zürich	Russische Kommerz Bank AG, Zürich
5.20	Wirtschafts- und Privatbank, Zürich	Bank von Ernst & Cie AG, Bern
6.20	IBI Finance Company SA, Genève	Norfinance et Associés SA, Genève
6.20	S.G. Warburg Soditic SA, Genève	S.G. Warburg Securities SA, Genève
6.20	Mees & Hope Finanzgesellschaft AG	Mees Pierson Finanzgesellschaft AG
6.20	Sumitomo International Finance AG, Zug	Sumitomo Bank (Schweiz) AG, Zug (Gruppe 5.20)
6.20	Asahi Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Asahi Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Daiwa Finanz AG, Zürich	Daiwa Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	KEB Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Korea Exchange Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Nippon Credit (Schweiz) AG, Zürich	Nippon Credit Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Norinchukin Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Norinchukin Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Raboinvest Management AG, Zürich	Rabobank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Takugin Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Takugin Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Toyo Trust Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Toyo Trust & Banking (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Wako (Switzerland) Finance SA, Zürich	Wako Bank (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Yokohama Finanz (Schweiz) AG, Zürich	Bank of Yokohama (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
8.20	Tardy, de Watteville & Cie, Genève	Tardy, de Watteville & Cie SA, Genève (Gruppe 5.12)

Aufsichtsbehörde und Verbände

Eidgenössische Bankenkommision
Marktgasse 37
Postfach 1211
3001 Bern ☎ 031 322 69 11

Schweizerische Bankiervereinigung
Aeschenplatz 7
Postfach 4182
4002 Basel ☎ 061 295 93 93

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Generaldirektion der Berner Kantonalbank
Postfach 2619
3001 Bern ☎ 031 666 11 11

Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Wallstrasse 9
Postfach
4002 Basel ☎ 061 271 66 66

Reba Revision
Neugasse 6
Postfach 688
8021 Zürich ☎ 01 272 06 06

Verband Schweizer Regionalbanken
Bahnhofplatz 10 A
Postfach
3001 Bern ☎ 031 311 86 46

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
Vadianstrasse 17
9001 St. Gallen ☎ 071 21 91 11

Verband Schweizerischer Kreditbanken
und Finanzierungsinstitute
c/o Dr. jur. Robert Simmen
Löwenstrasse 55-57
8023 Zürich ☎ 01 212 65 03

Vereinigung schweizerischer Handels-
und Verwaltungsbanken
c/o Bank Julius Bär & Co. AG
Bahnhofstrasse 36
Postfach
8010 Zürich ☎ 01 228 51 11

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz
Asylstrasse 81
Postfach
8030 Zürich ☎ 01 261 54 40

Vereinigung Schweizerischer
Privatbankiers
c/o Groupement des Banquiers
Privés Genevois
15-17, rue de la Cité
Case postale 448
1211 Genève 11 ☎ 022 312 23 56

Autorité de surveillance et associations

Commission fédérale des banques
Marktgasse 37
Case postale 1211
3001 Berne ☎ 031 322 69 11

Association suisse des banquiers
Aeschenplatz 7
Case postale 4182
4002 Bâle ☎ 061 295 93 93

Consortium d'émission de banques suisses
Direction générale de
la Banque Cantonale Bernoise
Case postale 2619
3001 Berne ☎ 031 666 11 11

Union des banques cantonales suisses
Wallstrasse 9
Case postale
4002 Bâle ☎ 061 271 66 66

Reba Révision
Neugasse 6
Case postale 688
8021 Zurich ☎ 01 272 06 06

Union des Banques Régionales Suisses
Bahnhofplatz 10 A
Case postale
3001 Berne ☎ 031 311 86 46

Union Suisse des Banques Raiffeisen
Vadianstrasse 17
9001 Saint-Gall ☎ 071 21 91 11

Association Suisse des Banques de Crédit
et Etablissements de Financement
c/o Robert Simmen
Löwenstrasse 55-57
8023 Zurich ☎ 01 212 65 03

Association de Banques suisses
commerciales et de gestion
c/o Banque Julius Baer & Cie SA
Bahnhofstrasse 36
Case postale
8010 Zurich ☎ 01 228 51 11

Association des banques étrangères en Suisse
Asylstrasse 81
Case postale
8030 Zurich ☎ 01 261 54 40

Association des banquiers
privés suisses
c/o Groupement des Banquiers
Privés Genevois
15-17, rue de la Cité
Case postale 448
1211 Genève 11 ☎ 022 312 23 56

Stichwortverzeichnis

A

- Abschreibungen 42, 43
- Akkreditive 18, A166
- Aktien A47, A52
- Aktiengesellschaften 21, 27, A12, A56, A80, B1
- Aktiven A14, A22, A56, A82, A120, A122, A142, A252
- Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen 46, A41
- Andere Banken 22, 25, 33, A100, B21
- Anlagefonds A47, A143
- Anleihen
 - internationale 29
 - nachrangige 19, 43, A58, A190
- Annuitäten A41
- Arbeitslosigkeit 27
- Aufsichtsbehörde 19, B46
- Auslandfilialen 17, B36
- Auslandgeschäft 16, 17, 35, 37, 41, A47, A52, A82, A122, A128
- Ausländisch beherrschte Banken 22, 25, 33, A102, B22
- Auslandsbankenverordnung 26
- Ausserbilanzgeschäfte 17, 19, 41, A156

B

- Bankähnlich 15, 16, 25, B30
- Bankbehörden und Personal 42, A171
- Banken
 - Anzahl 20, 22, 33, A6
 - Firmaänderungen B45
 - Gruppierung 21, 33, B1
 - im engeren und weiteren Sinne 16
 - inländische Bankstellen 16, 17, A129
 - Neuaufnahmen von Instituten B43, B44
 - Unternehmung 16, 19, A129
 - Verzeichnis der Institute B1
 - Weglassungen von Instituten B37
- Banken in Liechtenstein 15
- Bankclearing 28
- Bankendebitoren 40
- Bankengesetz 15, 25, 26
- Bankenkreditoren 40
- Bankenstatistik 16
 - Erhebungsbereich 15
 - Erläuterungen 15
 - Finanzgesellschaften 25
 - Inhalt 16
- Bankgeschäft 33
- Banknoten und Münzen 27, A23

- Bankwesen 15
- Beschäftigung 48
- Beteiligungen 40, 42, A15, A52, A82, A171
- Bilanz (siehe auch "Aktiven" bzw. "Passiven") 35
 - ausführliche Jahresbilanz per 31. Dezember A82
 - nach Rechtsform der Banken A12, A56, A80
- Bilanzgeschäft 17, 35, 37, A4
- Bilanzsumme (Entwicklung der) 17, 34, A4
- Bodenkreditinstitute 27
- Börsenbanken 22, 25, 33, A96, B17
- Bruttogewinn 42, A171
- Bruttoinlandprodukt 30
- Bund (siehe auch "öffentl.-rechtl. Körperschaften") 27, A26, A46
- Bundesrat 27
- Bundesverfassung 15, 27
- Bürgschaftsverpflichtungen A166

C

- Clearing-Guthaben A23, A82
- Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken 23, 28, A252, B2
- Corporation B1

D

- Darlehenskassen 22, 24, 33, A90, B15
- Debitoren 35
- Depositen- und Einlagehefte 30, 31, 35, 36, A42, A75
 - Verzinsung 31, A212, A228
- Deutsche Mark A123, A157
- Diskontsatz 31
- Dividenden A185
- Dollar (US-) A123, A157
- Domizilprinzip 16
- Dotationskapital 26, A185
- Dreimonatssatz
 - britisch Pfund 29
 - D-Mark 29
 - französische Franken 29
 - US-Dollar 29
- Durchschnittsrendite der Bundesanleihen 31

E

- Edelmetalle 13, 34, 35, A82, A120, A124
- Eidgenössische Bankenkommision 26, 28, 34, B46
- Eigene Mittel 19, 43, A59, A190, B2
- Einlagen 35

Einnehmereien 20, 22, A200
Einzelbilanz 19
Euromarktsätze 29
Eventualverpflichtungen und schwebende
Geschäfte 18, 41, A166
Exportfinanzierung 22

F

Filialen ausländischer Banken 22, 26, 33, A114,
B34
Finanzgesellschaften 15, 16, 20, 22, 25, 33, A46,
A52, A104, A143, B29
Fremde Gelder A80, A212
Fremde Währungen A82, A120, A123, A127,
A129, A157
Fremdwährungstransaktionen 17

G

Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen A166,
A199
Gegenrechtserfordernis 25
Geheimnis 15
Geldmarkt-Buchforderungen 31, 40
Geldmarktpapier (siehe "Wechsel und Geld-
marktpapiere")
Geldmengenaggregate 16
Geldpolitik 15, 27, 29, 30
Geldumlauf 27
Gemeindegarantie A190
Gemeindeinstitute A12, A56, A80, A185, B1
Gemeinden (siehe auch "öffentl.-rechtl. Körper-
schaften") A26, A46
Genossenschaften 24, A12, A56, A80, B1
Gesamtliquidität 20, 44, A192
Geschäfts- und Bürokosten 42, A171
Geschäftsstellen 7
Gewinn- und Verlustrechnung 18, 41, A170
Gewinnausschüttung 42, A185
Giroguthaben A23
Greifbare Mittel 20, 45, A192
Grossbanken 22, 23, 33, A86, B5
Gründungsjahr B2
Grundzüge der Entwicklung auf den
Finanzmärkten 29

H

Handel mit Devisen und Edelmetallen 42, A170
Handelsbanken 22, 24, 25, 33, A94, B16
Herkunft und Verwendung der Geldmittel 37
Holdinggesellschaften 25

Hypotheken 16, 35, 36, 46, A35, A82
- Hypothekarische Verschuldung 46
- Verzinsung 31, 46, A211, A215

I

Indifferentes Bankgeschäft 26, A156
Indossamentsverpflichtungen A166
Inhaltsverzeichnis 4
Inlandgeschäft 16, A82
Institute mit besonderem Geschäftskreis 27,
A252
Interbankengeschäft 26, 40, A127

J

Jahresstatistik 15

K

Kantonalbanken 21, 22, 33, A84, A215, B3
Kantone (siehe auch "öffentl.-rechtl. Körper-
schaften") 20, 21, 27, A26, A42, A46
Kapital 19, 40, 43, A190
Kapitalexport 25
Kapitalmarkt 25, 37
- international 29
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 35, 40, A14,
A23
Kassenliquidität 20, 44
Kassenobligationen 30, 31, 36, A43, A58
- Verzinsung, Fälligkeit A212, A238
Kleinkreditbanken 22, 25, 33, A30, A98, B20
Kleinkredite 17, 22, 36, A30
Kommanditgesellschaft B1
Kommissionen 42, A170
Konjunktur 30
Konzernbilanz 19
Krankenkassen A143
Kredit- und Währungspolitik 27
Kredite
- an Nichtbanken (Kunden) 35, 36, 37, A22,
A44
- syndizierte 29
Kreditoren auf Zeit 36
Kundengelder 13, 24, 35, 36, A44, A66
Kurzfristige Verbindlichkeiten 20, 44

L

Länderweise Gliederung der Bilanz- und Treu-
handgeschäfte 17, 38, 39, 41, A130, A159
Leicht verwertbare Aktiven 20, 45
Liechtenstein Fürstentum 15, 16, 17, 19

Liquidität 20, 40, 44, A192
Liquiditätsgrad 45
Lombardsatz 31

M

Monatsbericht der Schweizerischen
Nationalbank 15

N

Nachschusspflicht 24, A190
Nationalbankgesetz 15, 27
Nettoauslandstatus 41, A128
Niederlassungen 16, 20, 22, A200, B36
Notenbankgeldmenge 30

O

Obligationen A32, A46
Obligationen-Anleihen 36, A58
- Verzinsung 31, A212, A246
Obligationenrecht 18
Öffentliche Hand A143
Öffentliche Unternehmungen A142
Öffentlich-rechtliche Körperschaften 35, 36, A14,
A32, A47, A82

P

Passiven A58, A66, A80, A83, A120, A122, A142,
A254
Pensionskassen 46, A142
Personal 43
Personalbestand 21, 33, 48, A207, A259
Personal-Wohlfahrtseinrichtungen 42
Pfandbriefanleihen 27, 31, A248
Pfandbriefdarlehen 28, 36, A59, A78, A255
Pfandbriefe A46
Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank 27, A252,
B2
Postcheckguthaben A23, A142
Preisstabilität 27
Privatbankiers 16, 22, 26, 33, A116, B35
Private Haushalte 36, A142
Publikumsgelder 13
Publizität 19

R

Raiffeisenbanken 20, 22, 24, 28, 33, A90, B15
Rechtsform A12, A56, A80, B1
Rechtsgrundlagen 15
Regionalbanken und Sparkassen 22, 23, 33, A88,
A215, B6

Reingewinn 33, 41, 42, A171
Reinverlust 42, A171
Reserven (offene, stille) 18, 19, 43, A190
Reskriptionen A14, A26, A32
Rückstellungen 42, 43

S

Schatzanweisungen und Reskriptionen A26
Schatzscheine, -anweisungen A14, A26, A32
Schweizerische Nationalbank 15, 27, 44, A142,
A252, B2
Sektorale Gliederung 17, 18, A142
Spareinlagen 30, 31, 35, 36, 46, A42, A58, A66,
A68
- Verzinsung 31, A212, A219
Staatsgarantie 21, A74, B3
Staatsinstitute A12, A56, A80, B1
Steuern 42, 43, A171
Stiftung 21, B1
Struktur des schweizerischen Bankwesens 33
Swaps (Dollar/Franken-) A128

T

Tantiemen 42, A172
Teilzeitbeschäftigte 21
Termingeschäfte A166
Teuerung 27, 30
Tochtergesellschaften 23
Treuhandgeschäfte 18, 26, 33, 39, 41, A82,
A128, A156

U

Übrige Banken 22, 24, 33, A92, B16
Übrige Geschäftsstellen 20
Universalbanken 22, 23
Unternehmungen 36, A46, A52, A142

V

Verbände B46
Verein B1
Verluste 42, 43
Vermögensverwaltung 17, 21, 23, 26
Verordnung zum Bankengesetz (Bank V) 16
Versicherungsgesellschaften 46, A143
Vertretungen im Ausland 20
Verzeichnis der Texttabellen und Tabellen 4
Vorschuss-Wechsel A31

W

Währungsvertrag Schweiz-Liechtenstein 15

Wechsel und Geldmarktpapiere 16, 40, 42, A82
Wechselkursindex 32
Wertpapierleihgeschäft 13, 33, 41
Wertschriften 33, 40, 42, A15, A46, A82, A170

Z

Zahlungsverkehr 27, 28
Zeichenerklärung 9
Zentralbank des Schweizer Verbandes der
Raiffeisenbanken 28, A252, B2
Zinsen (Zinssätze, durchschnittliche Verzinsung,
Verteilung nach dem Zinsfuß) 30, 31, A211